Exija hoy nuestro Suplemento en Colores

Ley contra monopolios enviará Ejecutivo al Congreso

Como complemento de la legislación sobre regulación de precios, sueldos y salarios, el Ministro de Hacienda y Economía, don Oscar Herrera Palacios, anticipó ayer que el Ejecutivo propondrá al Congreso un proyecto contra los monopolios. El Mensaje correspondiente será enviado en los primeros días del año.

El señor Herrera hizo el anuncio cuando LA NACION le formuló la siguiente pregunta: ¿Qué defensa tendrá el consumidor frente a los monopolios y los consorcios como en el caso del tabaco, y otros?

Su respuesta: —Se enviará en primer término el proyecto de ley antimonopolios.

Con motivo de finalizar el año administrativo, nuestro diario estimó de interés conocer el pensamiento del Ministro de Hacienda y Economía sobre la labor realizada en el año que termina y las perspectivas de 1956.

El texto del cuestionario y sus respuestas es el siguiente:

P.—¿Cuál considera la noticia más importante en materia económica ocurrida en 1955?

R.—El Programa Antinflacionista.

P.—¿Cuáles son las perspectivas que se presentan para 1956?

R.—Difíciles, pero buenas si se mantienen las ideas y se realizan.

P.—¿Afecta negativamente a la industria y al comercio la Ley de Estabilización?

R.—No. Lo peor para ellos es la descapitalización que produce la inflación.

Luego vino la pregunta sobre los monopolios.

POLITICA CAMBIARIA. — Posteriormente, se interrogó al Secretario de Estado sobre la política cambiaria del Gobierno:

P.—¿Habrá cambio libre en 1956?

R.—Es posible.

P.—Se modificará la estructura del CONDECOR, o pasará a depender del Banco Central?

R.—Si hay cambio libre vendrán modificaciones.

P.—¿Se mantendrá la prohibición de operaciones con coberturas diferidas?

R.—Sí.

EL PRESUPUESTO. — Sobre esta materia se hizo al Ministro Herrera la siguiente pregunta:

P.—¿El Presupuesto de 1956 está financiado para todo el período?

R.—Si se controla el alza del costo de la vida, sí.

TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 31,9 grados C, a las 15 horas 15 minutos.
MINIMA: 11,6 grados C, a las 7 horas.
El Sol saldrá a las 5 horas 35 minutos, y se pondrá a las 19 horas 56 minutos.— La Luna saldrá a las 21 horas 58 minutos, y se pondrá a las 9 horas 35 minutos del día 1.o de enero de 1956.
FASE: Cuarto menguante el día 4 de enero de 1956.

LA NACION

AÑO XXXIX. — DOMINGO 1.o DE ENERO DE 1956. — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO $ 25.— N.o 13.906

JORNADA DECISIVA CONTRA LA INFLACION EN 1956 ANUNCIO ANOCHE EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA



Con las campanadas de las doce de la noche y el cañonazo desde el Cerro Santa Lucía, terminó 1955. Al nacer el nuevo año, lleno de esperanzas en el porvenir, el pueblo de Chile se confundió en un simultáneo abrazo que recorrió todo el territorio, mientras la alegría desbordaba en todos los hogares. Liliana Oyanedder, auténtica belleza de nuestra tierra, con su simpatía y juventud, representando todas las mujeres chilenas, coloca simbólicamente el signo numérico que nos hace iniciar una nueva etapa. 1956 será una jornada en que todos los chilenos, mancomunados en un solo esfuerzo, lograrán superar las dificultades presentes ofreciendo a las generaciones venideras las perspectivas de un Chile mejor.

Elogió patriotismo de los Partidos que lo apoyan en su cruzada nacional

"Jamás abandonaré los intereses populares a cuyo servicio he entregado toda mi vida", dijo S. E.

El Presidente de la República, Excmo. señor don Carlos Ibáñez del Campo, anoche, a las 21,30 horas, por una cadena radial dirigió a la ciudadanía el siguiente mensaje de Año Nuevo:

"CONCIUDADANOS:

La iniciación de un nuevo año despierta sentimientos encontrados en todos los espíritus. Surge la alegría por esta prolongación de la vida, por estas fuerzas renovadas y potentes que van a animar a este otro ciclo más de la existencia humana. Surge, también, una sensación de respnosabilidad, de inquietud ante las incertidumbres que puedan estar esperándonos en el recodo mismo del último día del año. Es un momento en que se unen, paradojalmente, la confianza alegre en el destino, junto a la reflexiva responsabilidad que se pregunta: ¿Qué vendrá? Parecería que fuese más fácil entendernos en este día, en que la alegría aproxima a los hombres y aleja las malas intenciones. Parecería que fuese más fácil entendernos en esta hora, en que las responsabilidades se nos hacen presente con especial agudeza y nos sentimos instados a examinar las cosas tal como ellas son en realidad.

"Por eso, el Presidente de la República aprovecha esta ocasión de común y universal regocijo del género humano, para dirigirse a sus conciudadanos. Desea darles a conocer la empresa que se ha propuesto el Gobierno, en la seguridad de que sus palabras serán comprendidas, sin las deformaciones y retorcimientos que siempre introducen las pasiones. Esta garantía está unida a la naturaleza misma del Año Nuevo, que el mundo entero celebra bulliciosamente, en estos instantes.

MANDATO MAXIMO DEL PUEBLO. — "Hace poco más de tres años, el pueblo de Chile me confió el mandato máximo que se puede entregar a un ciudadano, en un acto que recuerdo con inolvidable gratitud y emoción. Me eligió entonces el pueblo, seguro de que me podía encargar la realización de un programa mínimo de beneficios sociales y económicos para los trabajadores.

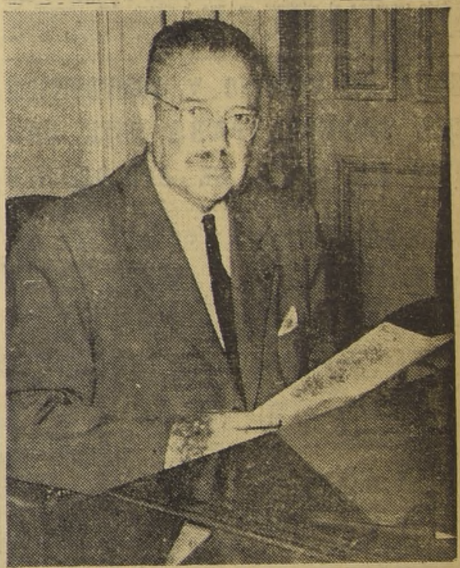
"Era necesario que velara por el reconocimiento de ciertos derechos, que les correspondían en justicia, pero que les habían sido negados a los obreros. Con satisfacción puedo repetir una vez más, que ese programa mínimo ha sido cumplido en su mayor parte. Así, la indemnización por años de servicios, la asignación familiar obrera, el salario mínimo campesino, el reajuste de las pensiones bajas, la atención preventiva del cáncer, el mejoramiento de la protección a la maternidad y otros beneficios más, me permiten decir que mi compromiso con las clases populares está casi totalmente cumplido en este punto.

"El pueblo de Chile también me confió otro problema capital en la vida del país entero y de cada ciudadano, que infortunadamente, hasta ahora, no ha podido ser abordado en la forma que requiere su solución definitiva. Me refiero al encarecimiento del costo de la vida, con las consecuencias angustiosas que tiene sobre los hogares. La anarquía de los precios, que varían arbitrariamente de un negocio a otro, que suben también de un día a otro, representa un abuso ligado a este encarecimiento progresivo. Las colas del té, del café, del aceite, de la leche, del azúcar, que yo ofrecí terminar y que aún continúan, obligan a situaciones denigrantes al consumidor. Escasea, asimismo la yerba mate, que afecta a tantos seres que por sus largos años usan este producto como satisfacción a los dolores y probreza de la vejez. Estos problemas, que constituyen una parte de los que soportan ustedes, mis conciudadanos, acostumbramos a englobarlos en una sola e ignominosa palabra: inflación. La inflación aparece así como el más tremendo enemigo del pueblo, porque es sinónimo de privación para las clases trabajadoras. Este enemigo opera a través de las desarticulaciones y desajustes que prodiga peligrosamente. No ha podido ser dominado hasta este instante, a pesar de que diariamente tengo presente la misión de abatir este flagelo, la que me fue encomendada por mis electores y el país.

"Hasta ahora ha sido im-

(A la página 2, columna 4)

S. E. lee su mensaje



"El Presidente de la República está mas allá de una posición izquierdista y derechista, frente a los intereses nacionales. Está mas allá de combinaciones o de ubicaciones momentáneas, que siempre obedecen al imperativo del instante y a situaciones políticas transitorias."



"EL PRESIDENTE IBAÑEZ, solemnemente, os promete que jamás abandonará al pueblo que lo eligió. Si estos problemas no se resuelven, no será por falta de esfuerzos de su parte. Pero no será así, porque he de dominar la anarquía inflacionista, a pesar del divisionismo y fragmentación anárquica de las fuerzas que me llevaron al Poder".

DESDE AYER RIGE PRECIO DE $ 27 PARA LA GASOLINA EN SANTIAGO

Se estudia bonificación a los servicios de locomoción

La Dirección de Abastecimiento de Petróleo, dependiente del Ministerio de Minería, por Resolución N.o 6, ha fijado precio a la gasolina para todo el país. La mencionada Resolución dice lo siguiente:

"Visto: lo ordenado por el Ministerio de Minería por oficio N.o 618, del 30 del presente, y en conformidad con las atribuciones que me confiere el decreto ley N.o 519, de fecha 31 de agosto de 1932,

"Resuelvo:

"1.o Fíjanse los siguientes precios máximos de venta al público de la gasolina para automóviles, en las localidades que a continuación se indican: Iquique, $ 25.60; Antofagasta, $ 25.60; La Serena, $ 26.20; Valparaíso, $ 25.80; San Felipe, $ 26.60 Santiago, $ 27.—; San Bernardo, $ 26.60; Melipilla, $ 26.20; San Antonio, $ 25.60; Rancagua, $ 26.80; Curicó, $ 26.40; San Fernando, $ 26.40; Talca, $ 27.—; Concepción, $ 27.—, etc. (se determina el precio para todas las localidades de Chile).

"2.o Con el objeto de no innovar en cuanto a los precios de venta existente para la gasolina, destinada al consumo de los vehículos del transporte colectivo urbano de pasajeros, los precios fijados en el artículo anterior incluyen la cantidad de un peso ($ 1.—) por litro.

"3.o De acuerdo con lo resuelto por el Supremo Gobierno, corresponderá al Ministerio de Economía y Comercio fiscalizar el buen uso que se dé a la gasolina que se destine a los vehículos señalados en el artículo precedente.

"4.o Los precios anteriormente indicados regirán desde la fecha de este decreto en el "Diario Oficial" (fue publicado ayer), e incluye los impuestos a las ventas establecidos en la ley 11,575, de 14 de agosto de 1954.

"5.o En conformidad con lo acordado con la Dirección General de Impuestos Internos, la recaudación de los impuestos a las ventas establecidos por la ley 11,575 la harán las Compañías Distribuidoras, las cuales enterarán estos impuestos en arcas fiscales en los plazos establecidos.

"6.o Conjuntamente con esta resolución se remitirán a la Dirección General de Impuestos Internos los antecedentes que han servido de base para su dictación, donde debe quedar claramente establecida la forma en que se han calculado los impuestos a las ventas. Anótese, comuníquese, publíquese y archívese. Oscar Tenhamm V., Director de Abastecimiento de Petróleo."

BONIFICACION A LA LOCOMOCION COLECTIVA. — Por su parte, ayer fuimos informados que la Subsecretaría de Transporte y Tránsito Público, está estudiando una bonificación por litro de gasolina que consuman los vehículos de locomoción colectiva de la ciudad, con el objeto de contrarrestar los efectos que el alza del combustible infiera en el costo por pasajero, e impedir una nueva alza de las tarifas actuales.

Don Enrique Urrutia Manzano asumió ayer presidencia de Corte de Apelaciones

Cuenta de su labor dio presidente don Eduardo Varas

Se tramitaron 15.529 causas en 1955

Ante el Tribunal de la Corte de Apelaciones asumió ayer la Presidencia de esta Corporación de Justicia, el Ministro don Enrique Urrutia Manzano, antiguo y prestigioso magistrado, autor de célebres fallos de alta trascendencia jurídica, haciéndole entrega del cargo el Presidente don Eduardo Varas Videla, quien desempeñó acertadamente esas funciones el año 1955.

El señor Urrutia Manzano ingresó a la judicatura el 28 de septiembre de 1927, y luego de ocupar diversos cargos judiciales, el 11 de julio de 1941 obtuvo el nombramiento de Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago. Se ha caracterizado por la ecuanimidad de sus fallos y la profundidad de sus conceptos.

CUENTA DEL PRESIDENTE SEÑOR VARAS.— El Presidente don Eduardo Varas Videla, momentos antes de entregar el cargo a su sucesor, dio cuenta de la labor realizada durante el transcurso del año que recién termina, diciendo al respecto.

"Deseo dar cuenta brevemente al Tribunal, acerca de las principales labores realizadas durante mi Presidencia y la situación actual en que se encuentra esta Corte.

Mi primer esfuerzo se dirigió a obtener que se instalaran los Juzgados de Menor Cuantía, que estuvieron sin funcionar por cerca de dos años, después de su creación.

El día 11 de enero último se logró que comenzaran a trabajar los juzgados 2.o, 3.o, 4.o y 5.o de Menor Cuantía en Lo Criminal y en julio último quedaron instalados los Juzgados 5.o, 6.o, 7.o y 8.o de Menor Cuantía en Lo Civil.

Para todo ello fue necesario organizar al personal, conseguir el mobiliario, los útiles etc., habilitar una casa para los Juzgados en Lo Criminal y terminar el arreglo del antiguo edificio de los Juzgados Civiles de Menor Cuantía.

Posteriormente, al dictarse la ley que creó los Juzgados Civiles del Crimen de San Miguel, trasladando los Juzgados 5.o y 8.o, respectivamente, hubo de procederse a una nueva distribución de trabajo y del territorio jurisdiccional. Desgraciadamente no se ha conseguido, hasta ahora, que dichos tribunales funcionen dentro de la comuna para cuyo servicio fueron creados, lo cual constituye una grave anomalía.

En seguida creí necesario hacer una inspección cuidadosa de todos los Juzgados de Letras de la jurisdicción y al efecto visité personalmente todos los de Santiago y los instalados fuera de la capital, con la sola excepción del de Sewell, en el cual estuve en 1954. El detalle sobre movimiento de causas, expedientes atrasados, deficiencias de los locales, falta de personal y estados de los oficios de los auxiliares de la administración de justicia, lo dí ya al Tribunal Pleno.

Los arreglos de locales que fueron necesarios, se han hecho en su mayor parte gracias a la Junta de Servicios Judiciales.

Con ocasión de esta visita mía y de algunas denuncias, el Tribunal Pleno acordó que se efectuasen visitas extraordinarias en los juzgados de San Vicente de Tagua Tagua, San Bernardo y Talagante, por los Ministros señores González Castillo, De Amesti y Larenas, respectivamente, las cuales han tenido los resultados ya conocidos. Creo que la situación de dicho tribunal ha mejorado notablemente.

MOVIMIENTO JUDICIAL.— Con el objeto de disminuir el atraso existente en esta Corte, se confeccionaron tablas especiales con expedientes civiles y criminales, obteniéndose con ello una apreciable reducción del atraso señalado. Actualmente hay pendientes fuera de tabla 258 sentencias definitivas criminales y 71 artículos, lo cual da un total de 329 causas criminales fuera de tabla. En materia civil se encuentran fuera de tabla 215 artículos y 275 definitivas, fuera de 54 nulidades de matrimonio lo cual da un total de 544 expedientes civiles pendientes en estado.

El total general de causas en estado de tabla y fuera de ella, es de 873, lo que demuestra que para dejar al día el trabajo de esta Corte, sería necesario dividir el Tribunal en 7 salas. En caso de aceptarse la creación de la 7a. Sala Podría habilitarse para dicho fin el recinto actualmente ocupado por la biblioteca, previo su traslado a otra oficina.

En el año que termina hubo un ingreso de 15.545 expedientes y el total de fallos ha sido de 15.529. Comparadas estas cifras con las del año 1954; se comprueba un aumento de 604 fallos.

El dato exacto por Sala, es el siguiente: Primera Sala: 2.393 fallos; Segunda, 2.609; Tercera, 2.278; Cuarta, 2.567 Quinta, 2.342 y Sexta Sala, 2.163 fallos.

La sala de turno falló en el feriado último un total de 38 expedientes.

Durante todo el año me he preocupado de que los juzgados mantengan al día su trabajo, que los sumarios no demoren más de 6 meses, como asimismo he velado por que se realicen oportunamente las visitas de oficios públicos.

EL PERSONAL JUDICIAL.— Como he considerado indispensable que exista personal idóneo y honrado dentro del Poder Judicial que tanto los funcionarios como los empleados gocen de una remuneración adecuada a la importancia y responsabilidad de sus funciones, puse de mi parte todos los esfuerzos necesarios para que el Gobierno no retirara el proyecto que aumentaba las rentas del Poder Judicial y que se encontraba en tramitación por más de un año. En la obtención de nuestro mejoramiento económico debo reconocer el esfuerzo abnegado de los Ministros señores Elgueta y Maturana, como asimismo de don Oscar Acevedo.

Durante 1955 han sido designados en visitas extraordinarias los Ministros señores Ortiz, Sandóval, Matte, Aparicio y Bórquez y se han tramitado 19 expedientes por fuero y leyes especiales, algunos de ellos que han demandado una gran labor.

Hemos lamentado el alejamiento de don Gustavo Montero que fue nombrado notario de San Miguel y el cual nos había acompañado con brillo durante varios años, pero ha sido reemplazado muy adecuadamente por el Ministro don Marco A. Velásquez.

No me queda sino agradecer a todos mis compañeros la cooperación que me han prestado y hago votos por que se mantenga siempre la proverbial armonía que jamás ha faltado en esta Corte, lo cual facilitará grandemente la tarea que le espera a mi sucesor, la cual estoy seguro que será grandemente provechosa, dado sus méritos".

CIEN MILLONES APORTO A JUNTAS DE AUXILIO ESCOLAR LA LEY 11,766

Una sesión extraordinaria celebró, en la Dirección General de Educación Primaria y Normal, la Junta Nacional de Auxilio Escolar, con asistencia de don Luis Gómez Catalán, que la preside, y los miembros de la Junta, señoras Isabel Fuenzalida Villegas y Zoraida Soto Larenas, y los señores doctor Alfredo Riquelme Barriga, doctor Miguel García Blanco, mayor Ricardo Contreras Rueda, Salustiano Alvarez Jorquera, Arturo Bayer Llach, Samuel Godoy Martínez, y el secretario, don Agustín Carrasco Rojas.

Gran parte de la sesión estuvo destinada a recordar el primer aniversario de la ley 11.766, conocida como "Ley Herrera", en relación a los beneficios obtenidos por las Juntas en este primer año de vigencia, cumplido el 30.

En efecto, la citada Ley de Construcción y Dotación de Establecimientos de la Enseñanza Pública, destina un 10% para la Junta Nacional de Auxilio Escolar. Este aporte que asciende, hasta la fecha, a $ 76.774.985.60, y que se calcula llegará a los cien millones en el presente año, ha permitido desarrollar una labor más fructífera, y atender en mejor forma a los escolares de la República.

Se acordó enviar una nota de felicitación y agradecimiento al señor Ministro de Educación y oficiale del Presupuesto, que han tenido especial preocupación por depositar, en primer término, los fondos correspondientes a la Junta Nacional.

A continuación, se dio lectura a la correspondencia de las Juntas Provinciales, resolviendo de inmediato, diversas materias sometidas a la consideración de la Junta.

En la tabla se trató, en primer lugar, la adquisición de leche para el año próximo, en los Estados Unidos, cuya cantidad fluctúa entre 2.000 y 2.500 toneladas. Se aprobó, en seguida, el quinto aporte de la Junta Nacional al país, que asciende a la suma de $ 21.005.590, cuya distribución por provincias es la siguiente: Tarapacá, $ 393.090; Antofagasta, $ 615.670; Atacama, $ 337.410; Coquimbo, $ 1.169.970; Aconcagua, $ 505.770; Valparaíso, $ 1.658.640; Santiago, $ 5.868.480; O'Higgins, $ 793.560; Colchagua, $ 403.980; Curicó, $ 293.460; Talca, 553 mil 500 pesos; Maule, $ 224.040; Linares, $ 839.136; Ñuble, 798 mil 570 pesos; Concepción, 1 millón 566 mil 840 pesos; Arauco, 286 mil 830 pesos; Bío Bío, 822 mil 841 pesos; Malleco, 1 millón 53 mil 648 pesos; Cautín, 785 mil 850 pesos; Valdivia, $ 436.815; Osorno, $ 431.730. Llanquihue, $ 535.740; Chiloé, $ 403.920; Aisén, $ 77.460; Magallanes, 148 mil 638 pesos.

Quedó pendiente para la primera sesión del año 1956, el Presupuesto General y el Plan Asistencial Extraordinario.

Bomberos saldrán a la calle para agitar el problema económico de la institución

El jueves desfilarán las Compañías ante la Moneda y el Congreso

La angustiosa situación económica de los Cuerpos de Bomberos del país dio a conocer ayer el Superintendente de la institución de Santiago, señor Guillermo Pérez de Arce, en una conferencia de prensa que se efectuó en los salones de la Comandancia, con asistencia de altos dirigentes de la entidad.

Dijo el señor Pérez de Arce que el problema de la falta de recursos para satisfacer las más premiosas necesidades de los Cuerpos de Bomberos es de magnitud, y que lo lamentable de la situación es que, de no aprobarse una pronta solución, afectará a toda la población del país, la cual verá, en primer término, disminuídas sus posibilidades de seguridad de la propiedad y bienes.

El alza del costo de la vida —señaló más adelante— también ha golpeado con crudeza a los 123 Cuerpos de Bomberos del país. Los cada vez más crecientes costos de construcción y de los materiales que las instituciones necesitan para el cumplimiento de su abnegada labor, hacen insuficientes las entradas legales y voluntarias de que se disponen.

Es así como las compras de materiales, por ejemplo, han debido reducirse al mínimo; en Valparaíso la asfixia económica es tal, que la mitad de los cuarteleros fueron eliminados; en Santiago la institución afronta, en el presente año, un déficit del orden de los siete millones de pesos y, de continuar esta situación, en 1956 el déficit sobrepasará los 30 millones.

Para dar una idea del problema, el señor Pérez de Arce ilustró su exposición informando que acaba de entregarse a la 13a. Compañía de Santiago un nuevo Cuartel, cuyo edificio tuvo un costo de 10 millones de pesos; se ha empezado a construir —agregó— un local para la Décima, no tan confortable y amplio como el anterior, que costará 30 millones de pesos.

Indudablemente —apuntó— esta falta de recursos impide al Cuerpo de Bomberos su necesaria superación, e incluso mantener la eficiencia de que ha hecho gala en todo momento.

PROYECTO.— A continuación se refirió al proyecto presentado por el senador y antiguo bombero, don Hernán Figueroa Anguita, que establece un impuesto adicional de uno por mil sobre la propiedad urbana, cuyo producido se destinará a los Cuerpos de Bomberos del país, en la proporción que a cada comuna corresponda.

El proyecto —expresó—, que se encuentra en la Cámara de Diputados, ha merecido el apoyo decidido de S. E. el Presidente de la República, quien lo incluirá en la Convocatoria, haciendo presente para su despacho el trámite de la urgencia.

Se calcula que el impuesto adicional que se establece rendiría alrededor de 280 millones anuales, de los cuales 80 millones recibiría el Cuerpo de Bomberos de Santiago.

Explicó a grandes rasgos los planes de perfeccionamiento que se propone realizar la entidad una vez en posesión de esos fondos, y en este aspecto terminó expresando su absoluta confianza en la comprensión de los parlamentarios de los diversos sectores políticos, para el pronto despacho del proyecto, que constituye por el momento la tabla de salvación para las abnegadas instituciones de voluntarios.

DESFILE.— Anunció finalmente, el señor Pérez de Arce, que el jueves próximo, las Compañías de Bomberos de Santiago, con todo su material, harán un desfile por las calles céntricas de la ciudad, a las 19 horas. En primer término la formación se dirigirá al Palacio de Gobierno, para saludar al Presidente de la República y agradecer su apoyo al proyecto de mayores recursos; en seguida, los voluntarios marcharán hasta el edificio del Congreso Nacional, por calle Compañía, y desfilarán ante los presidentes del Senado y de la Cámara y parlamentarios.

El Cuerpo de Bomberos —expresó el señor Pérez de Arce— hasta el momento había solucionado sus problemas económicos, aún recurriendo a los aportes personales de sus asociados, pero hoy la situación tiene tal gravedad, que la institución se ha visto impelida a salir de su discreción y hermetismo, en procura de los medios que le permitan seguir cumpliendo con su honrosa misión.

AGRADECIMIENTOS A LA PRENSA.— El Superintendente del Cuerpo de Bomberos de Santiago terminó sus palabras expresando sus agradecimientos, por la acogida, siempre afectuosa y valiosa, que en todo momento ha prestado la prensa a la institución bomberil y sus actividades.

SALA DE VERANO Y COMPOSICION DEL TRIBUNAL PARA ESTE AÑO FIJO LA CORTE DE APELACIONES

La Corte de Apelaciones durante el Tribunal Pleno celebrado ayer, procedió a designar la Sala de Verano, que entre el 15 de enero próximo y el 15 de marzo, —período de feriado judicial— atenderá las causas en alzada, pasando luego a organizar la composición de las salas para el año 1956.

SALA DE VERANO.— Quedó formada la Sala de Verano por los Ministros señores Marco Aurelio Velázquez, que ejercerá la presidencia Alberto Matte Blanco, Remigio Maturana Maturana y Román de Amesti Zurita.

PRIMERA SALA. — Señores Enrique Urrutia Manzano (presidente), José Miguel Barros de la Barra, Eduardo Ortiz Sandoval y Edmundo Larenas Barrera.

SEGUNDA SALA. — Señores Santiago Elgueta Guerín (presidente), Guillermo Muñoz Cristi, Remigio Maturana Maturana y Rafael Retamal López.

TERCERA SALA. — Señores Julio Aparicio Pons (presidente), Román de Amesti Zurita, Israel Bórquez Montero y Juan Pomés García.

CUARTA SALA. — Señores Manuel González Enríquez (presidente), Oscar Acevedo Vega y Marco Aurelio Velásquez.

QUINTA SALA.— Señores Miguel González Castillo (presidente), José Manuel Almarza Carvajal y José María Eyzaguirre.

SEXTA SALA. — Señores Eduardo Varas Videla (presidente), Víctor Ortiz Castro y Alberto Matte Blanco.

Las seis salas enunciadas iniciarán sus funciones en el día de mañana.

TRATADOS Y FORMACION DE STOCKS IMPULSO MINISTERIO DE ECONOMIA

BALANCE ALENTADOR.— Aparte del proyecto de regulación de precios, sueldos y salarios, elaborado por el Ministro de Economía y Hacienda, don Oscar Herrera Palacios, y sus asesores técnicos de ambas Carteras, se destaca en el año que acaba de terminar una intensa labor de los distintos departamentos del Ministerio de Economía.

En materia de Comercio Interno, este Departamento se preocupó preferentemente de obtener la necesaria regulación del abastecimiento de productos esenciales, habiéndose podido lograr así por primera vez la formación de stocks de dichas mercaderías (azúcar, té, café, yerba mate y aceite), que han permitido cubrir holgadamente las necesidades de consumo; este objetivo ha podido cumplirse a través de la permanente coordinación entre este Departamento, la Superintendencia de Abastecimientos y Precios, el Instituto Nacional de Comercio y el Consejo Nacional de Comercio Exterior.

En materia de precios, se innovó en la política seguida por el Gobierno durante el año 1954, que tendía hacia el descontrol de precios, procediéndose nuevamente a controlar todos los artículos de incidencia directa en el costo de la vida.

Entre los trabajos de largo alcance que ha correspondido desarrollar al Departamento de Comercio Interno, figuran: a) el que se refiere a los estudios de consumos en Chile y a las condiciones de comercialización de los principales productos de primera necesidad; b) un compendio sobre industria textil-algodonera chilena confeccionado a base del propósito de normalizar el comercio de tejidos de uso esencial.

Finalmente, el Ministerio ha prestado su colaboración directa a los proyectos de estabilización en actual discusión.

DEPARTAMENTO DE COMERCIO EXTERIOR.— Esta Sección, entre otras materias de importancia, ha tenido a su cargo durante este año la fijación de contingentes de productos de exportación; respecto de ella cabe destacar que en el citado período se ha obtenido la colocación, en el mercado exterior, de nuevos productos, es decir, de artículos jamás exportados (lenteja chica, madera).

Por otra parte, se preocupó este Departamento de estudiar la necesidad de suplementar el Presupuesto de Divisas vigente, a raíz del alza experimentada en el precio del cobre en el mercado mundial, circunstancia favorable a la dictación de tal suplemento que permitía un mayor ingreso en dólares destinable a importaciones necesarias. Así, el alza del precio del cobre significó un aumento para el Presupuesto de Divisas equivalente a US$ 117.000.000.

Respecto de la forma de cumplir con las disposiciones del Convenio sobre Excedentes Agropecuarios celebrado con los Estados Unidos de Norteamérica a principios del año 1955 y sobre el que se habla más adelante, y a raíz de los problemas de cambios aplicables a dichas importaciones, el Ministerio obtuvo la fijación de un área de excepción para el retorno de las importaciones de los productos agropecuarios, estableciéndose como conclusión final un cambio de dólar a $ 300 aplicable a todas las importaciones que se realicen con cargo a las disposiciones del señalado convenio.

TRATADOS Y CONVENIOS.— a) **CONVENIO SOBRE EXCEDENTES AGROPECUARIOS.**— El 27 de enero de 1955, el Gobierno de Chile suscribió con los Estados Unidos de Norteamérica un convenio destinado a la adquisición de excedentes agropecuarios americanos, con el fin de suplementar las necesidades del abastecimiento interno de estos productos. Este convenio fue celebrado en virtud de lo dispuesto en la ley N.o 480 del Congreso de los Estados Unidos denominada ley de 1954 para el desarrollo y ayuda del comercio agrícola.

Este convenio permitió la compra de 34.000 toneladas métricas de trigo y 8.000 toneladas de aceite semirrefinado, por un valor equivalente a US$ 5.000.000.

En virtud de sus disposiciones, estas adquisiciones se pagan en moneda nacional, que se depositan en el Banco Central a nombre del Gobierno de los Estados Unidos y éste adquiere la responsabilidad de cancelar los dólares a los proveedores norteamericanos.

La segunda parte del convenio se refiere al destino de los dólares chilenos, que el Gobierno obtiene para sí por los siguientes conceptos: El equivalente a US$ 1.000.000 no empleado en cancelar obligaciones de los Estados Unidos en Chile, para ampliar nuevos mercados y financiar las actividades de su personal. El resto es dado en préstamo al Gobierno de Chile a través del Export Import Bank of Washington, cuyos fondos serán invertidos en obras de arquitectura y vialidad dentro del territorio, según el detalle sometido al Congreso Nacional en el Mensaje respectivo.

Estas construcciones contarán con los elementos necesarios de procedencia americana para mejor aprovechamiento de este proyecto.

En la actualidad se realizan gestiones para ampliar los términos de ese convenio vigente que permitan la posibilidad de adquirir otros productos de los excedentes americanos dentro de los términos establecidos con la consiguiente economía de divisas.

b) **CONVENIO CON ARGENTINA** —El convenio suscrito con Argentina en el año 1953, arrojaba en el total de operaciones autorizadas durante el año, la suma de US$ 33.000.000.

El cambio de política económica experimentado en Argentina durante el presente año, ha traído diversas dificultades de intercambio que se han traducido en la necesidad de proceder a un reajuste de los términos del tratado en la próxima reunión de la Comisión de Unión Económica Chileno-Argentina.

c) **CONVENIO CON BOLIVIA.**— (Convenio de Comercio y de Pagos).— Este convenio se ha realizado sobre la base de listas de mercaderías intercambiables, entregándose el Convenio de Pagos al control y tutela del Banco Central de ambas naciones.

Se espera que a través de este régimen bilateral de intercambio se pueda conseguir entre ambos países un incremento notable de sus relaciones económicas.

d) **CONVENIO CON BRASIL.**— Aproximadamente dos meses atrás, se recibió la visita de la Comisión Comercial Brasileña que junto con los delegados chilenos se constituyeron en una comisión mixta para cambiar conversaciones sobre la conveniencia de concretar un intercambio entre ambos países.

Se espera que en la próxima reunión de Río de Janeiro, la Comisión Mixta elabore el texto definitivo del convenio que regirá las relaciones de intercambio entre Chile y Brasil.

Finalmente, se negoció durante el año una operación por cuarenta mil toneladas de salitre cristalizado con Checoeslovaquia con un valor de 2.300.000 dólares.

También se encuentran en desarrollo conversaciones comerciales con Polonia y Hungría sobre la base de intercambio de materias primas por maquinaria y otros productos esenciales para el desarrollo industrial y agrícola del país.

DEPARTAMENTO DE INDUSTRIAS.— Este Departamento, además de las funciones ordinarias que le competen, ha tenido como especial preocupación durante el presente año, la de estudiar permanentemente las necesidades de materias primas para la industria nacional, a fin de lograr para ella un abastecimiento regular; en esta misma materia, la de estudiar las necesidades en maquinarias y equipos industriales.

A iniciativa de este Departamento se llevaron a efecto las gestiones tendientes a obtener la creación de una oficina especial en el Banco del Estado, encargada del control de las calidades de los productos industriales, función que perfecciona las labores del propio Departamento en este rubro y las del Instituto de Investigaciones Tecnológicas y Normalización de la U. de Chile, apremiando a los industriales para que cumplan con los requisitos de calidad y rendimiento de los productos que les exige la ley. Esta exigencia del Banco del Estado es actualmente el fundamento básico por el que dicha oficina acuerda conceder créditos a los industriales que los solicitan.

Por otra parte, el Departamento ha estado prestando preferente atención a las necesidades de sus propias oficinas, esperando poder proporcionarles a la brevedad los elementos más indispensables para un mejor funcionamiento, ya que se ha podido observar que oficinas de incalculable importancia —como las son la de Propiedad Industrial y de Rol Industrial— no se encuentran en condiciones de cumplir con diversas disposiciones que la ley les ordena, por falta de recursos económicos que permitan abastecerlas de los equipos y máquinas necesarios.

En este mismo sentido, el Departamento ha estudiado detenidamente durante este año la forma de obtener el mayor aumento posible de sus propios recursos, a fin de llegar a financiar con sólo su propio patrimonio los gastos que deriven de la totalidad de sus funciones.

Para este objeto, se ha puesto en práctica, desde hace ya varios meses y en forma estricta, el decreto por el cual se fijan las sanciones que afectan a los industriales que no cumplen con las declaraciones ordenadas por la ley en relación con el Rol Industrial. La aplicación uniforme y estricta de estas disposiciones, se ha traducido en la percepción —durante el año— de una suma superior a $ 1.000.000 que ha ingresado en arcas fiscales.

Otra preocupación de este Departamento ha sido la de cooperar al propósito sustentado por el Gobierno en orden a obtener un aumento de la población nacional en Arica.

Para este efecto, estudió y concretó la redacción de un proyecto de decreto por el cual se favorecía el desarrollo de la industria en dicha región; este decreto que, después de ser puesto en práctica, fue modificado por uno posterior, obtuvo no obstante resultados efectivos, ya que con motivo de él han nacido en Arica siete industrias nuevas y actualmente se están echando las bases para la ubicación, en esa ozna, de una gran industria pesquera.

Finalmente, el Departamento se está ocupando en la actualidad de obtener la reposición del decreto que autorizaba la contratación de créditos para la industria a base de coberturas diferidas, a fin de que, con una mayor perfección de sus antiguas disposiciones, los industriales puedan gozar de efectivas facilidades para contratar operaciones de crédito (industria privada).

Jornada decisiva... (De la 1.a página)

posible llegar a una acuerdo para atacar la inflación por todos sus flancos. No ha existido unidad en los propósitos. No se ha producido el acuerdo en las voluntades, que es imprescindible para poner barreras al desenfreno inflacionista.

FALLA DE COOPERACION COLECTIVA.— "Ha faltado también, el espíritu de sacrificio necesario para extinguir este mal financiero y económico. Responsable de esta situación es el ambiente de indiferencia y de acobardamiento que parece reinar en el país, que hace a cada individuo temer el esfuerzo y lo impulsa a huir de cualesquiera transitoria restricción, aunque a través de ella pueda conquistar la estabilidad futura. No he contado con una cooperación firme y patriótica para luchar contra este serio problema.

"Afortunadamente, me he encontrado con un Ministro que ha podido abordar el peligroso proceso inflacionista, con la enteresa y decisión que demanda la gravedad de este instante. Desde el Congreso ha provenido, asimismo, una fuerte e importante ayuda, a través de una mayoría parlamentaria que está habilitando al Ejecutivo con las herramientas legales necesarias para frenar los excesos y desequilibrios de la inflación. La desvalorización de la moneda abate el bienestar de quienes viven de sueldos y salarios, esto es, pesa abrumadoramente sobre las clases trabajadoras. Por esto, es curioso que la colaboración para escapar del pantano inflacionista, no provenga de los partidos populares, sino más bien de las fuerzas de Derecha. El Partido Conservador, el Partido Liberal, el agrariolaborismo y elementos independientes están contribuyendo con una acción decisiva a la extinción de la verdadera amenaza que amaga al pueblo, pues la inflación devora los sueldos y jornales. Es doloroso tener que informar a mis conciudadanos que las llamadas Izquierdas y cierto sector dentro de la política, no sólo no cooperan, sino que combaten los esfuerzos del Gobierno por proteger a las clases populares de la expoliación inflacionista. Esas fuerzas de izquierda están por que continúe la desvalorización de los salarios.

RENTISTAS DEL DESCONTENTO.— "Prefieren que prosiga el encarecimiento de la vida, porque así estos rentistas del descontento colectivo creen repletar la caja de fondos de sus intereses electorales. No demuestran mayor preocupación por librar al pueblo de la severa calamidad a que se encuentra sometido.

"Al contrario, intentan esgrimir el ariete inflacionista con fines políticos, olvidando el sentido nacional y patriótico que siempre debe prevalecer en las comunidades y en los individuos. Son los aliados de la inflación.

"Es extraño, además, que esas fuerzas de izquierda, que pretenden interpretar al pueblo que me trajo a la Moneda, no hayan omitido maniobras ni esfuerzos por que el Presidente Ibáñez se entregue, en una incondicional rendición a las Derechas. Para esto, esas fuerzas agitan artificialmente las masas obreras, fomentan huelgas, combaten las medidas de bien público y, más todavía, puedo asegurar a mis conciudadanos que fuertes grupos de esas colectividades, están conspirando contra del régimen legal establecido. Los partidos de Derecha, en cambio, han sabido estar ávicamente a la altura de las circunstancias y de sus responsabilidades partidarias. Sin pedir intervención en el Gobierno, más allá de toda combinación política, han puesto a disposición del país la mayoría parlamentaria que Chile necesita para salir del desenfreno inflacionista".

"También las Fuerzas Armadas han estado en todo momento alertas y entusiastas en el cumplimiento de sus deberes patrios. Han trabajado en el curso del año, con el esmero y la abnegación que son tradicionales en nuestras filas militares. La colaboración que han prestado en la misión superior de mantener el orden y la tranquilidad públicos, reafirma la convicción de que las Fuerzas Armadas constituyen un fundamental y poderoso sostén de la vida institucional de la República"

"Son el seguro de la Patria.

¡Ciudadanos! El Presidente Ibáñez, solemnemente, os promete que jamás abandonará al pueblo que lo eligió, que lo hizo Presidente de la República. Si estos problemas no se resuelven, no será por falta de esfuerzos por su parte, pero no será así, porque he de dominar la anarquía inflacionista, a pesar del divisionismo y fragmentación anárquica de las fuerzas que me llevaron al poder. Con ellas o sin ellas, jamás abandonaré los intereses populares, a cuyo servicio he entregado toda mi vida política. En esto me acompañan con verdadero patriotismo los partidos políticos que me están ayudando a defender al pueblo de la inflación.

"No aceptaré los desordenes de las oligarquías sindicales, que están creando la nueva aristocracia gremial de los dirigentes y agitadores, la cual constituye una versión novísima y absurda de las antiguas oligarquías tradicionales. El Presidente Ibáñez está más allá de una posición izquierdista o derechista frente a los intereses nacionales. Está más allá de combinaciones o de ubicaciones momentáneas, que siempre obedecen al imperativo del instante y a situaciones políticas transitorias. El Presidente Ibáñez está personal y directamente con el pueblo. Está con el país entero.

"Jamás dejará al pueblo, porque de él extraigo la fuerza que diariamente me sostiene en mi trabajo de gobernante. Esto lo reitero, lo vuelvo a declarar en el Nuevo Año que se inicia. Os deseo felicidades a todos, desde el fondo de mi corazón."

Día del Reportero Gráfico se celebra mañana en Peñaflor

Los reporteros gráficos de Santiago realizarán mañana su Paseo Anual, con motivo de la celebración del día de este gremio. Para este efecto, cítase a todos los miembros de la institución, a las 8 horas, en la Plaza Bulnes, desde donde saldrán los micros en dirección a la cercana comuna y balneario.

La Comisión Organizadora de este paseo ha preparado un festival deportivo, en el que se disputarán numerosos premios, donados por importantes industrias y establecimientos comerciales de la capital, como Asimet, Mademsa, Espalloni y Cía., CIC, Fensa, Armando Nieto y otros.

Especialmente invitados, concurrirán al paseo el Director General de Carabineros, Jorge Ardiles; el presidente del Círculo de Periodistas, Juan Emilio Pacull; el presidente honorario de la entidad de los reporteros gráficos, Presbítero, Gilberto Lizana; autoridades de Peñaflor y otros invitados.

También asistirán los reporteros gráficos que recibieron el Premio Nacional de Periodismo en la especialidad, Roberto Aspée y Emiliano Rubio.

POBLACION.— Otros de los números de la celebración del Día del Reportero Gráfico será la colocación de la primera piedra de la Población para este gremio, que se levantará en el Llano Subercaseaux, paradero 7 de la Gran Avenida.

Al acto han sido invitados el Presidente de la República, Ministros de Estado, el vicepresidente de la CORVI, el vicepresidente de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, el presidente del Círculo de Periodistas y autoridades de la comuna de San Miguel.

Bendecirá la primera piedra el Presbítero, señor Lizana, y el presidente de la Unión de Reporteros Gráficos, Fernando Valenzuela, hará uso de la palabra.

Con alborozada alegría la capital recibió Año Nuevo

En las comunas cercanas hubo bailes públicos

Santiago, el viejo Santiago de Nuevo Expremo, que en su crecimiento se ha desbordado a las comunas circunvecinas, recibió anoche con un alborozo extraordinario el año que se inicia. A pesar de que existen disposiciones terminantes que prohiben el uso de petardos y fuegos artificiales, la población, especialmente la parte joven de ella, burló abiertamente la reglamentación, y contribuyó con su alegría y euforia a darle un "sonado" recibimiento a 1956. Es que en el nuevo año se cifran tantas esperanzas...

Pocos son lo que no esperan tiempos mejores en un futuro cercano y esperan de cada año que se inicia, el logro de viejos sueños y aspiraciones. "La mala suerte va a terminar... Ahora sí que lograré lo que tanto y tanto ha deseado...". Es que la esperanza es lo último que el hombre pierde. Por eso, todos, hombres y mujeres, niños y ancianos, esperan el Año Nuevo con optimismo pletóricos de alegría. Es que, cual más cual menos, todos cifranos en el año que se inicia, el cumplimiento de viejas y sentidas aspiraciones.

AÑO NUEVO. — Justo a la medianoche de ayer, con las últimas campanadas de la Iglesia Catedral, el millón y medio de santiaguinos despidió para siempre al Año Viejo, y recibió alborozadamente a 1956, año lleno de esperanzas que llegó anunciado por el cañonazo del Cerro Santa Lucía.

Desde momentos antes, todas las radioemisoras de la capital anunciaban el avance lento pero incontenible del nuevo año, transmitiendo minuto a minuto el fugitivo camino de las horas. "Faltan cinco minutos, faltan tres, faltan, dos.... Sonó el estampido del cañón del Cerro Santa Lucía; es Año Nuevo. Ha llegado un nuevo lapso envuelto de ilusiones y esperanzas. Un año que se va lleva siempre un puñado de agonías y desesperanzas. Las ilusiones perdidas en todos los caminos de la vida. La muerte y el desfallecimiento. La lucha cruenta y sin esperanzas. Los días largos, la inquietud ante el fantasma del mañana. Todo un cúmulo de pasadas agonías se despiden para dejar paso a una nueva esperanza. El año 1956, revive nuestras muertas ilusiones y, por eso, en éste nuevo año les deseamos las mejores venturas que pudieran desearse...".

De esta manera con palabras diáfanas y alegres, decenas de locutores transmitieron sus saludos de Año Nuevo, a todos los chilenos que desde la frontera nortina, en Arica, hasta las heladas posesiones de la Artártida, apegaron el oído a los radios para sentir más cerca el violento pulso de la nación, en el tránsito de un año, que se aleja en el tiempo, y un año que se acerca incontenible y presagioso.

En calles, plazas y paseos de las comunas cercanas a la capital, las Municipalidades y los clubes juveniles organizaron decenas de bailes para recibir alegremente al Año Nuevo.

Solamente la Municipalidad de Santiago se negó a continuar la tradición que había establecido la realización de múltiples fiestas callejeras, iluminación de la ciudad, y otros programas que éste año fueron olvidados.

A pesar de ello, los santiaguinos esperaron insomnes la llegada de 1956, bailando en fiestas familiares o visitando los miles de boites, restaurantes, quintas de recreo, fuentes de soda y demás establecimientos con permisos municipales para trasnochar.

Con el estampido del cañón del Cerro Santa Lucía, hombres y mujeres, grandes y niños, poderosos y humildes, se confundieron en un sólo y apretado abrazo, que simbolizaba el tradicional afecto que debe unir a todos los chilenos para encarar juntos las peripecias del nuevo año.

LOS QUE SIEMPRE SE SACRIFICAN.— Pero, como todos los años, hubo un sector de trabajadores que tuvo que montar guardia en sus puestos de trabajo para permitir que la alegría fuera más completa a la mayoría de la población.

Varias dotaciones de Carabineros vigilaron las calles solitarias y peligrosas custodiando la vida de los eufóricos transeúntes. Modestos empleados guardaron el secreto de su incógnito trabajo frente a las mesas centrales telefónicas desde donde salieron y llegaron millares de llamadas portadoras de felicidades y venturas.

En la Asistencia Pública, los médicos de turno, junto a los enfermeros permanecieron alertos cuidando la vida de los accidentados.

Los turnos de bomberos también tuvieron que hacer caso omiso de la solemne festividad, para atender las posibles llamadas en defensa de la propiedad y la vida ajenas.

Finalmente los empleados del Telégrafo, también tuvieron que mantenerse apegados al traqueteo del alfabeto morse recibiendo y enviando por los hilos telegráficos, miliares de saludos a lo largo de nuestro territorio.

En resumen, con una extraordinaria alegría, Santiago recibió el incierto año 1956.

EL MINISTRO VIDELA FELICITA A LA F.A.C.H.

Con motivo del raid a la Antártida, realizado por el comandante de escuadrilla, don Humberto Tenorio, al mando del Catalina N.o 406, de la Fuerza Aérea, el Ministro, don Benjamín Vid̶̶a, antes de hacer entrega de la Cartera de Defensa Nacional, envió el siguiente mensaje al Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, General del Aire don Diego Barros Ortiz.

"Tengo el honor y el agrado de hacer llegar a US. las felicitaciones más sentidas y palpitantes de orgullo patrio, en nombre de S. E. el Presidente de la República y del mío propio, en donde involucro también las del Ejército y la Armada, por la hazaña aeronáutica cumplida, en la tarde del miércoles 28 del presente mes, por un avión y tripulantes de la Institución que tan eficiente y dignamente comanda, al unir en vuelo la ciudad de Punta Arenas con la Base "Pedro Aguirre Cerda", en la Isla Decepción, de nuestros territorios y mares antárticos chilenos.

Esta proeza añade otro lauro de gloria, a los muchos conquistados por la Fuerza Aérea desde su nacimiento; ratifica su fama internacional por la preparación profesional y técnica de sus cuadros; enorgullece a toda la ciudadanía que ya tiene una conciencia aérea nacional y vibra con su cariño y simpatías por sus bravos aviadores, que han regalado a la Patria ejemplos de sacrificio, hazañas magníficas y audaces, siempre con el sentido responsable del deber y del servicio institucional, de la defensa de la soberanía chilena y de ayuda realista al progreso de las rutas celestes de Chile.

Los nombres de la tripulación del Catalina OA-10 N.o 406, en que se efectuó esta empresa; señores Comandantes de Escuadrilla, don Humberto Tenorio Iturra, comandante de nave; capitán de bandada, don Rafael Vásquez R., copiloto; capitán de bandada don Sabino Poblete A., copiloto; capitán de bandada don Orlando Gutiérrez B., ingeniero; suboficial mayor don Agustín Azola, mecánico jefe; sargento 2.o Juan A. Navia, 2.o mecánico; y sargento 2.o Flamarión Gárate, redioooperador; merecen una mención especial y una honorífica distinción, que US. tendrá a bien ordenar y que el Ministro ratifica de antemano.

Igualmente, deseo que se felicite al personal que tuvo a su cargo la preparación de este raid aéreo, y los aprestos especiales del mantenimiento.

Para terminar, debo destacar que la forma silenciosa y austera como se preparó técnicamente este gran raid, y como se cumplió conforme todo lo previsto, demuestra, una vez más, que el espíritu de la Fuerza Aérea de Chile sigue aglutinando ejemplarmente a todos sus miembros, por las tradiciones, ideales y afán de superación institucional. Y como este acto de servicio, considerado habitual, ha reafirmado la soberanía patria en sus territorios, y abierto una nueva ruta de comunicación que redundará en el mejor progreso de la Antártica Chilena.

Saluda atentamente a US.— BENJAMIN VIDELA VERGARA, coronel, Ministro de Defensa Nacional."

MENSAJE DE AÑO NUEVO DEL MINISTRO F. O'RYAN A LAS FUERZAS ARMADAS

El ex Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante don Francisco O'Ryan, al asumir sus funciones como Ministro de Defensa Nacional, envió el siguiente mensaje de Año Nuevo a las Fuerzas Armadas:

Al asumir el alto cargo con que me ha honrado S. E. el Presidente de la República y, considerando como un auspicio espiritual muy venturoso de haber sido cuando ha terminado un año del más completo éxito profesional para las Fuerzas Armadas, y se inicia el nuevo que será otra ocasión cierta para realizar nuestros futurso ideales y esperanzas de superación, es que tengo el placer muy honroso de enviar a todos los soldados de Tierra, Mar y Aire, en servicio activo, en retiro y de la reserva, los votos y deseos más caros para que 1956 sea un Año pleno de Felicidades en unión de sus queridos familiares. Y para que en este lapso, nuestros pensamientos y actos estén siempre dedicados al cumplimiento abnegado de los deberes militares y al amor por la Patria y su Bandera.

(Fdo.) FRANCISCO O'RYAN ORREGO, Almirante y Ministro de Defensa Nacional.

¡Feliz Año Nuevo...! en la Moneda



COMO TODO el mundo, S. E. el Presidente de la República esperó anoche el Año Nuevo. En la intimidad de su hogar, el Jefe del Estado tuvo, como todos, el deseo que los días de 1956 reserven a esta Patria días mucho más venturosos, y que el año que comienza sea la partida de una efectiva y segura prosperidad. Cuando en lo alto de los carillones el tañir de las campanas iniciaba la primera hora de este Nuevo Año, el Excelentísimo señor Ibáñez del Campo abrazó a su esposa, la Primera Dama de la República, señora Graciela Letelier de Ibáñez, y, emocionadamente, le deseó las felicidades y prosperidad que el Jefe del Estado quiere para todos los hijos de esta tierra. Hoy el Primer Mandatario recibirá el saludo de sus nietos.

EMBAJADOR INGLES CONDECORADO POR LA REINA ISABEL

En la Lista de Honor de Año Nuevo, que otorga S. M. la Reina Isabel II de Inglaterra, y que fue dada a conocer anoche, figura el Excmo. señor Embajador de Gran Bretaña en Chile, Mr. Charles Empson, que ha sido creado Caballero Comendador de la Orden de San Miguel y San Jorge (K.C.M.G.).

El Embajador Empson llegó a Chile en febrero pasado, después de servir 4 años como Ministro Comercial en Washington. Actualmente está con licencia en su país, después de varios meses de intensa labor diplomática durante los cuales ha visitado los centros más importantes del país, incluso los minerales de Chuquicamata y El Teniente y las oficinas salitreras. Poco antes de partir participó en las negociaciones directas con el Gobierno de Chile a fin de intensificar el comercio chileno-británico.

El Excmo. señor Empson probablemente será investido en persona por S. M. la Reina Isabel en el Palacio de Buckingham antes de su regreso a Chile a principios de mayo próximo, después de lo cual, el Embajador y su esposa serán conocidos como Sir Charles y Lady Empson.

La nueva condecoración concedida al Embajador británico en Santiago es un claro indicio de la importancia que el Gobierno de S.M.B. ha concedido a la labor desarrollada por el Embajador Empson en fomentar las relaciones comerciales y culturales chileno-británicas y será motivo de agrado para las numerosas amistades de los Embajadores Empson.

CONTINUA MEJORIA DEL EX MINISTRO O. KOCH

En el Ministerio del Interior fue desmentida hoy la versión difundida por algunas publicaciones, en el sentido de que el estado de salud del ex Ministro del Interior, señor Osvaldo Koch, inspiraba serios temores.

Según explicó la misma fuente, el señor Koch fue cumplimentado el viernes, con motivo de cumplir 59 años de edad, encontrándose visiblemente recuperado del ataque de trombosis que se presentó hace algunos días.

Personalidad brasileña llegará mañana a Chile

Mañana llegará a Santiago el doctor Moacyr Alvaro alto dirigente del IDORT, organización brasileña similar a nuestro Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas. El Dr. Alvaro es director del PACCIOS, que es el Consejo Panamericano del Comité Internacional de Organizaciones Científicas.

El directorio de ICARE designó una comisión para que concurra a darle la bienvenida en el Aeropuerto de Los Cerrillos.

Al margen de sus actividades con ICARE el doctor Moacyr Alvaro participará en un Congreso Científico a realizarse en Santiago entre el 8 y el 15 de enero.

Corte Suprema denegó restitución de inmueble que ocupa el Club Domingo Fernández Concha

Conservadores Unidos son sus únicos propietarios

Por fallo evacuado ayer por la Corte Suprema, el Partido Conservador Unido ha quedado como único propietario y tenedor del Club "Domingo Fernández Concha", existente en la calle Compañía entre los números 1255 y 1263, al ser desechados por este Tribunal los recursos de casación en la forma y en el fondo, deducidos por el ex Presidente del Partido Conservador Socialcristiano, don Pedro Undurraga Fernández.

El recurrente dedujo la demanda inicial en octubre de 1953. Manifestó que el 24 de dicho mes, un grupo de individuos, de la fracción disidente del Partido Conservador, trepando por las murallas interiores del edificio, se introdujo a las salas del Club Social "Domingo Fernández Concha", que él presidía, tomando violenta posesión del inmueble. Luego —agregó— le colocaron nuevas chapas y candados, quedando el edificio en posesión material de ellos. Señaló que dirigía la fracción contraria el señor Julio Subercaseaux Barros, quien también tenía entre sus adeptos la calidad de presidente.

El juez del Primer Juzgado Civil de Menor Cuantía, al dictar fallo, dio la razón total y absoluta al grupo que tomó posesión del inmueble, y que, posteriormente, pasó a llamarse Partido Conservador Unido, por estimar que legalmente eran quiénes tenían legítimo derecho a atribuirse la representación del partido mencionado y del Club Fernández Concha.

El señor Pedro Undurraga apeló a la Corte de Santiago, pero este Tribunal, concordando con la sentencia de primera instancia, la confirmó plenamente, interponiendo el afectado, ante esta situación, los recursos de casación en la forma y en el fondo ante la Corte Suprema. Mas este Tribunal quebrantó ayer la última esperanza de los conservadores socialcristianos, al desechar ambos recursos y dejar a firme la sentencia confirmatoria evacuada por el Tribunal de Alzada.

SOLUCION A PROBLEMAS OBREROS DIO AYER EL JEFE DEL ESTADO

A las 10 horas de ayer, el Primer Mandatario recibió al diputado Galvarino Rivera, quien le hizo ver la necesidad de ir en ayuda de todos aquellos elementos que, gracias a su esfuerzo, han logrado adquirir algún pedazo de terreno para levantar sus viviendas, dejando de ser una carga para las cajas y para el Estado.

Asimismo, hizo presente a S. E. el esfuerzo de los obreros de Viña del Mar y Valparaíso, que preside el diputado Rubén Hurtado, al adquirir un fundo para formar poblaciones. Pidió la colaboración estatal para la urbanización y la pavimentación de los caminos, para cuyo efecto esos obreros han aportado siete millones de pesos.

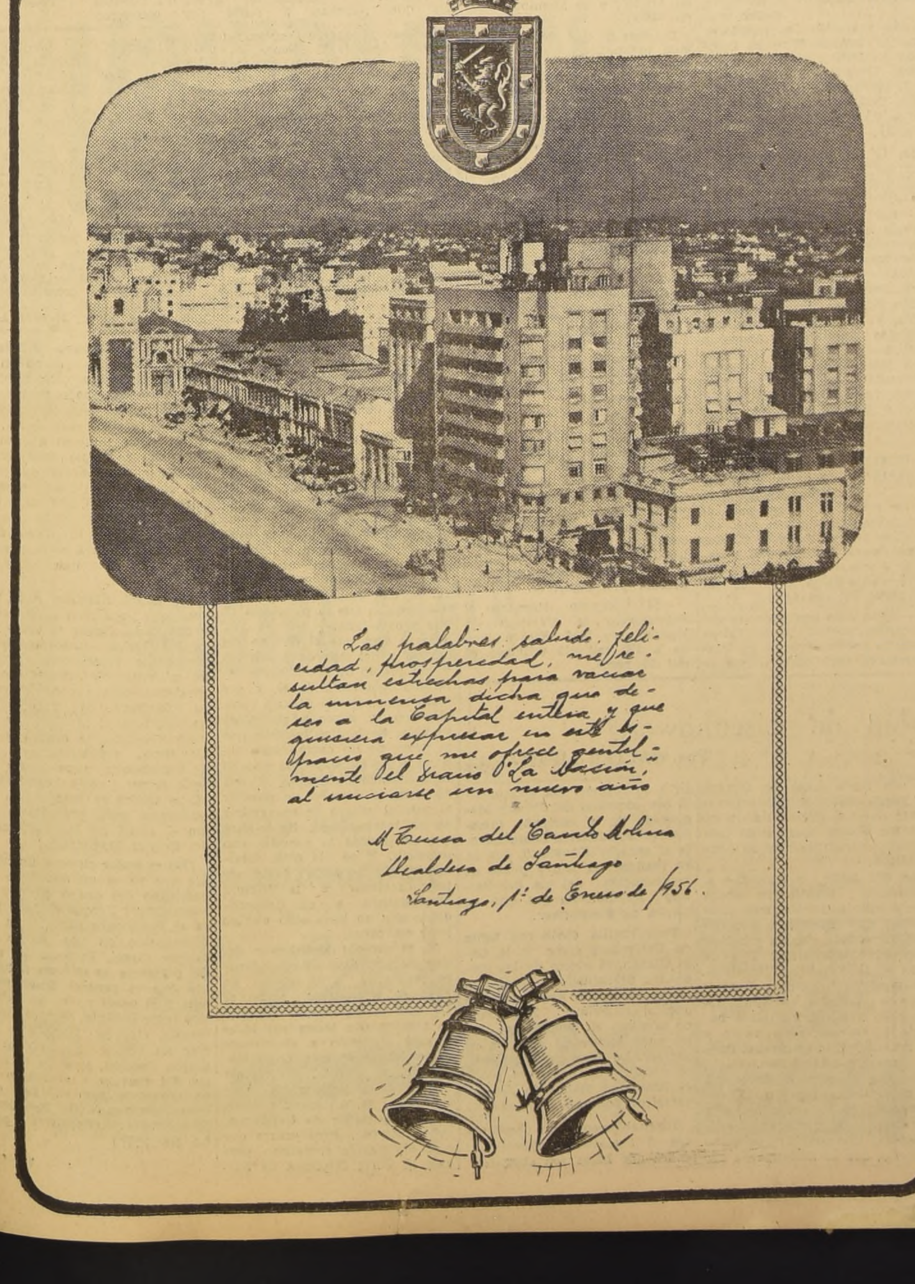
El Excmo. señor Ibáñez manifestó al diputado Rivera que su espíritu era el de ayudar con todo su esfuerzo a esos pobladores, y que si no se habían cumplido las órdenes que a su debido tiempo diera, las repetía de inmediato.

S. E. dio las instrucciones por citófono para que todos los problemas planteados se solucionaran e instó a las diversas reparticiones donde dio las órdenes para que se informara de ellas a los interesados, especialmente a los obreros del puerto y de Viña del Mar.

Este año que se inicia, dijo el Primer Mandatario, podré cumplir con el deseo que tengo, de ver a muchos otros cientos o miles de mis conciudadanos, con sus casas propias.

Informó que en el mes de marzo irá a Antofagasta, para inaugurar una población de 206 casas, que se construyó para los obreros de la Oficina Pedro de Valdivia. En esta jira al norte, lo acompañará el vicepresidente de la CORVI, señor Orlando Latorre.

El Jefe del Estado pidió al diputado Rivera que llevase un saludo cariñoso de su parte a las organizaciones gremiales y sindicales que representaba.



CUPON

CAMPEONATO SUDAMERICANO DE FUTBOL

a efectuarse entre el 21 de enero de 1956 y el 14 de febrero en MONTEVIDEO (Uruguay)

NOMBRE ... ...

DIRECCION ... ...

Recorte este cupón por la línea de puntos, adjúntelo a un ejemplar del diario y entréguelo en la oficina SU CUPON NO SERA VALIDO SI NO VIENE ACOMPAÑADO DE UN EJEMPLAR DEL DIARIO "LA NACION"

AÑO XXXIX Nº 13.908

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D. Valor del ejemplar del día: $ 25.— Ejemplares atrasados: $ 50.—

Santiago de Chile, domingo 1.o de enero de 1956

Año Nuevo

ES un punto poco menos que imposible la predicción de los fenómenos históricos que acontecerán en el futuro. Las ciencias culturales dedicadas a esa ingente labor chocan siempre con la indeterminación, con el capricho que distingue y caracteriza los quehaceres humanos. Decimos esto, al pensar que hoy, como quien vuelve las páginas de un libro, con suprema sencillez, damos comienzo a un nuevo capítulo de nuestra historia. Este capítulo, esta separata, se llama 1956. No tenemos ninguna advertencia de su indudable hondo contenido, de los trabajos que nos traen sus jóvenes manos. Sólo sabemos de aquellos que murieron en el año viejo, el fenecido y ya sepultado año 1955.

Querríamos olvidar las decepciones que sin duda muchos hemos sufrido. Propendemos todos a exigir más de lo que el futuro está preparado para dar. Forjadores de esperanzas placenteras, de ilusiones a veces gratuitas, edificamos incontenibles y difusos anhelos que, en ocasiones, sobrepasan a la madurez misma de las circunstancias. Es ésta una de las varias formas del profundo sentir hispánico. Nada nos satisface y estamos, en consecuencia, más inclinados a la crítica estéril que al entusiasmo creador.

Esta situación, que dentro de lo general, ya es muy grave, en el campo de la política tiende a agudizarse. Los profesionales de la política, los demagogos impenitentes, saben sacar partido de esta nuestra índole. Se han empeñado en una empresa negativa durante todo el año que hoy yace exhausto, muerto entre los vítores y las campanadas de regocijo con que el nuevo año hizo su entrada. No obtuvieron ningún resultado positivo en esa funesta empresa. Existe una conciencia popular, verdadera fortaleza democrática, en la que todos los malos designios se estrellan. El año 1955, desde ese punto de vista, no fue el año que hubiéramos deseado para Chile los hombres que amamos a la patria con fervoroso desinterés. Pero todo año que murió fue siempre un año malo. Y todo año que viene, espléndido como un joven Mesías, es año bueno, porque trae las más altas esperanzas y las mejores promesas.

Esta festividad anual, consagrada por un hábito de siglos, no sólo es una fiesta, sino también un balance. En el atardecer del año, en la inminencia del goce, el ser humano se queda por un momento en suspenso, alarmado el espíritu por las más serias reflexiones. ¿Qué hemos hecho? ¿Hemos dado todo lo que deberíamos haber dado para obtener así, después, las caricias de esa diosa errátil que se llama felicidad? ¿En qué trance nos sorprenderá este año anunciado por la calidez de los abrazos y la alegría general? Una pregunta de ese género, que todos los humanos se hacen en la medianoche fronteriza de los años que mueren y nacen, es tal vez la que Chile entero debiera hacerse en este día promisorio, en relación con el porvenir de nuestra patria.

Formamos una nación democrática, de firmes instituciones jurídicas, sobria, culta y probada en todos los azares. Nuestra historia es digna de aparecer junto a las más bellas páginas de la historia universal. Tenemos un Gobierno que trabaja, honesta y abnegadamente, por el bienestar de todos los chilenos. Y un Primer Mandatario que une a la certeza y sensibilidad social de su carácter una extraordinaria calidad de patriota.

Todo esto debe figurar en el haber de cada chileno al intentar un breve balance histórico. ¿Qué nos falta? Sin duda, poner en marcha las virtudes republicanas que anidan en nuestras mentes; ponerlas en marcha para superarnos cada día más, cada año en mejor forma en las ardientes vías del progreso. Los países de mayor experiencia en la lucha histórica, por razones obvias de enumerar, siempre han procedido de esa manera. Cuando la desolación de la guerra o de otros males los han herido, solamente el heroísmo y sacrificio de sus habitantes han logrado levantarlos y curarlos. Nuestro caso no es ése, ni mucho menos. Si Chile atraviesa por una crisis es porque históricamente estaba determinado a atravesarla. Es una víctima de su propio desarrollo. Sin embargo, es curioso anotar que en un país que, según se dice, tiene su economía resentida, los negocios, la producción, marchan mejor que nunca. El standard de vida de cada uno de los chilenos de las clases media y baja acusa un notorio ascenso en sus índices estadísticos. Y, además, no tenemos cesantía. El grave problema de la inflación, surgido de causas que sería impertinente repetir, será encarada en forma enérgica por nuestro Presidente en este auspicioso 1956.

Pensemos que este año, que tuvo nacimiento anoche a las doce, será un año que nos permitirá la realización de muchas esperanzas y que el buen sentido inherente a nuestra raza seguirá acompañándonos.

Declaraciones del Jefe del Estado

EN entrevista concedida a los reporteros que cubren las informaciones gubernativas, el Presidente Ibáñez respondió, con la franqueza y la claridad que le son características, a las diversas preguntas que se le formularon. Con patriótica visión del superior interés público se refirió a los problemas de mayor actualidad y expuso, con precisión, su pensamiento respecto de la realidad que vive el país y de las adecuadas medidas de rectificación económica que está promoviendo su Gobierno para superar la crisis inflacionista que nos agobia.

Dio respuesta a las interrogaciones que se le formularon en relación con el Estatuto del Cobre y al conflicto obrero derivado de su tramitación. En este asunto, el Ejecutivo ha actuado en absoluta concordancia con las atribuciones que le señala la legislación en vigencia.

Se refirió también a la cuestión limítrofe de Palena y California sobre la cual se ha venido especulando sin que nada concreto justifique la importancia que se le ha asignado. El Presidente Ibáñez dio a conocer detalles de esa situación y la redujo a sus términos reales, que en nada lesionan los intereses nacionales.

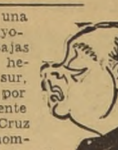
Por último, el Jefe del Estado se refirió a los esfuerzos que está realizando su Gobierno para contener, con medidas definitivas y eficaces, el proceso inflacionario que deprime la economía del país. En esta empresa, el Ejecutivo se ha visto patrióticamente acompañado por los sectores más diversos. El Presidente Ibáñez señaló la importancia de esta colaboración y la necesidad de que ella se extienda en la comprensión pública, toda vez que estas rectificaciones indispensables no pueden aplazarse sin que, a corto plazo, las clases trabajadoras y el país entero tengan que afrontar consecuencias imprevisibles y gravísimas.

Señaló también su inalterable lealtad a la causa popular y nacional que representa. "El hábito en este país —dijo— era que los Presidentes elegidos legítimamente por el pueblo, por las clases trabajadoras, a los pocos años las abandonasen." Pero la ciudadanía está viendo que el actual mandatario, lejos de debilitar su adhesión a esos intereses del pueblo, la robustece a diario en el ejercicio de sus funciones y gobierna más allá de los partidos y sólo mirando las superiores conveniencias de la nación.

Las colectividades políticas que dicen representar a los sectores populares, no han sabido muchas veces interpretar la conducta del Presidente de la República y, en cambio, hasta han hecho esfuerzos por empujarlo a una identificación con sectores antagónicos. Pero el Jefe del Estado no ha retrocedido un solo paso en su irrevocable lealtad a la causa popular y mantiene, inalterable, la independencia que corresponde a un mandatario que realiza un gobierno nacional, inspirado sólo en la salud y el bienestar del país.

De TEOFILO CID

Felicitaciones



Tal vez una de las mayores desventajas de nuestro hemisferio sur, acariciado por la esplendente luz de la Cruz del mismo nombre, es que para Pascua de Navidad y para el Año Nuevo, celebraciones estas dos de carácter universal, nosotros no gozamos de la alegría que proviene de la nieve. La Pascua, según la imaginamos a través de los sentimentales relatos que se han escrito sobre ella, debe estar cubierta por una suave, diáfana, película de nieve. Aún hoy, los Nacimientos con que se conmemora la natividad acostumbramos a cubrirlos de algodón o de cualquiera otra materia similar que provoque en la mirada la ilusión de una nevada. Son recuerdos del pasado inmemorial. Así los propios suecos, situados casi al borde del clima ártico, son ahora los más ardientes adoradores del sol. Sin duda recuerdan aquella época en que el hombre blanco apareció en las mesetas cálidas del Asia. De la misma manera, nos movemos siempre dentro de la convención originada por esta costumbre ancestral de recibir la epifanía en la noche más rigurosa del año.

Esta convención impidió por mucho tiempo una correcta percepción artística de los temas navideños. Los escritores, sin darse cuenta o dándose cuenta, escribían narraciones de Pascua en que, por ejemplo, los protagonistas padecían del crudo invierno bonaerense, ¡y esto en pleno mes de diciembre!

Este año, por las dudas, escribí un cuento de Pascua. Me di cuenta de inmediato de lo difícil que es abordar un tema tan manido. Los hay que son verdaderas maravillas. ¿Cómo olvidar a los rusos de la época clásica o al gran Dickens, el mismo que escribió "Canción de Navidad"? Este es uno de los relatos más conmovedores que se han escrito sobre el tema de la epifanía cristiana.

Lo mismo nos ocurre con el Año Nuevo, con su celebración anual y auspiciosa. Las obligaciones contraídas con el clima, con la proximidad astronómica del sol, inclinado en este período del año sobre nosotros con una avidez exultante, le confiere a estas fiestas, entre los que habitamos el hemisferio meridional, ciertos matices que le roban todo recato de intimidad.

Culpable de la contradicción climática, la Pascua de Resurrección, que en Europa cae en los comienzos de la Primavera, entre nosotros es la Pascua de la muerte de la naturaleza, en los comienzos de la estación otoñal. ¿Cuál es la resurrección? ¿En dónde la podemos apreciar sensiblemente? En el fondo, la resurrección que los europeos celebran es la continuidad cultural e histórica de un gran mito pagano que la antecedió. Es la fiesta de las flores, de los árboles, cuyas yemas despiertan al contacto sonoro de las primeras brisas primaverales. Acá, más abajo de la línea ecuatorial, no sucede así. Para la Pascua de Resurrección, las flores están ya marchitas, y los árboles, despojados y desnudos como grandes arácnidos botánicos.

Para rendir un especial testimonio a la naturaleza, de cuya influencia no podemos abstenernos, debimos trasladar la celebración católica del Mes de María a Noviembre. En los países europeos en que este culto tiene destacada celebración, se efectúa en el mes de mayo. Mal podríamos cantar nosotros a María en este mes, contrito y desolado. ¿Qué flores podríamos ofrecerle?

Así, son muchas las contradicciones que abre la cultura en su peregrinación por las tierras de Sudamérica. En su esencia europea, aún no ha podido adaptarse plenamente al paisaje. Y seguimos soñando, inocentemente, con una obstinación que llega a lo cómico, en las nieves de algodón de los Nacimientos pascuales.

Pero de todos modos, también nosotros tenemos una formidable participación en estas dos festividades de carácter ecuménico. Es la época en que uno recibe inusitadas felicitaciones de parte de amigos lejanos, a quienes creemos para siempre sumergidos en el olvido. Yo, por ejemplo, recibí una. Una que me dio un especial alborozo. Desde hace años que la vengo recibiendo y podría imaginarse que por dicha causa ya estaría acostumbrado. No es así, no obstante. No es así, porque la gentileza no abunda en este mundo, mundo cohibido por tan terribles asechanzas de toda índole. Se trata de un poeta, mitad aventurero, mitad actor radial, que estuvo en Chile hace ya varios años. Desde que se fue, en esta fecha de Pascua de Navidad o del Año Nuevo, recibo puntualmente una tarjeta suya. Lo curioso es que nunca proviene del mismo punto. Tan pronto la carta de felicitación fue despachada en Oslo, como en Los Angeles o, cosa más rara aún, desde el Centro del Africa. Me he puesto a pensar en la gentileza de este amable artista, que siempre ha tenido un recuerdo para su lejano amigo chileno con que apenas si alcanzó a compartir unas dos o tres veladas llenas de fervor por la poesía y el arte. Ahora bien, o mal, si queréis, jamás he podido contestarlas. Porque él siempre olvidó poner la dirección exacta de su accidental lugar de residencia. ¿Se podría pedir mayor exquisitez? Este andariego amigo me escribe con extraordinario desinterés, sin importarle, con mucho, mi respuesta. Este año dudaba de recibir su amable muestra de amistad lejana. Pues bien, he aquí que la tengo entre mis manos. Viene de Santiago de Cuba, su pequeña gran patria.

Confieso que no tengo la costumbre de este amigo remoto. Debe ser porque no tengo el hábito tampoco de escribir cartas. Ahora aprovecho estas columnas del diario para hacerlo con todos mis amigos. Es esta nota una carta que les dirijo a todas las personas que con su estímulo silencioso me han ayudado en la tarea de escribir para el público. Este estímulo me ha permitido ampliar la visión que tenía del mundo y me ha conferido nuevas ansias de vida y renovación.

Como veis, yo también escribo felicitaciones.

T. C.

1955 en lo político

La actividad política durante 1955 ha sido intensa y variada. Las distintas fuerzas o partidos mantuvieron sus posiciones; pero fue notable, a medida que transcurría el año, la atenuación del dilema Gobierno-Oposición, y su reemplazo por una alternativa que define dos propósitos: por un lado, deseo sincero y patriótico de afrontar y resolver los problemas económicos que gravitan sobre el país, sin recelos; por el otro, acentuación de la línea demagógica y electora, que prefiere deslizarse por el fácil camino de la crítica, que no aporta soluciones, y que sólo exhibe esquematizaciones de izquierdismo ortodoxo, afanes por ocultar yerros del pasado, y vacilantes posiciones centristas.

Al final del año, estos propósitos quedaron claramente de manifiesto, frente al proyecto de estabilización, congelación o regulación de precios, sueldos, salarios y pensiones, que es la piedra angular de un conjunto de medidas antinflacionistas, legales y administrativas.

EL TRABAJO LEGISLATIVO He aquí algunas de las principales leyes dictadas durante 1955: 1) Asegura la independencia económica de los miembros del Poder Judicial y de la Judicatura del Trabajo; 2) Moderniza la legislación sobre estados antisociales; 3) Concede fondos para el remozamiento de los servicios de Correos y Telégrafos y mejora la situación económica de sus personales; 4) Autoriza recursos para el remozamiento de los servicios de Registro Civil e Identificación, y también mejora las remuneraciones de sus personales; 5) Concede un Nuevo Trato a la Gran Minería del Cobre; 6) Legisla sobre el sábado inglés; 7) Autoriza a las Universidades particulares para otorgar el título de Licenciado en Medicina; 8) Crea el Colegio de Constructores Civiles; 9) Autoriza al Banco del Estado para conceder préstamos especiales a los artesanos y pequeños industriales; 10) Crea el Colegio de Asistentes Sociales.

Además, se despacharon leyes de importancia, aunque no de efectos permanentes, como la que suplementó en 31 mil millones de pesos el Presupuesto; la que suplementó en más de 3 mil millones el presupuesto de la Corporación de Fomento, y la que autorizó una bonificación extraordinaria, compensatoria del alza del costo de la vida, a los empleados públicos, semifiscales y de servicios fiscales autónomos.

También se aprobaron, en 1955, el proyecto de ley que crea el Colegio de Periodistas, que dormía desde hacía 20 años en la Cámara de Diputados; el proyecto que autoriza recursos para un plan caminero en las provincias de Santiago, Valparaíso y Aconcagua, y el proyecto que crea el Puerto Libre de Punta Arenas y establece un régimen cambiario y aduanero de excepción en las provincias de Magallanes, Aysen y Chiloé. Los dos primeros han sido objeto de observaciones, por parte del Ejecutivo, para mejorar algunas de sus disposiciones; lo mismo se anuncia que ocurrirá con el tercero.

Por otra parte, en 1955 cumplieron su primer trámite constitucional, ante la Cámara de Diputados, proyectos de trascendental importancia, como al que aprueba el Referéndum Salitrero, el que fomenta la Marina Mercante Nacional, y el que autoriza recursos para un Plan Extraordinario de Obras Públicas en la provincia de Aysen.

ACUSACIONES Por retardos en el otorgamiento de pasaportes a elementos comunistas que deseaban viajar al extranjero, se acusó constitucionalmente al ex Ministro del Interior don Carlos Montero, y a su sucesor, don Osvaldo Koch. La Cámara rechazó la acusación contra el Sr. Koch y aprobó la acusación contra el Sr. Montero. Esta, finalmente, fue desechada por el Senado.

FUNESTO PRECEDENTE Los debates parlamentarios más apasionantes versaron sobre la ley de Facultades Extraordinarias, que el Senado aprobó y despachó a fines del período ordinario, y el Referendum Salitrero.

La Cámara aprobó en general el proyecto de Facultades, pero éste debió ir a la Comisión de Hacienda, donde se estancó, debido a una maniobra que ha sentado el más funesto de los precedentes.

FIGURA DISTINGUIDA Aunque, por la naturaleza de su cargo, el Jefe del Estado es figura de permanente gravitación política, los acontecimientos de 1955, si son analizados con honestidad, sitúan al Presidente Ibáñez en un plano de singular preeminencia, por su ecuanimidad e inalterable celo democrático.

Defendió el principio de autoridad, que es esencial para la convivencia democrática, y aseguró el desarrollo institucional del país, frente a las huelgas ilegales y otros desbordes; recibió y cambió ideas con los dirigentes gremiales, reiterándoles su preocupación por el bienestar de los trabajadores; resolvió la contratación de la Misión Klein-Saks, para concretar un estudio a fondo, y eminentemente técnico y desapasionado, sobre los principales problemas del país, y de acuerdo con los informes de esa Misión y con el apoyo de importantes fuerzas políticas, inició una cruzada definitiva contra el flagelo inflacionista.

ACTUACION PARLAMENTARIA Durante 1955, en el Senado tuvieron destacada actuación los senadores Angel Faivovich, Exequiel González y Hernán Figueroa, radicales; Gregorio Amunátegui y Raúl Marín, liberales; Juan Antonio Coloma, conservador unido, y Raúl Ampuero, socialista popular.

En la Cámara se distinguieron los diputados Julio von Mühlenbrock, Alfredo Lea-Plaza, Javier Lira y José Foncea, agrariolaboristas; Luis Valdés, Héctor Correa y Hugo Rosende, conservadores unidos; Jacobo Schaulsohn, Hermes Ahumada y Humberto Enríquez, radicales; Pablo Aldunate y Hugo Zepeda, liberales; Ramón Silva y Fernando Pizarro, socialistas populares; Armando Mallet y Florencio Galleguillos, socialistas; Rafael Agustín Gumucio y Juan de Dios Carmona, falangistas; Jorge Meléndez y Humberto Pinto, independientes.

ULTIMA SEMANA El Senado calificó de "suma" la urgencia constitucional hecha presente por el Ejecutivo para el despacho del proyecto que estabiliza precios, sueldos, salarios y pensiones. Lo empezará a discutir mañana 2 de enero, y deberá despacharlo antes de las 24 horas del sábado 6.

—Evacuando una consulta del Ejecutivo, sobre la naturaleza jurídica del Estatuto de los Trabajadores del Cobre, a que se refiere la ley 11,828, el Senado dictaminó que trátase de un Decreto con Fuerza de Ley; que, en consecuencia, el Contralor General de la República debe tomar razón de él y puede observar aquellas disposiciones que estime no emanan del mandato legislativo, y que el Ejecutivo tiene facultades para insistir el decreto promulgatorio.

—El Congreso despachó el Presupuesto de Gastos de la Nación para 1956. Este asciende a 170 mil 411 millones 45 mil 20 pesos.

LA PREGUNTA Dadas las condiciones en que hoy se debate el mundo y la rapidez de los acontecimientos, ¿no habría sido más prudente que anoche, cuando terminó el año, en lugar de abrazarnos y desearnos un "feliz y próspero Año Nuevo", nos hubiesemos conformado con desearnos solamente un feliz y próspero mes nuevo?

PANORAMA

GUERRA DE METALES Desde las edades paleolíticas y los tiempos prehistóricos el signo del planeta Tierra es la guerra. No sólo entre los entes animados del reino animal y vegetal, sino también entre la materia inerte y entre las fuerzas físicas. Lucha de los elementos, lucha de los hombres.

La civilización trajo otras luchas diferentes.



Lo económico revístese hoy del casco de Marte y sus guerras son sutiles, misteriosas y solapadas.

La riqueza principal de Chile, el cobre, tiene hoy un enemigo, un poderoso enemigo: el aluminio. Igualmente maleable e igualmente dúctil, sus condiciones físicas son semejantes y luchan hoy fieramente por captarse las simpatías del consumidor.

Factores que echan sus raíces en los misterios de lo económico, dan en el momento actual una evidente supremacía al aluminio. La momentánea escasez de cobre determinada por las huelgas, la demanda excepcional de determinadas industrias y otros factores secundarios, han provocado un alza en el precio del cobre que, aunque parezca paradójico, constituye una seria amenaza para el futuro del metal rojo.

El alto precio actual del cobre puede ser un virtual "boomerang" en el futuro. La razón es clara: el buen precio permite la explotación y aumento de la producción de las minas llamadas "de margen" es decir, de aquellas de baja ley que, dentro de un mercado normal, no pueden competir por su alto costo de producción; si baja el precio, se produce el colapso automático de este sector de la industria.

Hemos tenido a la vista antecedentes de importantes aumentos de producción en minas de Africa, el Congo Belga, Canadá, Estados Unidos y Perú; de mantenerse esta situación, ha de sobrevenir, fatalmente, la sobreproducción y la consiguiente baja de precio en el mercado mundial.

Los altos precios, provocados por la mayor demanda, han determinado un considerable auge en la producción de otros metales más abundantes, de más bajo precio y que podrían ser substitutos del cobre en la industria. Notoriamente, el aluminio.

En Chile, hay mucha gente optimista que cree que la amenaza del aluminio es un mito. Fuera de la formidable propaganda que, en escala mundial, desarrolla hoy este metal, existen muy elocuentes estadísticas, que hemos obtenido de un departamento oficial del Gobierno de los Estados Unidos. Aunque las cifras son áridas, creemos de sumo interés ofrecer al lector el siguiente resúmen, que se refiere al porcentaje comparativo del empleo del cobre y del aluminio en el período comprendido entre los años 1947 y 1953:

En alambres y cables, el cobre bajó en 26,9%, y el aluminio subió en 169%; en productos eléctricos, el cobre bajó en 35,3%, y el aluminio subió en 702,8%; en ferretería, el cobre subió en 33,3%, y el aluminio en 334,2%; en artefactos de radio, el cobre subió en 132,8%, y el aluminio en 246%; en construcción de motores, el cobre bajó en 46,7%, y el aluminio subió en 363,4%; en construcción y maquinaria minera, el cobre subió en 148,2%, y el aluminio subió en 730%.

Después de una simple operación aritmética, llegamos a la conclusión de que, en el total de los grupos industriales, el empleo del cobre subió en el período mencionado en sólo 10,8%, en tanto que el empleo del aluminio aumentó en 94,9%. Es decir, que el aluminio ha subido en proporción de diez contra uno con respecto al cobre.

Notas del Día

EL HOMBRE DEL AÑO



Ahora existe la moda de proclamar la mujer más elegante del año, el político que ha dicho los mejores discursos, el crimen más sonado, la visita de más interés para el país, el acontecimiento mundial de más resonancia. El amor no deja de tener su ranking privilegiado, y personificado esta vez en la encantadora Princesa Margarita. Khrushchev marcha a la cabeza de los empeñados en hacer fracasar las buenas intenciones de los hombres. En fin, los diarios se empeñan en mostrarnos a los seres más distinguidos por la fama, a la vez que los sucesos más tristes e irreparables.

Sin embargo, yo habría señalado como "el hombre del año 1955", a un gringo que no ha metido bulla alguna, y que se ha pasado la vida apretando tuercas y reparando carrocerías, creando nuevos modelos de automóviles y haciéndolos correr por todas partes del mundo. Su ambición no estuvo afincada nunca en meterse en un Ministerio para llegar después de una vida entera al puesto de Oficial Primero. No anduvo este gringo corriendo de aquí para allá con el objeto de obtener una recomendacioncita del correligionario bien situado. Jamás se le ocurrió hacerse nombrar director de un sindicato, y, por lo tanto, no le apabulló la necesidad de declararse en huelga porque no dieron la paga el día preciso. Lo que tiene este gringo son unos férreos pulmones, porque a pesar de haber trabajado su poco, nunca llegó a "apulmonarse", como a tantos les ocurre entre nosotros.

Debe ser éste un gringo extraordinario, porque hoy por hoy nos es extraordinario el hombre que trabaja sin protestar del trabajo, y hasta cantando. Oigamos o, mejor, leamos juntos la noticia que de él nos llega a través del cable: "Londres, 30. (A. P.). En 1918, William Rootes, que en ese entonces tenía 16 años de edad, entró a trabajar para la Singer Motor Company, como aprendiz mecánico, con un sueldo de un penique a la hora. Ayer, Rootes compró la Empresa Rootes —que actualmente ostenta el nombre de Sir William Rootes— adquirió la fábrica en representación de su propia y gigantesca empresa automovilística llamada la Corporación Rootes."

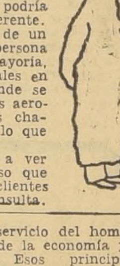
No dice más el cable, pero dice bastante, más de lo que es necesario para proclamar a este gringo "el hombre del año". Pero, nadie se ha acordado de él para conferirle tan merecido y justificado título. Porque en 1918 el sueldo de un penique por hora equivaldría a una de nuestras "chauchas" de entonces. Pero William Rootes no se quejó, no pensó en agarrarse de ninguna reivindicación social para dar el salto. Lo único que se le ocurrió fue agachar la cabeza, y con ella ponerse a trabajar como un negro. Ahora es dueño de una de las grandes empresas automovilísticas del mundo.

A la mayoría de nuestros conciudadanos, todo esto le parecerá un cuento del Día de Inocentes. — B.

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".-Ibsen)

Falsos argumentos médicos



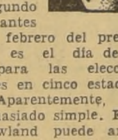
Señor Director: Con motivo del encasillamiento de los médicos en la Escala Unica de Sueldos, estos señores han levantado el grito en el cielo, protestando porque quedarían en condiciones económicas de un proletario. Cualquiera que no supiera las condiciones privilegiadas en que vive la mayoría de ellos podría creerles. Pero la realidad es muy diferente. Todos sabemos que los médicos disfrutan de un standard de vida superior a cualquiera persona de medianos recursos. En efecto, la mayoría, si no todos, son socios de los clubes sociales en provincia, que son centros de lujo donde se gastan mucho dinero; muchos tienen regios aerodinámicos y la mayoría vive en lujosos chalets. Por otra parte, ellos nada dicen de lo que ganan en sus consultorios.

En días pasados, un amigo que fue a ver a un médico, me decía, que en el lapso que él estuvo en el consultorio, había 15 clientes los que pagaban $ 1.000 por consulta. ¿Cuántos llegarían antes, y cuántos después? Además, hay que considerar, lo que piden por cualquiera operación quirúrgica. Entonces ¿cómo pueden decir que están casi en la miseria? Lo que hay en verdad, es que se ha olvidado el sentido apostólico de la Medicina. He conocido a estudiantes de Medicina, quienes con toda tranquilidad decían que ellos estudiaban Medicina, para hacerse ricos pronto. Este predicamento es el producto del egoísmo y de la descomposición moral de la época en que vivimos. Es materialismo puro, es secuela de una filosofía y educación que antepone los valores materiales y técnicos a los grandes valores morales, a los sentimientos nobles al servicio del hombre, finalidad de la economía y de la sociedad. Esos principios parecen haberlos olvidado los dirigentes de los colegios médico, químico-farmacéutico y dental. Sus colegiados también han olvidado un principio fundamental de convivencia humana: el sentimiento de solidaridad tiene su límite: cuando empieza el derecho de un tercero. Cuidado, señores colegiados, no vaya a suceder que por vuestro egoísmo, por querer convertir vuestras profesiones en ocupaciones privilegiadas, ellas se hagan antipáticas y antisociales, como sucedió con los gremios en el siglo XVIII, que en Francia hubo que disolver. **Hernán Lara.**

HOY Y MAÑANA.—

La decisión de Eisenhower

Por WALTER LIPPMANN



El senador William Knowland está luchando para que el Presidente Eisenhower decida si presenta o no su candidatura para el segundo período, antes del 15 de febrero del presente año. Este es el día de inscripción para las elecciones preliminares en cinco estados y Alaska. Aparentemente, esto parece demasiado simple. El senador Knowland puede argüir, con mucha verosimilitud, que los médicos del Primer Magistrado pueden esperar, digamos, tres semanas más, para estar algo más seguros, pero no del todo convencidos de su pronóstico. Desde el punto de vista científico, no existe un plazo fijo para que hacia fines de febrero se pueda responder a la interrogante de si el Presidente de los Estados Unidos podrá o no presentar definitivamente su candidatura.

Lo que tarde o temprano el Presidente Eisenhower tendrá que decidir es mucho más complicado que decir sí, o no. Según parecería, existen no dos, sino tres alternativas. Una de ellas es si el Primer Mandatario puede decidir para presentarse a la lucha electoral. La segunda, si puede negarse a hacerlo y abstenerse de elegir a su sucesor. Y la tercera, si puede escoger a este último.

Lo que el senador Knowland le pide ahora al general Eisenhower no es simplemente que decida si va a presentar su candidatura, sino que, si resuelve no hacerlo, que se abstenga de elegir a su sucesor. Un alejamiento tan completo del Primer Magistrado de la campaña presidencial beneficiaría enormemente al senador Knowland, que es, en realidad, el jefe y punto de reagrupación del ala del Partido Republicano que está en contra de Eisenhower.

Pero resulta obvio que tanto en Gettysburg como en la Casa Blanca, el efecto de los propósitos del senador Knowland puede solamente hacer evidente que, si el Primer Magistrado no presenta su candidatura, debe estar seguro de elegir a su sucesor. Lo único que ciertamente decidirá no hacer, es poner el futuro en manos de sus adversarios políticos.

Inevitablemente, las decisiones que el Presidente Eisenhower tendrá que hacer son complicadas y penosas. Esto, por sí mismo, sería una razón de peso para postergarlas, para no exigirle que se defina hasta que su salud no haya recobrado su vigor.

Sabemos ahora por los mismos facultativos del Primer Magistrado, que ellos no estarán en condiciones de decidir si podrá presentar su candidatura. Pueden limitarse a decirle que "puede" hacerlo, pero la decisión final de que se presentará a la lucha electoral, es exclusiva del Presidente, y para llegar a ella existen contradictorios pedidos que lo presionan de uno y otro lado.

Se le dirá que el destino del mundo y del tipo de republicanismo propio de Eisenhower dependen solamente de él, y que como buen soldado debería cumplir con su deber a riesgo de su vida. Se le dirá también que es deber de un comandante relevar a los oficiales que no son completamente capaces, y que no tiene el derecho de someter al país al peligro de convertirse en un incapacitado. Se le dirá que su partido lo necesita con urgencia. Y se le dirá, finalmente, que no sería justo que permita elevar a la Primera Magistratura a un vicepresidente que no haya sido elegido para ese cargo.

Si el general Eisenhower decide no presentar su candidatura pero elige a su sucesor, no hay una alternativa evidente. Lo que el Presidente necesita es alguien que tenga sus ideas y esté dispuesto a sostenerlas y que tenga, además, posibilidades de ser elegido. El hombre que llena perfectamente esas cualidades es, sin lugar a duda, el ex gobernador de California, señor Warren. Pero ocurre que este distinguido ciudadano preside la Corte Suprema de Justicia de los Estados Unidos y que, como lo ha dicho en un lenguaje inequívoco, tal circunstancia es una razón terminante por la cual no debe ser arrastrado a la política partidaria. Se puede decir también que mientras este principio se aplica a cualquier funcionario de justicia, lo es de un modo especial para quien tomó una importante decisión con respecto a la segregación racial. Intervenir en la política partidaria sería para el señor Warren una catástrofe constitucional.

No existe ninguna otra persona que pueda, en forma clara y adecuada, llenar el vacío para la lucha electoral. Si el Presidente Eisenhower resuelve no presentar su candidatura, el problema será encontrar quién lo substituya. Me parece que, en principio, el problema se reduce a esto: ¿Se elegirá a un auténtico republicano en pro de Eisenhower, para luego hacerlo surgir como candidato? ¿O se tendrá ya listo a otro republicano para presentarlo como si fuera de los partidarios del Primer Magistrado?

¿No es mejor elegir a un hombre que ya es un auténtico republicano del grupo en pro de Eisenhower? Porque es fácil para el Presidente convertir a un desconocido en una figura de primer plano. Pero si la raíz del problema no está en el hombre que el general Eisenhower elija y si aquél no es un auténtico representante, sino un oportunista, elegirlo implicaría correr un riesgo no sólo en la propia elección, sino en el control del partido y el futuro de un republicanismo del tipo que ha estructurado el Presidente Eisenhower.— (Exclusivo para LA NACION.)

W. L.

Jefe del Estado imprimió vigoroso impulso a su política nacional e internacional durante 1955

Fundamentales proyectos de ley fueron iniciativa del Ejecutivo en año que termina

SECCIONES DE LA PRESIDENCIA TUVIERON UNA INTENSA LABOR

S. E. el Presidente de la República, General don Carlos Ibáñez del Campo, durante el año 1955 imprimió un vigoroso impulso a la política nacional e internacional de su Gobierno. En el primer plano se incluye la aplicación de una serie de iniciativas en el campo social, financiero y económico, destinadas a regularizar el proceso inflacionista, otorgar nuevos recursos para obras de adelanto y progreso del país y, para proporcionar mayor bienestar a los trabajadores chilenos.

En el plano internacional figura, en primer término, la histórica entrevista de los Presidentes Ibáñez y Víctor Paz Estenssoro, en Arica, el día 31 de enero, para la firma del Tratado Chileno-Boliviano de Complementación Económica. Acompañaron a los Jefes de Estado los Cancilleres Osvaldo Koch y Walter Guevara Arze.

Por primera vez un Mandatario boliviano visitaba, en carácter oficial y acompañado de una selecta comitiva, el territorio nacional. Arica desbordó sus calles para tributarle una extraordinaria manifestación de aprecio y simpatía. El abrazo de los Presidentes Ibáñez y Paz Estenssoro, de indiscutibles proyecciones históricas, selló para siempre la amistad de estos dos pueblos.

EL TRATADO CON BOLIVIA.— Tal como lo manifestó el Presidente de la República en su Mensaje leído ante el Congreso Nacional, al "concertarse el Tratado con Bolivia se tuvo, principalmente, en cuenta el hecho de que era indispensable incrementar el intercambio comercial chileno-boliviano lo que era posible realizar, en forma gradv-l, para llegar a una complementación de las economías de ambos países. Es así como el instrumento firmado en Arica, el 31 de enero, por los Ministros de Relaciones Exteriores de Chile y Bolivia establece la creación de organismos permanentes, que, bajo el nombre de Comisión Nacional de la Complementación Económica Chileno-Boliviana, funcionará en ambos países, para someter a una Comisión Mixta sus acuerdos y decisiones destinados a lograr el concierto de planes económicos que permitan llevar a una mayor amplitud el intercambio comercial, el aumento de saldos exportables, la coordinación de las respectivas producciones y el desarrollo de la industrialización de ambos países".

LABOR TITANICA.— En el plano nacional, le correspondió al Jefe del Estado desarrollar, durante 1955, una labor verdaderamente titánica. Presidió numerosos Consejos de Gabinete en que se debatieron los principales problemas nacionales y se tomaron las medidas que el propio interés del país aconsejaba. Fueron estudiados y enviados, en su oportunidad, al Congreso Nacional, numerosísimos proyectos de leyes.

Una prueba de esa inmensa tarea cumplida es la que ofrecen los proyectos incluídos en la actual convocatoria extraordinaria del Congreso Nacional, que en su mayoría son iniciativa del Ejecutivo. Así, por ejemplo, tenemos los siguientes: el que concede Facultades Políticas y Administrativas a S. E. el Presidente de la República; el que suplementa el Presupuesto de 1955, hoy Ley 11.998; el que suplementa el presupuesto del Ministerio de Economía, también Ley, con el N.o 11.991; cálculo de entradas y presupuesto de gastos para 1956, asimismo, aprobado; impuestos transitorios consultados en las leyes 11.573, 11.791 y 11.493, para que sean permanentes, también transformado en Ley, con el N.o 11.996; el que legisla sobre Delito Económico; el que aprueba el plan de inversiones del Convenio de Compras de Excedentes Agrícolas, suscrito entre Chile y los Estados Unidos, ya Ley, con el N.o 11.988; acuerdo suscrito entre Chile y Estados Unidos, sobre Agencias Voluntarias de Socorros y Rehabilitación; el que aprueba cambios de notas entre Chile y Argentina, sobre liberación de derechos de internación de carne congelada, por un año; el que aprueba el convenio entre Chile y la Fundación Rockefeller, para el establecimiento de una oficina de estudios especiales en el Ministerio de Agricultura; el que aprueba el convenio celebrado entre el Gobierno de Chile y los productores de salitre; el que establece el plan de fomento ganadero; el que legisla sobre cooperativas agrícolas; el que aprueba el convenio sanitario entre Chile, Perú y Bolivia; el que se refiere el Ordenamiento del régimen cambiario y de comercio exterior; el que reduce en 20% los cargos de la Administración Pública; el que aprueba el acuerdo comercial de pagos entre Chile y Portugal; el que aprueba acuerdo comercial con Francia; el que aprueba el tratado de complementación económica entre Chile y Bolivia; el que crea el Colegio de Ingenieros y Colegio de Técnicos; el que establece escala única de sueldos para la Administración Pública; el que crea el Colegio de Contadores; el que crea una Corte de Apelaciones en Punta Arenas; etc., etc.

LABOR DE DIFERENTES SECCIONES.— Las diversas secciones de la Presidencia de la República, bajo la directa jefatura de la Secretaría General de Gobierno, realizaron una amplia y positiva labor durante 1955. La Dirección de Informaciones del Estado mantuvo un plan de divulgación radial y de prensa diaria, en que dio a conocer y analizó las principales actividades realizadas por el Gobierno. El Comité Nacional de Navidad, como en años anteriores, cumplió su abnegada y humanitaria labor, repartiendo juguetes entre miles de niños escasos de recursos, en diversas poblaciones de Santiago. El Ropero del Pueblo "Graciela Letelier de Ibáñez" realizó numerosas donaciones de ropa entre las madres y pequeños necesitados. Su departamento jurídico, como en años anteriores, atendió numerosísimos problemas jurídicos, en forma gratuita. El Servicio Médico, que dirige el doctor Juan Akel, atendió, asimismo, a centenares de personas de escasos recursos proporcionándoles todos los medios necesarios para su restablecimiento. En la misma forma, la Oficina Relacionadora entre el Ejecutivo y el Congreso Nacional, desarrolló un intenso trabajo, el que se tradujo en la oportuna tramitación de numerosos e importantes proyectos de ley que fueron iniciativa del Ejecutivo. Igual actividad les correspondió al Departamento de Coordinación y al Servicio Nacional de Bienestar y Auxilio Social.

TERNAS PARA ABOGADOS INTEGRANTES DESIGNO AYER CORTE SUPREMA

Ternas para proveer 12 cargos de abogados integrantes para la Corte Suprema confeccionó ayer este Tribunal, las cuales serán resueltas por el Ministerio de Justicia en fecha próxima. Los treinta y seis abogados incluidos en las doce ternas son, en su mayoría ex Ministros de Corte, conocidos profesionales y hombres de alto valer.

Asimismo, formó el Tribunal seis ternas para abogados integrantes de la Corte de Santiago, tres ternas para la Corte de Iquique e igual número para las Cortes restantes de La Serena, Valparaíso, Talca, Chillán, Concepción, Temuco y Valdivia.

ENTREGA DE LOCALES ESCOLARES PARA LAS COLONIAS VERANIEGAS

La Dirección General de Educación Primaria, de acuerdo con lo establecido en el decreto N.o 11.531, del año 1947, ha entregado este año, como en los anteriores, los locales de las Escuelas Primarias para veraneo, tanto de Colonias Escolares como del personal dependiente del Ministerio de Educación.

Estos locales son entregados a contar del 1.o de enero al 20 de febrero, inclusive.

Los colonos y los funcionarios que gocen de este beneficio deben responsabilizarse de la conservación del edificio y objetos que le sean facilitados y en aquellos que se compruebe algún daño ocurrido durante la ocupación de los colonos, estos serán sancionados, según el reglamento, negándoseles la concesión de locales para el próximo año.

Rechazado desafuero y formación de causa contra el diputado Musalem

Corte se pronunció por diez votos contra tres

Por fallo expedido ayer, el Tribunal Pleno de la Corte de Apelaciones negó lugar al desafuero y formación de causa, que contra el diputado don José Musalem Saffie, había solicitado por presunto delito de injurias y calumnias, el Superintendente de Seguridad Social don Guillermo Torres Orrego.

De los tres Ministros que se abocaron al conocimiento de la causa, diez votaron por la denegatoria, a pesar de que tres de ellos —los magistrados señores Enrique Urrutia Manzano, Oscar Acevedo Vega y Alberto Mate Blanco— junto con concurrir con sus votos a esta resolución de mayoría, hicieron presente que, según su juicio, existía el delito de injuria. Los tres Ministros que votaron a favor del desafuero y de la formación de causa fueron los señores Manuel González Enríquez, Santiago Elgueta Guerín y Remigio Maturana Maturana.

FUNDAMENTOS DE LA QUERELLA.— Originó la petición del Superintendente de Salubridad Social, don Guillermo Torres, en orden a desaforar y formar causa criminal al diputado Musalem, las expresiones que tuvo éste al referirse en la Cámara de Diputados a los préstamos de excepción en favor de determinadas personas, que aprobó la Caja de Empleados Públicos y Periodistas y a las publicaciones que hizo sobre la misma materia. A la Superintendencia referida, le cabía responsabilidad —según dicho parlamentario— por tener justamente la supervigilancia de los Servicios.

NO HAY MERITORIO SUFICIENTE.— El fallo evacuado ayer, a favor del demandado, dice en su parte pertinente: "4.o— Que de entenderse que ciertas palabras del diputado son impropias o violentas, no se deduce, sin embargo, de ella, que sean injuriosas, porque este delito, como todos los otros, requiere, no sólo material, sino también intención delictuosa, que es el ánimo de injuriar, es decir, el propósito de producir el descrédito, la deshonra, el menosprecio de la persona, en contra de que se ejecute la acción o se dirige la expresión incriminada, propósito que no resulta de la publicación que es fundamento de la querella.

5.o— Que atendidas las precedentes consideraciones, cabe concluir, que no hay mérito bastante para dar lugar a la formación de causa en contra del diputado señor José Musalem Saffie.

Y visto lo dispuesto en los artículos 33 de la Constitución Política del Estado y 611 y 612 del Código de Procedimiento Penal, se declara que no ha lugar a formar causa a dicho parlamentario".

LIBERTAD DE EXPRESION PARLAMENTARIA.— Los Ministros señores Urrutia, Acevedo y Matte, a pesar de votar a favor del parlamentario referido, establecieron lo siguiente: "Que reconociendo que las expresiones incriminadas son injuriosas, siempre niegan lugar al desafuero pedido, porque en su concepto toda la polémica habida entre las partes tuvo su origen en la facultad fiscalizadora del H. diputado señor Musalem, ejercida por éste, en la Cámara de Diputados, en cuya tribuna puede referirse libremente a las actuaciones funcionarias del Superintendente de Seguridad Social, don Guillermo Torres Orrego".

Conflictos que afectaron a más de 150 mil obreros solucionó Trabajo

La actividad que tuvo que desplegar durante el presente año el Ministerio del Trabajo, actualmente a cargo del general don René Vidal, fue verdaderamente abrumadora, tanto por el número de conflictos planteados como por las proyecciones que revistieron muchos de ellos. Esta Secretaría de Estado, a la que de Arica a Magallanes llegaron durante todo el año dirigentes obreros para sostener aquí conversaciones sobre sus pliegos de peticiones, toda vez que no llegaron a entendimientos satisfactorios ante las Juntas de Conciliación respectivas o las Inspectorías del Trabajo de sus zonas, clausura 1955 con el conflicto que afecta a los tres más grandes minerales de cobre del país.

Damos a continuación una lista de las industrias en las cuales se solucionaron conflictos evitando la paralización de actividades con aumentos de salarios que fluctuaron de un 30 a un 60 por ciento, sin tomar en cuenta regalías y garantías sociales.

	obreros
Carbón	17.029
Salitre	10.304
Cobre	15.600
Mina La Disputada	750
María Victoria (Lebu) ...	930
Mina El Dorado (Ovalle) ...	136
Mina Pupunahue	310
Mina El Rosario	410
Mina La Patagua	250
ENAP (Petróleo)	2.400
Oficina Algorta	1.100
Mina El Tofo	393
Cemento El Melón	2.651
Textiles de la Seda	5.600
Textil Said	1.300
Panificadores	5.300
Calzado	15.000
INSA	400
MADEMSA	1.600
COPEC	600
COPRONA	134
Pizarreño	480
Fanaloza	1.200
Huachipato	4.500
Enlozados Cóndor	187
Textil El Tigre	174
Textil Andina	200
Corchera Nacional	70
Fertilizantes Mejillones ...	330
Arroceros	120
Salinas Punta de Lobos ...	260
Telefónicos	3.500
Empleados de bahía	608
Marina Mercante	45.000
Obreros Gráficos	5.000
Lancheros Ref. Azúcar ...	120
Chilena Electricidad	2.858
Banco Chile-Español	1.230
Electricidad Industr.	700
Industria Yarur	3.850
Vidrios Lirquén	—.—

Esta lista no incluye los numerosos conflictos solucionados en las diferentes dependencias del Ministerio del ramo, como ser Dirección del Trabajo y otras.

El Ministerio del Interior mantuvo inalterable orden público en 1955

Reprimió, al amparo de la Ley y la Constitución, los movimientos huelguistas ilegales

Durante 1955 el Ministerio del Interior cumplió magníficamente con el cometido específico que le confieren las leyes: mantenimiento de la seguridad, tranquilidad y orden público; la ejecución de las leyes electorales y de extranjería, y todo lo que se relacione con los servicios de Carabineros, Investigaciones, Correos y Telégrafos, Servicios Eléctricos y de Gas, Registro Electoral, Intendencia y Gobernaciones y otras reparticiones que se vinculan íntimamente con el normal desarrollo de las actividades vitales de la República.



Ministro del Interior, coronel don BENJAMIN VIDELA VERGARA, que hasta el viernes último ocupó la Cartera de Defensa Nacional

En el año que termina le correspondió promulgar numerosas leyes de interés general y que beneficiaron a zonas damnificadas por catástrofes, a municipalidades —con empréstitos de consideración— de diversas ciudad del país, etc.

En las principales huelgas, como la de agosto de 1955, que amenazó con la estabilidad misma de las instituciones públicas, los paros de significación para la economía del país y otros movimientos similares, el Ministerio del Interior dispuso todas las medidas legales y constitucionales para mantener el orden público y evitar mayores males a la República.

Para el cumplimiento de su cometido contó con la labor destacada de los Servicios de Carabineros e Investigaciones que, sin caer en arbitrariedad alguna y manteniendo el prestigio que han conquistado estas instituciones en el país, contribuyeron eficazmente en la tarea policial de asegurar el orden y la paz interiores.

Los Intendentes, Gobernadores, Subdelegados y Jueces de Distritos, directamente vinculados a esta Secretaría de Estado, aportaron también su valioso concurso en el mantenimiento de la normalidad interior y, en cada caso, supieron acatar estrictamente las disposiciones y órdenes emanadas del Ministerio e inspiradas en el propósito de Gobierno de mantener y hacer respetar el imperio de las leyes y de la constitución.

El Departamento Jurídico, a cargo del señor Octavio Reyes, desarrolló una ímproba labor a objeto de mantener la defensa de los consumidores del país, estudiando y desmenuzando los contratos eléctricos, asesorando a los Ministros, Olavarría, Montero y Koch, en todas las dificultades de orden técnico que tuvieron que asumir.

Puede decirse, que el Ministerio que desde el viernes está a cargo del coronel Benjamín Videla, ha sido uno de los que con más intensidad ha sentido el ataque despiadado e injusto de una oposición cerrada, que ha agotado los medios de la difamación y la calumnia contra todos los Secretarios de Estado que han ocupado ese alto cargo en el transcurso de 1955.

UNA UNIVERSIDAD, 105 ESCUELAS Y 10 LICEOS SE CREARON EN 1955

Una gigantesca labor le ha correspondido en el año que termina al Ministerio de Educación, a través de la Superintendencia de Educación Pública y sus tres Direcciones Generales de Educación Primaria y Normal, de Educación Secundaria y de Educación Agrícola, Comercial y Técnica. 1955 se inició para esta importante actividad nacional, con la inauguración del Primer Seminario de Educación Secundaria con participación de representantes de la OEA y de 15 países americanos, realizada el 3 de enero. El once del mismo mes, S. E. el Presidente de la República firma el decreto que aprueba el nuevo plan de estudios para todos los Liceos del país.

En febrero, el Ejecutivo crea el Plan Nacional de Construcciones Escolares y aprueba el Reglamento por medio del cual se aplicará la ley que estableció el Fondo Nacional de Dotación y Construcciones de Establecimientos Educacionales. La Dirección General de Educación Primaria y Normal crea dos escuelas pesqueras, ubicadas en Peñuelas, Coquimbo y Mehuín, Valdivia.

En marzo, S. E. el Presidente de la República concurre a la inauguración de la Universidad Austral, en Valdivia. En abril, el Gobierno firma un acuerdo educacional con los Estados Unidos, para el financiamiento de programas de intercambio educacional, y la UNESCO solicita la colaboración de técnicos chilenos para la realización de programas educacionales en países latinoamericanos.

En síntesis, la labor desarrollada por el Ministerio de Educación en el curso del año que termina, ha sido la siguiente:

Con la promulgación de la ley 11.766 que creó el Fondo Nacional para la Construcción y Dotación de Establecimientos Educacionales y la recaudación de los fondos correspondientes, se ha podido en el curso del año efectuar las siguientes realizaciones:

Aporte a la Junta Nacional de Auxilio Escolar, $ 31.400.000; adquisición de material escolar, $ 11.900.000; préstamos a colegios particulares gratuitos para construcciones, $ 24.800.000; construcción, ampliación, reparación y terminación de establecimientos escolares fiscales, $ 217.378.000.

EN LA ENSEÑANZA PRIMARIA.— 1.o Creación de 105 escuelas.

2.o Aumento de la planta nacional de maestros en 2.000 plazas; 1.600 profesores comunes y 400 de directores.

3.o Elevación de categoría de 153 escuelas, lo que permite a los alumnos proseguir los estudios en los mismos establecimientos por la creación de cursos superiores en ellos, y con particular beneficio de los estudiantes de zonas rurales, lo que soluciona difíciles situaciones de tipo familiar y social.

4.o Aumento en $ 60.000.000 del presupuesto destinado a auxilio escolar, aparte del incremento anotado anteriormente.

5.o Creación de la Escuela Ambulante de Cultura y Extensión Musical.

6.o Creación de la Escuela de Decoración y elaboración de material didáctico.

7.o Introducción de la Educación Fundamental (Plan Ancud).

8.o Inversión de $ 20.000.000 en máquinas y herramientas para las escuelas y grados vocacionales de reciente creación.

9.o Aumento de 1.000 horas profesionales en la Escuela Normal Superior y funcionamiento de cursos paralelos en varias escuelas normales comunes.

10.o Realización de seminarios preparatorios para la reforma de la Educación Rural.

11.o Cursos de capacitación en la Escuela Normal Superior (para directores de Escuelas Rurales, profesores guías de escuelas anexas a las normales, profesores experimentales y de niños irregulares y para orientadores profesionales).

12.o Racional distribución de los profesores comunes y especiales.

EN LA ENSEÑANZA SECUNDARIA.— 1.o Creación de 10 nuevos liceos: Santiago 2, Valparaíso 2, Calama, Limache, Talagante, Molina, Puente Alto y Mulchén.

2.o Creación de 105 nuevos cursos. Por estos rubros la Educación Secundaria ha absorbido en el presente año 4.325 nuevos alumnos.

3.o Aprobación de los nuevos planes de estudio.

4.o Mejoramiento del sistema de becas.

5.o Realización de cursos de perfeccionamiento para otorgar la propiedad del empleo a profesores de ramos técnicos.

6.o Primer Seminario Interamericano de Educación Secundaria.

7.o Elaboración de nuevos programas de estudio.

EN LA ENSEÑANZA AGRICOLA, COMERCIAL Y TECNICA.— 1.o Creación de la Escuela Superior de Alta Costura.

2.o Nuevos planes de estudio para las escuelas técnicas femeninas.

3.o Autonomía de la Universidad Técnica del Estado.

4.o Impulso y aporte financiero a la Universidad Austral.

REGLAMENTARAN USO DE AUTOMOVILES COMO "COLECTIVOS"

La Comisión Gubernativa de Ordenamiento del Tránsito, que preside el Subsecretario de Transportes, general don Oscar Artaza, entregó a la prensa los siguientes acuerdos adoptados en su última reunión.

1.— Se reglamentará el uso de automóviles taxis como "COLECTIVOS" en la ciudad de Santiago.

2.— Suprimió el paradero de San Diego con Franklin, ubicándolo para los micros urbanos en San Diego con Bío Bío y para los rurales o interurbanos, en San Diego con Placer.

3.— Se prolongó el servicio nocturno de los Buses de la ETCE, desde Recoleta con Pedro Donoso, hasta el Retén de Carabineros de Conchalí.

4.— El señor Ernesto de la Fuente, director de la ETCE, manifestó que las declaraciones aparecidas en LA NACION del 22 del presente, no las había formulado y que haría un desmentido oficial.

5.— Un cuerpo especial de inspectores fiscalizará estrictamente las frecuencias de los recorridos de microbuses, preferentemente a las horas de gran movimiento.

NOTA DE LA REDACCION: En cuanto al punto cuarto de estos acuerdos, a LA NACION sólo le cabe dejar constancia que este desmentido se refiere a una página contratada y pagada por la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, en la cual ninguna intervención ha tenido el personal de los servicios informativos del diario.

Impasse en las gestiones sobre huelga del cobre

El abogado de la Confederación General de Trabajadores del Cobre, señor William Thayer, informó ayer en la tarde de que las gestiones para llegar a una solución del conflicto cuprífero, habían entrado en una impasse.

Las compañías resolvieron no pagar la gratificación que contempla la ley de Nuevo Trato, mientras no se despache el Estatuto de los Trabajadores del Cobre, que contempla la citada legislación.

C. Blest desmiente presunto acuerdo de paro nacional

El presidente de la Central Unica de Trabajadores, don Clotario Blest, desmintió terminantemente las versiones periodísticas en el sentido de que esa Central había acordado un paro nacional para el 5 de enero.

Dijo el señor Blest que el Consejo de Federaciones espera recibir el pronunciamiento de cuatro organizaciones de empleados para pronunciarse sobre esta materia, y que el Consejo Directivo Nacional dirá la última palabra.

INSERCION

ERRORES EN INFORME SOBRE "CAMPAÑA ANTIRRABICA"

El Departamento de Epidemiología del Servicio Nacional de Salud, a cargo de los señores Conrado Ristori y Enrique Mora, ha publicado un informe manifiestamente errado acerca de la llamada "campaña antirrábica". Señalaremos a continuación algunos de los "errores y omisiones" de este informe que apareció en LA NACION del 25 de diciembre ppdo.:

1.o) El título "Campaña antirrábica es limitada a vacunación de perros", constituye una burla. Por el contrario, se ha puesto término a la vacunación, pero se continúa con la matanza. Hoy como ayer, la perrera sigue matando cientos de perros diariamente, sin distinguir de modo alguno entre animales vacunados y sin vacunar. Por lo tanto, el título apropiado habría sido: "Campaña antirrábica es limitada a matanza de perros".

2.o) No es efectivo que el SNS haya vacunado 71.498 perros en el año ppdo. El Departamento de Epidemiología no ha dado ninguna importancia práctica a la vacunación, la que fué iniciada, por insistencia del público, meses después de lanzarse la campaña de exterminio. Quedó limitada a determinados sectores de la ciudad. En cambio, la perrera ha estado recorriendo Santiago entero y sus alrededores durante todo el año llegando diariamente a barrios donde jamás se ha visto a ningún vacunador.

3.o) El informe no indica el número de animales que han muerto o han quedado inválidos o enfermos a raíz de la vacunación practicada por el SNS con medios inadecuados. Como se sabe, el número es elevado.

4.o) Los datos referentes a supuestos casos de rabia animal están en abierta contradicción con otros informes, que señalan cifras bastante inferiores. Además, se conocen numerosos casos en que enfermedades de síntomas similares han sido presentadas como rabia.

5.o) No se menciona el hecho de que, durante los años 1953 y 1954, el Departamento de Epidemiología se opuso tenazmente a toda idea e iniciativa de vacunación general de perros. Si efectivamente existió la amenaza de rabia que sostiene el informe, tal actitud implica una inexplicable negligencia y exige una severa investigación.

6.o) No es efectivo que "solamente" 22.087 perros hayan sido recogidos por la perrera y que "solamente" 13.996 de ellos hayan sido sacrificados. Los antecedentes indican que los 4 carros-perrera han capturado durante el año 1955 más de 70.000 (setenta mil) animales y que más de 50.000 (cincuenta mil) de ellos han sido "eliminados" de una u otra manera.

7.o) Nada dice el informe respecto de la suerte de los perros recogidos que no fueron incinerados en los hornos crematorios. Desde luego, se sabe que gran parte de los animales capturados por la perrera no llegó a ese recinto. Su destino se ignora.

Fábrica de embutidos...

8.o) Es evidentemente errónea la declaración de que los perros vacunados quedaron a salvo de la perrera. Por el contrario, más o menos el 70 o|o de los animales vacunados por el SNS ha sido recogido posteriormente por los carros-perrera del mismo Servicio. En su mayor parte han sido incinerados con su placa vacunatoria.

9.o) Por consiguiente, es también errada la conclusión de que el Departamento de Epidemiología ha combatido en forma eficaz y científica la supuesta matanza de hidrofobia. Si, en vez de destinar gran parte de su personal, equipo y dinero a la matanza de perros ya vacunados, el Departamento hubiese empleado estos mismos elementos para llevar a cabo la vacunación integral, todos los perros de Santiago estarían vacunados (y, por lo tanto, inmunizados contra la rabia) desde hace mucho tiempo.

10) El informe omite toda referencia al aspecto financiero de la campaña. No se indica ningún dato respecto del monto de los dineros recaudados en los hornos crematorios (que se estima en $ 20.000.000), ni respecto de la destinación de estos dineros, ni respecto de los fondos entregados por el Erario Nacional para la campaña (que, se dice, ascienden ya a $ 80.000.000), ni respecto de los fondos consultados en el presupuesto de 1956 (que, según se ha comentado, llegan a otro tanto), ni respecto de los sueldos, remuneraciones, gratificaciones, bonificaciones "por cabeza de perro", etc, pagadas al personal del Departamento.

11) Tampoco señala el informe el número de las denuncias por violaciones de domicilio, lesiones a personas, sustracción de collares, patentes y otras especies, etc., que se han hecho en contra del personal de la perrera y que aparentemente no han recibido ninguna atención.

Estos son algunos de los "errores y omisiones" del informe del Departamento de Epidemiología...

Hay otro hecho que la opinión pública ha constatado con extrañeza. En repetidas ocasiones la prensa ha publicado declaraciones del Director General de Salud, Dr. Guillermo Valenzuela, en el sentido de que él mismo ha dado instrucciones de que las perreras no recojan por ningún motivo a los perros vacunados y con patente (como es lógico, puesto que estos animales quedan al margen de una "campaña antirrábica"). Sin embargo, todos los días cientos de estos perros son llevados por la perrera e incinerados en los hornos crematorios, sin que se sepa de ninguna medida que el señor Director General de Salud haya adoptado para evitar este hecho ni de ninguna sanción que haya aplicado a los responsables. A nadie se le puede escapar la gravedad de esta situación que afecta a la misma jerarquía y disciplina del Servicio Nacional de Salud. El Dr. Guillermo Valenzuela tiene la palabra.

Unión de Amigos de los Animales "Contra la Crueldad", Moneda 759, 2.o piso, Casilla 915, Santiago.

El Ministerio de Tierras amplió potencial de colonización chilena

La labor del Ministerio de Tierras y Colonización del que es titular en la actualidad, don Mariano Fontecilla, durante el año 1955 puede sintetizarse en los siguientes puntos.

Cumpliendo la finalidad de las leyes y reglamentos que le corresponde aplicar, los cuales se refieren por lo general a disposiciones sobre colonización nacional y sobre la constitución de la propiedad familiar, especialmente en las poblaciones que se han creado en terrenos fiscales disponibles, en los centros urbanos, agrícolas e industriales de las zonas norte y sur del país se ha procedido a otorgar uno mil títulos de dominio sobre sitios o pequeñas extensiones agrícolas, en las zonas antes señaladas.

Con lo anterior se ha ayudado a resolver aunque sea en una pequeña parte, el grave problema habitacional que afecta a la población del país.

Con la misma finalidad, se han concedido alrededor de trescientos arrendamientos, especialmente de predios urbanos, a personas de escasos recursos económicos.

Como en años anteriores, se ha continuado con el proceso de la constitución del dominio en la zona de aplicación de la Ley de la Propiedad Austral; reconociendo la validez de aquellos títulos en que se ha comprobado la ocupación material de los predios que amparan y que en ellos se han introducido mejoras y se han realizado trabajos tendientes a habilitarlos para la producción agropecuaria; negando lugar al reconocimiento de los títulos de dominio en que no se han cumplido las condiciones anteriormente señaladas, u otorgando título gratuito de dominio a sus actuales ocupantes.

Con idéntico objeto se ha seguido otorgando títulos de dominio en la provincia de Aysen y de Chiloé Continental, en las cuales, se han realizado reconocimientos de terrenos fiscales actualmente inaprovechados y se está cumpliendo un plan de habilitación y parcelación de importantes extensiones, especialmente en la región del río Palena.

Para resolver el problema social económico originado en la ocupación de fundos en la zona austral del país, se ha ordenado la expropiación de aquellos predios en que dicho problema representa un carácter de gravedad, a fin de radicar en ellos a sus actuales ocupantes, y facilitar con ésto la labor productiva de los mismos. En tal situación se encuentran, por ejemplo, los fundos "Culan", en la provincia de Valdivia; "Cañitas", en Llanquihue; "Las Reservas", en Cautín; "Chifca y Maile", en Osorno.

ADMINISTRACION DE BIENES NACIONALES. — En el plano de la administración de los bienes nacionales, que por ley se encuentra entregada al Ministerio de Tierras y Colonización, pueden anotarse los siguientes datos:

Por remate de bienes muebles adquiridos por herencias vacantes, se han ingresado en arcas fiscales $ 5.443.532;

Por remates de bienes raíces se ha ingresado en arcas fiscales una suma del orden de los $ 3.000.000;

Por ventas de terrenos se ha ingresado una suma del orden de los $ 500.000, y

Por arrendamiento de bienes fiscales, una suma del orden de los $ 150.000.000.

En relación con el patrimonio forestal del Fisco, cuya administración está entregada por ley a este Ministerio, a través de la Dirección de Bosques, se ha seguido con la mayor estrictez, una política de resguardo de este patrimonio, como igualmente del patrimonio forestal nacional: impidiendo su explotación descontrolada y fomentando en todo sus aspectos, la reforestación y mantención de sus bosques naturales. Con este objeto se mantienen en los lugares más adecuados, viveros forestales, que con su producción hab[illegible] las necesidades de los particulares con dicho objeto.

En este aspecto cabe destacar que en el año 1955, las ventas de plantas en los viveros fiscales y la explotación racional de las reservas forestales del Estado han significado un ingreso en arcas fiscales del orden de los $ 15.000.000, sin considerar la gran riqueza que para la economía nacional significa la entrega de plantas, a bajo precio para la forestación de los terrenos de propiedad particular.

UNA EXTENSA LABOR SOCIAL.— Como un dato de carácter ilustrativo para poder apreciar la importante y extensa labor que desarrolla el Ministerio de Tierras y Colonización, que en esencia tiene una finalidad social, cabe destacar que durante el año 1955, se han ingresado en su Oficina de Partes, 18.075 expedientes, se han recibido o tramitado, 15.415 oficios, de los cuales corresponden a este Ministerio y Servicios de su dependencia 8.211; se han dictado 19.077 providencias y resoluciones; todo lo cual, en sus casos, ha significado la dictación de 2.500 decretos, correspondientes, por ejemplo, a títulos de dominio otorgados a particulares, arrendamientos de bienes fiscales, destinaciones a otros Servicios Públicos, enajenación de bienes fiscales, creación de poblaciones y aprobación de planos de las mismas, declaración de terrenos forestales, etc.

En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley N.o 11.825, (Plan Arica), se han confeccionado planos parciales del loteamiento de las zonas industriales, especialmente de la zona pesquera, a fin de ir desde luego a su enajenación a los industriales interesados en ellos. Con el mismo objeto se han transferido a la Corporación de la Vivienda, los terrenos que esta Institución ha estimado necesarios para su plan de construcciones en dicha ciudad. Igualmente se encuentran en trámite y prontas a obtener una resolución definitiva, peticiones en el mismo sentido de las Cajas de Previsión Social.

Este Ministerio se ha preocupado en forma especial, en obtener que se dicte una legislación tendiente a vender las tierras fiscales disponibles de la provincia de Aysen y Magallanes a sus actuales ocupantes o arrendatarios y que han demostrado interés y espíritu de trabajo y de progreso, con relación a las tierras que arriendan u ocupan.



don MARIANO FONTECILLA VARAS Ministro de Tierras y Colonización.

1955 FUE UN AÑO DE INTENSA LABOR PARA EL MINISTERIO DE RELACIONES

La Cancillería tuvo una destacada e importante labor durante el año 1955 que acaba de terminar. Durante este lapso concertó tratados y acuerdos internacionales con varias naciones amigas, de índole comercial o relacionados con otras materias de vital interés común y a los cuales, en su oportunidad, dio su aprobación el Congreso Nacional.

Comenzó el año, como se informa aparte, con el tratado de complementación económica con Bolivia, de positivos alcances para ambas naciones. Luego se concertaron convenios culturales, principalmente con Francia y otros países europeos, tendientes a provocar un mayor intercambio y acercamiento entre las naciones pactantes.

A Chile le cupo este año la distinción de que fuera un chileno quien asumiera la máxima responsabilidad en la Asamblea de las Naciones Unidas, don José Maza, quien el año anterior había presidido la delegación de nuestro país a las deliberaciones de ese organismo internacional. La actuación del señor Maza, así como de los miembros de la delegación que enviara nuestro Gobierno a Estados Unidos para tomar parte en las reuniones de la NU, dejaron magníficamente sentado, una vez más, el concepto que distingue a Chile entre todos los países componentes de este organismo mundial.

Las reuniones realizadas en Santiago de la Comisión para la Defensa y Conservación de las Riquezas Marítimas del Pacífico Sur, en agosto de 1955, demandaron una preferente atención de la Cancillería, la que le dio toda la importancia que ellas tenían. A estas sesiones asistieron representantes de nuestro país, Perú, Ecuador y de los Estados Unidos, llegándose a conclusiones promisorias para el futuro.

La visita hecha al país por el Secretario Adjunto para los Asuntos Latinoamericanos, Mr. Henry Holland, en noviembre del año que acaba de pasar, demandó también una especial actividad de nuestra Cancillería y sus funcionarios participaron en el estudio de las importantes materias que fueron sometidas a su consideración como resultado de la visita de este personero del Gobierno norteamericano.

Durante el año se dio estricto cumplimiento a todos los tratados suscritos con países como Austria, Bélgica, Egipto, Francia, Italia, Portugal, Yugoeslavia, Argentina, etc., tanto los comerciales como los de turismo y pasaportes, culturales, etc.: manteniéndose así el prestigio internacional del país en el cumplimiento de sus obligaciones con las naciones amigas con las que ha suscrito acuerdos.

1956 encuentra al frente del Ministerio de Relaciones Exteriores al contralmirante don Kaare Olsen, quien fue precisamente quien en el año que acaba de finalizar imprimió un ritmo de actividad extraordinario a la Cancillería. Esta labor ha contado con el concurso inestimable del Subsecretario don Carlos Vasallo, de otros altos funcionarios del Ministerio y de todo el personal en general que, compenetrado de la importancia de sus funciones, contribuye desde la Cancillería al mantenimiento del alto concepto que Chile merece en el exterior.

La labor de la Cancillería en el extranjero, a través de los Embajadores, Ministros, Cónsules Generales, etc., se mantuvo a tono con la realizada dentro del país. Todas las designaciones, traslados y otras determinaciones del Gobierno para hacer más expedita y positiva la misión diplomática de Chile en los diversos países del mundo en que tiene su representación, se vieron coronadas por espléndidos resultados durante 1955.



Ministro de Relaciones Exteriores, vicealmirante don KAARE OLSEN NIELSEN

Importantes obras de adelanto local ejecutó la Municipalidad de Santiago durante el año 1955

Efectiva labor de la Alcaldesa y los quince regidores

La Municipalidad de Santiago, a pesar de las dificultades de índole económica que la afectan y del intenso crecimiento de la ciudad, ha logrado desarrollar durante el año 1955, una amplia y tesonera labor, la cual ha sido dirigida de preferencia al ornato del sector céntrico y al progreso sanitario de los barrios populares.

La alcaldesa, señorita María Teresa del Canto, y los regidores, señoras Irma Covarrubias y María Pardo y señores Javier Navarrete, Arturo Domínguez, Mario Hamuy, Luis Pareto, Eugenio Fornés, Luis Goycoolea, Carlos Verneuil, Roberto Gutiérrez, Luis Ugarte, Rafael Señoret, Manuel Fernández, Juan Briones y Pedro Cano, a pesar de las diferencias de criterio que han mantenido en muchas oportunidades y de las naturales divergencias, al tratarse del progreso local, han mancomunado sus esfuerzos en un enaltecedor empeño, que ha conducido a la solución de problemas que parecían imposibles de resolver.

LABOR MUNICIPAL.— Con arreglo a esta política comunal que se ha trazado la Municipalidad, se han hecho durante el año 1955, las siguientes inversiones destinadas a llenar en la medida que sus exiguos recursos económicos se lo permiten, las funciones que la ley le ha encomendado en beneficio del vecindario de Santiago; esto es, sin perjuicio de las inversiones ordinarias que se han efectuado durante el año para el mantenimiento de los servicios permanentes que tiene la obligación de prestar al vecindario como encargada de cuidar de la policía de salubridad, ornato y recreo:

1) Instalaciones y nuevas extensiones de alumbrado público en las calles: Avda. Einstein entre Recoleta y El Salto; Dávila Larraín, entre Pedro Lagos y Maule; Plazoleta Manuel Rodríguez, ubicada en la calle del mismo nombre esquina de Moneda; Regina Humeres; Pasaje Larraín, ubicado en calle Paredones; Claudio Arrau y Pasaje Alcalde; Coronel del Canto, Albano y Campino, de la Población Vista Hermosa.

Plaza Yungay (mejoramiento), $ 1.322.280.

Población Colo Colo, situada en la ribera sur del río Mapocho, entre calles Bulnes y Brasil; Fanor Velasco entre Alameda B. O'Higgins y Nicanor de la Sotta; Siria; Población Delicias, Plaza Bogotá, Alameda B. O'Higgins entre Mac Iver y Morandé (sector transformado).

2) Trabajos de hermoseamiento en el faldeo oriente del Cerro Santa Lucía con frente a la calle Victoria Subercaseaux, $ 2.000.000.

3) Trabajos de reforzamiento del Cerro Santa Lucía, con el objeto de evitar el deslizamiento de las rocas que lo forman, $ 1.000.000.

4) Instalación de riego por aspersión en los nuevos jardines de la Alameda B. O'Higgins entre Estado y Morandé, $ 1.200.000.

5) Adquisición de 150 tapas de fierro fundido para los árboles de la Alameda B. O'Higgins, entre Mac Iver y Morandé, $ 2.450.000.

6) Prosecución trabajos del nuevo Plano Regulador de Santiago, $ 2.000.000.

Confección fichero para la Sección Estadística relacionado con el nuevo Plano Regulador de Santiago, $ 200.000.

7) Rearmado, etc., monumento de don José Manuel Infante, ubicado en la Alameda Bernardo O'Higgins, $ 300.000.

8) Reconstrucción Mercado Matadero, pavimentación de sus vías de acceso y ampliación de sus instalaciones, $ 18.745.000.

9) Diversos trabajos de mejoramiento efectuados en el Mercado Poniente, que ascendieron a la suma de $ 2.047.900.

10) Obras de transformación de la Plaza Argentina, de acuerdo con el proyecto aprobado por la Municipalidad, según resolución municipal N.o 154, de 15 de marzo del presente año, $ 94.225.480.

11) Trabajos de formación plazuela en terrenos ubicados en la esquina nororiente de las calles Agustinas y García Reyes, 132.584.1[illegible] pesos.

12) Trabajos de hermoseamiento de las Avenidas Pedro Aguirre Cerda, La Paz y Perú; Plaza General San Martín, de la Población Buzeta y Plaza de Juegos Infantiles de la Pob. Javiera Carrera, $ 2.245.080.

13) Construcción de Plaza de Juegos Infantiles y reconstrucción de una Plaza en la Población Fresia, $ 700.000.

14) Abovedamiento del canal Yungay que atraviesa la calle Sotomayor, entre Mapocho y Castillo, con un costo de $ 800.000.

15) Habilitación de los frigoríficos del nuevo Matadero, por la suma de $ 95.000.000.

16) Iniciación de los trámites para la adquisición de nuevo equipo motorizado para la extracción domiciliaria de basuras, con el fin de completar la dotación existente que es insuficiente, de acuerdo con las propuestas aceptadas por decreto Secc. 2a. N.o 1542, de fecha 23 de diciembre del mes en curso, con una inversión de 400.000 dólares, con cargo a los presupuestos de 1956, 1957 y 1958.

CUMPLIMIENTO DEL PLANO REGULADOR DE SANTIAGO. — Cabe destacar las inversiones que se han realizado para dar cumplimiento al Plano Oficial de Urbanización de la comuna, que tiene por objeto la formación de nuevas áreas verdes, plazas, jardines, ensanches de calles y aperturas de nuevas arterias, consultadas en aquél.

En estas obras urbanísticas se han invertido durante el presente año, las sumas que se indican en seguida:

En dinero efectivo, $ 25.368.049, y en bonos de expropiación, 50 millones 920 mil pesos.

CAMPAÑAS EDILICIAS.— Aparte de la natural preocupación de los regidores por atender los problemas de la ciudad, se han caracterizado por su celo fiscalizador, sus campañas contra determinadas situaciones y su espíritu de trabajo los ediles, señores Javier Navarrete y Arturo Domínguez.

El regidor Navarrete es autor y tuvo pleno éxito en sus campañas para impedir el acceso a los salones de billares a los menores de dieciocho años, contra la prostitución infantil, contra la adulteración de alimentos, campaña de defensa de los perros, medidas para abaratar las frutas y verduras, bonificación en los precios de los artículos de primera necesidad, etc. Asimismo, obtuvo el ensanche de la Avenida Vivaceta, vía a la cual converge todo el tránsito del sector norponiente de la ciudad, y está impulsando sus proyectos para solucionar la vagancia infantil y el destinado a financiar totalmente las necesidades económicas de las instituciones bomberiles.

Por su parte, el regidor Domínguez ha luchado constantemente contra los acaparamientos y monopolios. Gracias a su actuación se logró requisar una partida de 90 mil kilos de café y cuatro mil kilos de té, destinada a venderse a precios especulativos al público consumidor. Ha sido el más enconado enemigo del juego clandestino, en que modestos empleados y obreros pierden hasta el último centavo y su apoyo ha sido decisivo para la solución de importantes problemas comunales. Ha demostrado especial interés en el deporte popular, favoreciendo con su iniciativa a cerca de cincuenta entidades que se agrupan en la Asociación de Fútbol de Recoleta. A su interés se debe la instalación de cañerías de agua potable por valor de siete millones de pesos en la Población Buzeta y la terminación de la plaza en la misma población.



Alcaldesa de Santiago, señorita MARIA TERESA DEL CANTO MOLINA

Poblaciones, aeródromos y acueductos se construyeron por Obras Públicas

El año 1956 sorprende al Ministerio de Obras Públicas en un intenso plan de realizaciones, las que se traducirán en un mayor bienestar para el país. Paralela a la labor de construcciones que realiza, se efectúa una de estudio de proyecto de leyes a fin de contar con fondos para la construcción de acueductos, aeródromos, caminos, obras de pavimentación en las diferentes comunas, edificación de escuelas y otros recintos de utilidad pública.

Bajo la presidencia del Ministro de Obras Públicas ha funcionado durante el año 1955 la Comisión de Rehabilitación de la Zona Norte, la que ha logrado dejar en vías de ejecución importantes proyectos en beneficio de esa extensa región del país. Igualmente, a través de la Corporación de la Vivienda, se han iniciado las obras de construcción de numerosas poblaciones en el territorio nacional, como también se han entregado el usufructo de la población miles de casas, las que han contribuído a la solución del problema habitacional de Chile, que posiblemente sea uno de los más agudos que ha debido afrontar el Gobierno del Excmo. señor Ibáñez. También la Corporación de la Vivienda ha hecho entrega de los títulos definitivos a casi la mayoría de los beneficiados con casas de la ex Caja de la Habitación Popular.

NUEVAS LEYES.— En el Ministerio de Obras Públicas se encuentra en estudio un proyecto de ley por el cual se financia, a base de un plan de cinco años, la construcción de aeródromos en el país, incluyendo el aeropuerto para Santiago. También se estudia un proyecto de ley para la construcción del acueducto que ha de unir a la captación de agua de Las Vegas con Valparaíso, obra que surtirá de ese elemento a las ciudades y pueblos ubicados entre los dos extremos de la obra, con lo que se solucionará en forma definitiva la falta de ese elemento en esas localidades.

CONSTRUCCIONES.— Durante el año que termina se inició la construcción de los Liceos de Niñas de Iquique, de Niñas de Valparaíso, de Niñas de San Fernando, Mixto de Parral, de Niñas de Traiguén, de Hombres de Puerto Montt y Coeducacional de Puerto Aysen; de las cárceles de Bulnes, Río Bueno y Puerto Natales, de las Escuelas Consolidadas de San Carlos, Agrícola de Santa Juana y de la N.o 8 de Quitrahue, del Instituto Comercial de Concepción; de los edificios para los Servicios Públicos de Puerto Varas y Puerto Natales y del edificio del puerto aéreo de Chabunco en Punta Arenas. También se prosiguió con la construcción de más de cien edificios en el país.

Por otra parte, iniciaron las obras en los aeródromos de El Tepual en Puerto Montt, como también la pavimentación y mejoramiento de otros aeropuertos. Los estudios para la construcción del aeropuerto internacional de Arica, Chacalluta, se encuentran terminados, siendo posible que su construcción se inicie en los primeros meses del presente año.

METROPOLITANO.— En el curso del año 1955 se terminaron los estudios para la construcción del ferrocarril subterráneo de Santiago y se rectificó el eje del tramo que unirá la Estación Mapocho con la Gran Avenida, estando igualmente terminados los estudios de las expropiaciones que deberán realizarse para llevar a cabo esa obra.

AERODROMOS.— Se dió prácticamente término a la construcción de las pistas de aterrizaje y carreteo del nuevo aeródromo de Chabunco, en Punta Arenas, el que será de primera clase, de acuerdo con la clasificación internacional de la OACI, es decir, operable todo el año por cualquiera clase de aeronaves.

Se iniciaron también las obras del aeródromo de El Tepual, el que servirá a una extensa zona y que también será de primera clase, junto con servir como aeropuerto de entrada al país. Asimismo, como lo dijimos más arriba, se iniciaron las obras de mejoramiento de numerosos aeródromos.

CAMINOS.— En materia caminera, el Ministerio dió una especial importancia a la prosecución de las obras de construcción de la Carretera Panamericana como asimismo a la carretera longitudinal sur. En este último tramo se inauguró el ferry-boat que une a Maullín con dicha carretera, y se construyeron y repararon diferentes puentes viales. En la isla de Chiloé se terminó el camino de Ancud a Castro, el que será pavimentado en el curso del año que se inicia. De Castro a Quellón se encuentra en pleno período de construcción. Además, en los astilleros de Valdivia se construye un ferry-boat de 110 toneladas que unirá el continente con la Isla Grande del Archipiélago de Chiloé.

A su vez, el Servicio Militar del Trabajo, en unión al Ministerio de Obras Públicas ha dado término a la construcción del camino al Embalse del Río Yeso, y ha proseguido las obras de la carretera de Arica a Chapiquiña y otras en diferentes regiones del país.

REGADIO.— En materia de regadío se han realizado, entre otras las siguientes obras:

ESTUDIOS.— En la provincia de Tarapacá.— Se prosiguen los sondajes y aprovechamiento de las aguas subterráneas en el Valle de Azapa y Pampa de Tamarugal. Se mantienen las Colonias de Baquedano y Esmeralda con 80 y 40 hectáreas, aproximadamente.

En la provincia de Antofagasta.—Se iniciaron los trabajos del plan de regadío del Valle del río Loa, y el estudio de varias otras posibilidades de regadío en distintas zonas, habiéndose instalado permanentemente un ingeniero con el personal y elementos necesarios.

En la provincia de Atacama. — Se terminó el estudio del embalse de Santa Juana en el río Huasco en Vallenar el que se ofrecerá pronto a los regantes. Se continúa con los sondajes en la provincia, para la captación de aguas subterráneas y aprovechamiento de las recuperaciones en el sector de Freirina.

En la provincia de Coquimbo.— Se dió término al estudio de aguas subterráneas del Valle del río Elqui en colaboración con el Bureau of Reclamation de Estados Unidos habiéndose recibido el conforme correspondiente. Se prosiguen el estudio del embalse Puclaro y bocatomas del río Elqui.

En las provincias de Aconcagua y Valparaíso.— Se continúan los sondajes para aguas subterráneas especialmente en el sector de Casablanca.

En la provincia de Santiago. — Se continúan con los sondajes en Melipilla, Alhué, Til-Til y saneamiento de Paine.

En la provincia de O'Higgins. — Se terminó el estudio de las bocatomas del río Cachapoal, proyecto que se está ofreciendo a los interesados.

En la provincia de Talca. — Se estudia en el terreno el regadío integral de la provincia con los Canales Maule Norte y el Valle de Pencahue, con 40.000 hectáreas nuevas.

En la provincia de Linares. — Se estudia el Canal Maule Sur, embalse Ancoa, embalse Hualquivilo, Laguna del Dial y Canales del embalse Digua que regarán 60.000 hectáreas nuevas.

En la provincia de Ñuble. — Se continúa el embalse del río Ñuble, y se terminó el estudio del Diguillín, habiéndose pedido propuestas para su construcción. Está destacado un ingeniero y tres técnicos para colaborar con el plan Chillán.

En la provincia de Cautín. — Se hicieron los estudios preliminares para el regadío de 60.000 hectáreas en la zona de Victoria y Traiguén. Se continúa con el saneamiento de Lumaco y se terminó el de Las Vegas de Chivilcán.

OBRAS EN CONSTRUCCION. — Provincia de Tarapacá.— Desviación del río Lauca para el regadío del Valle de Azapa en 2.000 hectáreas.

Provincia de Santiago.— Embalse del río Yeso, para regularizar el río Maipo que riega 120.000 hectáreas, agua potable de Santiago y regadío de Til-Til para 300 hectáreas. Regadío mecánico de "El Noviciado", con 850 hectáreas.

Provincia de Talca.— Embalse de la Laguna del Maule para regularizar 120 mil hectáreas y 50.000 nuevas.

Provincia de Linares.— Regadío de "El Melozal" para 12.000 hectáreas, Canal Maule Sur para regularizar 50.000 hectáreas y 20.000 nuevas. Embalse Digua para 24.000 hectáreas nuevas y terminación del camino de acceso, sondajes e iniciación de los Campamentos para el embalse del río Ancoa que regularizarán 25.000 hectáreas y regará 10.000 nuevas. (Se terminó el Canal Quellón para 3.500 hectáreas nuevas, provincia de Ñuble).

Provincia de Bío-Bío. — Canal Bío-Bío Sur 2a. y 3a. etapas que regarán 45.000 hectáreas. Canal Bío-Bío Negrete para 13.000 hectáreas y Canal Quillaileo para 3.500 hectáreas nuevas.

Provincia de Cautín. — Canal Pillanlelbun y Nueva Imperial para 12.000 hectáreas nuevas.

EXPLOTACION. — Se continúa con la explotación de los canales:

Rinconada de Lo Cerda en Santiago	800 hcts.
San Rafael, en Talca	3.500 "
Melado, en Linares	25.000 "
Putagán, en Linares	3.500 "
Embalse Bullileo, en Linares	33.000 "
Tutuven, en Maule	2.500 "
Bío-Bío Sur 1.a etapa en Bío-Bío	12.000 "
Bío-Bío Negrete, en Bío-Bío	13.000 "
Quepe, en Cautín	5.000 "
TOTAL	105.500 hcts.

Además se mantiene el servicio especial de mercedes de agua, hidrometría y demás funciones que le encomienda el Código de Aguas.



Ministro de Obras Públicas, señor ADALBERTO FERNANDEZ

EQUILIBRIO PRESUPUESTARIO Y CONTROL CREDITICIO CARACTERIZO AL AÑO FINANCIERO QUE TERMINA

Una política definida tendiente a equilibrar el Presupuesto Nacional, como base de partida para una campaña antinflacionista ha sido la característica de la labor gubernativa durante el año, en materia de finanzas. Simultáneamente se tomaron medidas de sana política monetaria al mantener controles cualitativos y cuantitativos sobre la expansión crediticia.

En materia de Presupuestos, el aprobado por la Ley N.o 11.763, no cubre las necesidades administrativas del país, por lo que hubo de solicitarse un suplemento por $ 30.943.436.336, para hacer frente al servicio de las deudas internas y externa, Servicio Nacional de Salud, Corporación de la Vivienda, obras públicas, etc. Esta cifra pudo ser mucho más alta si los organismos técnicos del Ministerio de Hacienda, no proceden a hacer drásticas reduciones en las peticiones formuladas por los servicios, y a la bonanza que favoreció a nuestro país en el mercado internacional del cobre y el fomento de las exportaciones, tanto de minerales como de productos agrícolas. En efectos, los cálculos hechos a mediados del año, estimaron los gastos totales del período en más de 135 mil millones de pesos; en la realidad se redujo esta suma a poco más de 122 mil millones de pesos.

En cuanto al Presupuesto de 1956, este fue aprobado en 170.412.707.620 pesos y que, a juicio del Ministro, permitirá financiar todos los gastos administrativos siempre que se controle el alza del costo de la vida.

Mientra tanto han continuado los estudios relacionados con la confección del Código Tributario, que ordenará y racionalizará nuestro régimen haciéndolo más simple de aplicar y más difícil la evasión tributaria.

POLITICA CREDITICIA.— La iniciativa del Gobierno, en este aspecto de las finanzas nacionales, se ha basado en la siguiente premisa: es preciso establecer una tasa regular de expansión que permita a las actividades genuinamente productivas desarrollarse con holgura y tranquilidad, y es indispensable, evitar, mediante los mecanismos adecuados, que la tasa de expansión que se permita en beneficio de la producción se convierta en una brecha por la cual puedan diluirse los esfuerzos que el Gobierno esta haciendo en el campo netamente fiscal.

Consecuente con estas premisas, el Banco Central, aprobó la semana que termina las tasas de aumento de la expansión crediticia dando un mayor margen al comienzo del año y haciéndolo más estrecho entre mayo y junio. Sin embargo, la política general en esta materia ha sido mantener un índice superior en lo que se refiere a las provincias a fin de intensificar la producción fuera de la capital.

Todas las medidas que se han adoptado dentro del año, tienen íntima relación con la planificación general de la lucha contra la inflación que contempla una revisión de la política previsional, algunos cambios en la política cambiaria, regulación de precios, sueldos y salarios, etc.



Ministro de Hacienda y Economía, don OSCAR HERRERA PALACIOS

DESTINACIONES EN LA ARMADA

En la Comandancia en Jefe de la Armada se informó sobre los siguientes movimientos de oficiales de la institución: el capitán de corbeta señor Roberto Turner dejará de prestar sus servicios como ayudante de la Subsecretaría de Marina, para asumir la comandancia de la barcaza "Goycolea", en Aysen; el capitán de corbeta señor Ernesto Bercht fue nombrado comandante de la corbeta "Casma", dejando de actuar como ayudante de la Comandancia en Jefe de la Armada; el capitán de corbeta señor Jorge Thorton dejará de ser ayudante del Ministerio de Defensa Nacional, para asumir la comandancia del patrullero "Lientur"; el capitán de corbeta señor Iván Bowen actual Jefe de Relaciones Públicas de la Comandancia en Jefe de la Armada, fue nombrado comandante del remolcador de alta mar "Galvarino", de servicio en Puerto Montt; Jefe de Relaciones Públicas de la citada Comandancia, fue nombrado el teniente señor Carlos González.

Nuevo Trato del Cobre y Referendum Salitrero, iniciativas en Minería

"La labor del Gobierno durante el último año ha sido intensificar una política de fomento minero en todos sus aspectos cuyos resultados podrán ser apreciados en 1956", dijo a LA NACION el Ministro de Minería, don Osvaldo Sainte-Marie al ser interrogado por nuestros reporteros sobre la actividad de su Ministerio y las perspectivas del año que se inicia hoy.

El señor Sainte-Marie dio el siguiente orden de importancia a los sucesos y medidas adoptadas en 1955:

1.o— La promulgación de la Ley de Nuevo Trato a las compañías cupreras que permitirá nuevas inversiones y un aumento substancial de la producción que debe llegar en 1956 a 420.000 toneladas si la huelga no dura indefinidamente;

2.o— El Referendum Salitrero que dará la posibilidad de modernizar las instalaciones salitreras, mejorar la calidad y aumentar la producción;

3.o— El aumento de la producción de la pequeña y mediana minería. Esto ha sido el resultado del pago de tarifas remunerativas por la Caja de Crédito Minero a los productores; la obtención de créditos por tres millones de dólares para la adquisición de equipos de producción; la destinación del veinte por ciento de los retornos a la compra de implementos mineros, medida que será complementada con la adquisición de 500 unidades motorizadas para el acarreo de minerales, que deben llegar en el curso de este año;

4.o— Inauguración de la Refinería de Petróleo de Concón;

5.o— Los nuevos piques construídos en las carboníferas de Lota y Schwager, y

6.o— El desarrollo minero de la provincia de Aysen.

AUGE DEL COBRE.— En materia de conveniencias inmediatas para el país, el Ministro citó el auge alcanzado por la demanda y precios del cobre que en el curso de 1953 quebró todos los records registrados en la historia del metal rojo. Esta situación ha permitido al país tender hacia una nivelación de su balanza de pagos y dar al comercio exterior una mayor estabilidad, especialmente, en lo que se refiere a las disponibilidades de divisas para la internación de equipos, maquinarias y artículos esenciales.

A continuación esbozamos las principales materias abordadas por el Ministerio de Minería durante el año recién terminado:

LEY DEL NUEVO TRATO.— El proyecto de esta ley fue abordado a fines del año 1953, siendo Ministro de Minería en esa ocasión el señor Francisco Cuevas Mackenna. El objetivo principal de esta iniciativa era el de crear un nuevo aliciente para las empresas de la gran minería del cobre, que les permitiera sostener y aumentar su producción de tal modo que pudieran mantener el porcentaje sustentado por Chile en la producción mundial, frente al auge cada día superior que se le ha dado a la extracción de este metal, llegando algunos países a poner en actividad yacimientos cuyos costos eran considerados hasta no hace mucho, como antieconómicos.

Esta ley establecía un sistema más racional y equitativo en cuanto a la distribución de los beneficios y utilidades que la anterior ley N.o 10,255, de 1952, es decir, mientras achicaba las utilidades del Fisco por valor unitario por tonelada en favor de las empresas, en el total por el aumento de la producción, las acrecentaba.

Este proyecto fue convertido en Ley de la República bajo el N.o 11,828, siendo promulgada con fecha 4 de mayo de 1955, entrando en vigencia al día siguiente.

DEPARTAMENTO DEL COBRE.— Como consecuencia, y para poner en práctica las disposiciones de esta ley, se creó este nuevo organismo, cuyo consejo está constituído por un vicepresidente, nombrado por el Gobierno, más tres consejeros; dos del Banco Central; dos de las empresas productoras y dos representantes de las organizaciones de obreros y empleados del cobre.

Esta ley establece, además, por intermedio de una ley delegada, la creación del Estatuto del Cobre como reglamentación especial en favor de los obreros y empleados que aportan sus esfuerzos a este rubro de la producción nacional.

REFERENDUM SALITRERO.— Hace algunos meses, el Supremo Gobierno propuso al Congreso Nacional, la discusión de una modificación a la ley N.o 5,350, que corresponde al Estatuto que rige a la industria salitrera desde el año 1934.

La modificación propuesta tiende también a crear un estímulo en este campo de la producción en favor de nuevas inversiones, que signifiquen modernizar de acuerdo a los adelantos de la técnica sus instalaciones en uso, mejorar la calidad y aumentar la producción, distribuir los costos, de tal modo que le permita a esta actividad competir con relativas ventajas en el mercado internacional.

Este acuerdo que en forma de referendum fue convenido entre el Gobierno y las principales compañías integrantes de la Corporación de Ventas de Salitre y yodo, en diciembre de 1954; propone las modificaciones a la ley N.o 5,350, en cuanto a la supresión de ciertos artículos por otros que contienen una serie de privilegios de tipo cambiario, aduanero, tributario, tanto para la actual producción que obtienen con su maquinaria antigua y en total obsolencia, como asimismo de aquella que pudieran obtener con nuevas instalaciones, de acuerdo con sus deseos manifestados y la finalidad para la cual se les otorgan estos privilegios.

FOMENTO A LA PEQUEÑA Y MEDIANA MINERIA.— Siendo Chile un país esencialmente cuprero, y de este rubro su entrada principal el cobre, es conveniente que entren a participar mayor cantidad de hombres, esfuerzos e intereses, evitando de este modo que quede concentrada esta actividad vital en manos de unos pocos. De igual modo la derivación a la explotación de otros productos mineros que le permita al país ponerse a salvo de un colapso en los precios y demanda del metal rojo. Consecuente con este punto de vista proyectado en el futuro, el Gobierno y el Ministerio de Minería, han puesto especial interés en el fomento de la pequeña y mediana minería con miras a diversificarla en busca de nuevas fuentes de divisas.

Este fomento se ha encauzado y manifestado en una serie de medidas a través de organismos estatales como la Caja de Crédito Minero, la que ha estado realizando obras camineras de envergadura, construcción de nuevas plantas de beneficio y perfeccionamiento de las existentes, mejoramiento apreciable de las tarifas de compras y aprovisionamiento de equipos de explotación y transportes. Como expresión realizadora, la Caja de Crédito y Fomento Minero, ha sido autorizada para contratar, y ya lo ha hecho, empréstitos por más de tres millones de dólares, los que ya se están aplicando en la adquisición de maquinarias que se pondrán a disposición de las empresas particulares de la Pequeña y Mediana Minería.

Por otra parte, el Ministerio de Minería, ha propendido a aumentar la producción explotable de minerales y sus derivados a través de una política cambiaria en consonancia con el valor real de la moneda, que es la que determina los costos de producción, lo que ha representado una mejor liquidación de sus retornos.

AUGE DEL COBRE EN EL MERCADO MUNDIAL.— Durante el presente año se pronunció la tendencia hacia un alza del precio del cobre en los mercados internacionales, lo que se ha debido a la escasez de este metal para abastecer las necesidades cada vez más crecientes y que corresponden al resurgimiento y auge de los países industriales, como también al desarrollo de aquellas áreas más atrasadas; pero que están entrando a compartir los beneficios de la civilización. La escasez ha sido tal, que algunos países han debido recurrir a sus reservas estratégicas, para emplearlas en la industria de paz.

COMBUSTIBLES.— Durante el presente año, se le ha dado gran impulso a una política de abastecimientos de combustibles, que para el caso de los sólidos como el carbón, ha significado dejar margen de exportación. Respecto a los líquidos, se ha llegado a la industrialización de los productos al extremo de dejarlos en estado de su consumo directo, lo que ha significado un efectivo ahorro de divisas al reemplazar las importaciones correspondientes.

Como ejemplo de lo manifestado, tenemos las realizaciones de las Empresas de Lota y Schwager, la que este año han habilitado nuevos piques, aumentado su producción y abasteciendo nuevos frentes de trabajo. También hace algunos meses el país conoció la inauguración de la Refinería de Concón, instalación que permitirá elaborar la producción total del petróleo de Magallanes que representa un tercio del consumo interno y refinará, además, los otros dos tercios que se importan.

Anexas a estas instalaciones, la Empresa Nacional de Petróleo, tiene en desarrollo la industria del gas licuado, que se obtiene como subproducto de la refinación, el que será aplicado al consumo industrial y doméstico. Este producto se venderá envasado y vendrá a reemplazar el gas, con lo que se solucionará en parte el odioso problema de precio y calidad del que actualmente consumen las grandes ciudades como Santiago.



Ministro de Minería, don OSVALDO SAINTE-MARIE SORUCO

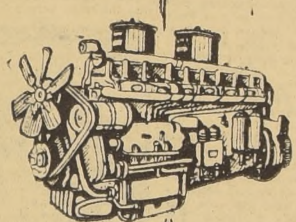
AUTOMOBILES M. BERLIET S. A. Y BALMACEDA, LORCA & CIA. LTDA.

FRANCE SANTIAGO-CHILE

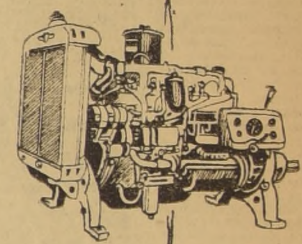
Se complacen en desear a su numerosa clientela,

un muy próspero año

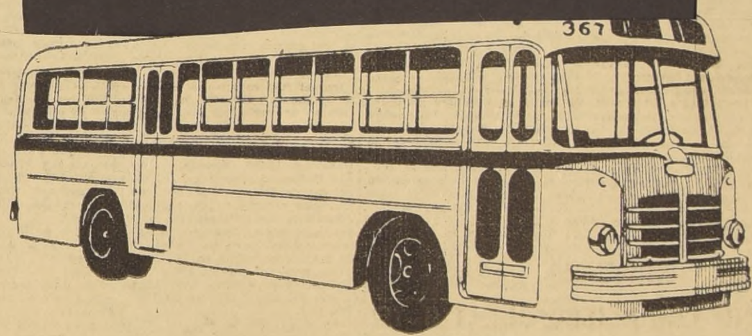
[redacted]



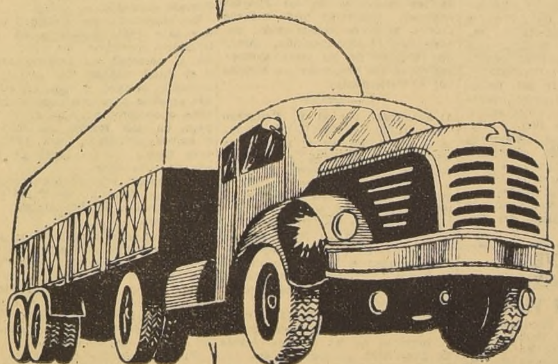
MOTORES DIESEL
Y A BENCINA
DE 70 A 250 HP.
VERTICALES Y
HORIZONTALES



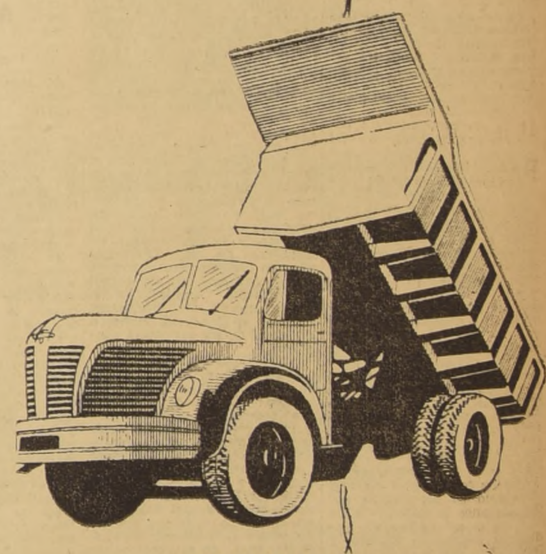
GRUPOS ELECTROGENOS
DE 40 A 120 KVA.



200 BUSES BERLIET EN SERVICIO EN LA EMPRESA DE TRANSPORTES COLECTIVOS DEL ESTADO, HAN COMPLETADO, AL 31 DE DICIEMBRE DE 1955, EL MONUMENTAL RECORRIDO DE 30 MILLONES DE KILOMETROS EN EL TRANSPORTE URBANO DE SANTIAGO.



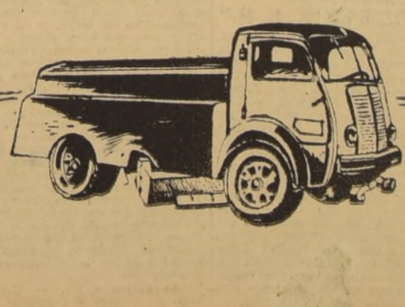
CAMIONES DE TRANSPORTE DE 5 A 40 TONS.



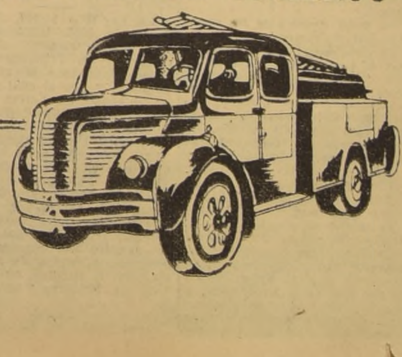
CAMIONES DE VOLTEO
DE 5 A 25 TONS.

La marca BERLIET

SE IMPONE POR LA CALIDAD DEMOSTRADA EN EL TRABAJO PESADO



CAMIONES PARA SERVICIOS
MUNICIPALES



BOMBAS DE INCENDIO

REGLAMENTACION DE LA MEDICINA PREVENTIVA SE DICTO EN SALUD

Intensa fue la labor desarrollada en 1955 por el Ministerio de Salud Pública —cuyo actual titular es el doctor Raúl Barrios Ortiz— en su vastísimo campo de actividad social y sanitaria. Entre las realizaciones de este Ministerio, cabe señalar la lograda mediante el decreto 1,082, de 24 de noviembre, que modificó el Decreto que reglamenta la Ley 6,174, sobre la medicina preventiva.

Este reglamento se aplica a todas las cajas de Previsión a que se refiere el artículo 1.o de dicha Ley, al Servicio Nacional de Salud, al Servicio de Seguro Social, al Servicio Médico Nacional de Empleados, en lo que fuere compatible, a los Servicios de Ejército, Armada y Aviación y, de acuerdo con lo dispuesto en la ley 6,501, a la Caja Bancaria de Pensiones y a las Instituciones de Previsión que se creen en el futuro.

En virtud del mismo reglamento, los servicios de Medicina Preventiva de las cajas deberán vigilar el estado de salud de sus imponentes y adoptar las medidas necesarias para descubrir y tratar oportunamente aquellas enfermedades cuya terapéutica precoz resulta más económica e impide el desarrollo de complicaciones irreversibles, que conducen a una invalidez prematura, como la tuberculosis y la sífilis, y aquellas en que una adaptación del trabajo a la capacidad física del individuo permite prolongar la vida activa, como las afecciones cardiovasculares y las enfermedades profesionales.

Quedará comprendido igualmente en la Medicina Preventiva, pero sólo para los efectos del examen de salud, el glaucoma. También se acogerán a los beneficios de la Medicina Preventiva los enfermos de cáncer, de acuerdo con las disposiciones del Decreto 500, de 8 de mayo de 1954, del Ministerio de Salud Pública.

Los derechos que concede la Ley 6,174 a sus imponentes son:

a) Tratamiento gratuito de las enfermedades indicadas anteriormente, dentro de las limitaciones que se establezcan en la Reglamentación especial de cada Institución.

b) Examen de salud;

c) Reposo preventivo total o parcial;

d) Subsidio de reposo, y

e) Derecho a conservar la propiedad del cargo.

El examen de salud se hará extensivo a los imponentes pasivos y a las familias de los imponentes en los casos y condiciones que se establezcan en el Reglamento especial de cada Caja.

Por otra parte, en este mismo Reglamento y, de acuerdo con la Ley 11,855, que modificó a la Ley 6,174, se establecen las normas por las cuales se ha de regir la Comisión Central de Reclamos de Medicina Preventiva.

PRESTAMOS A IMPONENTES. — Por medio de otro Decreto, el N.o 1,002, de 4 de noviembre, se introdujeron modificaciones al Reglamento de Préstamos Hipotecarios de la Caja de Empleados Particulares con el objeto de permitir que las obras que construyen los imponentes, que se encontraban paralizadas por desfinanciamiento, pudieran ser continuadas mediante una ampliación de los primitivos préstamos hipotecarios.

Para este efecto, la ampliación sumada a los préstamos concedidos no podrá exceder de 165 sueldos vitales de la comuna de Santiago y el servicio total de la deuda no podrá ser superior al 40 por ciento del promedio de los últimos seis meses de sueldo imponible, más las asignaciones familiares netas y la gratificación legal imponible correspondiente a los mismos meses.

OTROS DECRETOS. — Por el Decreto 1,094, de 29 de noviembre, se autorizó al Director del Servicio Nacional de Salud para subscribir el Convenio con el Fondo de las Naciones Unidas para la infancia respecto de la construcción de una Planta Deshidratadora de Leche en Chillán.

Por los decretos 305, y 683 se aumentó la asignación familiar obrera, cuyo monto actual es de $ 33.33 por carga y día trabajado.

Por el Decreto 393, se encargó a la Corporación Nacional de Inversiones de Previsión un programa de autoconstrucción y ayuda mutua para la ejecución de un plan de viviendas.

LEYES: La ley 11,782 otorgó a la Sociedad Tipográfica de Valparaíso la suma de $ 5.000.000 como préstamo hipotecario, por intermedio de la Subsección Imprentas y Obras de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, para la construcción y terminación de la obra de su sede social.

La ley 11,805, puso a disposición del Hospital de Nuestra Señora del Tránsito (Hospital de Doñihue, en la localidad de Loreto de la comuna Caltauco la suma de $ 5.000.000 para su mantenimiento y mejoramiento.

La Ley 11.833 establece la calidad de empleado particular para todo individuo que expenda en el mostrador de los negocios de carnicerías, fiambrerías y almacenes, y establece el traspaso de sus imposiciones dentro del plazo de 6 meses.

Por la Ley 11.859 se establece en favor de los jubilados y de los pensionados de la Caja de la Marina Mercante Nacional el beneficio de asignación familiar de monto igual al fijado por esa Institución anualmente para los que se encuentran en servicio activo.

La Ley 11.880 dispone que los Agentes de Cabotaje estarán sometidos al régimen de previsión que otorga a sus imponentes la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional.

Por Ley 11.934, se creó el Colegio de Asistentes Sociales.

PROYECTOS DE LEYES.— Con motivo del accidente ocurrido en el laboreo "Cauquenes" del Mineral de Schwager esta Secretaría de Estado estimó de justicia indemnizar a las familias de los obreros fallecidos en este accidente, y para este efecto confeccionó un proyecto de ley que pende de la consideración del Honorable Congreso Nacional, por el cual se dispone que la Corporación de la Vivienda proporcionará una casa-habitación de tipo popular para las familias de cada una de las víctimas del laboreo "Cauquenes" y para aquellos obreros que hubieren resultado incapacitados en forma total.

Por Decreto con Fuerza de Ley 439, de 1939, se concedió beneficios y exenciones tributarias a las Sociedades Anónimas que se constituyan con el objeto principal de colonizar predios agrícolas o forestales del país exclusivamente con inmigrantes y con aportes de capitales extranjeros y estimando que en los planes del Supremo Gobierno no se ve la inconveniencia de que tales Sociedades puedan a su vez procurar el empleo de su patrimonio en realizar una labor colonizadora con chilenos, se envió un proyecto de ley al Honorable Congreso estableciendo que las Sociedades Anónimas constituidas o que se constituyan de acuerdo con el DFL mencionado, podrán también llevar a cabo colonización con chilenos, aun cuando no lo especifiquen sus respectivos estatutos.

De acuerdo con las normas y técnicas modernas se ha considerado indispensable introducir modificaciones al Código Sanitario. Para tal efecto, se ha confeccionado un proyecto de ley que establece nuevas normas para el control sanitario, marítimo, aéreo y de fronteras. Por otra parte, se han establecido medidas precisas ya experimentadas en otras naciones tendientes a evitar en los focos mismos los peligros de contaminación.

También en este proyecto se establecen normas para evitar las altas cifras de intoxicaciones alimenticias en menores de edad y en adultos.

El exiguo monto de las pensiones que perciben los beneficiarios de los obreros fallecidos en accidentes del trabajo y los que han quedado con una incapacidad permanente total, determinó la confección de un proyecto de ley que establece que todas las pensiones que a cualquier título se estaban pagando al 31 de diciembre de 1954 por accidentes del trabajo, se reajustarán de acuerdo con el porcentaje que en él se determina.



Ministro de Salud Pública, Dr RAUL BARRIOS ORTIZ

Por cumplir con el vasto plan de construcciones hospitalarias que el Gobierno se ha propuesto, se estimó necesario que la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios debería aumentar su capital y para lo cual se envió un proyecto de ley que aumenta dicho capital.

Con el objeto de subsanar los vicios y defectos que la práctica aconseja para colocar a los consejeros de las Instituciones Fiscales, Semifiscales, Empresas de Administración Autónoma o Municipales, en condiciones que ningún interés personal menoscabe el ejercicio de las funciones que como tales les corresponde, se establece mediante un proyecto de ley que los cargos de consejeros de estas Instituciones son incompatibles entre sí, como asimismo, con los cargos de directores, consejeros o representantes de las Sociedades Filiales de las Instituciones o entidades de las cuales son consejeros.

A fin de ir a una unificación de la Previsión en Chile y de eliminar excesos de beneficios que comprenden fundamentalmente las jubilaciones prematuras, la acumulación de jubilaciones, el cómputo de tiempo que no corresponda a servicios efectivos y la compatibilidad entre jubilaciones y remuneraciones que gravan el Erario Nacional, se ha estimado necesario enviar al Honorable Congreso Nacional un proyecto de ley que modifique la legislación de previsión de los empleados, con respecto a su jubilación, retiro o montepío y demás beneficios de previsión.

CURSO INTERNACIONAL DE "RADIO ISOTOPOS"

En la ciudad de Concepción, durante los días 1.o y 25 de febrero próximo se realizará un curso completo sobre radio-isótopos que abarcará todos los aspectos relacionados con la radioactividad, y sus aplicaciones prácticas a la biología, botánica, agricultura, medicina, investigación bioquímica y otras. Lo organiza la Facultad de Ingeniería Química de la Universidad de Concepción y el Director del Curso, será el profesor A. G. Maddock, director del Departamento de Radio-Química de la Universidad de Cambridge y asesor del Atomic Energy Research Establishement (Harwell), Inglaterra.

Otros investigadores tendrán también responsabilidades docentes, Dres. Behrens, Stoppani, Pizarro, Mueller, Hodgson, Egaña y otros.

El programa se refiere a puntos básicos de la técnica y la investigación con radio-isótopos: isótopos radioactivos, técnicas radioquímicas, químicas de las irradiaciones, aplicaciones químicas, agronómicas, médicas, industriales, etc.; química de los elementos fisionables, tecnología química del uranio y torio, etc.

Las inscripciones para este curso, las recibe en Santiago, el profesor Dr. Enrique Egaña, Instituto de Medicina Experimental de la Escuela de Medicina, Hospital J. J. Aguirre, Santos Dumont 999.

Tribunales de Justicia tuvieron en 1955 un notable ritmo de agilidad

Un notable ritmo de agilidad y dinamismo adquirieron durante 1955 los Tribunales de Justicia, destacándose en sus respectivos cargos, por su elevado criterio y espíritu de ecuanimidad, el Presidente de la Corte Suprema, don Humberto Bianchi Valenzuela, y el Presidente de la Corte de Apelaciones, don Eduardo Varas Videla.

Al abrirse el año judicial, el 15 de marzo, debió abocarse la Corte de Apelaciones a la apelación presentada por los reos implicados en el "affaire" del acero, Alberto Traibel y Simón Cohan, quienes, después de intensas gestiones, que finalizaron en el mes de diciembre, perdieron la causa en todos sus aspectos.



Don EDUARDO VARAS VIDELA, Presidente de la Corte de Apelaciones durante 1955

El 30 de marzo [redacted] fue sacudida con [redacted] hensión del ma[redacted] presidente de la C[redacted] ra de Tarapacá y [redacted] valdo de Castro [redacted] tuado como el h[redacted] de Chile. Motivaro[redacted] los sucesivos articu[redacted] diario "El Debat[redacted] contra las autorida[redacted] vas. El Ministro s[redacted] Enrique Urrutia M[redacted] dió con singular e[redacted] to con meterlo a la [redacted] de la inmunidad [redacted] tener, ordenó tamb[redacted] de su hijo Osvaldo [redacted] rrain, y de sus pri[redacted] lites.

PROCESO POR [redacted] **DEL ESTADIO.**— El [redacted] la Corte de Apelacion[redacted] do a la alarma públi[redacted] producido la tragedia [redacted] Nacional, en que s[redacted] perecieron a causa de[redacted] ganización de un festival deportivo, designó ministro sumariante al digno magistrado don Alberto Matte Blanco, quien, con amplia acuciosidad se dedicó a reunir todos los antecedentes del caso, citando a declarar al Administrador de ese campo deportivo, Luis Bustos Parada; a los jefes de Carabineros a cargo del control de la circulación, a los heridos y al ex Administrador, señor Ramón Palma, quien evacuó un informe técnico sobre el caso.

Con todos los antecedentes reunidos, con fecha 6 de mayo, procedió a encargar reo a Luis Bustos Parada, por el delito de cuasi homicidio en siete personas y por cuasi delito de lesiones graves en cerca de cincuenta espectadores.

Esta noticia produjo expectación. Dicho funcionario fue suspendido temporalmente de sus labores, logrando recuperar su libertad bajo fianza.

EL ASESINATO DE LA GUAGUA.— El Juez del Segundo Juzgado del Crimen, don Arnaldo Astroza, con fecha 6 de mayo, dictó sentencia contra la empleada doméstica Laura del Carmen Bórquez Cortés, quien, en un arrenque de desesperación, motivado por el abandono en que la dejaba su amigo íntimo, introdujo en un tiesto con cloro a su guagua de 25 días, provocándole una muerte instantánea. Laura tenía dos hijos del mismo individuo, los que vivían con los padres de ésta en el sur. Al tener el tercero, su amigo —acaudalado agricultor de Talca— le negó su protección y la amenazó con dejarla para siempre. El fallo de la justicia de primera instancia fue enérgico y duro. Laura Bórquez fue condenada a muerte.

Apeló posteriormente al Tribunal de Alzada, el cual, fundamentándose en varios atenuantes, declaró que la madre parricida había actuado privada de razón. La absolvió, con fecha reciente, y le restituyó su libertad.

PROCESO POR CRIMEN DE LA MILLONARIA.— Un golpe de sorpresa fue para la ciudadanía la brusca aprehensión de los jóvenes sambernadinos Guillermo y Sergio Guzmán Troncoso, hijos del médico don Guillermo Guzmán Valenzuela, y sobrinos de la millonaria Zoila Elena Troncoso Valdivieso, quien, el 13 de abril, fue encontrada con el cráneo deshecho a golpes, en su solitaria mansión de Alameda O'Higgins 2590.

Días después, la policía detuvo a los primos de ambos jóvenes, Manuel y Jorge Troncoso Droguett, haciendo lo mismo, a la semana siguiente, con el pariente de éstos, Hernán Miranda Troncoso. El Ministro don Julio Aparicio Pons —en su celo por solucionar el espectacular crimen—, metió también a la Casa Correccional a doña Inés Droguett, prima hermana de la millonaria. Ocurrió esto el 18 de mayo.

Posteriormente, ante la falta de pruebas, la Justicia debió poner en libertad a todos los detenidos, con excepción del joven Hernán Miranda.

Con fecha reciente se ha anunciado que el crimen está a punto de solucionarse; pero, la nueva pista, al parecer, está fallando, tal como quince o veinte que en la misma forma se dieron a conocer en semanas y meses pasados. Entretanto, el sensacional homicidio y robo de joyas, sigue impune.

DETENCION DEL CORONEL PEÑAILILLO.— El mismo día en que el Ministro Aparicio incomunicaba a doña Inés Droguett, el Juez del Sexto Juzgado del Crimen, don Ernesto Sanguino, en cuyas manos se encuentra el proceso por asesinato del chofer de taxi Eduardo Núñez Bello, hizo detener e incomunicar al coronel de Ejército, en retiro, don Manuel Peñailillo Picot, y a sus hijos Hilda Elena y Manuel, como presuntos culpables.

Un recurso de amparo elevado prestamente a la Corte por el abo-

Tragedia del Estadio, huelgas y caso de barcos daneses dieron lugar a las principales causas

gado, logró, sin embargo, la libertad incondicional de los tres detenidos, por haberse comprobado fehacientemente que eran total y absolutamente inocentes.

DOBLE FUSILAMIENTO.— A las 5.13 horas del 16 de junio, el pueblo de Pitrufquén, que recuerda con amargura el triple fusilamiento que ensangrentó su cárcel en el año 1912, presenció nuevamente el ajusticiamiento de dos homicidas: Víctor Roa Cortés y Ricardo Ojeda Portales. Ambos dieron muerte, en el mismo pueblo, al comerciante árabe José Rachel, a quien quitaron, después de muerto, la ropa que llevaba puesta y su dinero.

Los dos ajusticiados demostraron valor en el momento de enfrentar al pelotón de fusileros.

SUMARIOS CONTRA HUELGUISTAS.— El 29 de agosto, ante el cariz que estaba adoptando la huelga ilegal declarada por los empleados semifiscales, de las Tesorerías de la República y del Servicio Nacional de Salud, designó ministros sumariantes a los magistrados señores Ramigio Maturana, Guillermo Muñoz Cristi y Alberto Matte Blanco, quienes, se hicieron cargo, respectivamente, de los sumarios.

Se detuvo a más de mil quinientos empleados en total, pero sólo fueron encargados reos 376 del Servicio de Salud, cuarenta y dos semifiscales y once de las Tesorerías.

La iniciativa gubernativa, en orden a amnistiar a los procesados retardó la sentencia, quedando ésta paralizada al ser aprobada la moción presidencial. No obstante se espera que en breve los tres Ministros sobreseerán en las causas a su cargo.

APELACION DE FEROCES ASESINOS.— La Corte de Apelaciones recibió el 18 de octubre la apelación de los reos Carlos Santibáñez Neira y Jorge Guillermo Erazo Campos, ambos condenados a muerte por el doble asesinato de los obreros tintoreros Bonifacio Sepúlveda y Julio Moya Troncoso. El otro cómplice, Luis Alberto Mendoza, apeló, asimismo, contra la condena de quince años que le impuso el Juez del Séptimo Juzgado del Crimen, don Luis Lazo Cornejo.

El Tribunal de Alzada aún no se pronuncia sobre el caso, pero ha trascendido que no habrá perdón para los feroces victimarios.

VOLUMINOSO EXPEDIENTE. — En un expediente, que alcanzó a tres volúmenes de más de dos mil fojas cada uno, se puso término en alzada, a fines de octubre, al sensacional proceso instruido por la Corte de Apelaciones contra numerosos ex empleados de la ex Caja Nacional de Ahorros.

Fue condenado por estafa a dicha institución, a cinco años de presidio, Fernando Inostroza Cuevas; a 300 días, Gastón Zumaeta; a igual pena, Mario Orellana; a 200 días, Mario Villacura; a 200 días, Ariel de Gatica González; y a 200 días, Renato Mujica.

Por defraudación a dicha Caja fue condenado José Erasmín Quezada, a 560 días de presidio; Raúl Guillermo Soto, a cincuenta días de prisión; Roberto Espinoza Medina, a 60 días de relegación; Olmedo Reinberg Chopitea, a 60 días de relegación; Luis González Negrete, a 60 días de relegación; Mario Lezaeta Valdivieso, a tres años de presidio, y Agustín Inostroza Cuevas, a 541 días de relegación.



Don HUMBERTO BIANCHI VALENZUELA, Presidente de la Corte Suprema

DESAFUERO DE UN SENADOR.—La Corte de Apelaciones, reunida en Tribunal Pleno, desechó, con fecha 3 de noviembre, la solicitud de desafuero y formación de causa contra el senador don Alfredo Cerda Jaraquemada, que por presunto delito de estafa dedujo el corredor de comercio don Carlos Vega López.

Se probó durante el juicio, que el denunciado, al servir de árbitro arbitrador en un litigio sostenido entre el querellante y el señor Manuel Rivera Parga, había actuado con absoluta honradez e imparcialidad, y que era falso que in[redacted]hubiera hecho uso de [redacted]olsa de Comercio [redacted]egada a su cus[redacted]

[redacted]**XENIA.**— La tur[redacted]a vedette del Fo[redacted]e en primera y [redacted]s había ganado el [redacted]o seguido contra [redacted]or Jules Borkón [redacted]nfó ampliamente [redacted] Corte Suprema, al [redacted]ribunal que se le [redacted]s de actuación, a [redacted]il quinientos fran[redacted]s pasajes en avión [redacted]rís. Este gesto del [redacted]l del país, que es[redacted] totalmente a dere[redacted]o obstante, a mu[redacted]ostración de galan[redacted]onspicuos magistra[redacted]belleza de la actriz

[redacted]**PERDIDA PARA EL** [redacted] sentencia evacuada [redacted]prema, el 19 del mes [redacted]fue revocado el fallo [redacted]tancia que favoreció al Fisco en la demanda de la firma armadora danesa "Lauritzen y Cía.", que reclamaba una indemnización cercana a los cuatro millones de dólares, por la requisición de que fueron objetos en Chile durante la Segunda Guerra Mundial, los barcos daneses surtos en Talcahuano, Selma, Leila, Helga, Lotta y Frieda. Mediante este fallo, Chile ha quedado obligado a pagar a la firma reclamante la suma de dos millones 717 mil 803 dólares.

CINCO AÑOS PARA CAROLINA.—Por último, la noticia con que finalizó el año, ha sido la petición del Fiscal de la Corte de Apelaciones, don Oscar Munizaga, en el sentido de que se aumente a cinco años de presidio, la pena de 541 días que se impuso en primera instancia a María Carolina Geel, como autora del asesinato en el Hotel Crillon de don Roberto Pumarino Valenzuela.

NUEVO PRESIDENTE DE LA CORTE.— Por último, en el Tribunal Pleno celebrado en la mañana de ayer, el Presidente de la Corte de Apelaciones, don Eduardo Varas Videla, hizo entrega del cargo al Ministro don Enrique Urrutia Manzano, después de haber dado cuenta de la labor que le correspondió desarrollar durante el año que recién finalizó.

El nuevo Presidente del Tribunal es un antiguo y probo magistrado. Ingresó a la Judicatura el 28 de septiembre de 1927, y después de desempeñarse eficazmente en diversos cargos, con fecha 11 de julio de 1941, pasó a ocupar el cargo de Ministro de la Corte de Santiago, el que seguirá desempeñando en el presente año en su calidad de Presidente del Tribunal de Alzada.

Plan Nacional de desarrollo Agrícola en el Ministerio de Agricultura

Fundamentalmente [redacted] los resultados de la primera etapa de realizaciones del Plan Ñuble. Posteriormente se crearon planes similares para las provincias de Maule, Linares y Concepción.

En abril, el Ejecutivo envía al Congreso un mensaje proponiendo la creación de Sociedades Anónimas Agrícolas, para aumentar la producción de nuestra industria mater. En el mismo mes se prorroga el Convenio de Cooperación Técnica Agrícola (Punto IV) entre los Gobiernos de Chile y los Estados Unidos.

En mayo se realiza con todo éxito el censo agrícola y ganadero en todo el país, y se incorporan técnicas modernas en nuestra agricultura, a través de los organismos oficiales.

En julio se pone en ejecución el Plan de Fomento Lechero y Ganadero, y se firman convenios de cooperación con organismos internacionales para la instalación de plantas industrializadoras de leche en distintos puntos del país.

En agosto, el Ministerio de Agricultura celebra el vigésimoquinto [redacted] cepción, Osorno y [redacted] al cual concurrieron técnicos de la mayor parte de los países latinoamericanos y de Norteamérica.

En materia de industria pesquera, se informa que ésta ha duplicado su actividad, con respecto al año 1953. A la fecha existían en el país 101 empresas que movían 5.000 embarcaciones y que daban trabajo a 15.000 personas. En el año 1955 se ha exportado 7.500 toneladas de harina de pescado con un valor aproximado de 1.100.000 dólares; se han instalado siete nuevas industrias en Iquique, San Antonio y Talcahuano. La producción de marisco se estima en 38.788.158 kilos, y la de pescado, hasta septiembre, fue de 106.800.000 kilos, contra 104.380.622 kilos en total del año 1954.

En noviembre, se crea un Plan Magallanes, destinado a mejorar las condiciones de trabajo de la ganadería, recuperación de suelos, mejoramiento de empastadas naturales, y establecimientos de industrias y minería que den nuevas fuentes de riqueza a la región.

Amnistías, mejoramientos y huelgas, principales hitos en M. de Justicia

Un hecho sin precedentes en la historia de la magistratura chilena, puso en peligro al país de quedar huérfano de administración de justicia, en el año que termina cuando los funcionarios judiciales presentaron las renuncias colectivas a sus cargos a las respectivas Cortes de Apelaciones. Este hecho se produjo antes de dictarse la Ley N.o 11.986, de 17 de noviembre, que fijó para los miembros de los Tribunales Ordinarios de Justicia, y especiales del Trabajo y de Menores, y para sus respectivos oficiales subalternos, una escala única de sueldos.

LEYES DICTADAS.— La actividad del Ministro de Justicia a cargo del señor Santiago Wilson, se caracterizó este año por la dictación entre otras importantes, de las leyes que enumeramos a continuación:

Por Ley N.o 11.773 de 21 de enero de 1955, se concedió amnistía a todas las personas responsables de cualesquiera delitos o infracciones penados por la Ley N.o 8987, de 3 de septiembre de 1948, sobre Defensa Permanente de la Democracia, y a todos los que se encontraban procesados a la fecha o condenados con arreglo a las disposiciones de la misma ley. Se hace excepción de este beneficio a aquellos que hubieren sido condenados o que a la fecha de promulgación de esta ley, se encuentren procesados por incitación o participación en la perpetración de delitos de homicidio, lesiones graves, robo e incendio, o de los crímenes y simples delitos previstos en el artículo 480 del Código Penal.

La Ley N.o 11.847, de 23 de junio de 1955, introdujo algunas modificaciones al Código Orgánico de Tribunales. Entre otras, al artículo 44, que lo reemplazó, y por el cual se crean un Juzgado de Letras de Mayor Cuantía en Petorca, en Putaendo, en Casablanca, en Limache, en Florida (Concepción) y en Lota. Se establece, también, que en la Comuna de San Miguel, del departamento de Santiago, habrá dos Juzgados de Letras de Mayor Cuantía, uno de los cuales tendrá competencia exclusivamente sobre los asuntos criminales que se promuevan dentro de su jurisdicción, y el otro en materia civil, de Menores y del Trabajo.

Con fecha 22 de noviembre de 1955 se dictó la Ley N.o 11.987, que mejoró las rentas de los funcionarios del Servicio de Registro Civil e Indentificación. Esta ley establece que para ingresar al Servicio se requerirá además de los requisitos que exige el Estatuto Administrativo, haber cursado satisfactoriamente el Sexto Año de Humanidades, sin perjuicio de los cursos de formación y perfeccionamiento para la respectiva especialidad que señalará la Dirección del Servicio. Además, se declara que el Director General Abogado y el Subdirector Abogado, serán de designación del Presidente de la República; los demás funcionarios se nombrarán conforme al escalafón.

El artículo 7.o de esta ley establece que la Tesorería General de la República, pondrá a disposición del Director General de Registro Civil e Identificación, hasta la cantidad de cincuenta millones de pesos durante dos años, a contar desde el 1.o de enero de 1956, destinados a la dotación de muebles y demás útiles y enseres de las diversas oficinas de su dependencia.

El artículo 11.o dispone que el nombramiento de Oficial Civil Adjunto, podrá recaer en cualquier empleado fiscal, semifiscal o municipal.

El artículo 13.o aumenta el plazo de validez de las cédulas de identidad a diez años, para los chilenos.

En los artículos transitorios, el 1.o suprime cinco cargos de Inspectores Visitadores, supresión que se hará efectiva a medida que se produzcan las vacantes respectivas.

OCHO DOUGLAS DC-8 ADQUIERE LA "K. L. M."

Durante el año que termina, la K. L. M. logró aumentar la producción en aproximadamente un ocho por ciento, merced a una explotación más intensiva de su flota aérea, y pese a que la empresa no adquirió unidades nuevas. En el curso de 1955, la compañía incluyó en su red aérea a las ciudades de Kandahar Kabul y Nueva Delhi, con lo cual los servicios abarcan actualmente 240 mil kilómetros.

La K. L. M., ha colocado órdenes por ocho aviones a reacción Douglas DC-8, diez Douglas DC-7C, y nueve Vicker Viscount 803, naves que serán entregadas en los próximos dos y tres años, respectivamente.

DECANO H. SIEVERS AGRADECE A MINISTRO DON BENJAMIN VIDELA

El decano de la Facultad de Ciencias Pecuarias y Medicina Veterinaria de la Universidad de Chile, Dr. don Hugo Sievers W., ha dirigido una conceptuosa nota al Ministro de Defensa Nacional, coronel don Benjamín Videla Vergara, agradeciendo las atenciones que recibieron de parte de las unidades militares de Arica, Iquique, Antofagasta y Calama, la delegación que tuvo a su cargo en la visita de la región Norte del país.

Para un mejor conocimiento transcribimos algunos acápites de su nota:

Debo hacer presente a US. que no obstante encontrarse los comandos de estas unidades en la preparación de las maniobras de la quebrada "Camarones", el grupo en viaje de estudios recibió rancho y alojamiento y las mejores disposiciones de buena voluntad para facilitar nuestro cometido, hasta encontrar gestos verdaderamente conmovedores como en el grupo motorizado de Antofagasta, cuyo comandante señor Serafín Cuevas se preocupó personalmente del bienestar del grupo mostrando especial diligencia y bondad en los más pequeños detalles. En cada unidad habían sido tomadas las providencias necesarias para hacer grata nuestra estada, designándose un oficial y un suboficial para que nada faltara y no sufrieran atrasos o inconvenientes nuestras partidas, a veces a horas extraordinarias por las largas jornadas que debimos realizar.

Reitero a US. nuestras expresiones de reconocimiento por las instrucciones ordenadas por US. y por el señor comandante en jefe del Ejército que comprometen muy especialmente nuestra gratitud.

Aprovecho esta propicia oportunidad para poner en conocimiento de US. que la instrucción de equitación que anualmete recibe el primer año de esta Escuela de Medicina Veterinaria en las unidades: Cazadores, Maturana y Tacna se realizó a entera satisfacción en el presente año.

Dios guarde a US. — (Fdo.): Hugo K. Clevers W., decano.

En Defensa se prepararon los planes para aumentar las bases antárticas

El Ministerio de Defensa Nacional, en el año que termina, ha tenido una incesante labor, tanto profesional como legislativa, a fin de obtener del Congreso Nacional el despacho de leyes de interés para la Defensa Nacional del país, como para el bienestar de los miembros de las instituciones armadas.

ASPECTO PROFESIONAL. — A principios del año 1955, luego del relevo de las bases antárticas el en aquel entonces Ministro de Defensa, coronel (R) don Tobías Barros Ortiz, inauguró el 18 de febrero, la cuarta base antártica, designada por deseo expreso del Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, "Presidente Aguirre Cerda", como un homenaje al visionario Mandatario, que estableciera por decreto supremo los límites de la Antártida Chilena. Dicha base se encuentra al cuidado de la Fuerza Aérea.

Posteriormente, el Comando en Jefe de la Armada Nacional, con la debida autorización del Ministerio de Defensa, ordenó la construcción en astilleros ingleses de dos destructores para nuestra Marina de Guerra, buques que contarán con los más modernos equipos de telecomunicaciones, radar y de combate. Igualmente, y a fin de incrementar los efectivos de la flota de guerra, ordenó la recepción del petrolero "Jorge Montt", a punto de terminarse en astilleros franceses, y el que debe llegar al país en los primeros meses del año que se inicia.

La "Esmeralda", buque-escuela de nuestra Armada, que lleva el nombre glorioso de la fragata que comandara el héroe máximo de la Marina de Guerra, Arturo Prat, cumplió con éxito una travesía por los mares del Pacífico, llevando a su bordo al curso de guardiamarinas egresado en 1954, de la Escuela Naval, y paseando la bandera de Chile por los puertos de posesiones francesas, por el Japón, Estados Unidos y otras naciones.

En las postrimerías del año 1955 la Superioridad de las Fuerzas Armadas, a través del Estado Mayor General de ellas, ordenó la realización de grandes maniobras en el país, en las que tomaron parte el Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea, y las que se desarrollaron en el norte, centro, sur y extremo sur del país, y en las que las tres ramas de la Defensa Nacional dejaron en relieve su excelente pie de preparación y de coordinación entre ellas. Con ellas se puso término a uno de los más brillantes períodos de instrucción de reclutas que recuerda la historia de los tres últimos lustros.

Finalmente, la Fuerza Aérea cierra con broche de oro las actividades de las Fuerzas Armadas durante el año 1955, al realizar por primera vez en la historia, un vuelo entre el continente y el territorio antártico chileno, hazaña que fue realizada por el comandante de escuadrilla, don Humberto Tenorio, al mando de un selecto grupo de oficiales y suboficiales en un avión Catalina, el 406, y que abre al país nuevas rutas aéreas junto con consolidar los derechos históricos de Chile sobre aquel territorio.

Lo anterior no es sino un somero compendio de las principales actividades profesionales realizadas por el Ministerio de Defensa Nacional a través de sus tres Comandancias en Jefe. Faltan en él otras actividades que, por razones de espacio, y por ser de sobra conocidas, hemos omitido, pero ellas han constituido verdaderos hitos en las actividades de las Fuerzas Armadas.

ACTIVIDADES LEGISLATIVAS.— En el año que terminó, el Ministerio de Defensa Nacional ha tenido especial preocupación en obtener del Congreso Nacional el despacho de leyes que benefician, en un modo u otro, a la Defensa Nacional, y otras que regulan situaciones de los miembros de las Fuerzas Armadas. Posiblemente las principales de ellas sean los proyectos que actualmente penden de la consideración del Poder Legislativo y que se refieren al Escalafón de Complemento y al que da solución al problema habitacional de los miembros de las Fuerzas Armadas, junto el que concede fondos para la construcción de hospitales. A continuación, damos un resumen de las leyes aprobadas y de los proyectos en estudio por el Parlamento:

1.— LEYES

a) Aprobadas por el H. Congreso.

Ley 11.849, de 26-VII-1955, aclara la ley 10.343, en el sentido de que los brigadieres, suboficiales mayores y grados equivalentes, que a la promulgación de la misma gozaban de los beneficios de la ley N.o 8.762, los conservarán.

Ley 11.864, de 26-VIII-1955, aclara el Art. 9.o de la ley 11.595, en el sentido de que sus disposiciones alcanzan a las viudas de los tenientes coroneles, mayores y grados equivalentes en la Armada y Fuerza Aérea.

Ley 11.942, de 10-XI-1955, eleva a un 600% el recargo que gozará el personal de las Fuerzas Aéreas de guarnición en alguna base antártica, y a 300% el del personal de relevo.

Ley 11.938, de 14-X-1955, modifica la ley de Faros y Balizas.

2.— PENDIENTES EN EL H. CONGRESO NACIONAL, DE INTERES GENERAL

a) Que concede fondos al Consejo Superior de Defensa Nacional.

La ley de nuevo trato al cobre dejó sin recursos a la ley 7.144, por lo que, para remediar esta situación de hecho producida, hubo de presentarse este proyecto de ley. Se encuentra en el H. Senado, habiendo sido despachado por la H. Cámara de Diputados.

b) Que concede fondos para hospitales militares.

Las dos leyes anteriores sobre esta materia han sido inoperantes por los escasos fondos que se reúnían. En esta virtud, el Ministerio envió un proyecto de ley en que el personal que recibe atención contribuya a formar un fondo para la construcción de hospiteles, erogando el Estado una vez y media lo reunido por el personal.

Junto con el beneficio de nuevos edificios, el personal obtiene atención gratuita. En el fondo, la erogación voluntaria de ayuda colectiva se transforma en obligatoria, con lo que el beneficiado obtiene una liberación de pago del 100% en lugar del 60%, que rige para los socios de la ayuda colectiva.

El total que se reúna, que ascenderá a $ 300.000.000, permitirá iniciar la construcción de los hospitales sin necesidad de recurrir a préstamos que, de todas maneras y como emergencia, pueden contratarse, de acuerdo con el mismo proyecto.

c) Modificación del DFL. N.o 148.

El proyecto de ley que lo modifica en el sentido de que los Cursos de Capitanes se realicen en las Escuelas de Armas y los de Mayores no especialistas en la Academia de Guerra, se encuentra aprobado por la H. Cámara de Diputados. El H. Senado debe determinar la urgencia para este proyecto.

d) Reclutamiento de dentistas de Ejército, en el grado de teniente.

Se libera en esta forma el reclutamiento de estos profesionales con el resto del personal de los otros servicios.

El proyecto se encuentra aprobado por la Comisión de Defensa de la H. Cámara de Diputados.

e) Sueldos en el extranjero.

La variación de valor del dólar oficial, ha hecho que los sueldos del personal en el extranjero sufran fluctuaciones que impiden el normal desarrollo de la vida de los afectados.

Esto llevó al Ministerio de Defensa a presentar un proyecto de ley que soluciona dicho inconveniente, fijando sueldos en oro y concediendo franquicias para la internación de especies y validez de estudios similares a los del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Este proyecto consulta, además, una suma para gastos de representación y un porcentaje de sobresueldo, de acuerdo con el costo de vida de cada país.

f) Desahucio.

Se hizo una indicación al proyecto de notificación del desahucio presentado en 29-XII-1953, por la cual se introducen diversas mejoras al proyecto primitivo, y se establece la facultad de contratar préstamos por 400 millones de pesos para poner al día el pago del desahucio, deseo muy sentido y justo de todo el personal que se retira y que este Ministerio comparte ampliamente, por lo que se ha empeñado en conseguir que su trámite siga adelante.

g) Escalafón de Complemento.

Con este proyecto se substituye el actual sistema de eliminaciones, asegurando al oficial una carrera ininterrumpida durante 38 años.

Se pretende, además, y sin producir cesantía, substituir el personal civil que presta servicios en las instituciones armadas por oficiales del Escalafón de Complemento que se crea.

Este proyecto puede herir algunos intereses personales, pero, sin duda, que es de positivo beneficio para el conjunto, por lo que el Ministro de Defensa no ha trepidado en darle curso, sabiendo que aquellos pequeños intereses afectados no trepidarán en hacer campaña contra esta iniciativa, como ya la han iniciado.



Ministro de Defensa Nacional, vicealmirante don FRANCISCO O'RYAN

Desea recordar, sí, a los señores Comandantes en Jefe, que en su situación, el Ministro mira más por los beneficios colectivos que por los beneficios personalistas.

h) Casas.

El problema de la habitación propia no ha podido ser solucionado por la Caja de Previsión, y, dado el constante ritmo ascencional del costo de las construcciones, cada día se aleja más esta posibilidad.

Por otra parte, a pesar de existir varias leyes para el objeto, el Fisco tampoco ha podido proporcionar casa fiscal a todo el personal en servicio activo de las Fuerzas Armadas.

El Ministerio ha querido abordar este doble problema en una iniciativa novedosa. En efecto, todo el personal en servicio activo y el Fisco, forman una especie de sociedad mutual y con atribuciones amplias para contratar empréstitos o comprar poblaciones. Se espera, en esta forma, dar solución a ambos problemas (casa propia y casa fiscal) en un lapso no mayor de diez años.

El proyecto respectivo se encuentra en la Comisión de Trabajo de la H. Cámara de Diputados.

i) Sueldos.

El Ministerio se ha preocupado de la situación económica del personal y ha defendido a las Fuerzas Armadas en el proyecto de Escala Unica, suprimiendo todas aquellas disposiciones que directa o indirectamente supriman algún beneficio de los que actualmente se está en posesión.

Puede adelantar que es un firme propósito del Supremo Gobierno seguir adelante, con la tramitación de este proyecto de ley, ya que es un esfuerzo serio para uniformar las rentas de la Administración Pública. Deseo recalcar lo anterior, en vista de los rumores circulantes en el sentido de que el Gobierno habría desistido de tal proyecto, en vista de la congelación de sueldos y salarios. Esta última iniciativa no se contrapone en absoluto con el proyecto de Escala Unica.

3.—PROYECTOS DE INTERES PARTICULAR, PENDIENTES DEL H. CONGRESO

1) Concede amnistía a favor de los infractores de la Ley de Reclutamiento, nacidos hasta el 31-XII-1935.

2) Concede indemnización al personal del Regimiento de Infantería N.o 7 "Esmeralda", afectado por el incendio del cuartel del 14-I-1955.

3) Proyecto de ley que libera de impuestos al Ferrocarril Militar de Puente Alto a El Volcán, respecto del material que importe para el cumplimiento de sus fines.

4) Proyecto de ley que aclara el artículo 4.o de la ley N.o 11.175, referente a los oficiales que con posterioridad a su retiro, han prestado servicios en otras reparticiones de la Administración Pública.

5) Proyecto de ley que autoriza la construcción de una nueva Escuela Naval en Valparaíso.

6) Proyecto de ley que establece sistema especial de compatibilidad entre pensión y sueldo para oficiales en retiro, que ingresen al servicio como Gobernadores Marítimos.

7) Proyecto de ley que modifica el DFL N.o 292, de 1953, que fijó la Ley Orgánica de la Dirección del Litoral y de Marina Mercante.

8) Proyecto de ley que crea el Departamento de Telecomunicaciones Marítimas.



UNA DE LAS ULTIMAS FIESTAS DEL AÑO, ofrecida por Hernán O'Ryan Martínez, en su chacra Santa Elena, reunió a este grupo familiar en una hamaca y debajo de un frondoso árbol del patio colonial de la casa. Se ven en la foto, sentadas, Bebé O'Ryan Cerda, Gina O'Ryan de Olivares y M. Eliana O'Ryan Tagle. De pie, Maz Olivares Montes, Arturo Mallard O'Ryan, Beatriz O'Ryan Rocuant, Hernán O'Ryan Martínez, Sergio O'Ryan Rocuant, Elizabeth O'Ryan Rocuant y Johnny O'Ryan Rocuant.



EL ABRAZO DIPLOMATICO.— Madeleine Mercerón y María Helena Diniz, esposas del Encargado de Negocios de Haití y del Secretario de la Embajada del Brasil, respectivamente, se dan el abrazo de Año Nuevo. Quizás el próximo Año Nuevo las encuentre en diferentes partes del mundo.



UNA REJA ANTIGUA DE FIERRO FORJADO que sirve de entrada al living de la casa de Hernán O'Ryan, sirvió de marco a este cuarteto elegante que asistió a la comida de fin de año, que ofreció el dueño de casa. Las damas son Sara Zañartu de Claro, Laura Ducci Claro, Andrea Cifuentes Sánchez y Clarisa Herdocia de Coello, esposa del Embajador de Honduras.



ESTE SI QUE ES ABRAZO.— Son Bebé O'Ryan Cerda y Max Olivares Montes, que se desean un feliz año 1956.

Charla médica.

Hoy el Servicio Latinoamericano de la BBC transmitirá el último comentario de la serie a cargo del eminente cirujano guatemalteco, Dr. Julio Benjamín Sultán, que actualmente estudia en Londres, bajo los auspicios del Consejo Británico.

En su última conferencia titulada "Falsos conceptos de la terapia endocrina", el autor trata de divulgar la verdad de lo que es la terapia hormona y desvirtuar las creencias erróneas que las clases populares tienen de lo que un tratamiento hormonal se puede conseguir.

Las horas del programa en mención son las 19.15 y 21.15, hora chilena. Finalizada esta serie, los oyentes podrán escuchar los domingos subsiguientes, a la misma hora, al Dr. Harvey Flack, en sus comentarios sobre temas médicos escritos en forma sencilla y

MATRIMONIO RAMIREZ PARRA - CAVADA RAMIREZ. — Ayer se efectuó en la Iglesia Parroquial "San Rafael", el matrimonio de la señorita Silvia A. Cavada R. con el señor Oscar H. Ramírez P. Ofició la ceremonia el Presbítero señor Gutiérrez.

Fueron padrinos, por parte de la novia, don Alberto Cavada M. y señora Berta Ramírez de Cavada; por parte del novio, don Poaquín Durán M. y señora Laura Ramírez de Durán.

Los novios se trasladaron al sur del país, a pasar la luna de miel.

MATRIMONIO.— Privadamente, se efectuó en la Parroquia Santa Elena, el jueves pasado, el matrimonio de la señorita Consuelo Zambrano Torres con el señor Claudio Marín Silva.

AL QUISCO.— Hoy se dirigirán al Quisco, en donde pasarán una temporada, el doctor Gustavo Ross Bravo, señora Eliana Arnello de Ross y sus hijos, Bárbara, Paula y Gustavo José.

acontece...

POR YOLANDA ROSS

CON EL ULTIMO día de diciembre, las debutantes que durante dos meses consecutivos animaron los salones de Santiago con sus primeros trajes largos, arreglan maletas para pasear su juventud en los diferentes balnearios...

En el mes de noviembre, alrededor de 150 debutantes lucieron por primera vez sus trajes de bailes. El primer baile que inició la temporada de debutantes se realizó en los jardines y salones de la Embajada británica. Los 16 y 17 años de las jóvenes avanzaron bailando hasta la madrugada en esa noche de primavera...

x x x

ESTE DEBUT en sociedad fue seguido por una serie de bailes de graduaciones de los principales colegios de Santiago, que son los que entregan año a año las más atractivas jóvenes debutantes a los salones santiaguinos.

El Villa María Academy, el Santiago College, los Sagrados Corazones (Monjas Francesas), el Sagrado Corazón (Monjas Inglesas), el Universitario Inglés, la Maisonnette y el Jean d'Arc, son los siete principales y tradicionales colegios que surten año a año de jóvenes debutantes a la sociedad chilena... Cada uno de estos planteles educacionales tuvo en diferentes lugares sus fiestas de graduación de las alumnas de sus sextos años.

x x x

AL MISMO tiempo que se realizaban los bailes de las jóvenes graduadas, de los citados colegios, los fines de semana de estos dos últimos meses del año, fue rico en bailes privados, realizados en las residencias de las debutantes. Cada una de estas fiestas tenía un promedio de 700 asistentes.

x x x

ADRIANA MONTERO Espínola, fue la que dio el primer baile privado. Le siguió a éste, el de Luz Pereira Larraín y los de Franca Noseda Rudoff, Carmen Tagle Larraín, Rosa y Eliana Errázuriz Moreno, Marta Blanco Vidal y, cerrando la temporada, el de Eugenia Izquierdo Berisso. Fueron éstos, catalogados como los más importantes de la temporada de debutantes, en estos últimos meses del año. El primero en importancia fue el de Luz Pereira Larraín, con una asistencia de mil personas y con cinco conjuntos orquestales que se sucedían en la animación del baile.

x x x

LOS TRAJES...

SUNTUOSOS trajes, cuyo valor mínimun es de cien mil pesos, fueron admirados en los salones durante el tiempo de estreno. Los hubo de todos los tipos, telas y colores. Toda la amalgama de tonos, pastel, de rosas, celestes, grises y los clásicos trajes blancos, y exceptuando los tonos obscuros, todos ellos le dieron vida y color a los parques y salones en donde se realizaron los bailes.

Hubo numerosos modelos traídos especialmente de Europa. Sin duda, el de mayor valor y suntuosidad, fue el traje de estreno de Beatriz Lambert Pereira. Era éste un modelo de raso gris con echarpe del mismo color, de Christián Dior, cuyo valor puede ascender hasta cerca del millón de pesos chilenos...

Entre los trajes confeccionados en Chile con material importado, el más admirado de las debutantes fue el de Macarena Puelma Cruz. Era de tul nylon con el corsage recamado en nácar. Y Luz Pereira Larraín, que el día de su estreno lucía un modelo de encajes, lució en otra oportunidad, el más hermoso de los vestidos de algodón. El traje era confeccionado en piqué blanco y con flores de organdí incrustadas y lo acompañaba con echarpe de seda natural, color verde pasto...

x x x

LAS DE MAS EXITO...

EN UNA ENCUESTA relámpago se dio a conocer el nombre de Adelaida Covarrubias Velasco, como la joven debutante más atractiva, más atendida y más admirada, en la temporada de debutantes. Adelaida es de tipo trigueño, pelo castaño espigada alumna, y acaba de terminar sus estudios en las Monjas Inglesas.

Le seguían en sus éxitos sociales, Victoria Undurraga Matta, joven de belleza sajona, de cabello largo y rubio, y María Luisa Ibáñez Langlois, de grandes ojos obscuros y pelo castaño dorado.

Esto es en resumen, lo que fué la temporada de dos meses de debut en sociedad de las más elegantes y hermosas jóvenes de nuestra sociedad.

Y. R.

A LOS LECTORES.— Desde estas mismas columnas, durante todo el año, se dieron a conocer los retazos humanos del diario vivir.

Muchos de ustedes rubricaron con sus noticias una página más de la vida, que siempre comienza y siempre termina.

Hoy se cumple una nueva etapa. Desde hoy podremos hablar del año pasado. Desde hoy podremos decir, esperamos un año feliz.

Por eso, a ustedes, que me ofrecen la oportunidad de hacer posible estos comentarios, pincelando con sus nombres, y con las anécdotas de sus vidas la animación del acontecer diario, a ustedes van mis mejores deseos para el año que comienza.

El amanecer del periodista es el principio de la vida que comienza junto con el día. El ayer dejó de ser noticia. Lo vital, lo importante, es lo que está sucediendo a cada minuto, en cualquier rincón del mundo.

Y lo que está sucediendo con una tremenda realidad de cada momento y de cada siglo, con ustedes, son sus hijos, son sus vidas, son sus hechos, somos nosotros. Esto es lo que a través de 4 años de labor, he querido, malamente, calcar en el comentario de todos los días.

Hoy, que pienso en la generosidad de ustedes para entregarle cada día sus hechos y sus nombres, para que pueda yo cogerlos y presentarlos a los otros, les estoy agradeciendo con estas palabras. Y en mi agradecimiento, quiero que entren también mis lectores de todo Chile, que con sus cartas, con sus palabras amables, me han estimulado en mi trabajo diario. Y quiero agradecer con el alma del periodista, que es tinta, que es papel, que son letras y que son palabras con sentido. El único abrazo posible de feliz año, que puede mediar entre nosotros.



FELIZ AÑO, TINA, dice Salvador Benadava a su joven amiga Tina Pardo Aroesti, en los momentos de aprestarse para darle un efusivo abrazo.



SEÑORITA CARMEN SCHMIDT ZAÑARTU, cuyo matrimonio con el señor Roberto Carmona Low, ha quedado concertado recientemente. Hicieron la visita de estilo, el general D. Horacio Carmona Vial, y la señora Gilda Low de Carmona. Bendijo las argollas el Rev. Padre Marcos Mc Grath.



En la Iglesia de la Gratitud Nacional se efectuó ayer, a las 19 horas, el matrimonio de la señorita Sylvia Gladys Barros Bichet con el señor Ricardo M. Valenzuela Barros. Fueron padrinos, por parte de la novia, el señor B. Alberto Barros Quijada y señora; por parte del novio, el señor José A. Valenzuela y señora. En la ceremonia civil los señores B. Alberto Barros Q. y José Fernández.

Despedida al señor Niccolo Moscato y señora.-

El martes próximo tendrá lugar en el Club de Golf, Los Leones, la despedida que sus numerosas relaciones diplomáticas y sociales ofrecen en honor y despedida del Consejero de la Embajada de Italia, y de la señora de Moscato, con motivo de su próxima partida de Chile. El señor Moscato, después de cuatro años y medio de permanencia entre nosotros ha sido trasladado por su Gobierno al Egipto.

La comida de gala que se prepara en su honor será una clara demostración del aprecio, admiración y simpatía que los esposos Moscato han sabido granjearse durante su estada en Santiago.

Numerosos amigos, tanto de los círculos diplomáticos, sociales y culturales se han adherido a esta manifestación de despedida.

Las adhesiones se recibirán solamente hasta mañana lunes, durante todo el día, en la Casa Rivas y Eyzaguirre, Compañía 1390. El Club de Golf permanecerá cerrado mañana, por descanso del personal, por lo que no recibirá las adhesiones en la caja, como se hizo a semana pasada.

—Por su parte, el señor Mahmoud Rachid, Encargado de Negocios de Egipto, y señora Nimet de Rachid, ofrecerá, en honor de los esposos Moscato, una comida en su residencia de Vicuña Mackenna el jueves próximo.

EVANGELIO DE LA CINCUNCISION DEL SEÑOR

— San Lucas, capítulo II, versículo 21 —

TEXTO.— Llegado el día octavo en que debía ser circuncidado el Niño, le fue puesto por nombre Jesús, nombre que le puso el Angel antes que fuese concebido.

COMENTARIO.— Coincide el comienzo del año con la solemne Fiesta de la Circuncisión de Jesús porque así lo ha dispuesto la Iglesia Católica desde muy antiguos tiempos, a fin de santificar el primer día del año, llamado universalmente Año Nuevo.

El espíritu de la Iglesia es situar a la humanidad entera a los pies del Eterno Niño para contemplarlo y ver la pobreza del establo de Belén y recoger, así, las más sublimes enseñanzas para nuestra vida moral de cristianos y católicos que profesan una religión tan noble y tan pura y santa.

Esta fecha, que es recibida con el alborozo de todas las gentes y el repique de las campanas y la estridencia de los más variados instrumentos, envuelve la eterna esperanza que yace, anidada, en el corazón de la humanidad, aguardando mejores días de paz y de felicidad y de concordia, y en que haya menos dolores, lágrimas y amarguras sobre la tierra.

Esta fecha trae al alma pensamientos profundos acerca de la fugacidad del tiempo y de todas las cosas de la vida, aún de los afectos más perennes y de todo aquello que parece más estable ante el embate del olvido y de la muerte. Por eso hay un fondo de amargura y de tristeza en toda esta apariencia externa que se manifiesta en saludos y abrazos y votos de felicidad y fiestas de todo género.

Nos da también, un sentido de las grandes responsabilidades que todos debemos enfrentar a través de ese cauce que es el tiempo y cuyo aprovechamiento ha significado la existencia de santos y de sabios y de investigadores y de artistas, músicos y poetas y de apóstoles del bien en todos los siglos y latitudes para honra de la humanidad y beneficio y provecho colectivos.

Todos podemos hacer ese balance de las horas infructuosas y perdidas y que representan números fantásticos en la economía personal y en la economía social, familiar y nacional, como negación de un supremo deber que dice trabajar y crear riqueza, ilustrarse y leer, meditar y producir, investigar y hacer el bien, ascender en la cultura y en la virtud y en ese carácter del sentido espiritual y cristiano de la vida que debe ser el sello inconfundible de toda persona que tiene fe.

Si en el año que ya quedó atrás, hubiéramos aprovechado honrada y cristianamente el tiempo, el balance de obras positivas, y de nuevos conocimientos y el acopio de virtudes y de cultura y de arte y de amor práctico hacia nuestros semejantes, en especial los humildes y pobres, llegaría hasta nosotros como el resplandor de una noche tachonada de estrellas o como el eco de un cántico inmenso que estremecería de gozo las moradas de nuestra alma.

Pero es nuestra conciencia la que se levanta y con un índice acusador nos señala el mal y las sombras en que hemos vivido, la inercia y pereza de nuestros días, los quebrantos de las leyes o preceptos morales de Dios, el culto pagano del vivir y las concupiscencias adueñadas de nuestro ser, la hipocresía para engañarnos a nosotros mismos con falsos mirajes, el bien no realizado por falta de sacrificio, el bien trunco o realizado mal y la enorme suma de actos que esperaron la existencia y que quedaron en el desván de lo inexistente por egoísmo o por pereza o por esa vida a merced de las concupiscencias y soberbia y orgullo, esparcidos como moneda barata sobre la tierra.

El gran místico Tomás de Kempis nos dice que si cada año extirpáramos en nosotros un mal hábito o vicio o defecto y cada año nos dedicáramos a practicar una virtud, al cabo de poco tiempo seríamos santos y perfectos.

Si ese mismo criterio lo aplicáramos en todos los órdenes y actividades de nuestra vida —la ciencia, el arte, la música, la filosofía, la historia, la cultura, la crítica, la lectura de las grandes obras— ésta sería la hora en que cada uno sería un gigante y un ser superior, vestido con la alba túnica de la modestia y de la humildad.

Apliquemos ese criterio al campo del trabajo y de la industria y de las grandes empresas y tendríamos hoy un gran pueblo, dueño de su destino y de su porvenir. Pero para ello se necesita valorar al factor tiempo, poseer una conciencia individual y colectiva que sea limpia y honrada y ser todos dueños de un alto sentido de responsabilidad cristiana que hable de austeridad y de alegría y de belleza y de sacrificios. Sólo entonces será posible aquello que nos decimos los unos a los otros:

¡Un feliz y próspero Año Nuevo! Nosotros lo deseamos a todos y a la gran Patria chilena.

MOSEN ALBERTO JANUBAR

Notas chilenas de Nueva York.-

NUEVA YORK (CHIAM). — En los círculos oficiales y sociales de Nueva York y Washington se recibió con mucho agrado la noticia del nombramiento de Embajador de Chile en los Estados del honorable señor Mario Rodríguez Altamirano.

—Por avión llegó a Washington el musicólogo chileno señor Pablo Garrido, quien hará una jira de seis meses de perfeccionamiento en su especialidad.

—Visitó la Chile-American Association la señorita Elena Goytía.

—En Nueva York se ha solemnizado el matrimonio de la señorita chilena, Ruth Goldschmidt Goldenberg con el señor, natural de Checoeslovaquia y educado en Grecia, de profesión agente viajero, George Pratsikas.

—En la Ciudad de Dallas, Tejas, se encuentra el profesor de Derecho Civil de la Universidad de Chile y de la Escuela de Derecho de Valparaíso, señor Juan Guillermo Matus Valencia, quien estudia, de acuerdo con una beca, un curso postgraduado de Derecho Civil Comparado en la Universidad Metodista del Sur.

—En el Ile de France acaba de regresar a Nueva York, a reunirse con su padre, don Alfredo Philipp, su hija Nancy, después de visitar las principales ciudades de Inglaterra, Francia, Alemania, Suiza, Italia y España, donde fue grandemente festejada.

—Como invitado especial del Excelentísimo Presidente de Costa Rica, el señor senador Guillermo Pérez de Arce Plummer, miembro de la Delegación de Chile a la Décima Asamblea General de las Naciones Unidas, partió de Nueva York, por avión, para visitar Costa Rica, donde será recibido en sesión solemne del Congreso Nacional.

—El fallecimiento del antiguo y muy apreciado alto empleado de Braden Copper Co., en Rancagua, señor Miguel Ramírez Arancibia, causó hondo pesar en los círculos de la empresa de Nueva York, donde conservan los gratos recuerdos de él, en sus visitas a los campamentos de la compañía en Chile.

AL EXTRANJERO.— Se han dirigido a Buenos Aires, por vía aérea, para seguir después a Europa, el Conde Francesco Macchi di Cellere y señora Susana Lstelier de Macchi di Cellere.

—El 15 del presente se dirigirán a Londres, para luego recorrer diversos países, el profesor don Francisco Walker Linares y señora María Angélica Errázuriz de Walker.

AL CONGRESO DE OFTALMOLOGIA VENDRAN EMINENCIAS MUNDIALES.— Distinguidas personalidades de la medicina llegarán próximamente a Santiago a participar en el V Congreso Panamericano de Oftalmología, a celebrarse del 8 al 14 del presente mes. Entre los nombres de los médicos que vendrán a participar en el Congreso, figuran los siguientes: doctor Alexis Agüero, de San José de Costa Rica; doctor Henri B. Pichete, de Montreal, Canadá; doctor Lacayo, de Nicaragua; doctor Hermenegildo Arauga, de Barcelona, España; doctor Rudolf Thiel, de Franfurt, Alemania; Sir Steward Duque Elder, de Londres, Gran Bretaña; doctor Goldman Franceschetti, de Zurich, Suiza; doctor Eduard Hartmann, de París, Francia; doctor Jaylle, Marsella, Francia; doctor Bietti, Bolonia, Italia; doctor José Miguel Varas, de Guayaquil, Ecuador, y doctor Edy Villar, de Haití.

SEÑORA MERCEDES VICUÑA DE MONTES.— Rodeada del afecto de los suyos, ha dejado de existir la distinguida dama señora Mercedes Vicuña de Montes; deja esta vida a la edad de 91 años.

Viuda de don Francisco Montes, había formado su hogar, a quien consagró todo su afecto maternal.

Su muerte pone una nota de dolor, por sus bellas cualidades que adornaron su espíritu, dejando un imperecedero recuerdo.

Vivió para los demás y agotó su bondad y ternura en favor de su hijo, con renunciación absoluta de sus intereses.

De gran corazón, piadosa y noble, supo granjearse el cariño y respeto de cuantos la conocieron, por sus dones de gran dama y perfecta cristiana.

A los que la contemplamos por última vez en su lecho de muerte, nos ha dejado la impresión de que se durmió en la paz del Señor.

ENFERMOS.— Se encuentra enfermo de cuidado, en el Pensionado del Hospital Clínico, de Concepción, el señor Víctor Illanes Beluzán, Subdirector de la Escuela de Medicina de la Universidad de Concepción.

COMIDA DE DESPEDIDA.— El viernes, en la Taberna "Capri", se efectuó la comida que el personal de la Industria Azucarera Nacional S. A. (IANSA), filial de la Corporación de Fomento de la Producción ofreció en honor de su gerente en Santiago, don Alberto Gould S., para despedirle, con motivo de su alejamiento de esta industria.

Panorama del MUNDO

TOKIO: Tiempo: Bueno. Titulares: El Gabinete aprobará después de Año Nuevo el proyecto de Presupuesto Nacional. Bolsa: cerrada.

PARIS: Tiempo: Nublado, con algunas lluvias. Titulares: Ike Contesta a Khrushchev. Termina la Campaña Electoral. Bolsa: cerrada.

BUENOS AIRES: Tiempo: Fresco. Titulares: Se prorroga por otros 12 meses la ley de Congelación de Alquileres. Bolsa: cerrada.

NUEVA YORK: Tiempo: Claro y frío. Titulares: Eisenhower contesta a los rojos. Bolsa: cerrada.

LONDRES: Tiempo: Con períodos de sol. Titulares: El cameraman niega haber sobornado a un solda en Argel. Bolsa: cerrada.

LONDRES, 31.— (UP).— El semanario "The Economist" declara hoy que el Uruguay quizás tenga que devaluar también su moneda si quiere competir con Argentina en los mercados mundiales.

En un artículo titulado "Los malestares económicos del Uruguay", el semanario expresa que si bien Uruguay "sigue siendo la democracia más estable de Sudamérica", se encuentra ahora frente a una situación nueva a raíz de la revolución argentina.

RAGUSA, Sicilia, 31.— (UP).— La Gulf Italia Company, anunció haber descubierto anoche un nuevo pozo petrolífero en esta isla.

La compañía, propiedad conjunta de la Gulf Oil de los Estados Unidos y firmas italianas, halló petróleo a una profundidad de 2.000 metros en el pozo "Ragusa número 10", en el Valle Erminio. No se ha determinado aún la cantidad de petróleo de la napa aguardándose a las pruebas de producción que se comenzarán dentro de pocos días.

HONGKONG, 31.— (UP).— Dos monjas carmelitas francesas llegaron ayer de China Comunista. Afirman que son las últimas monjas de esa nacionalidad que quedaban en Shanghai. Hermanas, Charlotte Legrand y Cecile Legrand, manifestaron que los comunistas las tuvieron bajo arresto en su convento y que nada saben de lo que ocurría entretanto en Shanghai.

Siguiendo instrucciones de sus superioras en Roma, las dos monjas solicitaron el mes pasado sus permisos de salida del país chino.

TAIPE, 31.— (UP).— Los nacionalistas chinos califican de "fea mentira" la aseveración comunista de que sus cañones antiaéreos abatieron a cinco aviones de guerra, nacionalistas y dañaron a otros 10, entre el 13 y el 29 de diciembre.

La Fuerza Aérea declaró que los aviones nacionalistas no han pasado siquiera por alguno de de los sitios que los comunistas mencionan, en los que aseguran haber derribado aviones nacionalistas.

BERLIN, 31.— (UP).— Los funcionarios occidentales manifestaron hoy que la firme actitud del Oeste obligó a los comunistas a abandonar sus planes de intervenir en el tránsito de las barcazas que abastecen a la aislada Berlín.

Afirman que los comunistas aparentemente proyectaron declarar invalidados los permisos de las barcazas el primero de enero pero cambiaron luego de idea cuando los aliados occidentales dieron pruebas de no estar dispuestos a retroceder.

Ultimas reuniones de los Tribunales religiosos egipcios

EL CAIRO, 31 (U. P).— Los Tribunales religiosos, de siglos de antigüedad, pertenecientes a las distintas denominaciones de Egipto celebraron hoy sus últimas sesiones. Los Tribunales musulmanes llamados "Sharia", así como los de las comunidades cristianas y judías, dejarán de existir a medianoche de hoy.

Una nueva ley retiró a los Tribunales religiosos la autoridad que tenían en asuntos concernientes a matrimonio y divorcio e invistió con estos poderes a los tribunales nacionales.



REYNOSA, México.— La entusiasta muchedumbre que asistía a las corridas de toros efectuadas en esta localidad el día de Navidad se sintió horrorizada cuando falló el número de mayor atracción del programa. Este consistía en la presentación de un torero que debía acudir en defensa de una muchacha atada a un poste. El torero (izquierda) recibió una cornada que lo dejó maltrecho, y luego el bicho enfurecido arremetió contra la indefensa niña. Dos ayudantes entraron a la arena y distrajeron al toro, mientras la muchacha era liberada de las amarras y corría a buscar refugio. El torero herido fue retirado de la arena y hospitalizado en grave estado, pero se confía que mejorará.— (Radiofoto de UNITED PRESS).

Los partidos políticos franceses terminaron la campaña electoral

PARIS, 31.— (UP).— El Primer Ministro, Edgar Fauré, y su principal adversario, el ex Primer Ministro, Pierre Mendes-France, dirigieron esta noche, sus exhortaciones finales a los ciudadanos con derecho a voto, pocas horas antes de la medianoche, en que se cerrará, con la terminación del año, la más enconada campaña proselitista.

Las elecciones generales se realizarán el lunes 2 de enero, y la Constitución dispone que debe mediar un día completo entre el cierre de la campaña y el día de los comicios. Tanto Fauré como Mendes-France aguardarán el Año Nuevo en sus respectivos distritos electorales. El Presidente del Consejo de Ministros, en el Departamento del Jura, Francia Oriental, y Mendes-France, en el Departamento de Euré, en Normandía. Allí votarán el lunes.

Mendes sostuvo que es punto menos que imposible derrotar a los grupos de intereses creados cuando el Gobierno es tan débil. "Por suerte, nuestros antecesores realizaron su revolución de 1789 —dice en el diario "Le Monde"—, pues, de no haberlo hecho, jamás habríamos sido capaces, con los métodos presentes, de abolir los derechos feudales. Por las noches tendríamos todavía que dedicarnos a matar las ranas de las charcas y fosos para que los amos pudieran dormir tranquilos...".

NUEVAS EXPULSIONES. — A continuación, anuncia la expulsión del Partido Radical Socialista de otros cinco partidarios de Fauré.

En el mismo diario, Fauré dice: "Es falso el dilema que se plantea, a menudo, de cambiar o no cambiar. El progreso y la vida exigen creación continua. Debemos cambiar y preservar". Modificar el Imperio Francés, añade, no significó abandonar los territorios franceses de ultramar, sino imponerles "el ritmo de la vida moderna y el cambio inevitable".

Cambiar las relaciones internacionales, continuúa diciendo Fauré, no supone quebrantar las alianzas de Francia, "pero tampoco podemos renunciar a la tendencia que acerca más universos hasta ahora antagónicos".

"Cambiar el clima de la guerra en frío a uno de reconciliación, es un trabajo a largo plazo; está, también, en el Mensaje y espíritu de Ginebra, así como en el histórico Mensaje de Francia, el preservar". Finalmente, reiteró su seguridad de que en un período de diez años será posible mejorar, en el doble, el nivel de vida del pueblo francés."

ATAQUES DE MENDES-FRANCE.— El artículo de Mendes contiene vitriólicos cargos contra la mayoría de Fauré en el Parlamento. "La mayoría saliente —dice—, se congratula del algún progreso alcanzado en años recientes en el campo de la producción. Un poco más y pretendería reconocimiento por la lluvia, por los terneros que parieron nuestras vacas, y qué no decir de la labor cumplida por cada francés durante el período. Es indudable que se registró un movimiento mundial hiacia la prosperidad, que ha beneficiado a Francia".

LOS PARTIDOS EUROPEISTAS.— Al margen de la lucha entre Fauré y Mendes, la organización "Movimiento Europeo", reveló que 219 de los 626 diputados de la Asamblea Nacional disuelta, se han comprometido a luchar por una mayor cooperación continental, si es que son reelegidos.

Por otra parte, 2.700 de los 5.381 candidatos a diputado llenaron el cuestionario que les sometió el grupo de estudio de la Constitución Nacional, y prometieron ejercer presión en la Asamblea, si resultan elegidos, para realizar la reforma de la Constitución de 1946.

EL PANORAMA ELECTORAL. — Pocas horas antes de la medianoche, las autoridades divulgaron los últimos cálculos sobre las condiciones en los 90 departamentos metropolitanos preparados por los respectivos Prefectos. De su combinación surge la siguiente predicción, en cuanto a las bancas que obtendrá, en la Asamblea Nacional, cada una de las agrupaciones mayores: Comunistas, 126, esto es 34 más de las que ocupaban en la Asamblea disuelta; Independientes y Ars., 140, 19 más que antes; Poujadistas y otros, 8; Social Republicanos, ex degaullistas, 41; esto es, 17 menos; socialistas, 79, 13 menos; radicales, UDSR. y RGR., 70, 10 menos, y MRP., 80; cuatro menos.

Insistieron, empero, las autoridades en que ésto no es más que un cálculo basado sobre las cifras de 1951 a la luz de la tumultuosa campaña proselitista finalizada hoy, y a condición de que no se registre vuelco mayor, en uno u otro sentido.

Si bien el electorado francés es muy estable —el que es radical socialista lo es siempre y lo mismo el comunista—, las predicciones de los Prefectos estuvieron erradas, por lo menos, tres veces, en décadas recientes, a saber, en 1924, en 1936 y en 1947.



AMERICA LATINA

HONDURAS

TEGUCIGALPA, 31.— (UP).— El Jefe de Estado, Julio Lozano Díaz, se entrevistó ayer con Ramón Villeda Morales y otros destacados liberales para hallar solución adecuada a la intranquilidad política del momento, intranquilidad que se agravó al circular rumores de una posible alteración del orden.

Ahora se informó que Lozano Díaz negó tener interés alguno en mantenerse en el poder, pese al vigoroso movimiento de varios miembros del gabinete, funcionarios públicos y ciertos elementos de los partidos nacionalista y reformista, para que siga en el Gobierno.

Todavía no se han calculado los daños materiales causados por la explosión, pero se sabe que son elevados, pues la fábrica electroquímica, administrada por el Gobierno, era la única que producía soda cáustica en este país.

CUBA

LA HABANA, 31.— (UP).— Las comunicaciones telefónicas y radiotelegráficas con la región situada al este de la ciudad de Santa Clara, en la provincia de las Villas, fueron interrumpidas después de medianoche. La Compañía cubana de Teléfonos informó que aún no se conoce la causa de la interrupción.

Se recuerda que las tres provincias orientales afectadas por la interrupción de las comunicaciones son aquellas donde los obreros del azúcar han realizado las más vigorosas campañas para lograr el pago de las bonificaciones del azúcar.

URUGUAY

MONTEVIDEO, 31.— (UP).— El Presidente del Consejo Nacional de Gobierno, Luis Batlle Berres calificó de "fructífero" su viaje a los Estados Unidos.

Batlle dijo también que no fue a los Estados Unidos para pedir un empréstito, pero que pudo aquilatar que si el país lo precisa encontrará buen ambiente para lograrlo.

El Presidente lamentó no haber podido ir a Costa Rica.

MONTEVIDEO, 31.— (UP).— El senador y periodista brasileño Assis de Chateaubriand, que se dirige a Buenos Aires, declaró hoy que el ejército acatará el resultado de las recientes elecciones presidenciales, y el Presidente Electo, Juscelino Kubitschek, tomará normalmente posesión de su cargo.

Dijo Chateaubriand que el objeto de su viaje a la Argentina es el de estudiar las posibilidades allí para la industria brasileña del papel, y que luego regresará a Montevideo con el mismo fin.

BRASIL

RIO DE JANEIRO, 31.— (UP).— El comandante jefe de la escuadra brasileña, almirante Otavio Silveira Carneiro, condecoró con la Medalla Naval de Servicios Distinguidos a altos jefes argentinos que se encuentran aquí con el contingente naval que visita este país.

RIO DE JANEIRO, 31.— (UP).— Los campos petrolíferos del litoral del Estado de Bahía produjeron en el mes de noviembre último 190.000 barriles de petróleo, con lo que mantuvieron el promedio diario de 6.000 barriles alcanzado en meses anteriores.

En noviembre se estableció también el record diario de producción de petróleo en el Estado de Bahía con 7.260 barriles.

RIO DE JANEIRO, 31.— (UP).— Anoche se produjo una explosión en una fábrica de productos químicos de la localidad de Alcántara, al otro lado de la bahía de Guanabara, de la que resultaron con graves quemaduras seis obreros, que tuvieron que ser hospitalizados.

SAO PAULO, 31.— (UP).— Los trabajadores de la Compañía Morrison-Knudsen del Brasil, subsidiaria de la empresa norteamericana del mismo nombre, se encuentran en huelga desde el martes de esta semana, con lo que está interrumpido el trabajo en la parte final de la construcción de una central eléctrica subterránea que la Brazilian Traction tiene en Cubatao con capacidad de 330.000 kilovatios.

ARGENTINA

BUENOS AIRES, 31.— (UP). — "Democracia" dice que el salvoconducto otorgado al ex Canciller Jerónimo Remorino, para ausentarse a Colombia, fué autorizado por error. Dice que ha sabido que ante el juez especial de instrucción, Dr. Llosa, se tramita un proceso contra Remorino y otros funcionarios peronistas por malversaciones de caudales y otras trasgresiones del Código Penal. Empero, agrega, no se había comunicado dicho pleito al Ministerio de Relaciones Exteriores y por esta falta de comunicación la Cancillería concedió el salvoconducto solicitado por la Embajada de Colombia.

BUENOS AIRES, 31.— (UP).— En círculos allegados a la Cancillería se anunció que próximamente quedará solucionado el caso de asilo planteado entre Argentina y Paraguay con motivo de los ex funcionarios policiales Juan Carlos y Amadeo Cardozo, quienes serán puestos, según este informe, a disposición de las autoridades argentinas.

BUENOS AIRES, 31.— (UP).— Fue ascendido al grado de vicealmirante el contralmirante Samuel Toranzo Calderón. El vicealmirante Toranzo Calderón, que actualmente es el Embajador en España, encabezó la frustrada rebelión naval contra el entonces Presidente Perón el 16 de junio último.

BUENOS SAIRES, 31. —(UP).— El Gobierno revolucionario ha perdonado a 64 de los diputados y senadores peronistas que ejercieron sus cargos de 1946 a 1955, y que ahora estaban procesados por traición.

Entre los perdonados se cuenta 16 mujeres, el ex diputado José Amadeo Conte Grand, que fué Embajador en Bolivia y Brasil, y el padre Virgilio Filippo, diputado peronista desde 1948 hasta 1952.

El decreto de indulto de los 64 ex legisladores declara que el "firme propósito de este Gobierno es desarrollar una sana política de pacificación" en un grado "compatible con el cumplimiento completo de los fines revolucionarios".

BUENOS AIRES, 31. — (UP).— El Gobierno Provisional ordenó la disolución de la llamada "Fundación Evita" la cual, según testamento de la extinta Eva Perón iba a dedicar las joyas a bienes personales de aquélla a un fondo para construir viviendas para obreros.

Los investigadores del Gobierno informaron no haber hallado ni indicios de tal testamento ni de ningún documento que muestre que los herederos naturales de esos bienes habían renunciado a ellos.

QUILMES, argentina, 31.— (UP).— Desconocidos colocaron ayer en la madrugada una bolsa de arpillería empapada en gasolina junto a la puerta del colegio religioso La Providencia, en la calle Corrientes, esquina de Bernardo de Irigoyen. Luego le prendieron fuego, pero cuando la puerta estaba ya en llamas acudieron los vecinos y apagaron el incendio.

SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANSA

España reitera su decisión de activa colaboración con OTAN

MADRID, 31.— (UP.) El Ministro de Asuntos Exteriores, Alberto Martín Artajo, declaró que España no vacilará en colaborar con la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) si es invitada a hacerlo.

Artajo hizo tal declaración en una entrevista con el diario "A", en el curso de la cual también dijo lo siguiente:

1.o— Al referirse al ingreso de España en las Naciones Unidas, afirmó que "nadie lo lamentará".

2.o— Manifestó que España está interesada en la ordenada evolución de Marruecos hacia su completa independencia, y que nunca dejará que esa cuestión entorpezca las relaciones amistosas hispano-árabes.

Con referencia a la OTAN, Artajo declaró que España, por su pacto ibérico con Portugal y los acuerdos con Estados Unidos, tiene ahora menos interés en ingresar en la OTAN.

Agregó, sin embargo, que la admisión de España sería de mayor interés para otros países que para ella misma.

Si España es invitada, prosiguió, no vacilará en colaborar. También afirmó que el ingreso de España en las Naciones Unidas "debía ocurrir porque el derecho estaba de parte de España".

FINALIDAD DE ONU.— Asimismo declaró el Ministro que las Naciones Unidas deben ser universales y que varios países importantes no forman parte de la Organización. Añadió que España era uno de los países que más méritos tenían para pertenecer a las Naciones Unidas por razones morales, históricas y filosóficas.

"Nadie —agregó— lamentará su admisión. España desea sinceramente la paz, una paz verdadera".

Acerca de Marruecos declaró que el restablecimiento en el trono del sultán de Marruecos y la vuelta a la legalidad en la zona francesa eran importantes medidas hacia la solución del problema marroquí. Añadió que ahora es necesario consolidar el orden interno y restablecer una plena normalidad jurídica como preludio de la completa independencia.

Al preguntársele qué pensaba de la fórmula francesa de "independencia dentro de la interdependencia", Artajo respondió: "La integración de la zona española dentro del período marroquí del futuro y la interdependencia de este imperio con respecto a Francia, son hechos que se rechazan entre sí. Tal interdependencia significaría la presencia de Francia en la zona española. Si Marruecos no puede aceptar una velada incorporación en la Unión Francesa, tampoco puede España aprobarla".

CUESTION DE GIBRALTAR.— Preguntado sobre Gibraltar, el Ministro manifestó: "Para usar un símil del caudillo Franco, el fruto sigue madurando. Gibraltar comienza a ser considerado como elemento de un problema mayor y más importante, esto es, las relaciones anglo-españolas para la defensa común contra el enemigo común de nuestra época: el imperialismo soviético que, ya apoyado por la mayor parte del mundo asiático, trata ahora de conquistar el continente africano. La hora de la restitución de Gibraltar por esta razón se está acercando poco a poco".

Al hacérsele una pregunta sobre el futuro de las relaciones entre España y México, Artajo replicó: "El mexicano no puede tardar en definirse. El ingreso de España en las Naciones Unidas le brinda oportunidad de hacerlo dignamente. No puede seguir ausente de la gran comunidad de naciones hispánicas. La familia está triste cuando falta un hermano a la mesa".

ESPAÑA Y ESTADOS UNIDOS.— Sobre las relaciones entre España y Estados Unidos, Artajo dijo: "Estamos ganando su confianza a medida que conocen a España. Los pactos hispano-norteamericanos son mucho más importantes de lo que cree el mundo. La amistad entre España y Estados Unidos es una garantía mutua en muchas cuestiones importantes".

"Con respecto a su ayuda económica —añadió— debemos recibir lo que necesitamos si se quiere que sea eficaz para poner nuestra economía en buenas condiciones".

La última pregunta fue sobre la política de coexistencia de Rusia. Artajo respondió que cuando Rusia devuelva la libertad a los pueblos que hoy tiene esclavizados, habrá llegado el momento en que España comience a creer en la coexistencia.

"Entretanto —terminó diciendo— todo lo que se diga sobre las relaciones entre España y los Soviets pertenece al mundo de la fantasía. Ni aún los partidarios de Rusia creen ya en sus promesas".



TOKIO.— El Cardenal Francis Spellman, es saludado por el sargento George Louder, durante su reciente visita a la base aérea norteamericana de Yokoda, cerca de Tokio. La fotografía fue tomada durante la quinta visita de Navidad que el Cardenal realiza a las instalaciones norteamericanas en el Lejano Oriente. Posteriormente el Cardenal realizó un vuelo en aviones de retroimpulso de la base. — (Radiofoto UNITED PRESS)

Bulganin abogó por la proscripción de todas las armas termonucleares

MOSCU, 31.— (UP). — El Primer Ministro Nikolai A. Bulganin dijo hoy, que la posibilidad de una guerra nuclear no ha desparecido por el hecho de tanto Occidente como Rusia, tengan bombas hidrógenas.

La única manera de impedir esa guerra, añadió, es proscribir las armas atómicas e hidrógenas y establecer un control internacional efectivo sobre los armamentos.

Bulganin advirtió que la carrera armamentistas hace mayor, no menor, el peligro de una nueva guerra.

El Primer Ministro hizo sus declaraciones en respuesta a un cuestionario de la Televisión Company de Estados Unidos. Las respuestas de Bulganin fueron transmitidas hoy por Radio Moscú, y se dieron copias a todos los corresponsales extranjeros acreditados en esta capital.

"Es errado decir que puesto que tanto el Este como el Oeste tiene bombas hidrógenas, la posibilidad de una guerra termonuclear ha quedado automáticamente excluída —dijo Bulganin—. Afirmaciones de esta clase, en realidad, pueden aflojar la vigilancia de los pueblos que quieren la supresión de la amenaza de una guerra atómica.

DEMAGOGIA Y AMENAZA.— "Por supuesto, el hecho de que en las presentes circunstancias las armas atómicas e hidrógenas, no puedan ser usadas con impunidad tiene algún efectivo disuasivo sobre aquellos círculos que desearían desatar una guerra, usando armas de aniquilamiento en masa".

La única manera de impedir una guerra nuclear —agregó Bulganin—, es "la proscripción incondicional de la armas atómicas y termonucleares, el establecimiento de un efectivo control internacional y la ejecución de todas las decisiones relacionadas con esta cuestión".

ACUSACION VELADA CONTRA ESTADOS UNIDOS — Bulganin dijo que el hecho de que hasta hoy no se haya podido llegar a un acuerdo para proscribir las armas atómicas y termonucleares "no es de ninguna manera el resultado de la existencia de las armas nucleares". La razón, agregó, es que "algunas potencias", no desean proscribirlas.

El Primer Ministro no mencionó por sus nombres a esas potencias, pero Rusia ha sostenido siempre que Estados Unidos, es el que impide la abolición de las armas nucleares al no acceder a la fórmula soviética. Occidente ha dicho que el plan ruso no es realista, porque propone comenzar con la abolición de las armas atómicas sobre la base simplemente de una "palabra de honor".

Bulganin expresó un optimismo cauteloso en cuanto a las posibilidades de paz en el próximo año.

"La cooperación y la confianza en internacionales son una meta alcanzable en nuestra época —dijo— no hay duda de que, si los gobiernos de todos los países trataran en la práctica aflojar la tirantez internacional y de reforzar la confianza entre las naciones, el año 1956, sería testigo de nuevos éxitos".

Bulganin dijo que el "espíritu de Ginebra", no se dejará "enterrar", pero no pareció muy entusiasta acerca de otra conferencia de los "Cuatro Grandes".

Dicha conferencia, dijo, "podría ser fructuosa, por supuesto", pero sólo "si todos los participantes abordan las cuestiones internacionales más urgentes con la debida consideración por los intereses de todas las partes".

Los metales alcanzaron su mayor cotización en mercado de Londres

LONDRES, 31. — (UP). — Los metales cerraron el año a sus precios más altos, tras doce meses de alza sostenida.

Esto contrastó con lo ocurrido con la mayoría de los demás productos. Hablando en general, la mayoría de los productos agrícolas no sometidos a control o a regímenes de apoyo de precios han mostrado una tendencia a la baja en el último año.

El mercado cerró ayer el año con los precios siguientes: cobre, 400 1|2 libras la tonelada; plomo, 120 3|4 libras la tonelada; zinc, 100 7|8 libras la tonelada; y estaño, 833 1|2 libras la tonelada. Hace un año, el cobre cerró a 290 libras; el plomo, a 106 3|4; el zinc, a 73 7|8; y el estaño, a 697 1|2.

Ayer se anunció que el precio en Gran Bretaña del aluminio nuevo de Canadá subirá ocho libras esterlinas por tonelada larga a partir de mañana. Este aumento de 4.6 por ciento llevará el precio de los lingotes corrientes a 179 libras la tonelada.

Todos estos precios acusan una recuperación substancial desde la baja aguda que siguió al fin de la guerra coreana.

Detrás de la firmeza actual de estos metales está el auge industrial de Estados Unidos y en Gran Bretaña y Europa Occidental, especialmente en Alemania Occidental.

FIRMES LOS PRECIOS. — Mientras se mantenga la demanda norteamericana, es poco probable que haya alguna caída en los precios. Las informaciones que vienen de Estados Unidos indican que la demanda de cobre será intensa en el primer trimestre de 1956.

El cobre cerró el año a un alto precio a causa principalmente de la huelga en Chile. En realidad, este año hubo huelgas en la mayoría de los países productores de este metal, que fue en alza continua por ese motivo a pesar de la aguda competencia de otros metales.

MAYOR PRODUCCION DE COBRE. — En el próximo año habrá mayor producción de cobre, como resultado de la expansión de las operaciones extractivas, a menos que esto sea contrapesado por las huelgas. Esto podría producir una reducción en los precios, pero aún así la demanda básica de cobre, con toda seguridad, continuará siendo intensa.

Las existencias de cobre son tan escasas que lo probable es que el mercado continúe muy sensible, al menos durante el primer trimestre del año.

Los precios del plomo y el zinc se han visto sostenidos en el último año por las compras norteamericanas para la reserva estratégica, que han reducido las existencias a proporciones insignificantes, y la gran actividad industrial de Estados Unidos.

Como resultado del auge en la producción de acero, el Wolframio cerró el año con mucha firmeza, después de un período débil en octubre y principios de noviembre. Por la misma razón se espera que aumente el consumo de mineral de Tungsteno.



L... J. Yates, presidente de Republic Pictures, su esposa, la artista Vera Ralston, y la madre de ésta, son recibidos por Su Santidad el Papa Pío XII en su residencia veraniega de Castelgandolfo. Su Santidad felicitó a Mr. Yates, por su magnífica contribución a las relaciones ítalo-americanas y también felicitó a la Republic Pictures por su política de producir películas sanas, entretenidas y apropiadas para familias en todo el mundo. Su Santidad Pío XII dio instrucciones al Secretario de Estado del Vaticano para que otorgara una citación especial a Mr. Yates y a la Republic Pictures por los temas altamente morales de sus producciones. Nunca otro jefe ejecutivo cinematográfico ni industria americana cinematográfica fueron honrados de tal forma por Su Santidad el Papa, por la Ciudad del Vaticano y por la Iglesia Católica.

BRITANICOS SUSPENDEN LA VENTA DE MATERIAL DE GUERRA EN DESUSO

LONDRES, 31. (UP).— Gran Bretaña, puesta en la picota por el hecho de que algunos de sus viejos tanques han ido a parar al Medio Oriente, anunció hoy que ha suspendido por completo la exportación de materiales de guerra en desuso.

"Ya no se otorgan licencias para la exportación de materiales de guerra excedentes", dijo al Ministerio de RR. EE.

La declaración fue entregada para contrarrestar los crecientes ataques a una política que permitía que tanques viejos del Ejército británico fueran exportados al continente, donde eran reacondicionados y luego vendidos a Egipto e Israel.

El diario laborista "Daily Mirror", el más grande de Gran Bretaña, y Radio Moscú se unieron hoy en el ataque al Gobierno del Primer Ministro, Sir Anthony Eden. Sin embargo, el Ministerio de RR. EE. dijo hoy que "no se han extendido licencias para la exportación de ninguna cantidad significativa de materiales de guerra excedentes desde hace varios meses. Durante ese período, no se han otorgado licencias para la exportación de tanques".

La declaración reveló que Gran Bretaña ha impuesto una prohibición informal de los embarques de armas, mediante su decisión de no conceder licencias de exportación de materiales de guerra.

OPINION DE LA PRENSA.— El "Daily Mirror" dijo que "un olor muy, pero muy desagradable" rodea la operación que permitió que 415 tanques Sherman de 30 toneladas cada uno y adaptados para su empleo como tractores fueran vendidos a una Compañía belga que envía materiales de guerra al Medio Oriente. Agregó que Eden ha sido muy "descuidado e infortunado" en este asunto, que "no es nada más que alcahuetería política".

Radio Moscú, por su parte, dijo que Gran Bretaña no hace esfuerzo alguno por impedir los embarques de armas, y exigió que el Gobierno británico practique lo que predica en el Medio Oriente.

LAS COMPRAS DE ARMAS POR EGIPTO.— Refiriéndose a las compras de armas de Egipto en los países comunistas, Radio Moscú dijo que Gran Bretaña "acusó sin fundamento a la Unión Soviética y a las democracias populares de fomentar una carrera armamentista en el Medio Oriente".

"A la vez que continúa con estas torpes acusaciones, la prensa británica dice francamente, al mismo tiempo, que las firmas británicas interesadas en la entrega de armas en desuso al Medio Oriente, no se sienten de ninguna manera inclinadas a abandonar esos contratos".



WILLIE PEP ex campeón mundial de los pluma, a la izquierda en el grabado, lanza un preciso "jab" izquierdo a la mandíbula de Andy Arel, de Messena, Nueva York, en el noveno round de la pelea que estos dos elementos sostuvieron antenoche en Miami Beach Florida, Estados Unidos, y que hizo suya, en brillante demostración de medios técnicos, el ex campeón, por decisión unánime del jurado. — (Radiofoto United Press).

Bajas temperaturas se registraron en continente europeo

LONDRES, 31. (UP).— La temperatura de Europa descendió nuevamente hoy, helando los caminos y los rieles ferroviarios, y aumentando el peligro de los aludes de nieve.

Después de varios días de temperaturas casi primaverales, el termómetro descendió en todo el continente más o menos al nivel que registró a mediados del mes. Las tormentas azotan las costas y obligan a los buques a buscar el refugio de los puertos más cercanos.

Trece caminos de Inglaterra Occidental fueron afectados por las inundaciones del río Exe. El Támesis creció, inundando varios puntos en los suburbios occidentales de Londres, y una tormenta de nieve azotó a Dartmoor.

En Francia, una galerna con vientos de más de 120 kilómetros por hora abrieron una brecha en el malecón de Barfleur; las aguas del mar inundaron 150 casas. La policía evacuó a los 750 habitantes de la villa a zonas más elevadas, y los obreros de las partidas de rescate trabajaron durante toda la noche para cerrar la brecha abierta por las aguas.

FALLECIO EL FAMOSO ARZOBISPO DE YORK

YORK (Inglaterra), 31.— (U. P.).— A la edad de 80 años, falleció tras larga enfermedad, el Dr. Cyril Forster Garbett, Arzobispo de York y segundo en la jerarquía de la Iglesia de Inglaterra. El número uno corresponde al Arzobispo de Canterbury.

Renombrado humanitario, Garbett se pronunció con entera franqueza en muchos temas controvertibles. Causó sensación en 1945 cuando sostuvo que Adolfo Hitler debería ser fusilado en cuanto se le viera, en lugar de sometérsele a juicio.

Este año, el Arzobispo de York se manifestó en favor de la producción de bombas de hidrógeno, si bien las "odiaba", según dijo, porque, en su opinión, constituyen la única posibilidad de preservar la paz. Con anterioridad había exhortado a la proscripción de las armas nucleares y encarecido conversaciones de desarme entre las naciones.

También era partidario de la fiscalización de la natalidad.

Durante 20 años, Garbett fue vicario en Portsea, cerca de Portsmouth; luego, en 1919, fue exaltado al Obispado de Southwark.

Al cumplir los 80 años, la Reina Isabel lo hizo Caballero Gran Cruz de la Real Orden Victoriana "por importantes servicios al soberano". Se entiende que el nombre del Arzobispo estaba en la lista de honores de la Reina Isabel en el nuevo año.

Pío XII bendijo a 10 mil fieles reunidos en Plaza de San Pedro

CIUDAD DEL VATICANO, 31.— (U. P.).— El Papa Pío XII otorgó su bendición a 10.000 personas que se congregaron hoy en la gran plaza de San Pedro.

El Sumo Pontífice, que hará una segunda aparición mañana por la tarde, salió al balcón situado a unos 50 metros sobre la Plaza, para bendecir a una delegación de 2.000 obreros del transporte. Otras 8.000 personas, romanos y peregrinos, se unieron a los trabajadores.

El Papa fue recibido con una gran exclamación de la multitud, y permaneció en el balcón alrededor de dos minutos, levantando las manos en señal de saludo a la delirante concurrencia. Todos se arrodillaron sobre el empedrado de la plaza, cuando el Pontífice les impartió la bendición.

Terminada la breve ceremonia, la banda de música de los obreros comenzó a tocar aires populares entre una verdadera lluvia de fuegos artificiales y significativas muestras de regocijo de la multitud.

Anteriormente, los trabajadores habían asistido a una misa de gracias, que se celebró en la antigua Iglesia de Jesús, donde reposan los restos de San Ignacio de Loyola, fundador de la Orden de los Jesuítas.

El Alcalde Salvatore Rebecchini entregó a la Iglesia un cáliz de oro, como regalo de la ciudad de Roma.

Es la segunda vez en los últimos cinco inviernos que el Papa sale al balcón de noche. El ocho de diciembre de 1954 lo hizo con motivo de la inauguración del Año Mariano. En los tres años anteriores, su estado de salud no se lo permitió.

90 PERSONAS MUEREN EN SANTUARIO NIPON

TOKIO, 31.— (U. P.).— En el peor desastre de Año Nuevo ocurrido aquí perecieron 90 personas y resultaron heridas varias docenas cuando unas 30.000 personas realizaban el peregrinaje tradicional de Año Nuevo al Santuario de Yahiko Shinto, en el norte del Japón, alumbrándose con antorchas de pino.

El trágico accidente ocurrió cuando un parapeto de piedra se desplomó poco después de medianoche sobre la muchedumbre compacta que en su marcha presionó sobre la estructura. El Santuario está 20 kilómetros al sur de la ciudad de Niigata.

Docenas de personas quedaron sepultadas bajo las pesadas piedras del parapeto de 1.80 metros de altura y otras fueron pisoteadas por la muchedumbre presa de pánico.

Entre los peregrinos había muchos ancianos, mujeres y niños que junto con la muchedumbre convergían sobre el Santuario de Yahico.

La policía acudió en seguida para restablecer el orden y socorrer a los heridos.

Cuando el gentío se abalanzó para recoger los bloques el parapeto, presionado por la inmensa masa humana se desplomó y la alegría se convirtió repentinamente en pánico.

Falleció destacado poeta australiano

MELBOURNE, 31 (U. P).— Rex Ingamells, considerado uno de los más grandes poetas de Australia, murió en un accidente automovilístico en una carretera cerca de Dimboola, Estado de Victoria. Tenía 42 años de edad.

El coche en que viajaba Ingamells volcó, y el poeta fue apretado contra el volante de dirección. El hijo del poeta, Spenseley John, de 16 años de edad, sufrió heridas en la cabeza y la espalda. Fue internado en el Hospital de Dimboola.

"Gran tierra del sur", novela de Ingamells, de ocho mil palabras en verso, ganó la medalla de oro de la Sociedad Literaria de Australia en 1951.

Ingamells tenía un gran amor a su tierra natal, y la mayoría de sus obras tienen el sabor nacional australiano, al cual el poeta era tan sensible.

Podrán ejecutar música moderna en los Templos

CIUDAD DEL VATICANO, 31 (U. P).— El Papa Pío XII decretó hoy que se podrá usar música moderna en los ritos sagrados de la Iglesia Católica.

En una Encíclica titulada "Musicae Sacrae Disiplina" (disciplina de la música sacra) el Papa dice que la música polifónica de los compositores modernos puede ejecutarse en las Iglesias siempre que "se respeten las leyes litúrgicas".

"De esta manera —dice la Encíclica— podrán interpretarse las obras maestras de los antiguos compositores, así como la música polifónica de los recientes en Basílicas, Catedrales e Iglesias religiosas".

La música polifónica es una variedad en que se superponen dos o más melodías.

El Papa declaró que el propósito de la encíclica es poner al día y reorganizar la cuestión" de la música sagrada en general.

La Encíclica conmemora el aniversario de la titulada "Motu proprio" de San Pío X, en la cual aquel Pontífice establecía las normas de la música sagrada.

Además de la música litúrgica, usada en los servicios solemnes de la Iglesia, Pío XII también se ocupó hoy de la música religiosa ordinaria usada en otras ceremonias y actos.

Hertzog refuta los cargos hechos por V. Paz Estenssoro

BUENOS AIRES, 31.— (UP).—El ex Presidente de Bolivia, Enrique Hertzog, dirigió una nueva comunicación al actual Presidente de ese país, Víctor Paz Estenssoro, desmintiendo los cargos que éste le hizo sobre matanza de obreros.

La carta acusa, a su vez, al Presidente Paz Estenssoro de ser "instigador" de las "masacres de indios en Ayopaya y Las Canchas", y agrega que ahora el actual gobierno boliviano "trata de cercenar los tradicionales derechos democráticos y políticos de los departamentos de Santa Cruz, Tarija, Beni y Pando, al disminuir el número de sus representantes en beneficio de las turbas armadas y dirigidas por los sindicatos comunistas".

Después de reiterar su anterior petición de que sea restaurado el régimen de libertad política, Hertzog pide garantías para que puedan ir a Bolivia el mismo, los dirigentes principales de los partidos opositores, y un grupo de periodistas argentinos y uruguayos que puedan informar sobre la situación imperante en aquel país.

Temporalmente suspende su aparición el diario peronista "El Lider"

BUENOS AIRES, 31.— (UP).— "El Lider", órgano de la Confederación General del Trabajo, anunció que con fines de reorganización cesará su publicación durante un tiempo. Después que "La Prensa" fue devuelta a sus dueños, "El Lider" dejó de aparecer hasta que se le imprimió temporalmente, en los talleres de "The Standard".

Posteriormente se le imprimió en los talleres de "La Razón" y la edición de hoy será la última. "El Lider" aumentó su circulación de 15.000 a 20.000 ejemplares a más de 200.000 después de la caída del régimen peronista. Cuando el Gobierno revolucionario le impuso un interventor, la circulación volvió a bajar. "El Lider" tiene muy pocos avisos.

EL CASO DE "THE STANDARD".— "The Standard", que también era impreso en los talleres de "La Prensa", suspendió su publicación y más tarde volvió a sus propios talleres, sin embargo, los obreros se negaron a trabajar doble horario y el diario se convirtió en semanario. "The Standard" es el periódico más antiguo de Argentina.

"Así", revista de información, acaba de reaparecer después de prolongada ausencia. También era impresa en los talleres de "La Prensa". Ello se explica porque en Buenos Aires solo hay cuatro talleres con máquinas para rotograbado y están abarrotados de trabajo.

ESCASEZ DE MATERIAL TECNICO.— Hay una enorme escasez de equipo de imprenta en Argentina, primero porque ha habido durante mucho tiempo escasez de divisas extranjeras; segundo, porque el régimen peronista no dejaba importar elementos para la oposición en potencia, y tercero, porque su propio imperio editorial, "Alea", compró prácticamente todos los talleres del país capaces de imprimir diarios.

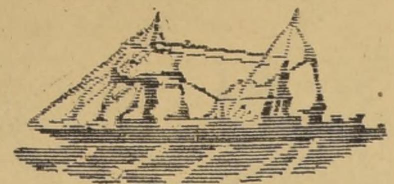
BANCO SUD AMERICANO

DIRECTORIO:

Carlos Vial Infante PRESIDENTE — **Jorge Alessandri R.** VICE-PRESIDENTE

DIRECTORES:

Guillermo Carey B. — Ramón Salinas D.
Alberto Garnham B. — Francisco Subercaseaux A.
Fernando Mardones R. — Ricardo Yrarrázaval R.
Eliodoro Matte O.



AUTORIZADO POR DECRETOS SUPREMOS N.o 1.389, DE 29 DE MARZO DE 1944; N.o 2.072, DE 22 DE MAYO DE 1944; N.o 3.402, DE 27 DE JULIO DE 1945; N.o 3.023, DE 17 DE JULIO DE 1946; N.o 4.695, DE 25 DE NOVIEMBRE DE 1946 y N.o 4.556, DE 10 DE OCTUBRE DE 1947.

AURELIO RODRIGUEZ ALLIENDE GERENTE GENERAL
LUIS A. PIZARRO M. GERENTE OFICINA VALPARAISO
SERGIO VERGARA V. GERENTE OFICINA SANTIAGO
CARLOS A. CASTRO C. SUB-GERENTE OFICINA SANTIAGO
EDUARDO MATTE O. " OFICINA SANTIAGO
ALFONSO GUZMAN DE LA F. " DE SUCURSALES
GABRIEL MORGAN T. CONTRALOR GENERAL
MARCIAL GONZALEZ C. SUB-GERENTE OFICINA SANTIAGO
ANIBAL RODRIGUEZ A. " OFICINA SANTIAGO
MARIO BAESLER C. " OFICINA VALPARAISO
EULOGIO ROJAS G. CONTADOR GENERAL

SUCURSAL PROVIDENCIA — Agente ALBERTO HICKS P.
SUCURSAL ÑUÑOA — " FRANCISCO LAGNO S.
SUCURSAL FRANKLIN — " CLAUDIO DONOSO B.
SUCURSAL SAN PABLO — " BORIS BLANCO M.
SUCURSAL VICUÑA MACKENNA — " ASCANIO BASCUÑAN P.
SUCURSAL QUILLOTA — " JORGE CUMMINS V.

VIGESIMA TERCERA MEMORIA

QUE EL DIRECTORIO DEL BANCO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

SEÑORES ACCIONISTAS:

El Directorio del Banco, de acuerdo con lo ordenado por el número 9 del artículo 30, de los Estatutos Sociales, tiene el agrado de someter a la consideración de los señores Accionistas la Memoria, el Balance General y la cuenta de Pérdidas y Ganancias, correspondientes al ejercicio del segundo semestre de 1955.

La utilidad líquida, después de efectuar los Castigos y Provisiones usuales para la Cartera de Colocaciones, Impuestos, Gratificaciones, pago a la Caja Bancaria de Pensiones y otros gastos, asciende a la suma de ... ... $ 71.129.257.—

El Directorio propone distribuir la utilidad líquida en la forma siguiente:

a) a Dividendo de $ 30.— por acción sobre 2.000.000 de acciones ...	$ 60.000.000.—
b) a Fondo de Reserva Adicional ...	4.054.514.—
c) a Fondo de Accionistas (para futuros dividendos) ...	1.074.743.—
d) a Fondo de Seguros ...	6.000.000.—
	$ 71.129.257.—

En el curso del semestre, de acuerdo con instrucciones vigentes de la Superintendencia de Bancos, el "Fondo de Reserva Adicional", fue incrementado en la suma de $ 69.945.486, por diferencias producidas en el rubro "Inversiones".

Después de la repartición de la Utilidad Líquida del presente ejercicio y del asiento antes indicado, los fondos del Banco quedarían como sigue:

a) Capital pagado ...	$ 200.000.000.—
b) Fondo de Reserva Legal (completo) ...	50.000.000.—
c) Fondo de Eventualidades ...	70.000.000.—
d) Fondo de Accionistas (para futuros dividendos) ...	20.227.530.—
e) Fondo de Reserva Adicional ...	114.000.000.—
f) Fondo de Seguros ...	20.000.000.—
g) Reserva proveniente de la revaluación del Activo, según Leyes Especiales ...	134.400.611.—
TOTAL: ...	$ 608.628.141.—

Dado el desarrollo que han alcanzado los negocios del Banco el Directorio ha acordado proponer el aumento del Capital Social de $ 200.000.000.— a $ 400.000.000.—, mediante la emisión de nuevas acciones de pago o liberadas dentro del plazo de un año contado desde la fecha del decreto supremo que aprueba la reforma de los Estatutos.

Para estos efectos ha citado a Junta General Extraordinaria que deberá celebrarse a continuación de la Junta Ordinaria de Accionistas.

El Banco ha tenido que lamentar el sensible fallecimiento del Director don Tomás Mac Auliffe Lynch, quién, desde la fundación de la institución, puso al servicio de ella su reconocida experiencia comercial y excepcional capacidad financiera. Incumbe a la Junta nombrarle reemplazante, el que deberá ejercer el cargo hasta el término del período del señor Mac Auliffe, que vence en Enero de 1958.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 18 de los Estatutos Sociales, terminan sus períodos los Directores señores Guillermo Carey Bustamante, Ramón Salinas Donoso y Ricardo Yrarrázaval Rojas. Corresponde a la Junta reelegirlos o nombrarles reemplazantes.

La Junta deberá nombrar, asimismo, dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes, para el próximo semestre.

Santiago, 31 de Diciembre de 1955.

AURELIO RODRIGUEZ ALLIENDE, Secretario — CARLOS VIAL INFANTE, Presidente

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1955

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

	Moneda chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras	TOTALES
	$	$	$
FONDOS DISPONIBLES			
Caja ...	250.465.730	1.692.702	
Documentos computables como Encaje, según Leyes Especiales ...	365.590.000		
Depósitos en el Banco Central de Chile ...	341.882.179	69.423.180	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje) ...	1.108.999.251		
Depósitos en Bancos comerciales y Banco del Estado de Chile ...	191.585.030		
Especies y documentos en monedas extranjeras ...			
Depósitos en el exterior:			
en Bancos y Corresponsales ...		251.168.333	
en Oficinas del mismo Banco ...			
TOTAL ...	2.258.522.190	323.284.215	2.581.806.405
COLOCACIONES			
Deudores en cuentas corrientes:			
a) en virtud de contratos ...	19.794.179		
b) sobregiros ...	593.423.975		
Préstamos			
a) Mútuos y Pagarées			
1) a no más de 3 meses ...	12.293.958		
2) a plazos mayores ...	19.800.000		
3) Sin vencimiento fijo ...	60.000		
b) Préstamos con Letras			
1) a no más de 3 meses ...	1.260.434.291		
2) a plazos mayores ...	333.500		
3) sin vencimiento fijo ...	120.000		
Documentos Descontados:			
1) a no más de 3 meses ...	2.441.436.795		
2) a plazos mayores ...	19.772.191		
Documentos adquiridos del Banco Central de Chile (D. F. L. 106, Art. 3.o, letra d) ...			
Otras Colocaciones ...	8.799.815	173.787.488	
Avances otorgados al Exterior:			
a) a Bancos y Corresponsales ...			
b) a oficinas del mismo Banco ...			
SUMA (4) ...	4.376.268.704	173.787.488	4.550.056.192
Deudores por Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales ...	416.248.000		
Deudores por Cartas de Créditos, Créditos simples o documentarios ...		220.438.569	
TOTAL: ...	416.248.000	220.438.569	636.686.569
INVERSIONES			
Bienes Raíces:			
a) para servicio del Banco ...	220.636.887		
b) aceptados en pago y afectos a realización ...			
c) correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales:			
Ley General de Bancos, Art. 69/19 (valor adquisición) $ ..			
d) D. F. L. 285, Art. 36 (valor adquisición) $ ...			
Valores Mobiliarios: ...			
a) Bonos: ...			
1) fiscales y municipales ...	236.500		
2) de instituciones de crédito hipotecario ...	542.780		
3) de empresas industriales y otros ...			
b) Acciones: ...			
1) del Banco Central de Chile: ...			
clase B. N.o acc. 25.000 ...	80.000.000		
clase C. N.o acc. ...			
2) de Almacenes Generales de Depósito ...			
3) otras acciones aceptadas en pago y afectas a realización ..			
4) correspondientes a inversiones permanentes de servas adicionales $ 150.000 ...	150.000		
5) otras acciones adquiridas en virtud de Leyes Especiales ..	36.629.800		
Otros bienes muebles afectos a realización:			
Muebles, instalaciones y útiles ... $ 83.483.497			
Menos:			
Amortizaciones ordinarias ... $ 24.209.524			
Amortizaciones extraordinarias ... $	59.273.973		
TOTAL: ...	397.469.940		397.469.940
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			
Saldos con Sucursales en el país ...	263.843.436		
Operaciones de Cambio y varios ...	1.451.419.433	127.078.577	
Intereses por cobrar ...	6.824.687		
TOTAL: ...	1.722.087.556	127.078.577	1.849.166.133
OTRAS CUENTAS DEL DEBE			
Intereses y Descuentos ...			
Gastos de Administración y varios ...			
Pérdida del semestre ...			
TOTAL: ...			
TOTALES GENERALES: ...	9.170.596.390	844.588.849	10.015.185.239

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

	Moneda chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras	TOTALES
	$	$	$
EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS			
Acreedores en cuentas corrientes ...	5.703.982.717	82.275.328	
Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido ...	116.794.126	9.079.507	
Letras y Giros telegráficos por pagar ...	80.016		
Varios Acreedores ...	42.657.558	12.367.140	
Saldos inmovilizados Ley 7.869 ...	912.516		
Depósitos Oro Exportable, conforme a la Ley 9,270 ...		2.557.912	
SUMA (2): ...	5.864.426.933	106.279.887	5.970.706.820
Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales ...	45.137.732		
Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios ...		17.697.785	
TOTAL: ...	45.137.732	17.697.785	62.835.517
EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS			
Depósitos a plazo indefinido renovable ...	84.420.155		
Depósitos a plazo fijo o indefinido ...	40.941.653		
Varios Acreedores ...			
Saldos inmovilizados Ley 7.869 ...			
SUMA (3): ...	125.361.808		125.361.808
Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales ...	379.699.255		
Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios ...		239.566.980	
TOTAL: ...	379.699.255	239.566.980	619.266.235
OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES			
Adeudado a Bancos del país:			
a) al Banco Central de Chile ...		1.807.107	
b) a Bancos comerciales: ...			
1) a la vista ...			
2) a plazo ...			
Adeudado al exterior:			
a) a Bancos y Corresponsales ...		85.847.302	
b) a oficinas del mismo Banco ...			
SUMA: ...		87.654.409	
Redescuentos vigentes:			
a) con el Banco Central de Chile ...	792.023.735		
b) con otros Bancos ...			
Deudas hipotecarias a largo plazo ...			
TOTAL: ...	792.023.735	87.654.409	879.678.144
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			
Saldos con Sucursales en el país ...		3.065.305	
Operaciones de Cambio y varios ...	1.294.747.304	390.324.483	
Intereses por pagar ...	571.482		
TOTAL: ...	1.295.318.786	393.389.788	1.688.708.573
OTRAS CUENTAS DEL HABER			
Intereses y Descuentos ...			
Otras utilidades ...			
Utilidades del semestre ...	71.129.257		
TOTAL: ...	71.129.257		71.129.257
CAPITAL Y RESERVAS			
Capital autorizado:			
2.000.000 accs. de $ 100.— ... $ 200.000.000			
menos capital por enterar ... $ —.—	200.000.000		
Reserva legal ...	50.000.000		
Reservas obligatorias según Estatutos ...			
Otras Reservas varias			
a) Reserva proveniente de Revaluación del Activo, según Leyes Especiales ...	134.400.611		
b) Fondo de Eventualidades ...	70.000.000		
c) Fondo de Accionistas ...	19.152.787		
d) Fondo de Reserva Adicional ...	109.945.486		
e) Fondo de Seguros ...	14.000.000		
TOTAL: ...	597.498.884		597.498.884
TOTALES GENERALES: ...	9.170.596.390	844.588.849	10.015.185.239

CUENTAS DE ORDEN

	Moneda chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras	TOTALES
"Reavaluos Ley N.o 7.144:			
Valores Mobiliarios ...			
Obligaciones de Directores y Empleados: (5) ...			
Directas ...	333.622		
Indirectas ...			
Valores Mobiliarios de propiedad del Banco y afectos a garantías: (6)			
A favor del Superintendente de Bancos ...	542.780		
Prendas constituídas a favor de acreedores del Banco ...			
Deudores por garantías otorgadas y créditos abiertos ...		137.512.645	
Deudores por créditos de compensación sobre el exterior ...		133.712.897	
Bienes administrados en calidad de Comisiones de Confianza ...	1.253.172.591		
Deudores por documentos endosados por el Banco ...		58.605.250	
Valores en Custodia ...	1.218.262.151	3.671.800	
Valores y Letras en Garantía ...	1.517.863.909	6.811.382	
Documentos en Cobranza ...	696.260.782	290.812.940	
TOTAL: ...	4.686.435.835	631.126.914	5.317.562.749

	Moneda chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras	TOTALES
Capitales adicionales provenientes de Reavalúos, Ley N.o 7,144 ...			
Obligaciones de Directores y Empleados contabilizadas en las "Colocaciones" ...	333.622		
Valores Mobiliarios de propiedad del Banco afectos a garantía y contabilizados en las "Inversiones" ...	542.780		
Responsabilidad del Banco para retornos de exportaciones y créditos vigentes ...		137.512.645	
Responsabilidad del Banco por créditos de compensación sobre el exterior ...		133.712.897	
Responsabilidad del Banco por Comisiones de Confianza ...	1.253.172.591		
Responsabilidad del Banco por endoso de documentos ...		58.605.250	
Depositantes de Valores en Custodia ...	1.218.262.151	3.671.800	
Depositantes de Valores y Letras en Garantía ...	1.517.863.909	6.811.382	
Depositantes de Documentos en Cobranza ...	696.260.782	290.812.940	
TOTAL: ...	4.686.435.835	631.126.914	5.317.562.749

(2) Esta cifra comprende: Sector Público $ ... 846.345.516; Sector Privado $ ... 5.024.361.304
(3) Esta cifra comprende: Sector Público $ ... 66.801.023; Sector Privado $ ... 58.560.785
(4) Esta cifra comprende: Sector Público: $ ... 278.989.316; Sector Privado $ ... 4.271.066.882
(5) Contabilizadas y englobadas en las colocaciones.
(6) Contabilizados y englobados en las inversiones.

(PASA A LA PAGINA 14)

BANCO DE CHILE

Establecido por la Unión de los Bancos Nacional de Chile, Valparaíso y Agrícola

CAPITAL PAGADO ... $	400.000.000.—
FONDO DE RESERVA LEGAL ...	100.000.000.—
FONDO DE RESERVA PROVENIENTE DE REVALUACION DEL ACTIVO SEGUN LEYES ESPECIALES ...	2.113.281.441.—
FONDO DE RESERVA ESPECIAL ... $	650.000.000.—
FONDO DE RESERVA EXTRAORDINARIO EN MONEDA EXTRANJERA Y ORO SELLADO CHILENO ...	561.330.000.—
FONDO DE SEGUROS ...	100.000.000.—
FONDO DE ACCIONISTAS ...	83.185.649.—

DIRECTORIO

CARLOS ALDUNATE E.
Presidente

GUILLERMO CORREA F.
Vice-Presidente

CARLOS BALMACEDA S.; OSCAR DAVILA IZQUIERDO; DOMINGO EDWARDS MATTE; FRANCISCO LANGLOIS V.; RICARDO LETELIER R.; HERNAN PRIETO VIAL; GUILLERMO E. PURCELL; JORGE SILVA SOMARRIVA; GUILLERMO SUBERCASEAUX P.

CONSEJO LOCAL DE VALPARAISO

S. GUILLERMO CONDON — GUILLERMO VIDELA LIRA

MANUEL VINAGRE DAVILA
Gerente General

OFICINA DE SANTIAGO

ARTURO QUIROZ F.
Gerente

ROBERTO MERY B. — SANTIAGO GORDON —
NACOR VARELA A. — TOMAS BRUÇE V.
Sub-Gerentes

OSVALDO SOMMER R.
Gerente de Sucursales

ENRIQUE GARCIA V.
NICODEMUS HERRERA C.
Inspectores de Sucursales

OFICINA DE VALPARAISO

CARLOS FERNANDEZ G.
Gerente

LUIS MALDONADO R.
Sub-Gerente

AGENTES EN LAS SUCURSALES

Santiago (Estación) ... EULOGIO ROBLES L.
Antofagasta ... LUIS A. SILVA C.
Ovalle ... OSVALDO JORQUERA Z.
San Felipe ... ROBERTO OTERO C.
La Calera ... JAVIER JERARDINO T.
Quillota ... ROBERTO LATORRE R.
Viña del Mar ... OSCAR RECART R.
Rancagua ... ARMANDO SOTO I.
San Fernando ... PERFECTO MEZA A.
Curicó ... CARLOS NAVARRO S.
Talca ... OSCAR CHAVEZ B.
Chillán ... CARLOS ELFELDT V.
Concepción ... OSVALDO RODRIGUEZ R.
Los Angeles ... MANUEL ACUÑA A.
Victoria ... REMBERTO GALINDO F.
Temuco ... FERNANDO KRAEMER P.
Valdivia ... ENRIQUE PIZARRO C.
Osorno ... OSCAR RODRIGUEZ O.

AGENTE EN PUNTA ARENAS: BANCO DE PUNTA ARENAS, MAGALLANES — CORRESPONSALES EN TODAS LAS PLAZAS DEL MUNDO

CENTESIMA VIGESIMA QUINTA MEMORIA, PRESENTADA A LOS SEÑORES ACCIONISTAS POR EL DIRECTORIO

SEÑORES ACCIONISTAS:

En conformidad a lo dispuesto por los Estatutos, el Directorio del Banco presenta a los señores Accionistas el Balance General al 31 de Diciembre del año último y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias, correspondiente al 2.o semestre de 1955.

La utilidad que se obtuvo en el período indicado, después de deducir las sumas necesarias para provisiones y castigos, asciende a la cantidad de $ 269.936.910.—, que el Directorio propone distribuir en la siguiente forma:

Repartir a los señores Accionistas un dividendo de $ 65.— por acción ... $	260.000.000.—
y traspasar al Fondo de Accionistas ...	9.936.910.—
	$ 269.936.910.—

Con autorización de la Superintendencia de Bancos, en el curso del semestre se ha incrementado el "Fondo de Reserva Especial" en $ 280.000.000.—, con cargo a la cuenta "Fondo de Reconstrucción de Edificios de Santiago y Sucursales", y en $ 220.000.000.— con cargo a "Provisiones Generales". Asimismo, con aprobación de la mencionada Superintendencia se ha incrementado también la cuenta "Fondo de Reserva proveniente de revaluación del Activo según leyes especiales" en la suma de $ 305.544.000.—, mediante la revalorización de bienes muebles, practicada en conformidad al Art. 27 de la Ley 11,575. Corresponde a la Junta pronunciarse sobre los traspasos indicados, por lo que se someten a su ratificación.

Después de 40 años de eficientes servicios prestados a la Institución y a fin de acogerse a jubilación, don Héctor de la Fuente Saavedra presentó la renuncia de su cargo de Gerente General, la que fue aceptada.

Para ocupar el cargo de Gerente General se nombró al Gerente de la Oficina de Santiago, don Manuel Vinagre Dávila, y en su lugar, al Sub-Gerente, don Arturo Quiroz Fitzsimmons.

Aceptada la distribución en la forma propuesta, los Fondos del Banco quedarían como sigue:

CAPITAL PAGADO ... $	400.000.000.—
FONDO DE RESERVA LEGAL ...	100.000.000.—
FONDO DE RESERVA PROVENIENTE DE REVALUACION DEL ACTIVO, SEGUN LEYES ESPECIALES ...	2.113.281.441.—
FONDO DE RESERVA ESPECIAL ...	650.000.000.—
FONDO DE RESERVA EXTRAORDINARIO EN MONEDA EXTRANJERA Y ORO SELLADO CHILENO ...	561.330.000.—
FONDO DE SEGUROS ...	100.000.000.—
FONDO DE ACCIONISTAS ...	93.122.559.—
	$ 4.017.734.000.—

Ha terminado el período reglamentario de los Directores señores Domingo Edwards Matte y Ricardo Letelier Ruiz, y corresponde a la Junta nombrarles reemplazantes o reelegirlos.

Asimismo, incumbe a la Asamblea designar a los señores Accionistas que deberán examinar las cuentas del semestre en curso.

Santiago, 1.o de Enero de 1956.

ARTURO QUIROZ F.
Secretario

CARLOS ALDUNATE E.
Presidente

BALANCE GENERAL DEL BANCO DE CHILE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1955

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
FONDOS DISPONIBLES	$	$	$
Caja ...	445.363.944.—	67.980.000.—	
Documentos computables como Encaje, según Leyes Especiales	1.102.582.800.—		
Depósitos en el Banco Central de Chile ...	812.479.782.—	511.773.168.—	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje) ...	2.050.224.737.—		
Depósitos en Bancos comerciales y Banco del Estado de Chile	165.976.703.—		
Especies y documentos en monedas extranjeras ...			
Depósitos en el exterior:			
a) en Bancos y Corresponsales ...		1.101.162.539.—	
b) en Oficinas del mismo Banco ...			
TOTAL ...	4.576.627.966.—	1.680.915.707	6.257.543.673.—
COLOCACIONES			
Deudores en cuentas corrientes:			
a) en virtud de contratos ...	28.143.537.—		
b) sobregiros ...	1.521.247.852.—		
Préstamos:			
a) Mutuos y Pagarés:			
1) a no más de 3 meses ...	8.480.487.—		
2) a plazos mayores ...	459.907.—		
3) sin vencimiento fijo ...	74.000.—		
b) Préstamos con Letras:			
1) a no más de 3 meses ...	5.195.082.453.—		
2) a plazos mayores ...			
3) sin vencimiento fijo ...	37.161.500.—		
Documentos Descontados:			
1) a no más de 3 meses ...	7.594.706.817.—		
2) a plazos mayores ...	43.260.740.—		
Documentos adquiridos del Banco Central de Chile, D. F. L. 106, Art. 39, Letra D. ...			
Otras Colocaciones ...	61.098.098.—	616.650.481.—	
Avances otorgados al Exterior:			
a) a Bancos y Corresponsales ...			
b) a Oficinas del mismo Banco ...			
TOTAL (3) ...	14.489.715.391.—	616.650.481.—	15.106.365.872.—
Deudores por Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	791.931.153.—	4.106.300.—	
Deudores por Cartas de Créditos, Créditos simples o documentarios ...		2.335.757.698.—	
TOTAL ...	791.931.153.—	2.339.863.998.—	3.131.795.151.—
INVERSIONES			
Bienes Raíces:			
a) para el servicio del Banco (Avalúo Fiscal $ 506.275.000).—) ...	512.036.000.—		
b) aceptado en pago y afectos a realización ...			
c) correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales (Avalúo Fiscal $ 1.880.647.000.) ...	1.926.827.904.—		
d) destinado a Viviendas Económicas (Avalúo Fiscal $ 38.381.000.—) ...	36.331.000.—		
Valores Mobiliarios:			
a) Bonos:			
1) fiscales y municipales ...	2.—	4.765.325.—	
2) de instituciones de crédito hipotecario ...	1.400.600.—		
3) de empresas industriales y otros ...			
b) Acciones:			
1) del Banco Central de Chile:			
50.000 accs. clase B ...	150.000.000.—		
...... accs. clase C ...			
...... accs. clase D ...			
2) de Almacenes Generales de Depósito ...			
3) otras acciones aceptadas en pago y afectas a realización ...	174.632.—		
4) corresponpondiente a inversiones permanentes de reservas adicionales $ 128.151.781.— ...	182.928.612.—		
5) otras acciones adquiridas en virtud de Leyes Especiales ...			
Otros bienes muebles afectos a realización ...			
Muebles, instalaciones y útiles ... $ 382.185.020.—			
Menos:			
Amortizaciones Ordinarias ... $ 76.641.020.—			
Amortizaciones Extraordinarias ... —.— 76.641.020.—	305.544.000.—		
TOTAL ...	3.115.242.750.—	4.765.325.—	3.120.008.075.—
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			
Saldos con Sucursales en el país ...	1.648.766.586.—		
Operaciones de Cambio y varios ...	3.573.542.462.—	3.468.665.—	
Intereses por cobrar ...			
TOTAL ...	5.222.309.048.—	3.468.665.—	5.225.777.713.—
OTRAS CUENTAS DEL DEBE			
Intereses y Descuentos ...			
Gastos de Administración y varios ...			
Pérdida del semestre ...			
TOTAL ...			
TOTALES GENERALES ...	28.195.826.308.—	4.645.664.176.—	32.841.490.484.—

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS	$	$	$
Acreedores en cuentas corrientes	14.362.815.444.—	69.545.605.—	
Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido:	517.394.979.—	5.926.426.—	
Letras y Giros telegráficos a pagar ...	2.941.211.—		
Varios Acreedores ...	109.707.000.—	323.589.873.—	
Saldos inmovilizados Ley 7,869 ...	1.698.034.—	22.559.—	
Depósitos Oro Exportable Ley 9,270 ...		20.825.905.—	
TOTAL (1) ...	14.994.556.668.—	419.910.368.—	15.414.467.036.—
Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales ...	37.374.953.—		
Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios ...		2.335.757.698.—	
TOTAL ...	37.374.953.—	2.335.757.698.—	2.373.132.651.—
EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS			
Depósitos a plazo indefinido renovable ...	122.399.092.—		
Depósitos a plazo fijo o indefinido A ...	10.445.286.—	1.270.201.—	
Varios Acreedores ...			
Saldos inmovilizados Ley 7,869 ...	286.857.—		
TOTAL (2) ...	133.131.235.—	1.270.201.—	134.401.436.—
Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales ...	790.962.438.—	4.106.300.—	
Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios ...			
TOTAL ...	790.962.438.—	4.106.300.—	795.068.738.—
OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES			
Adeudado a Bancos del país:			
a) al Banco Central de Chile ...			
b) a Bancos Comerciales:			
1) a la vista ...			
2) a plazo ...			
Adeudado al exterior:			
a) a Bancos y Corresponsales ...			
b) a Oficinas del mismo Banco ...			
SUMA ...			
Redescuentos vigentes:			
a) con Banco Central de Chile ...	5.039.556.103.—		
b) con otros Bancos ...			
Deudas hipotecarias a largo plazo ...	146.666.667.—		
TOTAL ...	5.186.222.770.—		5.186.222.770.—
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			
Saldos con Sucursales en el país ...			
Operaciones de Cambio y varios ...	3.333.202.738.—	1.323.289.609.—	
Intereses por pagar ...	3.971.506.—		
TOTAL ...	3.337.174.244.—	1.323.289.609.—	4.660.463.853.—
OTRAS CUENTAS DEL HABER			
Intereses y Descuentos ...			
Otras utilidades ...			
Utilidades del semestre ...	269.936.910.—		
TOTAL ...	269.936.910.—		269.936.910.—
CAPITAL Y RESERVAS			
Capital autorizado:			
4.000.000 accs. a $ 100.— ... $ 400.000.000.—			
menos capital por enterar ...	400.000.000.—		
Reserva legal ...	100.000.000.—		
Reservas obligatorias según Estatutos ...			
Otras Reservas varias:			
a) Reserva proveniente de revaluación del activo, según Leyes Especiales ...	2.113.281.441.—		
b) Fondo de Reserva Especial ...	650.000.000.—		
c) Fondo de Reserva Extraordinario en moneda extranjera y en Oro Sellado Chileno ...		561.330.000.—	
d) Fondo de Seguros ...	100.000.000.—		
e) Fondo de Accionistas ...	83.185.649.—		
TOTAL ...	3.446.467.090.—	561.330.000.—	4.007.797.090.—
TOTALES GENERALES ...	28.195.826.308.—	4.645.664.176.—	32.841.490.484.—

1) Esta cifra comprende:	Sector Público .. $	1.926.544.057.—
	Sector Privado ..	13.487.922.979.—
2) Esta cifra comprende:	Sector Público ..	138.905.—
	Sector Privado ..	134.262.531.—
3) Esta cifra comprende:	Sector Público ..	707.821.330.—
	Sector Privado ..	14.398.544.542.—

PASA A LA PAGINA 14

BANCO DE CHILE...

CUENTAS DE ORDEN

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES		I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
		$	$	$
Reavalúos Ley N.o 7,144:				
Valores Mobiliarios ...				
Obligaciones de Directores y Empleados: (4)				
a) directas: de Directores ...	$ 3.827.294.—			
de Empleados ...	23.247.970.—	27.075.264.—		
b) indirectas: de Directores ...	$ 5.837.371.—			
de Empleados ...	311.000.—	6.148.371.—		
Valores mobiliarios de propiedad del Banco y afectos a garantías: (5)				
a) a favor del Superintendente de Bancos ...		850.000.—		
b) prendas constituídas a favor de acreedores del Banco ..				
Deudores por garantías otorgadas y créditos abiertos ...			2.340.839.964.—	
Bienes administrados en calidad de Comisiones de Confianza ..		2.638.033.549.—	92.724.234.—	
Deudores por documentos endosados por el Banco ...				
Valores en Custodia ...		2.806.464.055.—	101.055.954.—	
Valores y Letras en Garantía ...		2.012.016.121.—	25.116.856.—	
Documentos en Cobranza ...		2.577.270.054.—	1.562.827.189.—	
TOTAL ...		10.067.857.414.—	4.122.564.197.—	14.190.421.611.—

4) Contabilizadas y englobadas en las "Colocaciones".
5) Contabilizados y englobados en las "Inversiones".

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
	$		
Capitales adicionales provenientes de Reavalúos, Ley N.o 7,144			
Obligaciones de Directores y Empleados contabilizadas en las "Colocaciones" ...	33.223.635.—		
Valores Mobiliarios de propiedad del Banco afectos a garantía y contabilizados en las "Inversiones" ...	850.000.—		
Responsabilidad del Banco para retornos de exportaciones y créditos vigentes ...		2.340.839.964.—	
Responsabilidad del Banco por Comisiones de Confianza ...	2.638.033.549.—	92.724.234.—	
Responsabilidad del Banco por endosos de documentos ...			
Depositantes de Valores en Custodia ...	2.806.464.055.—	101.055.954.—	
Depositantes de Valores y Letras en Garantía ...	2.012.016.121.—	25.116.856.—	
Depositantes de Documentos en Cobranza ...	2.577.270.054.—	1.562.827.189.—	
TOTAL ...	10.067.857.414.—	4.122.564.197.—	14.190.421.611.—

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1º DE JULIO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1955

DEBE	$
Intereses pagados y por pagar ...	137.263.445.—
Sueldos, gratificaciones e imposiciones a fondos de previsión ...	693.012.068.—
Remuneración al Presidente y Directorio ...	6.500.000.—
Contribuciones ...	185.733.639.—
Comisiones, arriendos, gastos de administración y otras salidas varias ...	469.164.776.—
Utilidad líquida ...	269.936.910.—
	1.761.610.838.—

HABER	$
Intereses percibidos ...	932.511.966.—
Arriendos, comisiones y otras entradas varias ...	829.098.872.—
	1.761.610.838.—

VITAL MARTINEZ M.
Contador

ARTURO QUIROZ F.
Gerente
(Registro N.o 7306)

MANUEL VINAGRE DAVILA
Gerente General

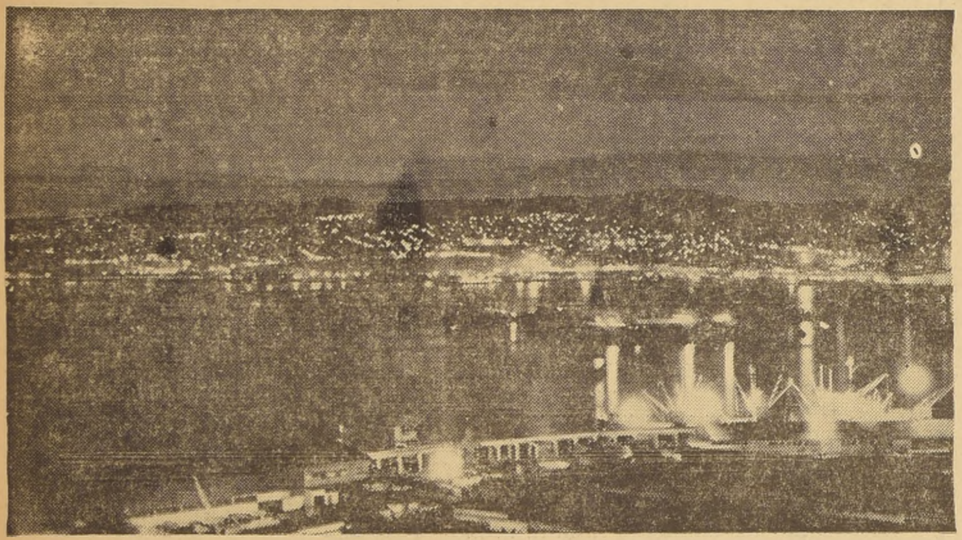
Santiago, 31 de Diciembre de 1955

Blanco 1161. — VALPARAISO — Teléfono 4427

PROVINCIAS

DE NUESTROS CORRESPONSALES

POCINAS, REPIQUES Y LUCES EN EL MAR EN VALPARAISO



LAS BELLAS NOCHES DE VALPARAISO.— Este es el hermoso espectáculo que todas las noches presenta Valparaíso, con sus miles de luces que se reflejan sobre las aguas. Anoche el golpe de vista fue más majestuoso aún. Desde todos los barcos surtos en el puerto se lanzaban voladores, fuegos artificiales y luces de Bengala, entre el repique de las campanas y el toque de las sirenas de todos los barcos. Fue la iniciativa de la Liga Marítima de Chile en su constante afán de acercar a los hombres al mar, fuente inagotable de belleza y de riqueza.

VALPARAISO.— Con gran entusiasmo Valparaíso y Viña del Mar esperaron al nuevo año. Hubo gran animación en calles y paseos y grandes fiestas en las instituciones sociales. Los locales más concurridos fueron el Casino de Viña del Mar, que estuvo en una de sus mejores noches; el Club de Viña del Mar, el Club Valparaíso, el Hotel O'Higgins y el Chalet Suisse. En los hoteles y restaurantes ubicados en el camino a Concón la afluencia de público fue extraordinaria.

En la bahía se presentó un hermoso espectáculo pirotécnico, en medio del repicar de las campanas y el toque de las sirenas de todos los barcos anclados en la bahía, que iluminados especialmente dieron extraordinaria animación al puerto.

Desde los barcos de guerra fueron lanzadas luces de bengala y los reflectores de las distintas unidades de la Marina de Guerra iluminaron el cielo con haces entrecruzados.

Esta fiesta fue organizada, como en años anteriores, por la Liga Marítima de Chile.

Una notable afluencia de turistas se ha dejado sentir en Valparaíso y Viña del Mar con motivo de las festividades de Año Nuevo. Los hoteles y residenciales se encuentran con su capacidad totalmente copada. Entre puerto y Mapocho han circulado varios trenes especiales y han aumentado también sus itinerarios los servicios de buses a la capital, para poder atender a la gran demanda de pasajes.

CONCURSO INTERNACIONAL DE PESCA DEL ATUN HARAN EN MARZO EN VIÑA

VALPARAISO.— Pescadores aficionados de toda la costa del Pacífico y de Argentina, Uruguay y Paraguay, serán invitados a participar en un gran concurso internacional de pesca del atún, el que se realizaría en Viña del Mar, y que organiza la Federación Nacional de Pesca y Caza.

Para la realización de esta competencia, los dirigentes de la pesca deportiva hacen gestiones ante las Municipalidades de Viña del Mar y de Valparaíso, para lograr el financiamiento de este torneo internacional, el que se efectuará en el curso de marzo.

El Alcalde de Viña del Mar, don Vladimir Huber, expresó a los dirigentes de la Federación de Pesca su complacencia por haber sido fijada Viña del Mar como sede del concurso, y dijo que ello era un notable aporte al turismo de la Ciudad Jardín.

PRODUCTOS CHILENOS LLEVA EL "STUTTGART"

VALPARAISO.— El vapor "Stuttgart", de bandera alemana, lleva en su viaje a Hamburgo, con escala en puertos intermedios, los siguientes productos chilenos: 102 toneladas de vinos; 34 toneladas de fréjoles, 126 toneladas de lentejas y 100 toneladas de harina de pescado.

Movimiento de Vapores

SURTOS EN EL PUERTO:
ALAMO, VIÑA DEL MAR, PUYEHUE, LOA, JUNIN, AMADEO, SANTIAGO, CARMELITA, CARLOS HAVERBECK y PILAR.

LLEGAN

Hoy:
NORDANGER, de Los Angeles.
Mañana:
STUTTGART, de Talcahuano
El martes:
ISABELLA, de Arica.
RAULI, de Lirquén.
JEANNETTE, de Iquique.
SAN FERNANDO, de Iquique.
KRISTIAN BAKKE, de Oslo.

SALEN

Hoy:
PARAGUAY, para Estocolmo.
JUNIN, para Talcahuano.
Mañana:
STUTTGART, para Hamburgo.
El martes:
PILAR, para Tocopilla
NORDANGER, para Los Angeles

ENTREGA DE DIRECCION DE LA ESCUELA NAVAL

VALPARAISO.— Hasta a mediados del próximo mes de febrero el capitán de navío, don Oscar Ferrari Chaigneaux no hará entrega de la Dirección de la Escuela Naval al capitán de fragata, don Jorge Correa Prieto.

Como hemos informado el comandante señor Correa Prieto está por ascender al grado de capitán de navío.

8 AMAGOS DE INCENDIO HUBO EN VALPARAISO

VALPARAISO.— Hasta la tarde de ayer, ocho amagos de incendio movilizaron a las diversas Compañías de Bomberos de Valparaíso, como despedida de fin de año. Felizmente ninguno de ellos tuvo mayor importancia, y los voluntarios no alcanzaron a usar su material de trabajo.

UN HOMBRE Y DOS MUJERES ASALTARON A UN OBRERO EN VIÑA

VALPARAISO.— En la calle 3 Norte al llegar al N.o 819, el obrero David Reyes Zúñiga, que se dirigía a su casa, fue sorpresivamente asaltado por un hombre y dos mujeres, los cuales lo golpearon hasta dejarlo aturdido. Con lesiones de gravedad en diversas partes del cuerpo fue enviado a la Asistencia Pública donde quedó hospitalizado. Momentos después de ocurrido este asalto, las 23 horas; los agresores fueron detenidos por carabineros y son Porfirio Ovalle, Genoveva Vergara y María Flores, quienes serán puestos a disposición del Juez del Crimen.

EN MEMORIA DE LAS VICTIMAS DE LA GRAN CATASTROFE DE 1953

VALPARAISO.— Hoy a las 10.30 horas se efectuarán en la Iglesia Catedral de Nuestra Señora del Carmen, en Valparaíso, unas honras fúnebres en recuerdo de las víctimas del gran incendio y explosión del 1.o de enero de 1953, ocurridos en la calle Blanco esquina de Freire, y que costó la vida a cerca de cuarenta voluntarios del Cuerpo de Bomberos de este puerto, al mayor de Carabineros don Raúl Albornoz y a más o menos quince civiles.

La solemne misa será oficiada por el I. Obispo de Valparaíso, don Rafael Lira Infante, y concurrirán a este acto religioso autoridades, altos jefes del Cuerpo de Bomberos y familiares de las víctimas.

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— Tierra de esperanza, La rebelde viudita y Patrulla de los cohetes.
CARRERA (7489).— La victoria del 900 y Criminal en el Caribe.
CENTRAL (7252).— Lágrimas y risas y Crimen del Caribe.
CONDELL, 2027).— Siempre te he querido y Espionaje en Shanghai.
COLON (2949).— Si yo fuera honesto.
IMPERIO (4567).— El puerto del deseo.
METRO (2111).— El valle de los reyes.
MUNICIPAL (VIÑA — 81729).— El Gran Circo Chamorro.
OLIMPO (VIÑA — 81380).— La tigresa de la India y Sierra nevada.
ORIENTE (VIÑA — 85679).— Matinés: La isla del deseo y Aurora de rebeldía.— Vermut y noche: Mi adorable Clementina y La isla del deseo.
PACIFICO (6057).— La historia del 900.
REAL (2640).— Magdalena, cero en conducta, y La loba.
RIALTO (VIÑA — 81906).— Jeck el destripador y Látigo de plata.
REX (VIÑA — 85050).— Bela Lugosi y el gorila y El gangster.
RIVOLI (2268).— El curandero y Tres enmascarados.
VALPARAISO (5852).— El americano.
VELARDE (VALPARAISO — 4654).— Nace una estrella.
VELARDE (QUILPUE — 342).— Robinson Crusoe.

NUEVOS CURSOS FUNCIONARAN EN ESC. DE MINAS DE ANTOFAGASTA

Durante la visita realizada por el Rector suplente de la Universidad Técnica del Estado a la Escuela de Minas de Antofagasta, dejó sentadas las bases para la creación del primer curso de las especialidades universitarias de química industrial y construcción civil. Estos cursos comenzarán a funcionar el próximo año escolar y podrán ingresar a ellos los bachilleres en humanidades o bachilleres industriales.

INDUSTRIAS QUIMICAS. — A una reunión citada por el Intendente de Antofagasta, don Juan Lacasie, asistieron el Rector suplente de la Universidad Técnica del Estado, don Elías Espoz; el alcalde de Antofagasta y representantes de la industria y de la minería, con el objeto de relacionar las actividades de la Universidad a través de las escuelas y de la industria y minería de la zona.

Entre los temas tratados y acordados figura la creación de un establecimiento que se dedique a la investigación y estudio de la industria química. Por su parte el Comité de Defensa de la Zona Norte, presidido por don José Papic, trabajará para que esta idea sea una realidad. Al respecto nombró una comisión que se encargará de activar los trabajos de creación, entre los que figura la de buscar adeptos entre los jefes de las industrias mineras y el comercio para formar el capital con que debe contar.

PREMIAN A CUATRO HOMBRES DEL REGIMIENTO "ANDALIEN"

CAUQUENES. — En la semana pasada, el Regimiento Andalién N.o 13, se vió colmado de una numerosa concurrencia para presenciar la entrega de la "Medalla al Valor" al subteniente de Ejército señor Juan de Dios Barriga Muñoz, que con riesgo de su vida, logró retirar en el incendio de la Quinta Experimental, del día 26 de julio último, varios cajones de dinamita y otros con estopines.

Estuvo presente en la ceremonia el general de División señor Luis Vidal Vargas; el comandante del Regimiento, don Hernán Court Artigas; el intendente de la provincia, don Crispulo Oyarzún Coronado y varias personalidades del mundo educacional y civil de la ciudad.

En aquel siniestro acompañaron al teniente Barriga, en su arriesgado salvamento los conscriptos Sócrates Salgado, Juan Cáceres y Omar Aravena, a quienes el comando premió con un diploma "Al Valor".

El general señor Luis Vidal Vargas, en improvisada alocución, manifestó a la tropa, "que como chilenos todos debían seguir el ejemplo sublime de estos soldados, que con riesgo de su propia vida, habían salvado la propiedad y la vida de personas desconocidas para ellos".

El comandante señor Court Artigas, también calificó de sublime el acto de estos soldados. — (GUILLERMO MUÑOZ LEON, corresponsal).



El Intendente de la provincia de Maule, señor Crispulo Oyarzún, felicita al subteniente del Regimiento "Andalién", señor Juan de Dios Barriga Muñoz, luego de haber recibido la medalla "Al Valor" en reconocimiento a su acto de valor en un incendio en Cauquenes.



COMUNION FAMILIAR.— Los gemelos Nancy Keryma del Carmen e Iván Moya Aravena y sus hermanos Jaime Patricio y Germán Humberto aprovecharon las recientes festividades de la Iglesia para recibir juntos la Primera Comunión, sacramento que les fue impartido en la Parroquia de Jesús Crucificado. Son hijos del periodista Oscar Moya Serrano y de Keryma Aravena de Moya.

Ayudante del Cuerpo de Bomberos de Melipilla recibió un homenaje

MELIPILLA.— Con una comida fraternal que se sirvió en el local social de la institución, el Cuerpo de Bomberos de esta ciudad despidió a su ayudante general, don Néstor Marín Ossa, con motivo de su traslado a Valparaíso, donde deberá continuar prestando sus servicios como técnico en trabajos de pavimentación, que es su especialidad.

Esta manifestación de despedida resultó todo un éxito, debido principalmente a las generales simpatías con que el festejado cuenta no sólo dentro de la institución bomberil, en la que ha sido durante su permanencia en ésta, uno de sus más distinguidos componentes, sino que en todos los círculos sociales de esta localidad.

Así fue, como asistieron desde el Superintendente del Cuerpo de Bomberos, hasta el último voluntario de ambas compañías, como así también, sus compañeros de trabajo y numerosos amigos de diferentes actividades.

Ofreció la manifestación, el director de la Segunda Compañía, don Gregorio Valcárcel G., con acertadas expresiones que fueron muy celebradas por los asistentes, a continuación pronunciaron breves improvisaciones los señores Oscar Núñez M., comandante del Cuerpo; don Juan Poblete M., don Luis Delpiano y don Carlos Meyer S. Contestó el festejado señor Marín, con emocionadas expresiones, agradeciendo la manifestación que se le ofrecía manifestando, además, que sentía tener que alejarse de Melipilla, a donde esperaba volver de nuevo, para radicarse definitivamente.— (JEREZ, corresponsal).

DIRECTIVA BOMBERIL DE CIA. DE PUERTO VARAS

PUERTO VARAS. — La Tercera Compañía de Bomberos de Puerto Varas eligió recientemente su nueva directiva para el año 1956, recayendo el nombramiento en los siguientes voluntarios y en los cargos que se indican: director, Arnoldo Ruiz; capitán, Raúl Cárcamo; teniente 1.o, Humberto Silva; teniente 2.o, Santiago Levín; teniente 3.o, Evaristo Sánchez; secretario, Pedro Barrientos, y tesorero, Augusto Díaz.

BANCO SUD AMERICANO...

(DE LA PAGINA 12)

CUENTA DE PERDIDA Y GANANCIAS

QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1.o DE JULIO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1955

DEBE	
Intereses pagados y por pagar ...	31.393.480
Sueldos, honorarios, gratificaciones e imposiciones a fondos de previsión ...	302.734.089
Participación al Directorio (Inciso 3.o, Art. 29 de los Estatutos) ...	3.556.463
Remuneración al Directorio ...	105.700
Contribuciones ...	27.005.358
Comisiones, arriendos, gastos de administración y otras salidas varias ...	90.093.607
Utilidad líquida ...	71.129.257
TOTAL: ...	526.017.954

HABER	
Intereses percibidos y por percibir ...	327.764.046
Arriendos, comisiones y otras entradas varias ...	198.253.908
TOTAL: ...	526.017.954

EULOGIO ROJAS G.
Contador General (Registro N.o 11,664)

AURELIO RODRIGUEZ A.
Gerente General

SEÑORES ACCIONISTAS:
En atención a lo dispuesto en el artículo 51 de los Estatutos, nos es grato informarles que hemos practicado el arqueo de Caja, revisado las cifras del Balance con el Libro Mayor del Banco y el arqueo de valores depositados en custodia y garantía, comprobando que todo está conforme y en orden

ALBERTO FABRES FUENZALIDA
Inspector de Cuentas

SANTIAGO, 31 DE DICIEMBRE DE 1955

GUILLERMO AVILES BEUNZA
Inspector de Cuentas

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES

Autorizado por Decretos Supremos del Ministerio de Hacienda N.o 1683, de 7 de Mayo de 1937; N.o 1714, de 14 de Mayo de 1938; N.o 253, de 12 de Enero de 1940; N.o 1095, de 19 de Junio de 1940; N.o 3857, de 28 de Octubre de 1942; N.o 743, de 4 de Marzo de 1943; N.o 396, de 19 de Enero de 1944; N.o 1103, de 20 de Febrero de 1946; N.o 3566, de 27 de Agosto de 1946; N.o 4369, de 25 de Octubre de 1946; N.o 1761, de 23 de Abril de 1947; N.o 6738, de 23 de Septiembre de 1952; N.o 3215, de 14 de Mayo de 1954; N.o 7905, de 30 de Septiembre de 1954, y N.o 6829, de 25 de Agosto de 1955.

Santiago — Huérfanos 1147

DIRECTORIO

JORGE YARUR BANNA, Presidente — HAFEZ AWAD HAGAR, Vicepresidente

DIRECTORES

FERNANDO ALDUNATE ERRAZURIZ — PABLO J. CRASEMANN D. A.
ARTURO ALESSANDRI RODRIGUEZ — PEDRO OPASO COUSIÑO
OSVALDO DE CASTRO ORTUZAR — OSCAR SALAS LETELIER
AMADOR YARUR BANNA

Gerente: JORGE YARUR BANNA

Subgerentes:
HERBERT MAUCHER S.
KURT SCHMALFELDT C.
SANTIAGO JARPA S. C.
ARTURO SILVA L.

CAPITAL

Capital pagado	$ 300.000.000.—
Fondo de Reserva Legal	75.000.000.—
Fondo de Reserva Especial	44.000.000.—
Fondo de Reserva para Eventualidades	26.000.000.—
Fondo para futuros Dividendos	6.000.000.—
Fondo de Reavaluación del Activo, ...	8.040.000.—
Fondo de Reserva Extraordinario	25.000.000.—
T O T A L	$ 484.040.000.—

TRIGESIMO SEPTIMA MEMORIA

PRESENTADA A LOS SEÑORES ACCIONISTAS POR EL CONSEJO DE ADMINISTRACION EN 10 DE ENERO DE 1956

SEÑORES ACCIONISTAS:

En conformidad a lo dispuesto en los Estatutos, el Consejo de Administración tiene el agrado de presentar el Balance General y la Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondiente al ejercicio semestral comprendido entre el 1.o de Julio y el 31 de Diciembre de 1955.

La utilidad neta del semestre, una vez deducidas las cantidades que se han estimado necesarias para castigos, provisiones, participaciones, etc., asciende a $ 40.000.000.—

El Directorio propone distribuir esta cantidad en la siguiente forma:

A repartir a los señores Accionistas un Dividendo de $ 7.—	$ 14.000.000.—
A Fondo de Reserva Especial	16.000.000.—
A Fondo de Eventualidades	8.000.000.—
A Fondo de Futuros Dividendos	2.000.000.—
TOTAL	$ 40.000.000.—

Aceptada la distribución propuesta, los fondos del Banco quedarían como sigue:

Capital pagado	$ 300.000.000.—
Fondo de Reserva Legal	75.000.000.—
Fondo de Reserva Especial	60.000.000.—
Fondo de Reserva para Eventualidades	34.000.000.—
Fondo de Futuros Dividendos	8.000.000.—
Fondo de Revaluación del Activo	8.040.000.—
Fondo de Reserva Extraordinario	25.000.000.—
TOTAL	$ 510.040.000.—

El Directorio se complace en dejar constancia de su satisfacción por el resultado obtenido durante el semestre que termina y de sus agradecimientos a sus colaboradores.

El aumento de capital de $ 200.000.000 mediante la emisión de 2.000.000 de acciones de $ 100 cada una, acordado en Junta General Extraordinaria de Accionistas del 12 de Julio del presente año y que debe realizarse en dos etapas de 1.000.000 de acciones cada una, ha quedado suscrito en su primera parcialidad de $ 100.000.000.

El Directorio ha acordado emitir el 1.000.000 de acciones restante en el primer trimestre del año que se inicia, por lo que los señores accionistas deberán suscribir y pagar dichas acciones a más tardar el 31 de Marzo de 1956. Estas acciones tendrán los mismos derechos de las acciones ya pagadas, incluso la totalidad del dividendo correspondiente al primer semestre de 1956.

Dando cumplimiento a un acuerdo de Directorio, se ha traspasado la suma de $ 50.000.000 de Provisiones Generales a Fondo de Reserva Extraordinario, habiendo traspasado, a su vez, $ 25.000.000 de este último rubro al Fondo de Reserva Legal, ya que con el aumento de capital este Fondo quedaba con un nuevo margen. El saldo de $ 25.000.000 se traspasará a Reserva Legal tan pronto se complete la totalidad del aumento de capital acordado. Corresponde a la Junta ratificar estos traspasos.

Nos es grato poner en conocimiento de los señores Accionistas que el Directorio está terminando los estudios para iniciar en el curso del año 1956 la construcción de un edificio con todas las comodidades necesarias para las oficinas del Banco.

Además, atendiendo a los deseos de nuestros accionistas y clientes, se acordó abrir una sucursal en Valparaíso, resolución que ha sido aprobada por la Superintendencia de Bancos.

Para este efecto, el Banco ha celebrado un contrato de promesa de compra-venta de una parte del edificio en construcción de la Cámara de Comercio de Valparaíso, ubicado en calle Blanco esquina del Pasaje Ross, y se espera que termine la construcción para inaugurar las oficinas en ese puerto.

En esta fecha vence el período de Director de los señores Arturo Alessandri Rodríguez y Fernando Aldunate Errázuriz. Corresponde a la Junta reelegirlos o designales reemplazantes.

Incumbe a la Asamblea designar los Inspectores de Cuentas para el primer semestre de 1956.

Santiago, 31 de Diciembre de 1955. — EL DIRECTORIO.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1955

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
A.—FONDOS DISPONIBLES:			
Caja	$ 85.777.751		
Documentos computables como encaje por leyes especiales según detalle adjunto (1)	172.290.400		
Depósitos en el Banco Central de Chile	233.832.279	367.035.763	
Documentos a cargo de otros bancos (Canje)	344.316.858		
Depósitos en bancos comerciales y Bco. del Estado de Chile			
a) a la vista	110.052.026		
b) a plazo			
Especies y documentos en monedas extranjeras			
Depósitos en el exterior:			
a) en Bancos y corresponsales		198.907.241	
b) en oficinas del mismo Banco			
TOTAL	$ 946.269.314	$ 565.943.004	$ 1.512.212.318
B.—COLOCACIONES:			
Deudores en cuentas corrientes:			
a) en virtud de contratos	$ 2.657.335		
b) sobregiros	927.042.856		
Préstamos			
a) Mutuos y Pagarés			
1) a no más de 3 meses	42.808.000		
2) a plazos mayores	3.540.000		
3) sin vencimiento fijo	1.836.248		
b) Préstamos con Letras:			
1) a no más de 3 meses	638.991.706		
2) a plazos mayores	5.045.000		
3) sin vencimiento fijo	6.737.500		
Documentos Descontados:			
1) a no más de 3 meses	1.096.381.081		
2) a plazos mayores	10.808.121		
Documentos adquiridos del Banco Central de Chile (D.F.L. 106, Art. 39, letra d)			
Otras Colocaciones	6.628.537	121.708.025	
Avances otorgados al Exterior:			
a) a Bancos y Corresponsales			
b) a Oficinas del mismo Banco			
(4) SUMA	$ 2.742.476.384	$ 121.708.025	
Deudores por Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales ...	403.501.660	$ 10.094.414	
Deudores por Cartas de Créditos, Créditos simples o documentarios			
TOTAL	$ 3.145.978.044	$ 131.802.439	3.277.780.483
C.—INVERSIONES:			
Bienes Raíces:			
a) para el servicio del Banco	$ 54.690.000		
b) aceptados en pago y afectos a realización			
c) correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales:			
Ley General de Bancos, Art. 69/19 (valor adquisición)			
d) DFL. 285, Art. 36 (valor adquisición) ... ... $			
Valores Mobiliarios:			
a) Bonos:			
1) fiscales y municipales	534.500		
2) de instituciones de crédito hipotecario	49.050		
3) de empresas industriales y otros			
b) Acciones:			
1) del Banco Central de Chile:			
clase B. N.o acciones 20.000	45.193.200		
clase C. N.o acc.			
2) de Almacenes Generales de Depósito			
3) otras acciones aceptadas en pago afectas a realización			
4) correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales ... ... $	150.000		
5) Otras acciones adquiridas en virtud de leyes especiales			
Otros bienes muebles afectos a realización			
Muebles, instalaciones y útiles ... ... $ 23.153.728.—			
Menos: Amortizaciones ordinarias ... ... 3.526.728.—			
Menos: Amortizaciones extraordinarias ... ... 7.627.000.—	12.000.000		
TOTAL	$ 112.616.750		112.616.750
D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:			
Saldos con Sucursales en el país			
Operaciones de Cambio y varios	$ 763.735.984	$ 201.797	
Intereses por cobrar	5.062.703		
TOTAL	$ 768.798.687	$ 201.797	769.000.484
E.—OTRAS CUENTAS DEL DEBE:			
Intereses y Descuentos			
Gastos de Administración y varios			
Pérdida del semestre			
TOTAL			
TOTALES GENERALES	$ 4.973.662.795	$ 697.947.240	$ 5.671.610.035

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
F.—EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:			
Acreedores en cuentas corrientes (1)	$ 2.847.510.844		
Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido	60.484.727		
Letras y giros telegráficos por pagar			
Varios acreedores	155.333.582	72.477.436	
Saldos inmovilizados Ley N.o 7869	43.242		
Depósitos en Oro Exportable conforme a la Ley N.o 9270		84	
(2) SUMA	$ 3.063.372.395	$ 72.477.520	
Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	337.815.709		
Cartas de Crédito, créditos simples o documentarios		375.143.296	
TOTAL	$ 3.401.188.104	$ 447.620.816	$ 3.848.808.920
G.—EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS:			
Depósitos a plazo indefinido renovable	$ 109.127.703		
Depósitos a plazo fijo o indefinido	206.041.027		
Varios Acreedores			
Saldos inmovilizados Ley N.o 7869			
(3) SUMA	$ 315.168.730		
Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	403.501.660	$ 10.094.414	
Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios			
TOTAL	$ 718.670.390	$ 10.094.414	728.764.804
H.—OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES:			
Adeudado a Bancos del país:			
a) al Banco Central de Chile			
b) a Bancos Comerciales:			
1) a la vista			
2) a plazo			
Adeudado al exterior:			
a) a Bancos y Corresponsales			
b) a Oficinas del mismo Banco			
SUMA			
Redescuentos vigentes:			
a) con Banco Central de Chile	$ 140.129.660		
b) con otros Bancos			
Deudas hipotecarias a largo plazo			
TOTAL	$ 140.129.660		140.129.660
I.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:			
Saldos con Sucursales en el país			
Operaciones de Cambio y varios	$ 188.744.727	240.232.010	
Intereses por pagar	889.914		
TOTAL	$ 189.634.641	$ 240.232.010	429.866.651
J.—OTRAS CUENTAS DEL HABER:			
Intereses y Descuentos			
Otras utilidades			
Utilidades del semestre	$ 40.000.000		
TOTAL	$ 40.000.000		40.000.000
K.—CAPITAL Y RESERVAS:			
Capital autorizado:			
4.000.000 acciones de $ 100 ... ... $ 400.000.000.—			
menos capital por enterar ... ... 100.000.000.—	$ 300.000.000		
Reserva Legal	75.000.000		
Reservas obligatorias según estatutos			
Otras reservas varias:			
a) Reserva proveniente de revaluación del Activo según leyes especiales	8.040.000		
b) Reserva especial	44.000.000		
c) Reserva para Eventualidades	26.000.000		
d) Reserva Extraordinaria	25.000.000		
e) Reserva Futuros Dividendos	6.000.000		
TOTAL	$ 484.040.000		484.040.000
TOTALES GENERALES	$ 4.973.662.795	$ 697.947.240	$ 5.671.610.035

L.—CUENTAS DE ORDEN

Reavalúos Ley N.o 7144:			
a) Valores Mobiliarios			
Obligaciones de Directores y Empleados: (5)	$ 1.617.462		
a) directas			
b) indirectas			
Valores Mobiliarios de Propiedad del Banco y afectos a garantía (6)			
a) a favor del Superintendente de Bancos	583.550		
b) prendas constituídas a favor de acreedores del Banco			
Deudores por garantías otorgadas y créditos abiertos	1.325.640	240.462.270	
Deudores por créditos de compensación sobre el exterior			
Bienes administrados en calidad de Comisiones de Confianza ...			
Deudores por documentos endosados por el Banco			
Valores en Custodia	494.710.491		
Valores y Letras en Garantía	1.217.438.428		
Documentos en Cobranza	648.412.881	389.393.020	
TOTAL	$ 2.364.088.444	$ 629.855.290	$ 2.993.943.734

Capitales adicionales provenientes de reavalúos Ley N.o 7144			
Obligaciones de Directores y Empleados contabilizadas en las "Colocaciones"	$ 1.617.462		
Valores Mobiliarios de propiedad del Banco afectos a garantías y contabilizados en las "Inversiones"	583.550		
Responsabilidad del Banco para retornos de exportaciones y créditos vigentes	1.325.640	240.462.270	
Responsabilidad del Banco por créditos de compensación sobre el exterior			
Responsabilidad del Banco por Comisiones de Confianza			
Responsabilidad del Banco por endosos de documentos			
Depositantes de valores en custodia	494.710.491		
Depositantes de Valores y Letras en Garantía	1.217.438.428		
Depositantes de Documentos en Cobranza	648.412.881	389.393.020	
TOTAL	$ 2.364.088.444	$ 629.855.290	$ 2.993.943.734

(1) Documentos computables como encaje según leyes especiales.

Ley 6640	$ 640.400.—
Ley 5185	4.000.000.—
Ley 11791	167.650.000.—
	$ 172.290.400.—

(2) Esta cifra comprende:	Sector Público	$ 682.260.632.—
	Sector Privado	2.453.589.283.—
(3) Esta cifra comprende:	Sector Público	306.041.027.—
	Sector Privado	9.127.703.—
(4) Esta cifra comprende:	Sector Público	149.163.752.—
	Sector Privado	2.715.020.657.—

(5) Contabilizadas y englobadas en las colocaciones.
(6) Contabilizados y englobados en las inversiones.

(PASA A LA PAGINA 16)

Balance de un año rojo: enero y abril los meses más sangrientos.-

Crimen de la millonaria fue el enigma policial de 1955

Brigadas Móvil y de Estafas ocupan el primer lugar en ranking del año

LA PRIMERA JUDICIAL: LA MEJOR COMISARIA. EL INSPECTOR ARNES DE LA "BH", EL MEJOR DETECTIVE

Varios millares de sangrientos episodios jalonaron el camino de la crónica roja en los últimos 365 días del año que termina. Muchos de ellos lograron acaparar la atención pública adquiriendo los caracteres de noticias espectaculares colocadas sobre el tapete de la actualidad nacional, otras confundidas en la rutinaria y anónima tarea policial, pasaron a engrosar la larga lista de los rojos acontecimientos policiales.

De los primeros, por orden de sensacionalismo, los reporteros policiales han catalogado los siguientes sucesos, como los más dramáticos hechos policiales del último año:

1.— El crimen de la millonaria señorita Zoila Elena Troncoso Valdivieso, ocurrido presumiblemente entre las 14 y las 17 horas del día de Viernes Santo.

2.— El descubrimiento de los jóvenes ladrones elegantes de la calle Merced, cuyos sensacionales ribetes permitieron descifrar el enigma del robo en el Museo de Arte Popular y consiguieron acaparar la expectación del país.

3.— El audaz robo de la Joyería París, en la tercera cuadra de la céntrica calle Abumada. Los ladrones burlaron a la policía, saquearon la joyería y han planteado —hasta ahora— uno de los más difíciles puzzles para el Servicio de Investigaciones.

4.— En julio último, los hechos delictuosos dejaron paso a una tragedia mucho mayor. Dos trenes de pasajeros se estrellaron dejando el trágico saldo de cuarenta muertos, sesenta agónicos y varios centenares de heridos, en las afueras de la vecina localidad de San Bernardo.

5.— El último acontecimiento policial —en orden de importancia— fue el asesinato del Crillon. La conocida escritora María Carolina Geel escribió con sangre el último capítulo de la vida de su amigo Roberto Pumarino Valenzuela descargando sobre él cinco balas en el elegante salón de té del Hotel Crillon, a las cinco en punto de la tarde del 14 de abril del año pasado.



María Elena Troncoso Valdivieso, cuyo misterioso asesinato mantiene en jaque a los mejores policías de Chile. El Inspector Hernán Romero, de la Brigada de Homicidios, se ha cruzado con "el peor caso" de su larga carrera policial.

LABOR DE INVESTIGACIONES. — Para contrarrestar esta ola desenfrenada de delincuencia, la policía de Investigaciones cerró filas. Su batalla contra la delincuencia también ha sido debidamente estudiada por los reporteros que diariamente cubren las noticias de la crónica roja y el martes próximo se dirimirán los premios que la Agrupación de Reporteros Policiales entregará, a los sabuesos que más se hayan distinguido en el ejercicio de su profesión en el año 1955.

Mientras tanto, existe el ambiente de premiar a un grupo de jefes de unidades que más eficiencia y esfuerzo han desplegado en la batalla contra la delincuencia, y por otro lado, premiar también a los cinco mejores policías de las diferentes unidades.

Es probable que el Prefecto Jefe de Santiago, don Roberto Schmied Marambio saque tres coloradas en el puntaje general de los reporteros policiales. Sin embargo, su condición de Jefe de las diversas unidades de Santiago, no le permitirá participar en el ranking reporteril.

El primer puesto entre los Jefes de Unidades de labor más destacada se dirimirá entre los Comisarios Gustavo Segura Bassaure y Carlos Jiménez, pilotos de la Brigada contra Estafas y de la Brigada Móvil respectivamente.

Ambas unidades tienen el record de la mayor cantidad de órdenes devueltas a los Tribunales y cumplidas con satisfacción. La Brigada contra Estafas tiene el mérito de haber devuelto —hasta el 30 de noviembre recién pasado— una cantidad nunca vista de recuperaciones, superior al valor de las estafas, timos, cuentos y demás delitos denunciados.

Se denunciaron a la unidad que comanda Gustavo Segura, hasta la fecha mencionada, 139 millones 393 mil 347 pesos y, hasta la misma fecha fueron recuperados y entregados a los Tribunales 174.093.847 pesos.

Este hecho se debe a que —por iniciativa propia— los ágiles sabuesos de la Brigada de Estafas emprendieron durante los últimos 12 meses una excelente tarea en beneficio de la sociedad.

Por su parte, la Brigada Móvil tiene a su haber la recuperación de más de 120 millones de pesos robados en los diferentes puntos de la ciudad. Su tarea preventiva ha permitido la detención de un número record de "sospechosos" y —últimamente— la creación de una patrulla llamada de la Movilización Colectiva que tiene la tarea de defender los bolsillos de los pasajeros en carros, micros, troles y buses.

Continúa en orden de importancia la famosa Brigada de Homicidios, cuyas tareas aumentarán en 1956 con la creación del Departamento de Delitos contra la Persona bajo la dirección del Subprefecto René Vergara, sindicado también como uno de los más brillantes jefes policiales.

Luego se destaca la labor de la Policía Internacional, al mando del Comisario Mario Venegas cuya brillante tarea en la detención de Hans Strosser, el autor del millonario atraco a la Casa de Cambios en Sao Paulo, atrajo la atención de todas las policías latinoamericanas y la Primera Comisaría Judicial cuyo descubrimiento del espectacular robo de la calle Merced acaparó —en diciembre— la atención de todo Chile.



...., de la Brigada de Homicidios, sindicado como uno de los "ases" policiales de dicha Unidad, está catalogado como el candidato de más opción al título del Mejor Policía del Año".

LOS MEJORES POLICIAS. — La lista entre los mejores policías, contiene una verdadera baraja de "ases" policiales de las diferentes unidades.

De todas maneras, ocupan los primeros lugares en el ranking: Mario Arnés, de la Brigada de Homicidios; Luis Gómez, de la Primera Comisaría Judicial; Mario Baeza, de la Brigada Preventiva Móvil; Angel Arriagada, de la Brigada de Homicidios; Humberto Montecinos, de la Brigada de Estafas y Humberto Vega, de la Quinta Comisaría Judicial.

Entre todos ellos, los reporteros policiales repartirán los premios y diplomas que simbolizarán el agradecimiento de la ciudadanía a los más esforzados y tesoneros luchadores contra la delincuencia.

LOS SUCESOS DEL AÑO. — Un ligero balance de las noticias policiales del año debería comenzar con la detención del criminal bautizado con el nombre de "El Chacal de Puente Alto". José Cáceres, de 32 años de edad, ultrajó a una niña de seis años en una parcela de Macul, cerca de la Escuela Agrícola y después de abandonarla agónica se dio a la fuga. 24 horas después, el depravado cayó en manos de la policía. Más tarde fue trasladado a la celda 13 de la Cárcel Pública donde cumplió la promesa hecha a los investigadores de quitarse la vida. Efectivamente, el 9 de enero fue encontrado colgado de una viga en la celda en la cual se encontraba recluido.

El Crimen de la Barraca fue el segundo suceso espectacular del año. El 12 de enero se declaró un incendio en la Barraca "Alonso Hermanos", de la calle San Diego 2290. Los bomberos encontraron chamuscado el cadáver de Dionisio Santibáñez Pinto y llamaron a la Brigada de Homicidios. El ojo avizor de Orlando Corrales descubrió inmediatamente un crimen: el obrero Eloy Segundo Martínez Lara había asesinado a Santibáñez y luego había prendido fuego a la barraca tratando de mantener su crimen en la impunidad.

El 25 de enero fueron fusilados los asesinos de Champa, en el Cajón del Manzel. Armando del Carmen Vidal Madariaga alias "El Afuerino" y Carlos Espinoza Silva, más conocido con los sobrenombres de "El Tongo" o "El Tigre", pagaron su deuda con la sociedad al enfrentar al pelotón de fusileros en el frío Patio Siberia de la Penitenciaría de Santiago.

Este mismo mes sangriento fue testigo del crimen del Hotel Rialto. Carlos Antonio Gutiérrez, de 28 años de edad, descontrolado por los celos, asestó 24 puñaladas en el cuerpo de su amada, la buena moza María Quintanilla en la pieza 43 del Hotel Rialto, ubicado en la calle Matucana N.o 51. Después de cometido su crimen, el autor se entregó voluntariamente a la Brigada de Homicidios.

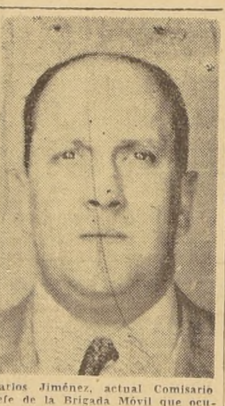
FEBRERO: ROBO A LA JOYERIA — El 2.o mes de 1955 comenzó con un tragicómico episodio. La joven María Eugenia Vicuña, candidata a Miss Viña del Mar, denunció a la policía que el industrial Carlos Haddad había intentado raptarla en una camioneta y que ella, para librarse de su aprehensor se había lanzado del vehículo en marcha en la Avenida Apoquindo.

La policía, posteriormente, averiguó sorprendentes entretelones del pintoresco suceso y dejó en libertad al joven y donjuanesco industrial árabe.

El día 21 se produjo el macabro crimen denominado del saco. En la cancha de fútbol América, a la altura de El Salto 3.200, fue encontrado el cadáver del pequeño lustrabotas Bartolomé Flores Gómez, de 15 años de edad, metido en un saco papero. Hechas las averiguaciones del caso se comprobó que el pequeño había sido ultrajado. Días después, en una brillante pesquisa, la Brigada de Homicidios detuvo al autor.

El 24 de este mes, a las 13.30 horas —en menos de cinco minutos— varios audaces desconocidos perpetraron el "golpe del año" robando más de ocho millones de pesos a la céntrica Joyería París ubicada en la calle Ahumada número 211.

Los ladrones tuvieron mucha suerte ya que nadie los vio porque a la misma hora, una dama provocaba —escasos metros más al sur— un incidente que atrajo la transeúntes.



Carlos Jiménez, actual Comisario Jefe de la Brigada Móvil que ocupa uno de los primeros lugares en el ranking de los mejores Jefes de Unidades.

Han pasado los meses y el misterio del robo de la Joyería París continúa constituyendo uno de los más persistentes dolores de cabeza para la policía.

En marzo, la muerte de la vedette del Teatro Opera Rosita Lara, atrajo la atención del público y de los periodistas que creyeron que la había conducido —hasta la mesa de operación donde murió— alguna secreta enfermedad de amor.

En abril se produjo el puzzle del año. El día Viernes de Semana Santa fue ultimada la solitaria anciana Zoila Elena Troncoso Valdivieso en su elegante mansión de la calle Molina con Avenida Bernardo O'Higgins.

Desde entonces, hasta ahora, varias decenas de personas han cruzado por los pasadizos de la Brigada de Homicidios y el Juzgado donde atiende el Ministro Sumariante don Julio Aparicio Pons sin que nada efectivo se haya resuelto sobre el particular.

Días después, otro crimen espectacular consternó a la ciudadanía. A las 17 horas del día 14, la prestigiosa escritora María Carolina Geel disparó cinco tiros contra su amigo Ernesto Pumarino Valenzuela, en los elegantes salones de té del céntrico Hotel Crillón.

Minutos después de cometido el crimen, la escritora —presa de terrible desesperación— se abrazó al cuerpo sangrante de su víctima y lloró desconsoladamente hasta la llegada de la policía. El "caso" de María Carolina Geel, que se ventila en los tribunales es objeto de constante atención por parte de periodistas, abogados y estudiantes de derecho.

Este mismo mes —que junto con enero se ha caracterizado como el más sangriento de 1955— se produjo el llamado Crimen del Rondín. En el interior de la Chacra Santa Julia fue asesinado el rondín yugoeslavo Jane Trestter Paccar. Tiempo después, Mario Arnés detuvo a uno de los autores, aunque el principal hechor: Vital Alburquerque Oyarce, continúa fugitivo.

Los meses de mayo, junio y julio, a pesar de consignar noticias diarias de policía, no atrajeron la atención pública.

En agosto, se estremecieron los bajos fondos santiaguinos cuando Jorge Farfán, asesinó a "Tito Marín" con 5 tiros, saldando una vieja cuenta entre delincuentes.

En la madrugada del miércoles 12 de octubre el Director del Museo de Arte Popular denuncia el saqueo de la colección de Arte Chino del cerro Santa Lucía.

En noviembre, víctima de 17 puñaladas falleció mientras cumplía con su deber el cabo de Carabineros, Manuel Gutiérrez Sáenz. En las primeras horas del sábado 5 de noviembre, el cabo Gutiérrez y el carabinero Humberto Rojas perseguían a algunos cuatreros en el fundo Santa Rebeca de las cercanías de San Antonio cuando se cruzaron con dos individuos sospechosos. Al ser interrogados, los delincuentes atacaron a los policías, masacrando al cabo Gutiérrez. Días después se detuvo a uno de los autores: al cobarde Ramón Elzo Zúñiga. Su cómplice Cesáreo Egidio Guzmán fue baleado la misma madrugada por el carabinero Humberto Rojas.

En diciembre la Primera Comisaría Judicial de Investigaciones al mando del Comisario Luis Navarro detuvo a los ladrones de la calle Merced y descubrió —con ellos— los puzzles policiales de los misteriosos robos de la familia Hammersley y el Museo de Arte Popular.

Con la detención del indio Francisco Lebenil Rubilar, asesino del obrero del Tajamar, Nicolás Kruger la Brigada de Homicidios cerró las páginas policiales de 1955.



El año recién pasado, una tragedia ferroviaria de proporciones ensangrentó la crónica policial cuando el tren número 3, con destino a Pichilemu, conducido por el maquinista René Pino González embistió al tren de pasajeros que viajaba de San Rosendo a Santiago, cerca de la estación ferroviaria de San Bernardo. El saldo trágico de cuarenta muertos y más de un centenar de heridos, enlutó a muchos hogares y originó uno de los más imponentes funerales de los últimos tiempos. En la fotografía, reproducimos un aspecto del drama sobre la cual LA NACION ofreció a sus lectores las más completas informaciones.



Gustavo Segura Bassaure, el tenaz Jefe de la Brigada de Estafas, cuyo record de recuperaciones sobrepasa las denuncias recibidas en su unidad. Se le señala como el Mejor Jefe del Año 1955

DEFUNCIONES

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hermana, cuñada y tía, señora

VALENTINA DE LA TORRE de UBOLDI

Sus restos serán trasladados a la ciudad de San Felipe, donde serán sepultados, después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma.

Sus hermanas, cuñados y sobrinas

✝ Ha fallecido nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

URZULA HERRERA vda. de VILCHES

Sus funerales se efectuarán hoy domingo, en el Cementerio General. El cortejo partirá a las 16.30 horas, desde su casa habitación, calle Arturo Prat 1891.

La familia

✝ Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable esposa, madre, suegra y abuelita, señora

ISIDORA CORVALAN de CEBALLOS

(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy domingo, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 11 horas, por el eterno descanso de su alma, en la capilla de dicho Cementerio. El cortejo partirá a las 10.30 horas, desde su casa habitación, calle Toesca número 1726.

La familia

IN MEMORIAM

✝ Al cumplirse hoy 1.o de enero, seis años del fallecimiento de nuestro querido hijo y hermano

SERGIO MORA FLORES

Se oficiará, por el descanso de su alma, una misa a las 11.30 horas, en la Capilla del Cementerio General. Atentamente agradecerán la concurrencia de los que fueron sus amigos y de los nuestros en general.

Sergio, María y Ricardo Mora.

EXPRESION DE GRACIAS

✝ Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que se dignaron acompañar los restos de nuestro querido esposo y padre, don

JOSE DEL CARMEN ASTUDILLO PADILLA

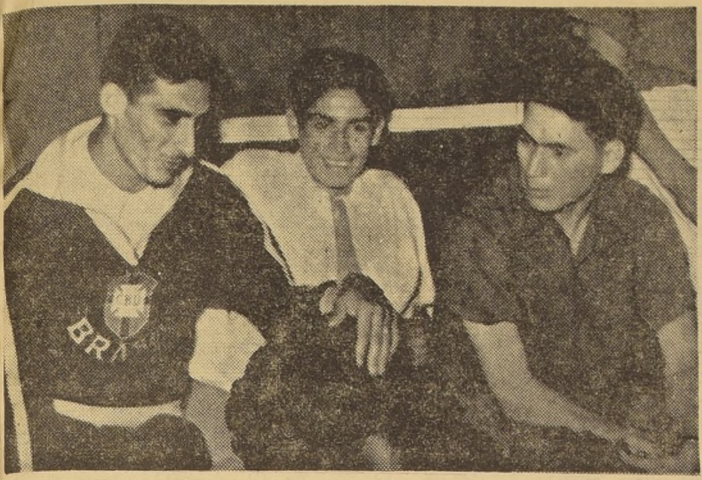
(Q. E. P. D.)

Luisa Madariaga de Astudillo e hijos.

LA NACION

DOMINGO 1.o DE ENERO DE 1956
SANTIAGO DE CHILE

No se encontrarán



La última vez que René Meléndez e Isaac Carrasco fueron rivales de Julinho, fue durante las eliminatorias del Campeonato Mundial de 1954. Y entonces fué captada esta nota gráfica, donde aparecen los tres sonrientes, en amable charla. Ahora, con motivo del Campeonato Sudamericano de Montevideo, no se encontrarán, porque el famoso puntero brasileño juega en Fiorentina —el equipo de Montuori—, de Italia. Seguramente, una vez más, ocupará su puesto Garrincha, que ya jugó frente a Chile en la Copa O'Higgins. De Julinho se dice que es el mejor puntero derecho del mundo y en canchas de Italia está jugando como para probarlo.

Se queja Enrique Sorrel:

"San Luis no quiere pagar el premio ofrecido por haber salido campeón"

Nunca pasó una molestia igual el viejo crack hoy entrenador

LA VERDAD DE LO OCURRIDO

"En una actitud que no pude comprender; pero que el fútbol profesional tendrá que conocer, el Club San Luis, de Quillota, al que llevé al Campeonato de la División de Ascenso, se ha negado a pagar lo que me debe. Duro es lo que digo, pero es así. Me ofrecieron una prima especial de $ 150.000 como mínimo, si obteníamos el título. Pues bien, San Luis salió campeón y ahora no quieren pagarme. Yo deseo que la Asociación Central y todo el público sepa este engaño". Así nos habló ayer el entrenador del San Luis —Campeón de Ascenso de 1955 e integrante de la División de Honor en 1956—, Enrique Sorrel, uno de los jugadores más populares que han figurado en el fútbol nacional.

Sorrel, "El Tigre" en sus tiempos de apogeo, no se alejó nunca de su deporte favorito y, retirado ya de la vida activa, se preocupó de dominar la parte teórica del juego y de enseñar. Siguió cursos de entrenador y llegó a ser un competente "coach". En 1947 lo llamaron de Colo Colo y obtuvo el campeonato para los albos, con 38 puntos, por 31 que totalizó Audax. Jugaron en ese cuadro: Sabaj, Urroz, Pino, Machuca, Miranda, Medina, Gilberto Muñoz, Aranda Clavero Oyarzún Domínguez, Peñaloza, Rojas y Pedro Hugo López. Y el otro equipo que tomó a su cargo fue San Luis, también campeón.

———o———

Estuvimos con el notable ex crack. Lo dejamos hablar:

Es la primera vez que me ocurre una situación como esta. Les confieso que estoy muy molesto y quizá si hasta desilusionado. No estoy acostumbrado a estas cosas. Yo siempre he sabido cumplir en mi vida privada y también como deportista. Me creo una persona decente, no por mi vestimenta, sino por mis actos. Por eso duele encontrarse con gente que procede de distinta manera .Trabajé con gusto en el San Luis. Hice de entrenador, de preparador físico, de masagista y también de zapatero. Creo haberme ganado, además, el afecto de los jugadores. Sé que no hay quejas contra mi persona ni descontento por mi labor.

—¿Le retuvieron el premio ofrecido?

—Miren, las cosas sucedieron así. El señor Alfredo Ovalle, presidente de la institución, me dijo, personalmente, en su casa, que se había acordado darme un premio de $ 150.000 si salíamos campeones. Como al firmar el contrato que me presentaran, no apareciera en ninguna de sus cláusulas lo referente al premio, pregunté a que se debía, y me dijeron que no me fijara en detalles, que estábamos tratando entre caballeros y que si San Luis salía campeón, no sólo me darían $ 150.000 sino que bastante más. Creí. Y bien. Terminó el campeonato, nos llevamos el título, el cuadro actuará en División de Honor y todo anduvo como por sobre rieles. Llegó el momento oportuno y fuí a cobrar mi premio; pero les confieso que nunca antes había pasado una molestia tan grande ni tampoco experimentado una sorpresa mayor de parte de los dirigentes. Fíjense que el propio presidente de la institución, el señor Ovalle, me salió con que nunca se me había ofrecido nada y que él no recordaba ninguna conversación sobre el particular... ¿Han visto?

—¿Y qué piensa hacer?

—En primer lugar, comunicar esta irregularidad a las autoridades del fútbol profesional y ponerla en conocimiento del público en general, para que se sepa bien y de una vez por todas la clase de dirigentes que, en estos momentos, tiene un club que, como el San Luis, lo veremos actuando desde este año en la División de Honor.

—¿Proyectos?

—Bueno, para 1956, nada en concreto todavía. Hay por ahí algunas conversaciones sobre la materia. Me suelen preguntar mucho si quedaré en Colo Colo. Nada puedo contestar, porque nada tampoco hay de definitivo. Pero si ustedes se empeñan en confesarme les diré que me agradaría trabajar en mi club de siempre. Nada más, mis amigos, y muchas gracias.

———o———

Le miramos andar, cuando ya se ha despedido. Está gordo "El Tigre", el espectacular puntero derecho que hiciera goles por cientos y que tantos triunfos le diera a Colo Colo y al fútbol nacional. ¿Cuántos se acordarán de él?

Enrique Sorrel creció, futbolísticamente, en Audax Italiano. Allí estuvo 5 años y participó en la gran jira de los verdes a Europa. Y después 16 años en Colo Colo. Jugó en 7 Campeonatos Sudamericanos y en 28 partidos ha vestido la camiseta internacional. Entre sus recuerdos hay un hecho curioso: actuó en 63 partidos frente a equipos extranjeros y en ellos marcó 63 goles...

Hay otros detalles interesantes en la trayectoria de crack de Enrique Sorrel. Subiabre, el famoso "chato", en 14 años de actuación, anotó 156 goles y "El Tigre", en el mismo lapso, marcó 391, con un promedio de más o menos 28 por año... Hoy día, el scorer del campeonato profesional de 1955, Nicolás Moreno, terminó con 28 goles.



CRACK EXTRAORDINARIO. — Eso fue Enrique Sorrel, espectacular puntero derecho de Colo Colo y de todos los seleccionados chilenos de su época. En estos tres grabados, lo vemos en 1er. lugar, con la casaca internacional. En seguida, junto al "maestro" rosarino René Pontoni, cuando San Lorenzo de Almagro jugó en nuestro Estadio Nacional, luego de su primera y famosa jira por Europa. Por último, "El Tigre" es calurosamente felicitado por Lolo Fernández, ídolo del fútbol peruano, y Oscar Medina, a poco de conseguir uno de sus formidables goles. Como entrenador, Sorrel también ha triunfado, pues ha llevado hasta el título de campeón, a los dos equipos que ha tenido a su cargo: Colo Colo, en 1947, y San Luis, en 1955. Ahora, Sorrel protesta porque San Luis no le ha cancelado el premio ofrecido.

ARSENAL 3 - BOLTON 1

LONDRES.— (UP).— Los siguientes son los resultados de los partidos de fútbol de la competencia oficial de primera división jugados hoy:

Arsenal, (3)-Bolton, (1).
Aston Villa, (3)-Huddersfield (0).
Burnsley, (3)-Newcastle, (1).
Charlton, (1)-Tottenham, (2).
Luton, (2)-Everton, (2).
Manchester United, (2)-Manchester City, (1).
Portsmouth, (4)-Chelsea, (4).
Preston, (1)-Birmingham, (1).
Sheffield United, (2)-West Bromich, (2).
Sunderland, (0)-Blackpool, (0).
Wolverhampton, (0)-Cardiff, (2).

Montuori se lució en el partido del año: Fiorentina [4] - Nápoli [2]

ROMA, (UP.)— El Fiorentina, famoso puntero del campeonato de primera división de la Liga, confirmó hoy su indiscutible supremacía en el fútbol italiano al derrotar por cuatro goles a dos al Nápoli en el llamado "partido del año", ante 70.000 espectadores, que abarrotaban el Estadio Olímpico de esta capital. En el primer tiempo Fiorentina anotó un tanto, por ninguno de sus contrarios.

La victoria del Fiorentina, en cuyas filas figuran notables jugadores sudamericanos, le permite continuar invicto y al parecer inalcanzable.

El partido fue el segundo de un programa doble transmitido por televisión a toda la nación italiana.

En el primer encuentro de la tarde, Roma derrotó al Atalanta por tres tantos a dos.

A los 35 minutos de la primera fracción, el argentino Montuori, extremo izquierdo del Fiorentina anotó el primer gol, eludiendo, con gran habilidad al mediocentro del Nápoli, Trere, y burlando al guardameta Bugatti.

Ese fue el único tanto anterior al descanso.

En el segundo tiempo, muy movido, el Fiorentina consiguió marcar por segunda vez a los siete minutos, por mediación de Virgili, que recogió un pase del jugador internacional brasileño Julinho Botelho.

A los 20 minutos, se abrió el marcador para el Nápoli, con un tanto de Vitali, recogiendo un pase del brasileño Vinicious, pero dos minutos más tarde Montuori aumentó a tres los goles del Fiorentina al batir de cerca al portero Bugatti.

Todavía volvió a anotar el Fiorentina por mediación de Virgili, a los 28 minutos, con un gran tiro largo desde 30 metros de distancia, después de brillante avance individual.

El último gol de la tarde fue el segundo del Nápoli, conseguido por el sueco Jepsson, de penalty, a los 31 minutos.

Las mejores actuaciones, en un terreno muy pesado a causa de la lluvia de la mañana, fueron de Montuori y Virgili, del Fiorentina, y del brasileño Vinicius, por parte del Nápoli. Pero la famosa ofensiva napolitana de Jepsson y Vinicious no pudo hacer mucho frente a la mejor defensa de Italia. Jepsson estuvo embotellado todo el partido, y jugó por ello, con gran lentitud, en contraste con su brillante juego habitual.

El Nápoli comenzó con ataques de Vinicious y Jepsson al arco enemigo, pero a mediados de la primera parte el Fiorentina se adueñó del terreno y mantuvo la pelota en territorio del Nápoli.

El resultado mantiene al Fiorentina a la cabeza de la clasificación del campeonato con 22 puntos. Sus seguidores más próximos son Torino, Lanerossi y Roma, con 15 puntos. Mañana se juega el resto de los partidos de la décimotercera jornada.

LOIACONO ES EL NUEVO GOLEADOR DEL SELECCIONADO DE ARGENTINA

BUENOS AIRES, 31.— (UP.)— Una categórica victoria por seis goles a cero conquistó el seleccionado argentino de fútbol que actuará en el torneo sudamericano de Montevideo, en su primera práctica de conjunto ante el equipo de Belgrano, campeón de la provincia de Córdoba.

El match se disputó en el Estadio de Boca Juniors, ante 15.000 espectadores, y los tantos fueron anotados por Loiacono, a los 25 minutos del primer tiempo, y por Labruna, a los 40 de la misma etapa, mientras que en el período complementario aumentaron la cuenta Loiacono, a los 3 minutos; Labruna, a los 17; Pentrelli, a los 24, y Loiacono, a los 40.

De Todas Partes

LOS ANDES

EN LAS VICTORIAS futbolísticas nocturnas de 5 x 4, conseguida por la Unión de Empleados de Comercio sobre los invictos de la 1.a y de 4.a del Trasandino sobre San Martín, pudo comprobarse que los focos del Estadio verde se mejoraron por completo, y que ahora pueden alumbrar hasta un clásico profesional.

Este nuevo triunfo alcanzado por la directiva del club, es otra prueba de sus desvelos por hacer del Trasandino algo grandioso en la Competencia del Ascenso. El público debe corresponder entregando mayor cooperación para el financiamiento del equipo.

RANCAGUA

LA MEJOR fiesta deportiva del año fue la que efectuó la Asociación Femenina de Basquetbol, a la cual asistieron más de 100 chiquillas basquetbolistas.

A la hora de los discursos, la presidenta de la Asociación, Elsa Laureda, habló lacónicamente sobre las actividades, ofreciéndosele después la palabra a Toribio Valdivia, Alcalde de Machalí; Carlos Fontena, presidente del América; Felúa; regidor Hernán Sepúlveda, efectuándose enseguida el reparto de los premios.

TORNEO OFICIAL:

1.o Los Centauros de Machalí;
2.o Club Deportes América;
3.o Deportivo México;
3.o Instituto Comercial;
3.o Santa Cruz de Triana.

TORNEO DE CLAUSURA:

1.o Club Deportes América;
2.o Los Centauros de Machalí;
3.o Sindicato de Graneros.

TALCA

SE LLEVO a efecto en el local de las Escuelas Concentradas la asamblea general del club de Deportes Rangers.

El presidente de Rangers, don Héctor del Solar, procedió a dar cuenta del motivo de la citación explicando que el enorme crecimiento que había alcanzado el Club especialmente después que sus equipos de fútbol participan en la competencia de la División de Honor, hacían indispensable introducirle numerosas reformas a los Estatutos sociales con el objeto de facilitar la labor del directorio y dar a los asociados la importancia que se merecen como integrantes de una organización que ya ha alcanzado su mayoría de edad.

Luego de cumplirse con algunas modalidades previas que fueron protocolizadas por el notario don César Jiménez Fuenzalida, el presidente sometió a la consideración de la asamblea el proyecto de nuevos Estatutos el que fue aprobado en su totalidad con algunas pequeñas modificaciones que propusieron distintos asistentes.

Al término de la sesión se comisionó a los señores Héctor del Solar y Alfonso Parot para que gestionen la aprobación oficial de los estatutos ante las autoridades correspondientes.

PARRAL

SON MUCHOS los que asisten al estadio de nuestra ciudad que nos han pedido que hagamos ver el descuido que puede observarse en la mantención de este campo deportivo. Traspasamos este reclamo a las autoridades deportivas.

CHILLAN

EN LOS primeros días de enero próximo celebrarán una amplia reunión todos los hinchas de Colo Colo, con el propósito de formar la filial de los albos. La Directiva, con sede en la capital, nombró al señor Aldo Monje, representante legal para nuestra ciudad. Hay que recordar que en 1951 se formó una filial, pero fue disuelta por diversos factores. Ahora es la definitiva.

La Asociación de Clubes Particulares tomó un acuerdo bastante acertado al designar secretario de prensa a don Guillermo Barahona, entusiasta dirigente del Manuel Rodríguez. Es de esperar que cumpla con el mayor celo su cargo.

CONCEPCION

EN LOS primeros días se iniciarán los trabajos preliminares para la construcción del gimnasio del Deportivo Lord Cochrane, el que estará ubicado en la Casa Propia de la institución lorense.

En el seno de la directiva de los lorenses reina gran optimismo por la construcción del gimnasio, existiendo deseos de terminarlo cuanto antes y ver, así, hecho realidad un sueño por todos acariciado.

Una importante reunión celebró el deportivo Huachipato, con motivo de realizarse la elección de la mesa directiva de la rama de fútbol. El Consejo Superior de Delegados, en conjunto con el directorio ejecutivo procedió a llevar a efecto la votación, resultando elegida dicha directiva de la siguiente manera:

Presidente, señor Manuel Urías; secretario, señor Rosamel Díaz; tesorero, señor Leonel Correa; directores: señores Juan Aste, Roberto Berthet, Luis Muñoz y Guillermo Tramón.

Habiendo acordado ya la Asociación de Vóleibol local, concurrir al Segundo Campeonato Nacional de Vóleibol, se designó como entrenador y seleccionador al destacado jugador del Arabe, Emilio Andalaft, quien preseleccionó a 20 jugadores, los que iniciarán el plan de entrenamiento, para llegar en sus mejores formas físicas al interesante torneo.

Alfredo Ortúzar, por su condición de campeón, y Luis Segundo Núñez, no tan sólo por su título de vicecampeón, sino principalmente por la capacidad que ha demostrado, son los dos púgiles de esta región que serán considerados en la preselección nacional para constituir el equipo chileno que actuará en el Campeonato Sudamericano de Box, a realizarse en marzo en la capital.

TEMUCO

PARA EL 7 y 8 de enero próximo tendremos fútbol en casa. Cuatro instituciones han querido "mover" la modorra que cubrió el ambiente luego del nacional último. Electricistas Unidos, Deportivo Aviación, Ferroviarios y Juvenil Obrero, serán los encargados de empezar a correr tras la pelota en el año 1956. Y la competencia "suspendida".

En asamblea general de socios celebrada recientemente por el Deportivo Poseck, se designó la siguiente mesa directiva: Presidente, Germán Vargas; vicepresidente, Custodio Bonilla; secretario, Juan Chacón; tesorero, Francisco Zúñiga; directores, María de Zúñiga, Inés Llanos y Luis Roa; directores honorarios: Presidente, Ricardo Poseck; vicepresidente, Alberto Poseck; tesorero, Rosa Bórquez; directores: Alfredo Schubart, Doris Castillo, Octavio Arellano, Bruno Rodloff y José Laminio.

OSORNO

EL EFICIENTE piloto del Bancario Juan Carlos Epeloa, es el nuevo coach de la selección de fútbol de Osorno.

La Asociación de Fútbol visto los antecedentes aprobó el nombramiento, el cual fue ratificado por el señor Epeloa. De esta suerte, posiblemente desde hoy se haga cargo de su puesto adiestrando a los seleccionados, ya que éstos deberán afrontar en el próximo mes dos compromisos de responsabilidad, frente al Naval y la reserva de Colo Colo.

CALBUCO

TELEGRAFICAMENTE comunicó el Director General de Deportes del Estado, general R. Elías Ducaud Ugarte, al presidente del Consejo Local de Deportes, don Manuel Vargas que se han enviado los fondos necesarios para cancelar el cemento adquirido en Puerto Montt, con el cual se está habilitando una cancha de básquetbol, en el vecino Puerto de Calbuco.

LOS ANGELES

EN UNA DE las últimas reuniones efectuadas por la Asociación de Fútbol de esta ciudad, se designó entrenador de la selección de Los Angeles al coach Salomón Díaz, quien empezará a preparar el conjunto para los futuros compromisos por cumplir, ya que se anuncia a ésta la visita de varios conjuntos, los que sostendrán encuentros con el representativo local.

Asimismo, se procedió a designar al plantel seleccionado, el que quedó integrado por los siguientes jugadores:

Arqueros: Yáñez y Soto; defensas extremas: Ananías, Cabezas, Ortiz, Jara y Zapata; apoyos: Villagrán, Luna, Sergio y Hernán Chocano; delanteros: Avilés, Jara, Herrera, Toledo, Aedo y Sepúlveda.

Además, se contará con el concurso de Urrutia y Careaga, quienes hacen sus estudios afuera y vienen a pasar sus vacaciones a esta ciudad.

YACHTING

BUENOS AIRES, 31.— (UP). — El próximo 22 de enero, exactamente a las tres de la tarde, por lo menos 30 yachts, en representación de cinco países, zarparán del kilómetro nueve y medio en el Canal Norte del Puerto de Buenos Aires, en demanda de Río de Janeiro.

Estas embarcaciones competirán en la cuarta regata internacional entre los dos puertos. Su difícil recorrido es de 1.200 millas, el que la señala como una de las más largas entre los acontecimientos de yachting oceánico, como que es superada por la carrera de 2.000 millas entre Los Angeles y Honolulu, y la prueba extraoficial de Cuba a España, de 4.800 millas. Para esta competencia de 10 días se preparan inscriptos de Uruguay, Alemania, Estados Unidos, Brasil y Argentina.

La regata de 1956 es organizada por el Yacht Club de Argentina, de Buenos Aires, y la Confederación Brasileña de Vela y Motor, de Río de Janeiro. Tendrá el mayor número de participantes en la corta historia de la prueba. Se espera que la embarcación "Royono" de la Academia Naval de Estados Unidos, sirva de "scratch" o base para la determinación de los handicaps, que se asignarán de conformidad al desplazamiento y superficie de velamen.

La Marina argentina estará representada también, por intermedio del "Fortuna" y el "Juana". Un remolcador de la Marina brasileña, equipado con radiotransmisor y receptor, acompañará a los yachts durante la carrera para prestar ayuda en caso de necesidad.

La meta en Río de Janeiro ha sido alterada de modo que los yachts no tengan que entrar en la bahía de Guanabra, donde en varias ocasiones anteriores se encontraron sin viento, con la consiguiente paralización justo antes de la llegada. La nueva meta estará esta vez en el Atlántico propiamente dicho, entre la playa Arponero y la Isla Rasa, y estará iluminada de noche por una línea de boyas luminosas.

Béisbol en Caracas, La Habana y Panamá

LA HABANA, 31.— (UP.)— El Habana avanzó hasta medio juego del segundo lugar al vencer al Marianao por tres carreras a una con una brillante actuación de Vinegar Mizell, en la que permitió un sólo hit. Mizell ponchó a 11 bateadores, uno de los cuales fue el novato Antonio Taylor, que corrió la misma suerte cuatro veces.

Ahora Mizell tiene su haber 147 ponchados. El lanzador empujó además la carrera del triunfo en la cuarta entrada con un sencillo. El Habana se aseguró el triunfo con un cuadrangular de Edmundo Amoros en el octavo inning. Marianao anotó en el tercero en un wild pitch de Mizell.

LINESCORE:

Marianao 001-000-000-1-1-0.
Habana 010-100-01X-3-11-1.

Fornieles, Lane (8) y Pérez, Friols (8); Nizell (95) y Rand. Perdedor: Fornieles (6-6).

Hoy juegan Cienfuegos-Almendares por el día.

CARACAS, 31.— (UP.)— El Valencia derrotó anoche al Pampero por cuatro carreras a tres en un juego en que los vencidos conectaron sólo tres hits.

LINESCORE:

Pampero 000-300-000-3-3-1.
Valencia 000-000-22X-4-6-2.

Andre, Churn (7) y Vento; Farrell, Ladera (7) y Bailey. Ganador: Ladera (5-2). Perdedor: Andre (2-6).

PANAMA, 31.— (UP.)— En el programa doble de anoche, el Carta Vieja derrotó dos veces al Chesterfield. Una verdadera lluvia de hits —un total de 24—, de los cuales también Carta Vieja logró menos que sus contrarios, pero acabó venciendo por 10 izdu a pesar de una fuerte reacción del Chesterfield, que anotó una carrera en la octava entrada y tres más en la novena.

LINESCORE:

(Primer juego. Siete entradas).
Chesterfield 000-010-0-1-8-0.
Carta Vieja 100-100-X-2-5-1.

Robinson, Burnette Gkyl y Queen; Harris (1-3) y Dabek. Perdedor: Robinson (1-4).

GAPA.

(Segundo juego).
Chesterfield 000-120-013-7-13-3.
Carta Vieja 150-101-20X-10-11-1.

Grimsley, Hughes (2), Gordon (8) y Queen; Monahan, Stryska (9) y Patton. Ganador: Monahan (2-1). Perdedor: Grismley (3-1).

Brasileño Ortega se queda en Fiorentina

FLORENCIA.— (UP).— Los directivos del Club de Fútbol Fiorentina, puntero del actual campeonato de la primera división de la Liga Italiana, declararon hoy que no prescindirían del jugador brasileño Roberto Ortega, aún cuando no puedan utilizar sus servicios en el torneo oficial de esta temporada.

El Fiorentina ha adquirido la ficha de Ortega, pero no puede alinearle en los partidos oficiales porque esto haría que excediese de la cuota de jugadores extranjeros permitido por el reglamento de la Liga.

Futbolerías

TERMINO 1955 futbolístico. Una etapa del cual el fútbol chileno puede sentirse satisfecho. Muy satisfecho. Fuimos vicecampeones sudamericanos discutiendo hasta el último el cetro con Argentina. Y lo fuimos con una campaña de excepción, como jamás antes registró un equipo criollo. ¿Cuándo le habíamos hecho 5-0 a Paraguay, y con baile? A Perú, rival clásico, le ganamos en un cotejo inolvidable. Empatamos con Uruguay en la mejor performance de los celestes. Hicimos academia frente a Ecuador. Y Caímos sólo al final, por un estrecho uno a cero, que nos prestigió por la jerarquía universal del vencedor. Después, como para hablar con acento claro y probar que nada de eso había sido producto de la providencia, fuimos a Brasil. Y allá, en su propia casa, le empatamos a los dueños de casa, quienes nos ganaron después en Sao Paulo con harta injusticia. Y lo mejor de todo, es que en las dos ocasiones, el Sudamericano y la Copa, Chile exhibió un padrón de juego de excelente calidad, capaz de permitirle, como lo hizo, hablar mano a mano con las primeras potencias del fútbol continental.

—oOo—

SI FUE UN buen año para el fútbol. Tuvimos un Campeonato Oficial cuya jerarquía quedó retratada en la envergadura de Palestino, gran vencedor. Trajo el team "millonario" un fútbol nuevo, de típico corte rioplatense porque la fisonomía del cuadro se la dieron siempre Roberto Coll y Osvaldo Pérez, cracks de quienes nos enorgullecemos de tenerlos en nuestro fútbol. Si bien el torneo tuvo en Palestino un expresión casi aislada de calidad, en emoción dio un porcentaje alto, generoso con la dramática caída de Universidad Católica al descenso.

—oOo—

UN AUGURIO sincero que formulamos para 1956: que vuelva a primera Universidad Católica. Que vuelva para saldar esa deuda en que ha quedado con la trilogía que es el espíritu y la razón de ser de la UC, como dijo Jorge Guzmán: estamos en deuda con Dios, la Patria y la Universidad.

EL SALDO favorable que deja el año le toca muy de cerca al directorio de la Asociación Central. Trabajó bien el equipo encabezado por Juan Goñi e integrado por Amador Yarur Juan Pinto Durán, Rogelio González y Esteban Zolezzi. Porque la cosa estuvo bien desde arriba, dirigida con criterio y visión. Mucho de lo que nuestros jugadores hicieron en el Sudamericano y en la Copa O'Higgins fue consecuencia de esa labor de los dirigentes. Con el sudamericano, la Asociación probó una vez más su capacidad de organización, disciplina y rodaje dinámico moderno eminentemente eficaz. Ni siquiera los desgraciados sucesos acaecidos la noche de la final pueden empañar ese éxito de la Central, porque lo ocurrido escapó a su control y no fue de su responsabilidad, según quedó perfectamente demostrado. ... ...

—oOo—

MAÑANA COMIENZA la concentración del Seleccionado en el Estadio Italiano. Es decir, comienza la etapa definitiva, que será la base de lo que hagamos o dejemos de hacer en los encuentros del Sudamericano. Esa semana de playa en El Quisco tiene que haber hecho una obra de enorme bien en los cracks, que afrontarán su tarea con nuevas energías y afanes. Con ansias de cumplir con quieles les han entregado la responsabilidad de defendernos en el histórico estadio Centenario. Y por sobre todo, de cumplir con la casaca roja con el escudo sobre el pecho.

—oOo—

¿NO SERIA TIEMPO todavía de que Luis Tirado salvara las omisiones que hizo al llamar el plantel de jugadores? Creemos que sí, dado que el trabajo de preparación recién se inicia mañana. Ojalá el correcto y prestigioso entrenador profundizara un poco, revisara sus apuntes, y decidiera incluir, por ejemplo, a Juan Beltrán. Si Manuel Alvarez está bajo o se lesiona, el mediozaguero rojo va hacer mucha falta en los partidos de Montevideo. Y a lo mejor, una vez allá, también nos damos cuenta de que Verdejo merecía una oportunidad.

CHARLAS EN OFF-SIDE por MR. HUIFA

YO CREO QUE se equivocan quienes dicen que Chile, en fútbol, ha sido país de arqueros. No quiero señalar con esto que no los hubo buenos. Claro que los hubo, y seguramente en todos los tiempos. Pero es que yo hago diferencia entre buenos arqueros y grandes arqueros. Y, de estos últimos, me parece que hubo pocos en nuestro medio. Los argentinos han tenido a Tesorieri, Bossio, el Oso Díaz y muchísimos más. Los uruguayos, a Mazzali, a Ballestero, a tantos otros. Los peruanos, ni que hablar. Juan Valdivieso fue el primero, cronológicamente, pero hubo posteriormente algunos que quizá si lo superaron. Yo me acuerdo que Honores, por ejemplo. Y hay nombres como para regodearse. También en Brasil. se dieron muy grandes. Desde los tiempos de Kutz, el que vino al sudamericano del año 20.

0—0—0

PERO EN CHILE, se me ocurre que auténticamente grandes guardapalos, sólo conozco a tres. El más antiguo, el Maestro Guerrero. Le dijeron Maestro en Buenos Aires, en 1916. Y fue un coloso. En esos tiempos en que los delanteros hacían goles con arquero y todo y éstos tenían que ser campeones para despejar con golpe de puño. Pues bien, ya en ese entonces, Guerrero atrapaba el balón y esquivaba a los ágiles que se le venían encima.

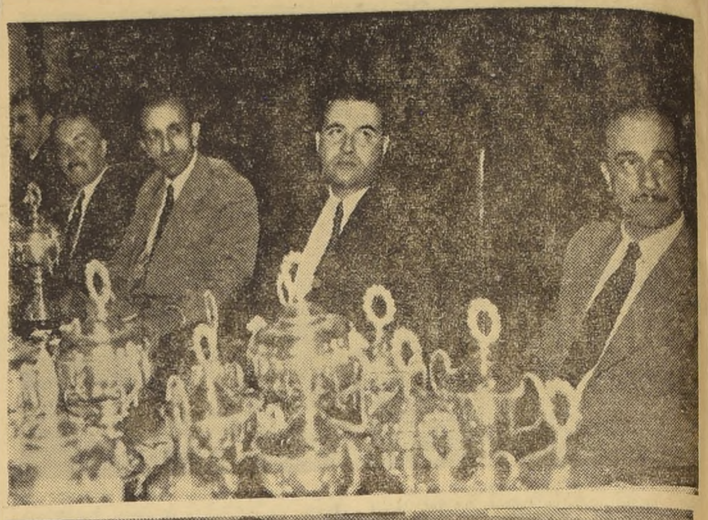
Otro, ni qué decirlo, fue Sergio Livingstone. No sólo por su dilatada campaña, sino por aquellos sudamericanos fantásticos que todos recordamos. El "Sapo" nunca podrá ser olvidado y todavía sigue siendo una de las figuras más populares del deporte chileno. En el futuro, su recuerdo tendrá proporciones de leyenda.

0—0—0

EDUARDO SIMIAN, fue un guardameta que pudo haber llegado a ser grande. Pero no llegó. Le faltó tiempo. Y dedicación. Sus estudios y su profesión de ingeniero le impidieron ser Grande.

Pero yo hablé de tres y sólo he citado a dos. Bueno, el tercero es el de ahora. Misael Escuti. Le ha costado llegar hasta la cumbre, pero llegó. Era difícil encumbrarse cuando arriba estaba Livingstone. Y eso demoró su consagración total. Escuti, tiene reacciones extraordinarias, sus reflejos son notables, fantásticos. Ha atajado goles que no tenía por qué atajar. Y eso lo hace todas las semanas. No espera el momento determinado. Su grandeza es cotidiana. Durante los últimos tres años, Escuti ha sido —en el campeonato oficial—, el futbolista más destacado del país. Por lo menos, así lo estimo yo. Este año, por ejemplo, se puede hablar de grandes delanteros. De Coll, de Hormabázal. De defensas magníficas, pero les respondo que ninguno resiste la comparación con Escuti. Desde el comienzo hasta el fin del torneo, no ha tenido un solo partido malo. Para él no existieron tardes negras. En Río, para la Copa O'Higgins, fue gran figura. En el Sudamericano también mostró su calidad. Yo creo que, para Escuti, eso de atajar no es más que cuestión de rutina. No necesita estar inspirado. Para él, atajar cosas difíciles es lo normal. Ni siquiera parece hacer esfuerzos.

La "U" y sus campeones





Significativos relieves alcanzó en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile, la sesión solemne de clausura de actividades en el año recién pasado; lectura de la memoria del presidente saliente, don Eugenio Velasco Letelier; balance de tesorería y acto de repartición de premios del Deportivo Universidad de Chile a sus campeones. En el grabado superior, la mesa de honor de la reunión, integrada por el actual presidente de la entidad azul, doctor Antonio Losada Losada; el ex presidente Eugenio Velasco Letelier, y Sabino Aguad Kuncar, presidente de la Federación de Básquetbol de Chile. Abajo, a la izquierda, Marco Antonio Pollier, la máxima revelación acuática de la temporada y una de nuestras mejores cartas al próximo Campeonato Sudamericano de Natación, recibiendo su premio, y, a la derecha, Antonio Losada Losada estrecha en cordial abrazo al doctor Isaac Froimovich, presidente de la rama de natación, después de haber éste recibido, por sus destacados y brillantes servicios a la institución estudiantil, la más alta distinción que el club concede, una vez al año, a su más esclarecido dirigente: la Medalla de Oro. Fueron premiados también en esta ceremonia, entre otros cracks del deporte universitario: los campeones nacionales de básquetbol, de boxeo, de pentatlón moderno, de esquí, natación, atletismo y otros deportes.

UNIVERSIDAD CATOLICA

"De acuerdo con una petición formulada por un numeroso grupo de socios, en conformidad a los estatutos, la asamblea general deberá reunirse el lunes 16 de enero próximo, a las 18.45 horas, en primera citación, y a las 19 horas, en segunda citación, para tratar la siguiente tabla: 1.o Pensamiento del actual directorio frente al descenso; 2.o Pedir se gestione la formación del consejo de delegados de la serie de ascenso; 3.o Fijación de nuevas cuotas y aumento de impuestos; 4.o Nombramiento de una comisión de movilización; 5.o Especial preocupación por la sección cadetes y creación de la Liga Infantil de la U. C.; 6.o Derogación del artículo 18 de los estatutos, y 7.o Sede social."

"Con motivo de su eliminación de la serie de honor del fútbol profesional, la U. C. ha recibido numerosas notas de adhesión y simpatía de entidades amigas, socios de provincias, y simpatizantes. Especial emoción han despertado en el seno de la Universidad Católica las cartas enviadas por Colo Colo y Universidad de Chile."

"En la próxima sesión del directorio general, a celebrarse el miércoles próximo, se concretarán las diversas ideas que se han barajado hasta el momento para organizar la campaña de cooperación extraordinaria que se dejó insinuada en la última asamblea general."

"En la próxima semana los directores recién elegidos ofrecerán una comida a los que terminaron su mandato, como expresión de reconocimiento por sus servicios a la institución."

"El vóleibol de la U. C. se aprestar para intervenir en el Segundo Campeonato Nacional que se verificará en la primera semana de febrero próximo en Valparaíso."

River jugará tres partidos en Lima

BUENOS AIRES, 31.— (UP). — El martes próximo partirá hacia Lima el primer equipo de fútbol de River Plate, campeón argentino del torneo profesional de 1955, quien jugará tres partidos en la capital peruana.

SALUDOS

HEMOS recibido muchas tarjetas de saludo con motivo de Pascua y Año Nuevo. Ellas trasuntan el deseo de prosperidad y de felicidad de todos los deportistas de Chile, para su diario favorito, LA NACION.

Los agradecemos, sinceramente, y los retribuímos de la misma manera, haciendo votos por el crecimiento inalterable del deporte nacional, de sus organismos oficiales, de sus clubes, y de esos hombres que por propia voluntad entregan su tiempo, entusiasmo y cariño a la entidad de sus afectos. En la persona del dirigente, saludamos a todo el deporte de Chile.

Damos en seguida la nómina de los saludos recibidos:

Don Alejandro Rivera Bascur, presidente del Comité Olímpico de Chile y Consejo Nacional de Deportes; Federación de Fútbol de Chile, Federación Chilena de Hockey, Federación Chilena de Remo Amateur, Federación Chilena de Boxeo; Vinicio Frigerio Romero, presidente de la Federación Chilena de Natación y Waterpolo; Luis Meléndez Flores, presidente de la Federación Chilena de Tiro al Blanco; Francisco Caro, presidente de la Federación Ciclista de Chile; Carlos Mourgues, presidente de la Federación de Hockey; Luis Bustos Parada, Administrador del Estadio Nacional; Luis Berríos Salas, presidente de la Asociación Femenina de Básquetbol de Santiago; Asociación de Hockey y Patinaje de Santiago; Asociación Atlética de Santiago; Asociación de Básquetbol de Santiago; don Antonio Muza Méndez, presidente de la Asociación de Volantes de Chile; Club Deportivo de la Universidad de Chile; don Ernesto Ehrenfeld Weis, presidente del Club Deportivo Magallanes; don Rafael Lasalvia D'Elia, presidente del Audax Club Sportivo Italiano, don Miguel Nieto B., secretario del Club de Pilotos Midget; don Jorge Soza Valencia, presidente del Club Automovilístico de Regularidad; Círculo de Antiguos Deportistas "Juan Ramsay F."; don Alberto Serrano Ortiz, presidente de la Asociación de Boxeo de Santiago; Asociación Naval de Fútbol de Talcahuano; Asociación Deportiva de Providencia; Asociación de Fútbol de Conchalí; Asociación Nacional de Deportistas Aficionados de los Barrios; Asociación Universitaria de Natación; don Luis Azúa W.; ROA Víctor y Corporación de Radios de Chile; Eduardo Gordon Cañas, capitán de Carabineros; Gualberto Fernández, Jefe de Deportes del diario "Acción", de Montevideo; Jacobo Bresler, cónsul de Uruguay y corresponsal de "Acción", de Montevideo; Ricardo Machuca, subjefe del Departamento de Adquisiciones del Laboratorio Chile; Raúl Riveros, capitán de Carabineros; Antonio de Barbieri, Enrique Zaror, Guillermo Herrera, Diógenes de la Fuente, Jorge Ascuí Pruneda, Atilio Cremaschi, Leonardo Allende, Alberto Ostria, Skandinavian Airlines System, J. Walter Thompson, Ford Motor Company, Juan Juliá, cronista deportivo del diario "La Crónica", de Concepción; Julio White Espinola, comentarista radial y director de la audición deportiva "Laureles Olímpicos"; Carlos Vergara, "Las Ultimas Noticias"; Carlos Díaz, árbitro boxeril; Julio Hernández Reyes, secretario del Comité de Arbitros Profesionales; Raúl Herrera, dirigente deportivo de Talagante; Hernán López Matta, comentarista radial boxeril y anunciador oficial de la Federación Chilena de Boxeo; Enrique Guendelman Bilert, Juan Carvajal Vargas, Harry Nudelman, René Sierra V.; Mario Garrido, campeón chileno de boxeo; Santiago Arancibia L., manager boxeril; Jorge Viel Jones, ex Jefe de Deportes de LA NACION; Alberto Arellano Moraga, presidente del Círculo de Cronistas Deportivos de Chile; Guillermo Muñoz L., Juan B. Núñez Nieto, Sección Cadetes de la Asociación Central de Fútbol; Club Deportivo Magallanes, México Boxing Club, Club Nacional F. C., Club de Deportes Phillips, Club Deportivo Luminor, Club Deportivo Juventud Rengifo, Club Deportivo Juventud Baquedano, Club Deportivo Clodio Brito, Club Social y Deportivo Casa García, Club Deportivo Chile Atlético, Club Deportivo Juventud Recoleta, Club Deportivo Juventud San Pablo, Círculo Atlético Royal, Club Deportivo Laboratorio Chile, Hernán Vargas, presidente del Atlético San Francisco; Club Deportivo Unión Carmen, Club Deportivo Antonio Labán, Club Deportivo Mirasol de Las Condes, Club Deportivo Juventud Río Jachal, directorio del Club Deportivo Caja de Accidentes del Trabajo, directorio del Renca Sporting Club, directorio del Deportivo Instituto Traumatológico; César Figueroa Ruiz, tesorero del Deportivo Cooperativa Nacional de Choferes de Taxi; Club de Deportes American; Sigifredo Nathan, director de la Sección Cadetes del Club Deportes Green Cross, y Raúl Laval, secretario de la Sección Cadetes del Club Deportivo Magallanes.

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

CONSEJO DIRECTIVO

DIRECTORES:

JORGE ARAVENA CARRASCO
Presidente

ALEJANDRO LAZO GUEVARA,
Vicepresidente

	REPRESENTANTE DE:
MARIO SARQUIS YAZIGI	S. E. el Presidente de la República
OSVALDO SAINTE-MARIE SORUCO	S. E. el Presidente de la República
EMILIO GONZALEZ GONZALEZ	S. E. el Presidente de la República
GUILLERMO DEL PEDREGAL HERRERA	Corporación de Fomento
EDUARDO ALESSANDRI RODRIGUEZ	H. Cámara de Senadores
JUAN ANTONIO COLOMA MELLADO	H. Cámara de Senadores
HERNAN FIGUEROA ANGUITA	H. Cámara de Diputados
JORGE DE LA FUENTE MARCHANT	H. Cámara de Diputados
LUIS MACKENNA SHIELL	Banco Central de Chile
ROBERTO INFANTE RENGIFO	Agricultura
VENANCIO CONUEPAN HUENCHUAL	Agricultura
FEDERICO HELFMANN REIMERS	Industria
ENRIQUE JARA TORRES	Industria
ROBERTO ALDUNATE LEON	Minería
JORGE SILVA GUERRA	Comercio Mayorista
MARIO SANTANDER DENIS	Comercio Minorista
RAFAEL ZUÑIGA GONZALEZ	Empleados
MANUEL COLLAO GOMEZ	Obreros

PEDRO DONOSO BAÑADOS,
Fiscal

AGUSTIN PINTO DURAN
Gerente General

GERENCIA GENERAL: SANTIAGO, ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS N.o 1111

OFICINAS EN:

ARICA, IQUIQUE, TOCOPILLA, MARIA ELENA, PEDRO DE VALDIVIA, CHUQUICAMATA, CALAMA, ANTOFAGASTA, TALTAL, CHAÑARAL, POTRERILLOS, COPIAPO, VALLENAR, LA SERENA, COQUIMBO, VICUÑA, OVALLE

ILLAPEL, SALAMANCA, CABILDO, LA LIGUA, SAN FELIPE, PUTAENDO, LOS ANDES, LA CALERA, LLAY-LLAY, QUILLOTA, SAN FRANCISCO DE LIMACHE, VILLA ALEMANA, QUILPUE, VIÑA DEL MAR, VALPARAISO-PRAT, VALPARAISO-ALMENDRAL, CASABLANCA

SANTIAGO: Alameda N.o 1111
" ALAMEDA
" AVDA. MATTA
" BANDERA
" BRASIL
" ESTACION
" HUERFANOS
" INDEPENDENCIA
" MATUCANA
" ÑUÑOA
" PROVIDENCIA
" QUINTA NORMAL
" RECOLETA
" SAN MIGUEL

STGO.-VICUÑA MACKENNA, SAN ANTONIO, SAN BERNARDO, PUENTE ALTO, TALAGANTE, MELIPILLA, BUIN, GRANEROS, RANCAGUA, DOÑIHUE, REQUINOA, RENGO, PEUMO, SAN VICENTE DE T. T., SAN FERNANDO, SANTA CRUZ

NANCAGUA, CHIMBARONGO, CURICO, MOLINA, CONSTITUCION, TALCA, SAN JAVIER, VILLA ALEGRE, LINARES, CAUQUENES, PARRAL, QUIRIHUE, SAN CARLOS, COELEMU, CHILLAN, TOME

BULNES, TALCAHUANO, CONCEPCION, CABRERO, CORONEL, LOTA, YUMBEL, YUNGAY, ARAUCO, LOS ANGELES, SANTA BARBARA, NACIMIENTO, LEBU, MULCHEN, ANGOL, CAÑETE, COLLIPULLI

VICTORIA, TRAIGUEN, CURACAUTIN, LAUTARO, CARAHUE, TEMUCO, NUEVA IMPERIAL, CUNCO, FREIRE, PITRUFQUEN, GORBEA, VILLARRICA, LONCOCHE, LANCO, SAN JOSE DE LA MARIQUINA, VALDIVIA, LOS LAGOS

PAILLACO, LA UNION, RIO BUENO, OSORNO, RIO NEGRO, FRUTILLAR, PUERTO VARAS, FRESIA, PUERTO MONTT, MAULLIN, ANCUD, CASTRO, PUERTO AYSEN, COYHAIQUE, CHILE CHICO, PUERTO NATALES, PUNTA ARENAS

AGENCIAS EN:

ANDACOLLO, COMBARBALA, LOS VILOS, PETORCA, QUINTERO, SALVADOR DONOSO, SEWELL, CALETONES, CUREPTO, PENCO, SAN ROSENDO, CURANILAHUE, PUERTO SAAVEDRA, CALBUCO, CHONCHI, Y PUERTO PORVENIR

Y CORRESPONSALES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DEL MUNDO

BALANCE GENERAL EN 31 DE DICIEMBRE DE 1955

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	MONEDA CHILENA	EQUIVALENTE DE ORO Y DE MONEDAS EXTRANJERAS	TOTALES
FONDOS DISPONIBLES:			
Caja	$ 2.431.413.973.—	$ 1.329.915.—	
Documentos computables como Encaje seg. Leyes Especiales	97.816.638.—		
Depósitos en el Banco Central de Chile	468.300.953.—		
Depósitos en el Banco Central de Chile en Oro Exportable conforme a la Ley N.o 9,270		36.052.182.—	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	1.436.908.104.—		
Depósitos en Bancos Comerciales del País	4.842.575.618.—		
Depósitos en el Exterior:			
1) En Bancos y Corresponsales		203.186.623.—	
TOTAL	$ 9.277.015.286.—	$ 240.568.720.—	$ 9.517.584.006.—
COLOCACIONES:			
Deudores en Cuentas Corrientes:			
1) En virtud de contratos	$ 152.647.756.—		
2) Sobregiros	1.330.869.033.—		
3) Caja de Crédito Popular	1.202.417.703.—		
Préstamos:			
a) Mutuos y Pagarés:			
1) a no más de tres meses	3.905.233.411.—		
2) a plazos mayores	8.003.927.776.—		
3) sin vencimiento fijo	536.390.188.—		
4) a largo plazo (DFL. 126, Art. 47, letra c)	914.585.349.—		
b) Préstamos con Letras:			
1) a no más de tres meses	7.144.040.417.—		
2) a plazos mayores	101.651.282.—		
3) sin vencimiento fijo	74.927.398.—		
Documentos Descontados:			
1) a no más de tres meses	10.918.855.115.—		
2) a plazos mayores	645.625.438.—		
Otras Colocaciones	950.880.144.—		
(4) SUMA	$ 35.882.051.010.—		
Deudores por Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	118.712.238.—		
Deudores por Cartas de Crédito, Créditos simples o Documentarios		$ 560.165.062.—	
TOTAL	$ 36.000.763.248.—	$ 560.165.062.—	$ 36.560.928.310.—
INVERSIONES:			
Bienes Raíces:			
1) Para el servicio del Banco	$ 3.143.640.884.—		
2) Aceptados en pago y afectos a realización	7.465.004.—		
Valores Mobiliarios:			
a) Bonos:			
1) Fiscales y Municipales	1.155.875.259.—		
2) De emisiones propias	62.499.954.—		
3) De empresas industriales y otras	8.113.000.—		
b) Acciones:			
1) Varias	1.097.482.997.—		
2) De la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales S. A.	62.207.000.—		
c) Debentures	404.080.000.—		
Otros bienes muebles afectos a realización	52.500.—		
Muebles, útiles e instalaciones .. $ 382.578.230.—			
Menos: Amortizaciones ordinarias .. 31.448.555.—	351.129.675.—		
Maquinarias y accesorios	18.011.987.—		
Mercaderías	3.618.491.252.—		
TOTAL	$ 8.929.049.512.—		$ 8.929.049.512.—
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:			
Saldos con Sucursales en el País	$ 5.778.038.003.—		
Operaciones por cuenta de terceros	1.646.082.608.—	$ 146.988.463.—	
Préstamos en Bonos Hipotecarios	2.609.870.060.—		
Operaciones de cambio y varias	1.343.469.309.—	50.265.648.—	
Intereses por Cobrar	507.301.793.—		
TOTAL	$ 11.884.761.773.—	$ 197.254.111.—	$ 12.082.015.884.—
TOTAL GENERAL	$ 66.091.589.819.—	997.987.893.—	$ 67.089.577.712.—

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	MONEDA CHILENA — SECCION AHORROS	MONEDA CHILENA — SECCION COMERCIAL	EQUIVALENTE DE ORO Y DE MONEDAS EXTRANJERAS	TOTALES
EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:				
Acreedores en Cuentas Corrientes		$ 32.957.315.753.—	$ 1.210.000.—	
Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido	$ 4.923.312.760.—	1.370.722.930.—	2.024.456.—	
Letras y Giros Telegráficos por pagar		111.823.722.—		
Varios Acreedores	17.223.095.—	916.672.896.—	81.547.535.—	
Depósitos en oro exportable, conforme Ley N.o 9,270				
Bonos amortizados por pagar		2.253.500.—		
(2) SUMA	$ 4.940.535.855.—	$ 35.358.788.801.—	$ 84.781.991.—	
Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales		51.602.693.—		
Cartas de Crédito, Créditos Simples o Documentarios			243.906.238.—	
TOTAL	$ 4.940.535.855.—	$ 35.410.391.494.—	$ 328.688.229.—	$ 40.679.615.578.—
EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS:				
Depósitos a plazo indefinido renovables		$ 29.807.502.—		
Depósitos a plazo y condicionales de ahorro	$ 6.129.663.128.—			
Depósitos a plazo fijo o indefinido		83.070.—		
Varios Acreedores	9.956.441.—	264.034.016.—		
Cupones del semestre del Departamento Hipotecario		55.823.150.—		
(3) SUMA	$ 6.139.619.569.—	$ 349.747.738.—		
Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales		119.601.130.—		
Cartas de Crédito, Créditos simples o Documentarios			$ 72.117.201.—	
TOTAL	$ 6.139.619.569.—	$ 469.348.868.—	$ 72.117.201.—	$ 6.681.085.638.—
OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES:				
Adeudado a Bancos del País:				
1) Al Banco Central de Chile		$ 3.000.000.000.—		
Adeudado al Exterior:				
1) A Bancos y Corresponsales			$ 131.481.212.—	
Redescuentos vigentes:				
1) Con el Banco Central de Chile		6.881.278.972.—		
Deudas hipotecarias a largo plazo				
TOTAL		$ 9.881.278.972.—	$ 131.481.212.—	10.012.760.184.-
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:				
Bonos Hipotecarios en Circulación		$ 2.199.422.000.—	1.868.415.—	
Operaciones de cambio y varias		3.770.517.332.—	450.130.240.—	
Obligación Ley N.o 5,601, Art. 4.o y Obligaciones Contingentes		173.916.033.—		
Emisión de Bonos de Responsabilidad Fiscal (DFL. 221, Art. 2.o Ley 5,728, Art. 26)			13.702.596.-	
Intereses por Pagar		6.624.682.—		
TOTAL		$ 6.150.480.047.—	$ 465.701.251.—	6.616.181.298.—
OTRAS CUENTAS DEL HABER:				
Utilidad del Ejercicio		$ 155.960.054.—		
TOTAL		$ 155.960.054.—		155.960.054.—
CAPITAL Y RESERVAS:				
Capital		$ 2.450.192.483.—		
Reserva proveniente de revaluación del Activo s/. Leyes Especiales		493.782.477.—		
TOTAL		$ 2.943.974.960.—		2.943.974.960.—
TOTAL GENERAL	$ 11.080.155.424.—	$ 55.011.434.395.—	$ 997.987.893.—	$ 67.089.577.712.—

CUENTAS DE ORDEN

Obligaciones de Directores y Empleados: (5)			
1) Directores:			
a) Directas	$ 752.996.—		
b) Indirectas			
2) Empleados:			
a) DFL. 126, Art. 47, letra c)	214.618.244.—		
b) DFL. 126, Art. 12 transitorio:			
1) Directas	9.052.209.—		
2) Indirectas	8.000.—		
TOTAL	$ 224.431.449.—		$ 224.431.449.—
Valores mobiliarios de propiedad del Banco y afectos a garantías: (6)			
1) A favor del Superintendente de Bancos	$ 1.406.000.—		
2) A favor del Banco Central de Chile	2.864.097.310.—		
3) Prendas constituídas a favor de acreedores del Banco			
TOTAL	$ 2.865.503.310.—		$ 2.865.503.310.—
Deudores por Créditos del Exterior		29.627.030.—	
Bienes administrados en calidad de Comisiones de Confianza	$ 967.998.663.—		
Valores en Custodia	1.161.449.401.—	845.180.—	
Valores y Letras en Garantía	3.534.995.157.—		
Documentos en Cobranzas	4.875.984.940.—	139.244.411.—	
Cobranzas del Exterior			
Cobranzas sobre el Exterior			
Créditos vigentes a cargo del Fisco y Municipalidades	779.165.835.—		
Mercaderías en Depósito	566.994.073.—		
Bonos de Edificación en Depósito	28.685.000.—		
Bonos Hipotecarios no retirados	3.110.000.—		
Habitaciones Baratas, Ley N.o 5,758	66.384.881.—		
Fondos en el Exterior para pago de cupones rezagados y bonos amortizados		80.058.—	
Bonos rescatados y acogidos a la Ley N.o 5,580		539.763.195.—	
Fondo Especial Arica			
Bonos de la Cartera en Garantía	7.220.000.—		
Valores en Cobranza por cuenta de terceros	1.190.452.—		
Deudores por cred. de compensación sobre el exterior		$ 81.346.064.—	
TOTAL	$ 11.993.178.402.—	$ 790.905.938.—	$ 12.784.084.340.—
TOTAL GENERAL	$ 15.083.113.161.—	$ 790.905.938.—	$ 15.874.019.099.—

Obligaciones de Directores y Empleados contabilizados en las Colocaciones	$ 224.431.449.—		
Valores mobiliarios de propiedad del Banco afectos a garantías y contabilizados en las Inversiones	2.865.503.310.—		
Beneficiarios del Crédito del Exterior		$ 29.627.030.—	
Responsabilidad del Banco por Comisiones de Confianza	967.998.663.—		
Depositantes de Valores en Custodia	1.161.449.401.—	845.180.—	
Depositantes de Valores y Letras en Garantía	3.534.995.157.—		
Depositantes de Documentos en Cobranzas	4.875.984.940.—	139.244.411.—	
Documentos por Cobrar por cuenta de Comitentes del Exterior			
Depositantes de Cobranzas sobre el Exterior			
Créditos vigentes a cargo del Fisco y Municipalidades, contabilizados en las Colocaciones	779.165.835.—		
Depositantes de Mercaderías	566.994.073.—		
Depositantes de Bonos de Edificación	28.685.000.—		
Depositantes de Bonos Hipotecarios no retirados	3.110.000.—		
Responsabilidad fiscal por operaciones Habitaciones Baratas, Ley 5,758	66.384.881.—		
Responsabilidad fiscal por cupones vencidos y bonos amortizados no remesados del exterior		80.058.—	
Caja de Amortización		539.763.195.—	
Acreedores del Fondo Especial Arica			
Depositantes de Bonos de la Cartera en Garantía	7.220.000.—		
Depositantes de Valores en Cobranza por cuenta de terceros	1.190.452.—		
Responsabilidad del Banco por cdéditos de compensación sobre el exterior		81.346.064.—	
TOTAL	$ 15.083.113.161	$ 790.905.938.—	$ 15.874.019.099.—
TOTAL GENERAL	$ 15.083.113.161.—	$ 790.905.938.—	$ 15.874.019.099.—

PERDIDAS Y GANANCIAS

Intereses pagados y por pagar	$ 531.551.659.—
Sueldos, sobresueldos, gratificaciones, etc.	1.855.686.213.—
Imposición patronal al fondo de retiro y otros fondos de previsión	763.427.529.—
Remuneración al Directorio	3.545.000.—
Contribuciones	8.632.426.—
Comisiones, arriendos y otros gastos	637.479.861.—
UTILIDAD LIQUIDA	155.960.054.—
TOTAL	$ 3.956.282.742.—

Intereses percibidos y por percibir	$ 1.881.763.718.—
Comisiones y otras utilidades	[illegible]
TOTAL	$ 3.956.282.742.—

ROBERTO GONZALEZ GONZALEZ,
Contador General — Registro N.o 2,932 — Licencia N.o 4,923

AGUSTIN PINTO DURAN,
Gerente General

(2) Esta cifra comprende: Sector Público $ 18.156.412.205.—
Sector Privado $ 22.227.694.442.—
(3) Esta cifra comprende: Sector Público $ 82.047.645.—
Sector Privado $ 6.407.319.662.—
(4) Esta cifra comprende: Sector Público $ 3.322.598.640.—
Sector Privado $ 32.559.452.370.—
(5) Contabilizadas y englobadas en las colocaciones.
(6) Contabilizados y englobados en las inversiones.

BOXEO al día

BASTANTE efectiva resultó la labor que desarrolló la Asociación de Boxeo de Santiago durante el año que finaliza. Su presidente, don Alberto Serrano Ortiz, asesorado por los dirigentes señores Carlos Mellado, Alfredo Olate, Rogelio Dinamarca y Oscar Bahamondes, pudieron salir adelante para solucionar todos los problemas que siempre suelen producirse en instituciones deportivas que tienen el control de algún deporte. Los directores nombrados formaron un equipo que cooperó decididamente y con enorme entusiasmo a su presidente para situar en el plano que le corresponde a esta dirigente metropolitana.

—oOo—

LA ACCION DE esta Asociación ha comprendido la excelente organización del último Campeonato de Los Barrios; del Torneo de Novicios y, por último, del Campeonato de Santiago, que resultaron un éxito. Cabe destacar también la función humanitaria que cumplió la Sección Bienestar Social a través del año 55.

—oOo—

EN CUANTO A los clubes afiliados, todos en su mayoría han realizado labor fructífera. El Cía. de Electricidad en su local de Patricio Lynch 888, donde efectuó 14 competencias, además de actuar en Valparaíso, San Fernando y Molina. Sus mejores elementos fueron César Sepúlveda, Orlando Parra, Juan Espinoza, Carlos Alvarez, Sergio Lacoste, Mario Aracena y Sergio Donoso.

—oOo—

EL CLUB SUBESTACIONES trabajó con entusiasmo para obtener un gimnasio en Sotomayor 466. En el último torneo metropolitano, clasificó campeón a Mario Valdés, a quien se le otorgó el Premio de Honor por su constancia y cariño por su club, obsequiándole la Medalla de Oro que el Club Subestaciones concede por primera vez.

—oOo—

EL MEXICO Boxinz Club, la institución que hace más actividad durante el año, realizó 25 competencias, además de jiras a Valparaíso y San Fernando, Molina, Los Andes y Concepción.

—oOo—

EL CLUB IBERIA destacó entre los nuevos, por la organización de su competencia denominada "Buscando al Campeón" que tuvo lugar en su local de Echeverría 1002, del barrio Independencia. Además su local fue ocupado para realizar 25 veladas. Su actual presidente, señor Juan Tobar, está preocupado de ensanchar el local, a fin de dar mayores comodidades al público.

—oOo—

EN CUANTO al Famae, ha mantenido una constante actividad, colocándose entre los primeros de esta capital. Empató el primer puesto con el Compañía de Gas, en el Campeonato de Santiago. En su local de San Ignacio con Franklin, realizó 12 veladas y salió fuera de Santiago en seis ocasiones. La aspiración máxima de sus dirigente señores Jorge Allendes, Herrera y Pérez, es hacer efectiva la jira al Norte Grande con posibilidades de alcanzar hasta Perú y Bolivia.

—oOo—

EL BARRIO SAN Diego, desde hace muchos años, está representado por el Club Comercio Atlético, institución que ha lucido varias veces el título de Campeón de Santiago. Destaca su labor por la entusiasta colaboración de su presidente, señor Miguel Martínez y de su entrenador, Raúl Villalón. La directiva central de esta antigua y prestigiosa institución de San Diego que preside don Juan Lois, está empeñada en levantar cuanto antes uno de los mejores locales para boxeo en calle Gálvez cerca de Avenida Matta.

—oOo—

LA PLAZA YUNGAY y el Club Tranviario forman prácticamente una sola entidad. Todos los aficionados de ese sector han convivido siempre juntos no obstante el incendio que destruyó todos los enseres. Ahora sus púgiles se adiestran en Patricio Lynch 888. Su mejor actividad fue la jira que hiciera al Norte Grande, actuando en Antofagasta, Tocopilla, Ovalle y Chuquicamata.

—oOo—

EL CLUB Cía. de Gas instaló su ring en la cancha Walter Müller de la misma empresa. Con esta disposición se ha llenado una aspiración del populoso sector de Bernal del Mercado, de contar con boxeo en el barrio, comprobándose luego que los desvelos de los dirigentes se justificaron. Cabe destacar que el Club Compañía de Gas se ha clasificado campeón de Santiago en cinco oportunidades.

—oOo—

EL CLUB HIPICO también ha sobresalido por las actividades que desarrolla. En su local realiza veladas con entrada gratuita. En cada torneo sus defensores han actuado con gran entusiasmo, dejando bien puesto los colores de su institución, cuyos elementos los entrena Luis Gómez.

—oOo—

UNION Mutualista, presidida por don Luis Castillo y con su entrenador, Luis Gómez, han cumplido una labor magnífica, habiendo participado en las tres competencias de la Asociación. También sus elementos actuaron en Valparaíso, San Antonio, San Felipe y Quillota.

—oOo—

POR ULTIMO, los clubes Yarur, Propa, Alberto Hurtado, realizaron actividades aunque en menor escala, interviniendo en torneos de Los Barrios, de Novicios y de Santiago. Sus competencias se limitaron a cinco interclubes.

Trabajan firme







Se ha intensificado la preparación del equipo uruguayo que disputará el Campeonato Sudamerican Extraordinario que se iniciará el día 21 en el Estadio Centenario de Montevideo. Nunca antes, por lo menos en muchos años, el fútbol oriental evidenció mayor preocupación por un certamen continental, como si quisiera dar a entender que va ahora en procura de recuperar la posición de privilegio que tuvo antes en el fútbol mundial. Estos tres grabados corresponden a otros tantos momentos de los entrenamientos que se cumplen en el mismo escenario de la gran contienda, en el barrio de Baldevere. Arriba, el insider derecho titular, Javier Ambrois, encabeza una columna que cumple con una sesión de footing y en la que alcanzan también a divisarse, Manghini, Ramos y Míguez, quienes aparecen asimismo, como titulares del once celeste. Más abajo, el plantel completo, luego de la práctica. Parado, en el extremo izquierdo, aparece el preparador físico Alberto Langlade, quien hace algunos años siguió un curso especial en el Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile. En el extremo inferior. Ladislao Brazzionis, corpulento arquero suplente y el insider izquierdo titular Carlos Escalada. El primero pertenece a Rampla Juniors y el delantero a Nacional — Fotos de "Acción" de Montevideo, por gentileza de Jacobo Bresler).

Al S. A. de Fútbol.-

CUALQUIER PERSONA PUEDE OPTAR A LOS 2 PASAJES QUE OBSEQUIA "LA NACION"

Se trata de uno de los concursos más fáciles de cuantos se han organizado hasta ahora.— Lo auspicia "LAN-CHILE"

Un fácil e interesante concurso es el que han patrocinado LA NACION y "LAN-CHILE", la primera empresa chilena de aeronavegación comercial, con ocasión de la disputo del Sudamericano Extra de Fútbol, que se hará en Montevideo en la segunda quincena de este mes. No se trata de acertar nada, ni indicar el ganador del torneo mencionado, para optar a un viaje hasta la capital de la República hermana, para presenciar el desarrollo de tan importante campeonato. Es sencillamente un obsequio del "Diario de los Deportistas" y de "LAN-CHILE, la acreditada empresa de aeronavegación del país.

Las bases son muy sencillas y simples. Bastará recortar el cupón que estamos publicando diariamente y llenarlo con el nombre y dirección del concursante. En seguida, será necesario entregarlo en nuestras oficinas o enviarlo por correo, remitiendo adjunto, en uno u otro caso, a cada cupón que se envíe, un ejemplar de LA NACION. Cada concursante puede remitir los cupones que desee, pero siempre deberá hacerlos llegar con el número de ejemplares de LA NACION correspondiente.

La recepción de los cupones regirá hasta el jueves 19 de este mes, a las 13 horas. El mismo día, a las 20 horas, ante notario y público que desee asistir, se procederá a efectuar el sorteo.

Los pasajes que se sortearán entre los lectores de LA NACION, serán dos, y los favorecidos viajarán el sábado 21, a las 15.30 horas, para regresar el 15 de febrero. Se les asignarán también 20 pesos uruguayos diarios para gastos de estada, y dos entradas para las diferentes reuniones del campeonato.

BREVES del deporte

AUDAX ITALIANO hará una jira al sur del país llevando en su equipo de fútbol a los nuevos elementos recién contratados. Se aprovechará esta jira para visitar varios pueblos del sur, y sus dirigentes llevarán la misión de conocer en el terreno mismo a los nuevos valores, que se destaquen, al paso que satisfará el interés del público de esos pueblos, propendiendo a la divulgación de este deporte.

—oOo—

EL CLUB Deportivo "Palais Royal" se halla organizando un campeonato de básquetbol femenino, a iniciarse el 15 del presente en su cancha de Avenida Independencia 3198. Con este motivo, se cita para el martes, a las 21 horas, a los representantes de los siguientes clubes: Estrella Polar, Ricardo Cumming, Angelitos Negros, Real Academia, 21 de Mayo, Cultura Física, Estrella de Chile y Mademsa. Pueden, incluso, inscribirse otras instituciones.

—oOo—

EL CLUB Deportivo "Casa García" efectuó el sorteo de la rifa que organizó para procurar ropas y juguetes para los hijos de los obreros, como asimismo para dar comienzo a los trabajos de un refugio veraniego que se levantará en el balneario de Cartagena. Este club reconoce el apoyo que siempre ha encontrado de parte de los señores Joaquín García Carro, Joaquín García Navero, y del gerente, señor Julio Lagarini Navero, como también los proveedores de la firma.

—oOo—

LA RIFA de Casa García arrojó el siguiente resultado: primer premio, una lavadora Hoover N.o 4115, Jiménez Hermanos; segundo, una bicicleta, 6068, Manuel Ortiz; tercero, un juego mesa decorado, 3526, Carlos Sandford; cuarto, una batería de cocina de aluminio, 1092, Antonio Arenas; quinto, un juego de copas medio cristal, 3649, Fresia Ibarra; sexto, un vestón sport, 1705, Cristina Castillo; séptimo, un vestón sport, 6926, F. Sepúlveda; octavo, un estuche Elizabeth Arden, 3425, Julia Tagle; noveno, una batería de cocina de fierro, 2964, Rosa Calarte, y décimo, un juego especies Fanazola, 2308, Luis Córdova. Premios menores: 1 cubrecama, 6292, Elsa de Méndez; 1 juego especies de cocina, 6739, Marta Rosas; 1 par calzado de señora, 4771, Lily Mc Conley; 1 par de calzado caballero, 2322, Fernando Garrido; 1 juego de una docena de vasos, 1405, Marta Tagle; 1 par calzado caballero, 4301, Ana Sáenz; 2 cajas crema "E. Arden", 3915, Juan Calle; 1 caja crema y una caja de polvos, 2339, Enrique Maturana; 1 botella loción y 1 rimmel, 3444, Gilda Hernani. Botellas de vermouth: 6228, Humberto Poblete; 5601, Antonio Sastre; 6502, Manuel Marino; 3154, Cornelio Tijmes; 2550, Luisa Corea; 4211, Fantuzzi; 2683, Jaime Maturana; 6096, Luz Aravena; 3119, Carlos Faúndez; 3459, María Elgueta; 3872, Andrés Jofré; 5537, Vilma Guerra; 6592, Concepción Merino; 1252,Ludovina Silva; 4223, Fantuzzi; 1252, Juan Ramírez; 5373, Mario; 2959, Raúl Moscoso. Premios de consuelo.— Banderines: 6850, Alda Rossi; 3536, Sergio Maldonado; 5314, Ana Caro; 5206, Alberto Rivera; 1555, Federico González; 5724, Hernán Ortiz; 2671, Juan Villouta; 4212, Legarreta; 4796, Carlos Cabello; 6104, Elisa Zamorano; 6656, Guillermina de Navarrete; 1066, Rubén, Dolores 1158; 4062, Heba Limitada.

—oOo—

EN LA SESION general que celebró el Club Deportivo "Francisco Hormazábal", se procedió a elegir nueva directiva para el próximo período. Esta quedó integrada por las siguientes personas: presidente, señor Osvaldo Ponce; vicepresidente, señor Juan Riveros; secretario, señor Sergio Gálvez; prosecretario, señor Emilio Fuenzalida; tesorero, señor Félix Carvajal; protesorero, señor Miguel Rodríguez; directores, señores Antonio López, Manuel Fuenzalida, Luis Tordecilla, René Rodríguez y señora Rosa Piña; secretaria de prensa, señorita Cristina Rodríguez.

El Club de Deportes Alianza de Curicó está organizando un campeonato especial de fútbol para mediados de enero, y en disputa de valiosos trofeos.

Entre los elencos que han adelantado su participación, están los de Ferroviarios, Carlos Aguirre, Mercado San Joaquín, Regional, Población Obrera, y Comercio, de Talca.

Las bases y formularios de inscripción serán entregados por el señor Alberto Lagos, calle Peña 660, Curicó.

EL FUTBOL BRASILEÑO DEMOSTRO SU SUPERIORIDAD SOBRE EL ARGENTINO

Flamengo y Vasco da Gama vencieron a Independiente y Racing, por 3-0 y 3-2, respectivamente. Terminó el Campeonato Cuadrangular disputado en Río de Janeiro con el triunfo de Flamengo, adjudicándose la Copa "Gilberto Cardoso"

RIO DE JANEIRO, 31.— (UP).— El fútbol brasileño obtuvo anoche dos brillantes victorias sobre el fútbol argentino, cuando sus equipos Vasco da Gama y Flamengo derrotaron al Racing y el Independiente de Buenos Aires, por tres a dos y tres a cero, respectivamente.

Con estos encuentros se terminó el torneo cuadrangular disputado en Río de Janeiro, en el cual el Flamengo conquistó la Copa "Gilberto Cardoso".

En este torneo, el vencedor fue Flamengo, de Río de Janeiro, con cuatro puntos; Vasco da Gama, que le sigue, obtuvo dos; y otros dos obtuvo a su vez el Independiente, de Buenos Aires; al final quedó Racing, que no obtuvo punto alguno.

También, el seleccionado de clubes brasileños derrotó al seleccionado argentino por la cuenta de tres a uno.

El encuentro entre Flamengo (3) e Independiente (0). Fue dirigido por el refere inglés, Harry Davis.

Los equipos se alinearon de la siguiente manera:

FLAMENGO.— Chamorro; Leoni y Servilio; Jadir, de Quinha y Jordac, y Milton, Duca, Henrique, Dida y Babá.

INDEPENDIENTE. — Abraham; Barraza y Cousegue; Britos, Sarzenol y Varacka, y Micheli, Cervano, Bonelli, Grillo y Cruz.

Independiente hizo en el primer tiempo un juego equilibrado, si bien el desarrollo del encuentro fué un poco más favorable para los locales.

El único gol del primer período fue marcado por Milton, a los 20 minutos.

Se produjo un penalty que, como dicen los brasileños, fue "un caso de policía". Barraza dio un encontrón con el pecho a Duca, cosa perfectamente legal. Pero el juez aplicó la pena máxima.

Hubo protestas de todos los argentinos presentes, y hasta de los propios brasileños.

Los jugadores platenses intentaron abandonar la cancha, pero los elementos moderados y los dirigentes argentinos impidieron que el team visitante se retirara del campo.

El segundo tiempo estuvo equilibrado hasta los 30 minutos, momentos en que nos parecieron haberse cansado.

El Flamengo dominó hasta el final, haciendo dos goles por intermedio de Dida, a los 34 minutos, y por Duca a los 40.

La disciplina estuvo razonable y el público, calculado en unas cien mil personas, que pagaron un millón 091 mil 720 cruzeiros, aplaudió en forma delirante a los dos equipos brasileños vencedores en los encuentros de esta noche.

BASQUETBOL

El Club Magallanes homenajeará a sus jugadoras campeonas de Santiago.— Campaña de este elenco en el torneo.— Posible jira al Perú.— Saludos de Año Nuevo de la dirigente metropolitana femenina de básquetbol

EL DIRECTORIO del Club Magallanes acordó ofrecer una manifestación al primer cuadro femenino de básquetbol de la institución, con motivo de haber conquistado la temporada pasada —en empate con Dávila Baeza— el título de campeón metropolitano en Serie de Honor.

Integraron el cinco albiceleste campeón: Marta Ramírez Abarza, Luz Silva Berríos, Victoria Santa María, Amanda Garrido Muñoz, Antonia Santa María, María Puebla Vásquez y Marta Solís Rojas.

Estas jugadoras actuaron en todos los encuentros fijados por la Asociación Femenina de Básquetbol de Santiago.

• • •

LOS FESTEJOS a este elenco se iniciarán con un paseo a las playas de Cartagena, el próximo domingo 8 de enero.

Además, el 23 de marzo de 1956 se efectuará un baile de gala en honor de estas jugadoras. Ese mismo día se realizará la tradicional rifa de fin de año, que organiza la rama y cuyos premios se encuentran en exhibición en la sede social del Club.

Por último, el directorio central tiene en proyecto la realización de una jira del elenco campeón a la República del Perú, la que se llevaría a efecto a fines de marzo o en los primeros días de abril próximo.

• • •

LA CAMPAÑA cumplida por este elenco en la competencia oficial de básquetbol de 1955 fue la siguiente:

Magallanes venció al club Dávila Baeza 36 por 23 goles
Magallanes venció al club Cabrera Gana, 33 por 21 goles.
Magallanes venció al club Famae, 50 por 25 goles.
Magallanes venció al Club Ferroviario A., 51 por 32 goles.
Magallanes venció al Club Santiago Morning, 44 por 41 goles.
Magallanes venció al club Pedro Montt, 77 por 19 goles.
Magallanes perdió con el club Colo Colo, 38 por 48 goles.

Goles a favor, 317, contra 209, lo que hace un promedio de 45 goles a favor en toda la competencia.

• • •

A SU VEZ, se clasificaron scoreras, del torneo, las siguientes jugadoras:

Antonia Santa María	63 goles
Luz Silva B.	63 goles
Victoria Santa María	58 goles
Amanda Garrido M.	46 goles
Marta Ramírez A.	33 goles
Marta Solís R.	31 goles
María Puebla V.	23 goles

• • •

EL DIRECTORIO DE LA Asociación Femenina de Básquetbol de Santiago, en su última reunión, acordó enviar a todos los clubes que militan en la institución, por intermedio de la prensa y de la radio, un cordial saludo de Año Nuevo a todos ellos, deseando a cada uno que el año de 1956 sea de grandes éxitos deportivos.

En forma especial, la dirigente del básquetbol metropolitano femenino envió sendas tarjetas de saludos de Año Nuevo a las jugadoras Marta Ortiz, Luz Silva, Amalia Villalobos, Ismenia Pauchard, Laura Piña, Luisa Caroca, Nolvia Sánchez, Aurora Echagüe, Berta Bravo, Blanca Moreno, Lucrecia Terán, Laura Castillo, Antonia Santa María y Nancy Encalada, integrantes del elenco representativo de Santiago, que conquistó el año pasado el título de campeonas nacionales de básquetbol.

30 PLAYERS SUBIERON ESTE AÑO DE SERIE EN EL TENIS METROPOLITANO

Roberto Facuse, del Estadio Nacional y José Tort, del Estadio Español, los únicos a Serie de Honor.

La Asociación de Tenis de Santiago, en su última sesión de directorio y consejo, acordó ascender de categoría a los siguientes jugadores, en la modalidad que se indica:

DE PRIMERA A SERIE DE HONOR.— En singles: Roberto Facuse (Estadio Nacional) y José Tort (Estadio Español).

DE SEGUNDA A PRIMERA SERIE.— En singles: Fernando Bezanilla (Estadio Español), Colin Fox (Country Club), Manuel Achondo (International). En dobles: Otto Zemann (International), Javier Moscoso (International) y Patricio Rodríguez (Estadio Español).

DE TERCERA A PRIMERA SERIE.— En singles: Osvaldo Ibáñez (Quinta Normal) y Jorge Crignola (Estadio Nacional). En dobles: Raúl Bonifaz (El Llano), Juan Bernal (El Llano), Eric Neuman (Estadio Nacional) y Guillermo Jaque (International). Singles y dobles: Mario de Wunsch (Stade), Margot Cuecas (Stade), Emilio Hollemart (Stade) y Sergio Sepúlveda (Stade).

DE CUARTA A TERCERA SERIE.— En singles: Jaime Musalem (International), Eduardo San Martín (Estadio Nacional), Jorge Radrigán (U. Católica) y José Vivanco (Estadio Nacional).. Singles y dobles: Cristián Bambach (U. Católica), Gilberto Mathieu (Stade), Alfredo Achondo (International), Enrique Vives (Estadio Español), Fernando Pascual (Estadio Español), Ricardo Alonso (International), Jaime Nieto (Golf-Los Leones) y Jaime Palacios (Golf-Los

Intensa fue la labor del deporte escolar

Amplia y fecunda, para la difusión del ideal deportivo entre el alumnado de las escuelas primarias del país, ha sido la labor que ha desarrollado, en el año que termina, con el valioso concurso de la Dirección General del ramo, Asesoría Técnica de Educación, Departamento de Deportes del Estado y Dirección Provincial de Educación de Santiago, la Federación Deportiva Escolar Primaria de Chile.

Damos, a continuación, una reseña de los torneos, actos y presentaciones realizados bajo su control en 1955, con indicación de los vencedores de cada una de esas justas.

XI CAMPEONATO NAC. FEMENINO DE BASQUETBOL.— Sede, San Felipe. Asistieron doce delegaciones. Resultados. 1.os Ovalle y Osorno, en empate, y 3.o Carahue.

II CAMPEONATO NAC. FEMENINO DE PIMPON.— Sede, San Felipe. Asistieron doce delegaciones. Resultados: 1.o San Felipe, 2.o Quillota y 3.o Coronel. Campeones en singles y en dobles, San Felipe.

IV CAMPEONATO NAC. DE ATLETISMO, VARONES.— Sede, Valparaíso. Concurrieron siete delegaciones. Resultados: 1.o Valparaíso, 2.o Talcahuano y 3.os Santiago y La Serena, en empate.

IV CAMPEONATO NAC. FEMENINO DE ATLETISMO.— Sede, Valparaíso. Concurrieron siete delegaciones. Resultados: 1.o Valparaíso, 2.o Talcahuano y 3.o La Serena.

VII CAMPEONATO NAC. DE VOLIBOL, VARONES.— Sede, San Antonio. Concurrieron nueve delegaciones. Resultados: 1.o Cerro Blanco, 2.o Quillota y 3.o Valdivia.

VII CAMPEONATO NAC. EXTRAORDINARIO DE BB., VARONES.— Sede, San Antonio. Nueve delegaciones. Resultados: 1.o San Antonio, 2.o Valdivia y 3.o Quillota.

I CAMPEONATO EXTRAORDINARIO DE FUTBOL.— Sede, Lautaro. Ocho delegaciones. Resultados: 1.o Viña del Mar, 2.o Santiago y 3.o Temuco.

IX CAMPEONATO NACIONAL DE FUTBOL.— Sede, María Elena. Nueve delegaciones. Resultados: 1.o María Elena, 2.o Arauco y 3.o Santiago.

IV CAMPEONATO NACIONAL DE NATACION, VARONES.— Sede, María Elena. Nueve delegaciones. Resultados: 1.o María Elena y 2.o Valparaíso.

I CAMPEONATO NACIONAL EXTRAORDINARIO DE PIMPON. —Sede, María Elena. Nueve delegaciones. Resultados: 1.o Valparaíso y 2.o María Elena.

XV CAMPEONATO NACIONAL DE BB., VARONES.— Sede, Concepción. Nueve delegaciones. Resultados: 1.o Vallenar, 2.o Santiago y 3.o Viña del Mar.

III CAMPEONATO NACIONAL DE PIMPON, VARONES.— Sede Concepción. Nueve delegaciones.

I CAMPEONATO NACIONAL, FESTIVAL DE RONDAS, COROS, DANZAS, BALLETS, BAILES FOLKLORICOS, MUSICA Y CANTO.— Sede, Santiago. Once delegaciones. Resultados: a) Coros: 1.o Escuela 4 de Ovalle; 2.o Esc. 31 de Rancagua y 3.o Esc. 115 de Santiago.

b) Bailes populares y folklóricos: 1.o en empate Escuela 218 (Syke) y Escuela N.o 115 (Joropo); 3.o Esc. 266. (Cueca).

c) Ballets: 1.o Escuela 115 de Santiago; 2.o Escuela 4 de San Bernardo; 2.o en empate Escuela 115 de Santiago. (Obras "El relojero" y "En el lago de los cisnes").

d) Danzas y bailes: 1.o Esc. 187 (Fanfarra militar), 2.o Esc. 187 (Montengrino), 3.o Esc. 187 (baile español).

e) Rondas: 1.o Escuela 30 y 2.o Escuela 115.

f) Danzas originales: Mención especial, Escuela 31 de Rancagua (danza nocturna).

g) Actuaciones personales: 1.o Graciela Riquelme, Escuela N.o 115 (arpa y canto), 2.o Hnas. González, Esc. 4 de Ovalle (guitarra y canto)..

BANCO CENTRAL DE CHILE

DIRECTORIO

ARTURO MASCHKE
Presidente

LUIS SCHMIDT
Vicepresidente

REPRESENTANTES DEL GOBIERNO (CLASE A)
Alfredo Lagarrigue, Alfonso Fernández, Eduardo Urzúa

REPRESENTANTES DE LOS BANCOS NACIONALES (CLASE B)
Ricardo Letelier, Carlos Vial

REPRESENTANTE DE LOS BANCOS EXTRANJEROS (CLASE C)
Armando Grand

REPRESENTANTE DEL PUBLICO ACCIONISTA (CLASE D)
Vicente Izquierdo

REPRESENTANTE DE LA SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA Y DE LA SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL
Walter Müller

REPRESENTANTE DE LA CAMARA CENTRAL DE COMERCIO Y DE LA CORPORACION DE VENTAS DE SALITRE Y YODO DE CHILE
Jermán L. Fischer

REPRESENTANTE DE LAS INSTITUCIONES OBRERAS
Germán Olguín

REPRESENTANTES DEL H. SENADO
Gregorio Amunátegui, Bernardo Larraín

REPRESENTANTES DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS
Julio Durán, Jorge Rigo-Righi

PERSONAL DIRECTIVO

Felipe Herrera
Gerente General

Luis Mackenna
Fiscal

Luis Salazar
Gerente de Sucursales

Alfredo Phillips
Sub-Gerente Of. Santiago

Fernando Rojas
Sub-Gerente Of. Santiago

Guillermo Arriagada
Sub-Gerente Secretario

Emilio Pérez
Revisor General

AGENTES EN LAS SUCURSALES

IQUIQUE ... Horacio Fuentes
ANTOFAGASTA ... Hernán Harismendy
LA SERENA ... Fernando Ruiz Tagle
VALPARAISO ... Carlos Cuevas
TALCA ... Alfredo Commentz
CHILLAN ... Jorge Alamos
CONCEPCION ... Victor Adriasola
TEMUCO ... Alfredo García
VALDIVIA ... Hernán Arze
OSORNO ... Angel Ramírez
PUNTA ARENAS ... Carlos Sommer

BALANCE GENERAL EN 31 DE DICIEMBRE DE 1955

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

CUENTAS	Moneda corriente	Moneda extranjera Equiv. de Mds./Ext. US.$ 1.— = $ 110	ORO: Equivalencias del oro 0,00807883 grs. fino = $ 1; 0,888671 gramos fino = US.$ 1; US.$ 1 = $ 110; $ oro de 6 d = $ 22.65885
FONDOS DISPONIBLES:			
a) Oro sellado chileno en el País			230.440.505.—
b) Oro específico en el País			2.132.562.161.—
c) Oro específico en el Exterior			2.523.644.705.—
d) Depósitos en Corresponsales del Exterior		3.302.398.766.—	
e) Otros valores en monedas extranjeras en el País		16.832.469.—	
f) Corresponsales de Compensaciones		5.970.763.534.—	
OTROS VALORES:			
a) Moneda Divisionaria (Anterior DFL. 106)	2.878.—		
b) Documentos a cargo de otros Bancos	356.252.317.—		
APORTES A INSTITUCIONES INTERNACIONALES:			
Aporte al Fondo Monetario Internacional, Art. 3.o, Sec. 3 b	4.125.294.556.—	197.448.910.—	1.177.256.534.—
Crédito con Fisco, Ley 8,403, Art. 13, para pago de acciones del Banco Internacional de Rec. y Fomento	688.344.467.—		
COLOCACIONES:			
Con Bancos Accionistas:			
a) Redescuentos	7.990.500.950.—		
Con Banco del Estado de Chile:			
a) Redescuentos, Art. 84, DFL. 126	6.834.991.641.—		
b) Préstamos Agrícolas, Art. 85, DFL. 126	1.000.000.000.—		
c) Préstamos, Art. 86, DFL. 126	2.000.000.000.—		
Con el Público:			
a) Letras Descontadas	2.022.706.283.—		
b) Préstamos Warrants	610.216.570.—		
c) Préstamos a Cooperativas de Consumos, Ley 7,397	6.580.000.—		
d) Letras Descontadas a la Industria Salitrera	1.096.500.000.—		
e) Descuento a cargo FF. CC. del Estado, Ley 7,140	106.902.284.—		
f) Letras Descontadas a cargo de FF. CC. del Estado	126.738.792.—		
g) Letras Descontadas a Cía. de Acero del Pacífico S. A.	575.000.000.—		
h) Letras Descontadas a cargo de Cía. Acero del Pacífico S. A.	390.232.314.—		
i) Otras Colocaciones	3.—		
j) Créditos Bloqueados Convenio Excedentes Agrícolas	249.908.917.—		
Con el Fisco y Reparticiones Gubernativas:			
a) Préstamos al Fisco	602.812.351.—		
b) Créditos al Fisco, Giros del Bco. Internac. de Rec. y Fomento, Dectos. Hda. 309, de 9—1—46 y 10,735, de 13—XI—51	1.613.912.—		
c) Préstamos a la Municipalidad de Providencia, Ley 8,787	926.763.—		
d) Préstamo al Fisco, Ley 11,575 y 11,981	15.547.998.000.—		
e) Préstamos al Fisco, Ley 7,747, Art. 40, Letras A. y C. y Decto. Hda. 8,245, Interfund.		1.375.000.000.—	
Con Empresas Autónomas y Semifiscales:			
a) Caja de Crédito Popular, Ley 5,398	18.800.000.—		
b) Préstamos y Descuentos a la Caja de Crédito y Fomento Minero, DFL. 212, Art. 44	96.550.000.—		
c) Préstamos, Leyes 6,421-9,280 y DFL. 45, 87 y 382, INACO	2.487.120.072.—		
d) Descuentos, Leyes 6,421-9,280 y DFL. 45, 87 y 382, INACO	604.154.908.—		
e) Préstamos Leyes 6,421-9,280 y DFL. 45, 87 y 382, INACO (Créd. Bloq. Exced. Agrícolas)	465.069.284.—		
INVERSIONES:			
Bienes Raíces	139.415.509.—		
Muebles	12.425.—		
Valores Mobiliarios	45.145.—		
Bonos del Banco Interno. de Rec. y Fomento		21.003.798.—	
INVERSIONES POR LEYES ESPECIALES:			
Operaciones Ley 7,747, Art. 40, Letra C:			
a) Bonos Fiscales ... $ 230.942.587.—			
b) Bonos Fiscales (Ley 9,540) ... 471.301.320.—			
c) Cía. Acero del Pacífico ... 1.227.300.550.—			
d) Pagaré Corfo para ETCE., Ley 8,132, Art. 4.o ... 44.604.462.—			
e) Debentures FF. CC. del Estado ... 10.000.000.—	1.984.148.919.—		
Pagarés de Tesorería, Ley 9,989	101.092.000.—		
Bonos Fiscales, Ley 8,143, Arts. 4.o, 5.o y 6.o transitorios Banco del Estado (Ex Caja de Crédito Agrario)	318.809.000.—		
Pagarés Fiscales, Ley 8,918, Arts. 8.o y 9.o (Ley Económica del 30—X—47)	182.640.000.—		
Bonos Fiscales Ley 11,791, Arts. 9.o y 10	1.178.000.000.—		
Bonos Fiscales Ley 11,981, Art. 17	1.350.000.000.—		
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:			
Cambio N.o 1 (Fondos de Reserva)	4.134.891.029.—		
Cambio N.o 2:			
1) Otras Disponibilidades del Banco ... $ 1.735.313.186.—			
2) Equiv. Cuota US$ Fondo Monetario Internacional ... 197.448.910.—			
3) Equiv. Cuota Oro Fondo Monetario Internacional ... 1.177.256.534.—	3.110.018.630.—		
Cambio N.o 4 (US$ Compensación)	903.077.795—		
Cambio N.o 5 (Cambio Ley 9,839)	1.414.089.794.—		
Operaciones Pendientes	47.966.031.—		
Intereses por recibir	58.789.260.—	160.876.—	
Compra-Ventas s.g. Contrato Retro Compra Ley 9,839 (Convenio N.o 2)		220.000.000.—	
Cuentas Ajuste y Operaciones Varias	2.401.327.667.—		
Compensaciones Internacionales Créd. Covensa		420.623.459.—	
Compensaciones Internacionales Créd. C. A. P.		3.595.707.—	
Compens. Internac. Canje US$		1.320.696.558.—	
Compens. Intern. Cuentas Varias		1.144.882.686.—	
Compra-Venta Ley 9,839, Conversión N.o 2		9.942.656.—	
Cambio N.o 2 (Camb. p. Conv. de Oro) s|g. Cont. Retrocompra Ley 9,839	220.000.000.—		
Cambio N.o 4 (US$ Comp.) s| España s|g. Contrato Retroventa Ley 9,839	45.760.000.—		
Ventas de Cambios a Plazo	656.786.467.—		
OTRAS CUENTAS DEL DEBE:			
Material y Elaboración de Billetes y Monedas (Cuenta Gastos)	6.494.—		
T O T A L E S	66.552.093.427.—	14.003.349.419.—	6.063.903.905.—

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

CUENTAS	Moneda corriente	Moneda extranjera Equiv. de Mds./Ext. US.$ 1.— = $ 110	ORO: Equivalencias del oro 0,00807883 grs. fino = $ 1; 0,888671 gramos fino = US.$ 1; US.$ 1 = $ 110; $ oro de 6 d = $ 22.65885
EXIGIBLE A LA VISTA:			
Billetes y Monedas Divisionarias del Banco en Circulación	44.828.853.766.—		
Depósitos de Terceros			
a) Bancos Accionistas	5.757.880.765.—		86.356.069.—
b) Público	101.163.901.—	28.193.364.—	
c) Banco del Estado de Chile	613.017.833.—	893.423.—	
d) Caja de Amortización	146.400.919.—	57.008.744.—	
e) Fisco	355.489.619.—	502.597.222.—	2.804.—
f) Reparticiones Gubernativas	34.369.236.—	519.612.—	11.573.167.—
g) Otros Compromisos	1.052.322.642.—	227.104.510.—	9.347.—
S U M A S	52.889.498.681.—	816.316.875.—	97.941.407.—
CUENTAS CON INSTITUCIONES INTERNACIONALES:			
Cuenta N.o 1. Fondo Monetario Internacional:			
a) Depósito por Aporte Inicial ... $ 4.124.478.426.—			
b) Por Compras de Cambio ... 1.375.000.000.—	5.499.478.426.—		
Cuenta N.o 2, Fondo Monetario Internacional	606.894.—		
Cuenta A. Banco Internacional de Rec. y Fomento	688.344.467.—		
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:			
Fondos de Reserva (Conversión N.o 1)			4.134.891.029.—
Otras Disponibilidades del Banco (Conversión N.o 2)		1.594.443.071.—	1.745.518.215.—
Compra-Ventas, Ley 9,839 (Conversión N.o 5)		1.414.089.794.—	
Canje de Dólares		1.288.270.922.—	
Operaciones Pendientes	38.311.535.—		
Cuentas con Sucursales	211.010.756.—		
Corresponsales de Compensaciones		5.040.318.417.—	
Compra-Venta de Cambios de Compensación		903.077.793.—	
Garantía por Créditos Documentarios de Compensación		32.425.637.—	
Compensaciones Cuenta Bancos Autorizados		571.496.711.—	
Ctas. Autorizadas US$ Compensación con Ecuador		13.621.037.—	
Créditos Documentarios		2.218.153.916.—	
Corfo Art. 5.o Convenio Eximbank	166.506.537.—		
Varios Acreedores (Cobre)	71.447.857.—		
Cuenta Ajuste y Operaciones Varias	1.274.796.436.—	56.287.196.—	85.553.254.—
Compensaciones Internacionales Créd. C. A. P.		9.088.050.—	
Compra-Venta US$ Comp. con España (según Contrato Retroventa)		45.760.000.—	
Cambio N.o 2 según Contrato Retroventa Ley 9,839	220.000.000.—		
Comp. con Argentina Depósitos por Créditos Documentarios	2.527.574.308.—		
H. L. Talley. Cta. Convenio Excedentes Agrícolas	1.204.048.872.—		
Corfo Ley 11,828 (Cta. Bloqueada)	584.193.566.—		
CAPITAL Y RESERVAS:			
Capital	261.738.000.—		
Fondo de Reserva para Futuros Dividendos	464.537.092.—		
Fondos de Eventualidades	450.000.000.—		
T O T A L E S	66.552.093.427.—	14.003.349.419.—	6.063.903.905.—

CUENTAS DE ORDEN

Cuenta	Moneda corriente	Moneda extranjera	Oro
Valores en Custodia y Garantía	9.494.853.461.—		109.288.816.—
Cobranzas	2.523.121.626.—		
Cobranzas de Oficinas	1.620.173.527.—		
Vales y Billetes Fiscales para Incinerar	17.635.—		
Billetes del Banco sin valor para Incinerar	623.861.263.—		
Cobranzas Recibidas de Corresponsales Compensación		144.454.513.—	
Cobranzas Enviadas a Corresponsales Compensación		228.839.393.—	
Corresponsales de Compensaciones		43.888.—	
Custodia en Corresponsales		9.694.—	
Crédit. Suisse, Zurich, Dep. Esp. Chile, Fcs. S.		1.343.000.—	
Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento "1a. Cuota"			76.999.984.—
Compra Condicional Dlls. Interfund.		1.375.000.000.—	
Documentos Visados, Leyes 5,185, 5,307 y 5,350	129.500.000.—		
Debentures "C. A. P.", Ley 7,747 US$		1.100.000.000.—	
Importación de Capitales, Ley 9,839		1.236.238.775.—	
Valores en Custodia (Bonos Bco. Intern. de Rec. y Fomento)		21.450.000.—	
Aporte del Fisco por Suscripción de Accs. del Bco. Internacional de Reconstrucción y Fomento, Ley 8.403, Art. 13	693.000.000.—		
Documentos en Garantía INACO	515.769.207.—		
	15.600.296.719.—	4.107.379.263.—	186.288.800.—

Cuenta	Moneda corriente	Moneda extranjera	Oro
Valores en Garantía	2.877.964.353.—		
Valores en Custodia	6.616.889.108.—		109.288.816.—
Letras en Cobranzas	2.523.121.626.—		
Letras de Oficinas en Cobranzas	1.620.173.527.—		
Vales y Billetes Fiscales retirados de la circulación	17.635.—		
Billetes del Banco sin valor retirados de la circulación	623.861.263.—		
Reembolsos para Compensaciones		144.454.513.—	
Reembolsos de Compensaciones		228.839.393.—	
Compensaciones con el Exterior		43.888.—	
Custodia en Dinares		9.694.—	
Caja Amortización Dep. Esp. Ch., Fcs. S.		1.343.000.—	
Banco Intern. de Reconstrucción y Fomento "Aporte Fiscal"			76.999.984.—
Dollars Comprados al Interfund		1.375.000.000.—	
Visaciones, Leyes 5,185, 5,307 y 5,350	129.500.000.—		
Suscripción Debentures "C. A. P.", Ley 7,747 US$		1.100.000.000.—	
Aporte de Capitales Ley 9,839		1.236.238.775.—	
Custodia en The National City Bank, New York		21.450.000.—	
Acciones Fiscales del Banco Internacional de Rec. y Fomento	693.000.000.—		
Letras en Cobro INACO	515.769.207.—		
	15.600.296.719.—	4.107.379.263.—	186.288.800.—

(PASA A LA PAGINA 22)

BANCO CENTRAL DE CHILE

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

que corresponde al período entre el 1.o de julio y el 31 de Diciembre de 1955.

DEBE

Sueldos, Salarios, Gratificaciones e imposiciones patronales		$ 219.342.304.67
Remuneración al Directorio		1.013.545.—
Contribuciones		18.287.325.40
Gastos de emisión		155.702.694.—
Gastos de Administración y Salidas Varias		238.786.351.26
UTILIDAD LIQUIDA		180.896.847.—
		$ 814.029.067.33
DISTRIBUCION DE LA UTILIDAD LIQUIDA, CONFORME AL TITULO IX, ARTICULO 56 DE LA LEY ORGANICA:		
5% Beneficio Empleados, Letra B.		$ 9.044.842.—
Accionistas: Dividendo $ 160 por acción s| 241.738 acciones	$ 38.678.080.—	
Menos lo enterado por los Bancos	2.788.444.—	35.889.636.—
Fisco: Dividendo $ 160 por acción s|. 20.000 acciones	$ 3.200.000.—	
Regalía	132.762.369.—	135.962.369.—
		$ 180.896.847.—

HABER

INTERESES SOBRE COLOCACIONES:	
a) Bancos Accionistas	$ 119.478.395.98
b) Banco del Estado de Chile	63.232.508.69
c) Empresas Autónomas y Semifiscales	51.344.118.34
d) Público en General y Varios	201.937.342.83
e) Fisco, Reparticiones Gubernativas y Municipalidades	95.934.740.11
INTERESES SOBRE INVERSIONES Y ENTRADAS VARIAS	282.101.961.38
	$ 814.029.067.33

VENCIMIENTO DE LAS COLOCACIONES

A LA VISTA	$ 2.893.667.169.—
A NO MAS DE 30 DIAS	8.339.676.661.—
A NO MAS DE 60 DIAS	9.931.204.843.—
A NO MAS DE 90 DIAS	4.742.548.872.—
A PLAZOS MAYORES	16.928.230.505.—
TOTAL	$ 42.835.323.044.—

ARTURO AGUIRRE E.
Contador General

FELIPE HERRERA L.
Gerente General

DIRECCION DE VIALIDAD

Oficina del Ingeniero de la Provincia de Santiago

ARRIENDA CASA GRANDE

Necesita arrendar casa grande o edificio de departamentos con 15 a 18 piezas, para oficinas. Sector: 10 de Julio-Mapocho-Mac Iver-Avenida Brasil.

Ofertas: Secretaría, Avenida Bernardo O'Higgins 1446, teléfono 63356.

EL INGENIERO DE LA PROVINCIA

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Dirección de Vialidad
CHILE

COTIZACIONES de PRECIOS

Se pide cotizaciones de precios por lo siguiente:

Máquinas de contabilidad, nuevas, para entrega inmediata, pagaderas en moneda nacional, con un mínimo de ocho registros verticales de acumulación y dos saldadores horizontales; carro de 18 pulgadas de ancho, mínimo. Descarga de saldos y totales automática. Capacidad 11 columnas (99.999.999.999). Barra de control intercambiable.

Las cotizaciones deben ser presentadas en la Dirección de Vialidad, Morandé N.o 71, 2.o piso, Oficina de Finanzas.

EL DIRECTOR DE VIALIDAD

CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA

PROPUESTAS PUBLICAS

Para estudio de regadío de la Colonia "PAMPA ALTA DE LA SERENA".

Solicítanse Propuestas Públicas, para realizar los estudios de mejoramiento y distribución de las aguas de regadío de la Colonia "PAMPA ALTA", de La Serena.

Los interesados deberán estar en posesión del título de Ingeniero Civil, acreditar experiencia sobre la materia, e inscribirse en un Registro especial de la Caja, con cinco días de anticipación a lo menos a; la fecha de la apertura de las propuestas, que será el lunes 16 de enero de 1956, a las 11 horas, en la Oficina del Vicepresidente Ejecutivo.

Bases y antecedentes en el Departamento Formación de Colonias de la Caja, Huérfanos N.o 1609, de 9 a 13 horas.

Las propuestas se presentarán en sobres cerrados dirigidos al señor Vicepresidente Ejecutivo, con la leyenda "PROPUESTAS REGADIO PAMPA ALTA".

Humberto Gajardo Arriagada
Vicepresidente Ejecutivo

EJERCITO DE CHILE

DIRECCION DE LOS SERVICIOS

PROPUESTAS PUBLICAS POR FORRAJES

Solicítanse propuestas públicas por pasto alfalfa de primer y segundo corte, avena y paja para el Ejército, por el período 1.o -IV-1956 y el 31 -III-1957.

Las propuestas se abrirán el día 20 de enero de 1956, a las 16 horas, en la Dirección de los Servicios del Ejército, 7.o piso del Ministerio de Defensa Nacional y en los Cuarteles Generales Divisionales en Iquique, Antofagasta, Concepción, Valdivia y Punta Arenas.

Bases y mayores antecedentes, en el Departamento de Administración y Adquisiciones, 8.o piso del Ministerio de Defensa Nacional.

EL CUARTEL MAESTRE GENERAL DEL EJERCITO.

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES

HUERFANOS N.o 1147 — SANTIAGO

AUMENTO DE CAPITAL

Dando cumplimiento a la última reforma de Estatutos y aumento del capital, el Banco emitirá 1.000.000 de acciones de valor de $ 100 cada una, que los accionistas pueden suscribir en la proporción de 1 por cada tres que posean, y que deben pagar al contado antes del 1.o de abril de 1956.

Corresponderá a esta emisión los mismos derechos que a las anteriores, incluso el de percibir el dividendo total correspondiente al primer semestre de 1956.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de determinar el derecho a suscribir las acciones, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 3 hasta el 10 de enero de 1956, ambas fechas comprendidas.

SANTIAGO, Diciembre de 1955.

JORGE YARUR BANNA
Presidente

FUNDACION DE VIVIENDAS DE EMERGENCIA

PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA CONSTRUCCION DE LA PRIMERA ETAPA DE 186 CASAS DE LA POBLACION VALDIVIA

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de la primera etapa de 186 casas de una población en la ciudad de Valdivia.

Bases y antecedentes se pueden retirar en el Departamento de Arquitectura, Alameda 1175, 7.o piso, Santiago o en la Intendencia de Valdivia, durante los días 2 al 7 de enero de 1956.

Los interesados deberán estar inscritos en primera categoría del Registro de Contratistas del Colegio de Arquitectos o Dirección General de Obras Públicas.

VICEPRESIDENCIA

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

La Dirección del Servicio Nacional de Salud pone en su conocimiento que el jueves 5 de enero próximo, a las 9 horas, se llevará a efecto el sorteo de las Comisiones, para resolver los Concursos de Dentistas, en la oficina del señor Subdirector General, 4.o piso, calle Mac Iver N.o 541.

DIRECTOR GENERAL DE SALUD

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

COMUNA DE CORONEL

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de calzadas de hormigón de cemento vibrado y obras complementarias, en calle Manuel Montt, de la comuna de Coronel, con un presupuesto oficial de $ 3.841.113:

a) 2.300 metros cuadrados de calzadas de hormigón de cemento vibrado de 0.15 m. de espesor.

b) 401 ml. de suministro y colocación soleras rectas de hormigón de cemento vibrado.

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía de Coronel el jueves 12 de enero de 1956, a las 16 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de Pavimentación Urbana, en PRIMERA o SEGUNDA CATEGORIA.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la Oficina Zonal de Concepción.

EL DIRECTOR

Eugenia, figura máxima de la hípica en 1955

CRACK ABSOLUTA DE LA GENERACION DE TRES AÑOS, 8 VICTORIAS Y $ 10.830.400 EN PREMIOS.— "EL DERBY" Y "EL ENSAYO".— DESERCION DE PROVITA, LA "ESTRELLA" DE 1954.

Dos records de Chile marcó Voipir.— Innovaciones en el Hipódromo Chile.— Los premios "Arturo Calvo" y "Sociedad de Criadores".— Records en las ventas de primavera.— Otros hechos importantes en el panorama turfístico.

Dentro de un ambiente más tranquilo que el de 1954 se desarrolló la hípica en 1955. Casi podríamos decir que todo fue normal y las incidencias que merecen destacarse constituyeron cosas naturales, propias de cualquier turf.

En el año que acaba de terminar ha habido progresos en muchos aspectos. Los destacamos en breves líneas en los párrafos que siguen, como también los principales acontecimientos producidos.

ENERO.— Debut de la nueva generación.— Hoy harán sus primeras armas en los hipódromos centrales los productos de dos años. El mismo día del año pasado lo hicieron los elementos que fueron seleccionándose con posterioridad y que dieron brillo a grandes encuentros. En el Club Hípico debutaron las potrancas, ocupando los primeros lugares en la prueba correspondiente dos defensoras del stud "Anita": Time and Tide y Drusa, y en el Club los potrillos, siendo el primer ganador de dos años, Aurancio, perteneciente a la primera producción del semental norteamericano All Talk.

¿Dónde están en el ranking de la generación estos productos y los que fueron imponiéndose en las reuniones siguientes...? De ninguna manera en lo alto. Algunos militan entre los mejores, pero la mayoría se ha perdido en el montón.

DON RICARDO SEARLE.— Muere el 14 de este mes el señor Ricardo Searle, uno de los propietarios del stud "Taltal", gran hípico y director del Club durante más de 20 años.

EL PRIMER DISTANCIAMIENTO.— Se produce el primer distanciamiento del año en la carrera especial "Eduardo Souza", en Viña del Mar. Ganó Bartolín, con dividendo de $ 91 por unidad y por la ventaja mínima a Aladina, pero le faltó peso a su jinete M. Yáñez, y pasó a ocupar el último lugar.

EL DERBY DE 1955.— El 16 se corre en el Sporting "El Derby", con un resultado totalmente imprevisto: gana Boabdil a Provita, la extraordinaria hija de El Gaucho, considerada hasta allí como imbatible. ¿La causa...? Mala dirección de la yegue, que dio toda clase de ventajas con aquella vieja táctica de Poblete de conducirla abrigada al fondo para girar la última curva abierto y atropellar por fuera. La distancia que los separó en la meta fue de medio cuerpo, marcándose el buen tiempo de 2.28 4|5. Tercera llegó Clara, a una cabeza; cuarto Pandillero, delante de Coronado; Capitán Larsen, Abrantes, Abalharo, Cavendish y Meléndez. El pensionista de Cavieres fue brillantemente dirigido por Ricardo Madariaga.

La gran carrera será disputada dentro de poco en el Sporting y ofrecerá características parecidas. Llegará a ella con el título de crack excepcional la potranca Eugenia, pero ésta no da ventajas. Sale disparada en punta y mantiene siempre los palos. Si la derrotan, será únicamente porque algo habrá ocurrido en su férreo organismo.

HOMENAJE A LA PRENSA.— El 21 el Sporting ofrece su reunión anual dedicada a la prensa de Santiago y Valparaíso. Dio la nota máxima Voipir en la Copa El Mercurio. El notable corredor cargó el top-weight de 60 kilos y con ellos marcó el tiempo impresionante de 1.34 4|5 para la milla, record de Chile.

VISITA DE ANDRES MOLINA.— Durante este mes realizó una visita a su patria Andrés Molina, de dilatada actuación profesional —jinete y preparador— en el Brasil. Más de 20 años que no venía a Chile el ex famoso látigo, poseedor de una riqueza fabulosa, y ya más brasileño que chileno. Se llevó al aprendiz Luis Vargas, para montar los caballos del stud Linneo, de Paula Machado.

FEBRERO.— Continúa el centro de la hípica en Viña del Mar y el 13 de este mes se corre el tradicional clásico "Saint Leger". La misma táctica de Poblete y nueva derrota de Provita. Esta vez frente a Coronado, el duro defensor del "Coronach" que ha ido a seguir su campaña en el Perú. Venció por media cabeza a la yegua, en 3.6 4|5 para los 3.000 metros, llegando tercero a uno y medio cuerpo Boabdil y cuarto y último Capitán Larsen.

CARLOS MORRIS.— Muere repentinamente en Valparaíso el antiguo preparador Carlos Morris, jubilado, y trainer de Pierre Loti, el más increíble de los ganadores de "El Ensayo".

MARZO.— Rehabilitación de Provita.— No fue exactamente una rehabilitación, sino un cambio de jinete. Le quitaron su monta a Poblete y se la dieron a Espinoza, quien la condujo por primera vez en el "Casino Municipal", el 6 de marzo. Lo hizo en forma muy acertada y con 53 kilos dio cuenta de Voipir (57), Boabdil (53), y Taía (57). Remataron fuera de la tabla Vlasov, Vilahuda, Abalharo, Gallardo y Fez. El público seguía teniendo ciega confianza en ella y pagó apenas $ 19 por unidad de diez. Gran éxito del popular y afortunado "punta", y octavo del trainer Juan Cavieres en este importante clásico.

TERMINO DE LA TEMPORADA.— Con la reunión extraordinaria del miércoles 15 de marzo se puso término en el Sporting a su gran temporada. El balance no pudo ser más satisfactorio. Hubo grandes días, que empezarán luego a repetirse, "El Estreno", donde Nopal venció de correr a correr a Eugenia, fue el último de los clásicos importantes.

PROVITA EN LA INTERNACIONAL.— Estamos en Santiago, en el Club Hípico, el 27 de marzo, y Provita se impone esta vez sobre lo más granado de la cancha en los 2.600 metros del premio "Internacional". Nada menos que por tres y medio cuerpos aventajó en la meta a Gallardo, dándole un kilo a éste, 51 por 50, rematando tercero a uno, Coronado (54) y cuarto Boabdil (54). No figuraron Taía, Campanillazo y Voipir.

ABRIL.— La hípica va desarrollándose plácidamente. Es reelegido presidente del Hipódromo Chile, don Salvador Hess; muere a consecuencias de una rodada, trabajando a la yegua Rampolla, el aprendiz Jorge Valencia, lo que pone una nota de pesar en las actividades turfísticas; es adquirido por el stud "Anita", en la mínima suma de $ 300.000 el caballo Chico Yáñez, que poco después habría de anotarse una serie de victorias; siguen venciendo continuamente en las otras pistas sud americanas caballos y profesionales chilenos.

MAYO.— Nuevos triunfos de Provita.— El primer día de este mes galopa —10 cuerpos en la meta— ante Taía, Tobalaba y Paulista en el clásico "Julio Subercaseaux". Ya tiene ganados $ 6.826.000. El domingo 8 va al Hipódromo Chile a disputar el clásico "Bernardo O'Higgins y conducida nuevamente por Luis Espinoza vence por tres cuerpos a Abrantes, llegando tercero y último Basilisco, a seis.

REUNION SIN APUESTAS.— En el Club Hípico se produce el 15 de este mes un acontecimiento nunca visto: se realiza una reunión sin apuestas mutuas.

Pocos días antes se había declarado en huelga el personal de Secretaría y Empleados de Apuestas. Preparadores y jinetes estimaron que nada tenía que hacer con ella, pues la motivó la designación del actual Administrador de la cancha, los primeros presentaron sus caballos y los otros los montaron. Escaso público naturalmente, día brillante para los empresarios del juego clandestino y de otros improvisados. Resumen: los huelguistas perdieron el movimiento.

DON GUILLERMO DEL FIERRO. — Se produce el sentido fallecimiento de don Guillermo del Fierro Figueroa, antiguo periodista y director de la revista "Precios" y viejo y entusiasta hípico.

OCTAVIO VERGARA. — Fogueado jinete, de grandes condiciones, se perdió por completo debido a su mala cabeza. Muere pobre y olvidado en una lejana localidad del Brasil.

JUNIO. — El primer domingo de este mes se corrió en el Club Hípico el último clásico reservado a la generación de tres años. (El 1.o del siguiente ya tienen cuatro). Recordamos el premio "Valparaíso Sporting Club" porque tuvo dos características especiales. Una, que los tres caballos que lo disputaron eran preparados por el "mago" Cavieres: Boabdil, Provita y Vlasov. La otra, que Alfonso Poblete, que montó al ganador Boabdil, cumplió un deseo íntimo, que no salió a la luz pública: vencer a la yegua, cuya dirección le fue quitada injustamente a su juicio y el de sus "hinchas".

En un final espectacular, el ganador de "El Derby", volvió a derrotar a la potranca, esta vez por medio pescuezo, rematando tercero y último a ocho cuerpos, Vlasov.

VISITA DE OSVALDO ULLOA. — Otro antiguo y gran jinete chileno, Osvaldo Ulloa, todo un magnate en el Brasil, llega a Santiago en viaje de descanso y por asuntos particulares.

EL "TANTEO DE POTRANCAS". — El 26 de este mes se establece con el resultado del "Tanteo", en el Chile, una situación que más adelante habría de cambiar fundamentalmente: vence María Piedad por uno y medio cuerpo a Time and Tide, llegando tercera a media nariz Eugenia.

JULIO. — El Tanteo de Potrillos. — En pista pesada también, se corre una semana después en La Palma el Tanteo", de los machos, en el que Nopal alcanza un triunfo aplastante. Se le da entonces el título —que perdió lamentablemente cuando se alargaron las distancias— de crack absoluto de la generación de tres años. Invicto hasta entonces, el precio más alto en las ventas del año anterior, derrotó por más de un cuerpo a Arenales, ocupando los otros puestos de la tabla Talón y Maremoto.

INNOVACIONES EN EL CHILE. — El progresista hipódromo de la Palma anuncia diversas innovaciones, las cuales se han venido cumpliendo con todo en todas sus partes.

Máquinas filmadoras tomarán el desarrollo total de las carreras: Se extenderá el juego a todo el país, en combinación con el Telégrafo Comercial; se suprimirán los impuestos a las cartillas y encargos, cargando la institución con los gastos correspondientes; se rebajará el precio de las entradas femeninas y se aprueba la construcción de nuevos pabellones en la cancha, con el objeto de dar mayores comodidades al público. Al mismo tiempo, se estudia y acepta una medida muy importante destinada a combatir en forma más efectiva el juego clandestino: las apuestas en las distintas sucursales carrera a carrera, pagándose de inmediato de acuerdo con el resultado que se transmite por teléfono. El Club Hípico ha adoptado también esta idea hace muy pocos días.

EL POTRO THE FONT. — De un ataque cardíaco, muere en el haras "El Bosque" el notable reproductor The Font, nacido en Inglaterra en 1930.

AGOSTO.— EUGENIA en el "Arturo LYON". — Se corre el día 7 en el Club Hípico un clásico importante, y en él Eugenia empieza a mostrar "su garra". Obtiene una victoria indiscutible —la tercera clásica de su campaña— sobre Time and Tide, Quetalinda y Tetranita. Fue favorita y pagó $ 24, dirigida por su jockey hasta entonces habitual, Ricardo Madariaga.

GEYSER EN EL "ALBERTO VIAL". — A la semana siguiente se disputa el clásico correspondiente al anterior, para los potrillos, que ganó en espectacular atropellada Geyser, un pequeño hijo de Welsh Honey, a Antumalal, Aberdeen y Lisonjero. Estaba olvidado en las apuestas y repartió $ 98 por unidad.

PANDILLERO EN EL "PRINCIPE DE GALES". — Al día siguiente, lunes 15, Pandillero obtiene una notable victoria en este tradicional clásico, dando cuenta por cuatro y medio cuerpos de Abalharo, Boabdil, Coronado, Provita, Gran Músico y Regador.

Recuérdase esa carrera porque constituyó la última presentación de Provita, que algún tiempo después fue enviada al haras. Sometida a numerosos exámenes, se resolvió retirarla definitivamente del entrenamiento. Su corazón estaba débil y con el rigor del training y el esfuerzo de una nueva performance podía romperse definitivamente. Un acierto de su stud para una hembra notable que fue uno de los animales más famosos que han pasado por nuestras pistas. 12 triunfos, 11 clásicos y $ 7.276.000 en premios.

CONFLICTO DE JINETES. Se anuncia un conflicto con los jinetes, que piden un alza en el valor de la monta. La situación se arregló en forma satisfactoria poco después.

NOPAL SIGUE INVICTO.— En el Chile se corre el clásico "República Argentina", sobre 1.800 metros, y Nopal obtiene la cuarta victoria de su hasta entonces extraordinaria campaña Dándoles cuatro kilos, batió con facilidad a Patricio, Willy y Arenales.

DON GEOFFREY BUSHELL. — El turf nacional experimenta otra sensible pérdida con la muerte de este distinguido hípico, nacido en Inglaterra y que había hecho de Chile su verdadera patria. Propietario del famoso stud "Santa Isabel', fue uno de los fundadores de la Sociedad de Criadores y durante largos períodos Director del Club Hípico.

LA "POLLA DE POTRANCAS".— Sólo tres rivales tuvo Eugenia: María Piedad, Time and Tide y Tara y dió cuenta de ellas con pasmosa facilidad. Ya no hay duda de que es la mejor potranca. Que es la crack de la generación se verá luego.

SEPTIEMBRE. — La "Polla de Potrillos". — Empieza el 4 de septiembre a ensancharse el panorama de los tres años con la "Polla de Potrillos". Volvió a ganar Geyser, esta vez por media cabeza a Aberdeen, clasificándose más atrás Talón y El Tasso. Quinto llega Nopal, perdiendo así su calidad de invicto.

Ofrece esta extraordinaria reunión un record: por primera vez en la historia de nuestra hípica las apuestas a ganador pasan de un millón de boletos. 1.062.400, para ser más precisos, en la última carrera.

VENTAS DE 1955 — Con el que se efectúa el 24 en Concepción, se inician los remates del año, patrocinados por la Sociedad de Criadores y la Feria Calvo, batiéndose todos los records anteriores en materia de precios.

EL PREMIO "ARTURO CALVO". —El lunes 19 se realiza en el Hipódromo Chile un programa extraordinario. Le sirve de base el clásico "Arturo Calvo" —2.000 metros, $ 2.500.000 de premio— y lo hace suyo Arenales por algo más de dos cuerpos sobre Nopal, llegando tercero a cabeza Chambelan y cuarto lejos Willy. La recompensa de esta carrera, al igual que la que instituyó la "Sociedad de Criadores" se formó en los propios remates de cada institución, y seguirán figurando como las mejor dotadas de la hípica nacional.

BOABDIL EN EL "CLUB HIPICO" —Ausente Provita, participan en el clásico "Club Hípico de Santiago" los cinco mejores caballos de la cancha. Venció lucidamente Boabdil a Coronado, Pandillero, Voipir y Gallardo.

EUGENIA VENCE A LOS MACHOS. — Ofreciendo previamente los contornos de un duelo sensacional, Eugenia se mide el domingo 25 por primera con los machos. Se trata del "Nacional Ricardo Lyon", antesala de "El Ensayo". Triunfa la yegua por medio cuerpo sobre Talón, llegando tercero Arenales, que partió mal, a pescuezo, y cuarto Antumalal. Queda la impresión de que la generación es mala. Eugenia no muestra el valor que adquirirá en el futuro, y el hecho de que Talón y Arenales finalizaron descontándole terreno hace pensar en que "El Ensayo" tendrá un resultado distinto.

OCTUBRE.— Otro record de Voipir.— El miércoles 5, al empatar con Damasco dándole doce kilos (63 por 51) Voipir produce una performance notable en 1.300 metros. Marca 1.16 2|5, record de Chile, e igual al que puso en 1950, Monty, con 51.

EUGENIA EN "EL ENSAYO". — El domingo 23 marca una fecha memorable de la hípica. Es el día de "El Ensayo", acontecimiento máximo de todos los años. Se borran allí todas las dudas con el triunfo aplastante obtenido por la potranca Eugenia.

Arranca ésta en punta y toma no menos de 50 metros a Ollantay, y sin ningún esfuerzo inicia la tierra derecha con enorme ventaja sobre sus adversarios. En los comienzos de la recta hay un instante de expectación, el único de emoción de la carrera. Se espera que la puntera decaiga y los jinetes de los otros se alistan para la atropellada final. Pero la ilusión de tantos es muy efímera. La notable hija de Brick mantiene la distancia, y levantada al final por Espinoza, termina en medio de entusiastas aplausos el recorrido cinco cuerpos antes que Arenales. Tercero entra Chambelan, a uno; cuarto Talón, y después, sucesivamente, Aberdeen, Geyser, Menel, Ollantay y Nopal, este último astro que se ha apagado por completo.

Hubo una nota especial en las apuestas: a pesar de sus triunfos anteriores, no fué Eugenia la favorita, sino Arenales, que tuvo 497.200 boletos a ganador para 375.688 de la yegua.

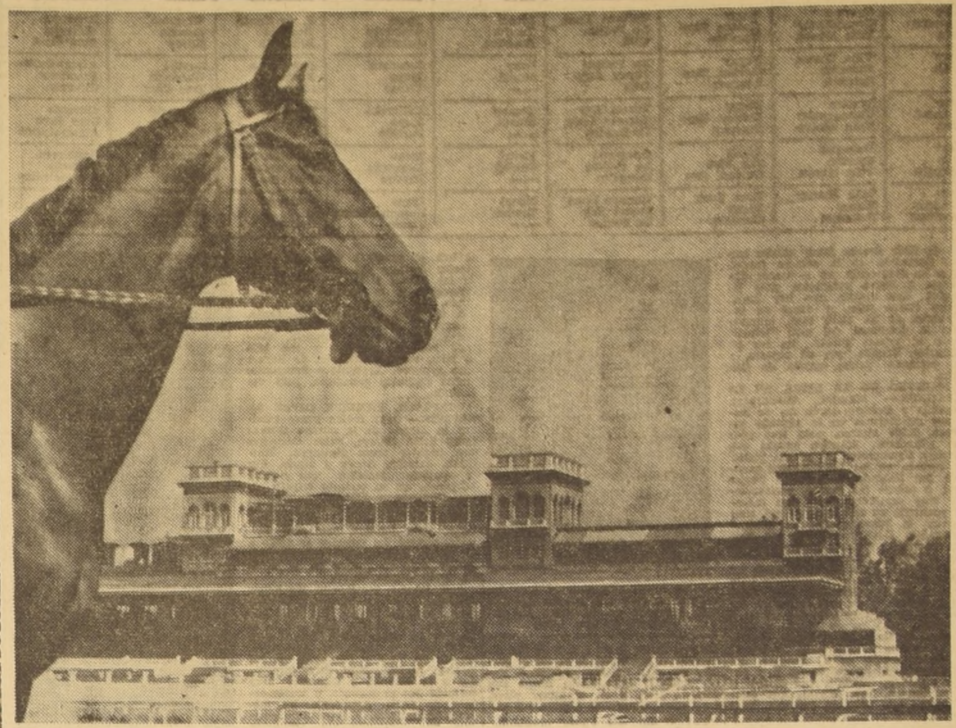
NOVIEMBRE. — Don Alfredo Jackson.— Fallece el martes 2 en su residencia de Viña del Mar el más antiguo y prestigioso hípico porteño, don Alfredo L. S. Jackson, presidente del Sporting Club durante más de 30 años. Grandes homenajes se le rindieron en el puerto y la ciudad de las flores. Don Nicanor Señoret lo sucedió en el cargo.

DON ARTURO MUÑOZ. — La hípica santiaguina experimenta también una sensible pérdida con el inesperado fallecimiento del veterano y prestigioso trainer Arturo Muñoz Gamboa, militante del Partido Demócrata al que representó en la Municipalidad, y activo dirigente gremial.

EL PREMIO "SOCIEDAD DE CRIADORES". — El domingo 27 realiza el Hipódromo Chile el más grande de sus días, con la disputa del premio "Sociedad de Criadores". 2.000 metros, y $ 5.000.000 de recompensa, la más alta pagada en Chile en una competencia hípica. Se baten todos los records de asistencia y apuestas y vence una vez más Eugenia. Cinco cuerpos en la meta sobre María Piedad, y siete sobre Oropel.

DICIEMBRE. — Frescos recuerdos.— Y llegamos al último mes del año en un ambiente tranquilo, que ha sido alterado sólo por un conflicto creado por los empleados de corral, gente modesta que aspira lógicamente a una situación económica más estable. Es poco lo que piden y no sería difícil realizar sus aspiraciones...

Frescos están en la memoria de los hípicos los hechos sobresalientes ocurridos: con "La Copa", ganada por Boabdil, finalizaron los clásicos de largo aliento: el nombrado, "La Prueba", que se adjudicó Coronado, y el "España", donde se impuso también Boabdil. Tuvimos también una importante expedición hípica a Lima, de discreto éxito; severos castigos a los jinetes M. Valenzuela y R. Aguilar, comprometidos, según muchos con los cartilleros clandestinos; partida de Eugenia a Viña a fin de alistarse para "El Derby"; llegada de numerosos profesionales de gran éxito en el extranjero, que vienen a pasar las festividades de Año Nuevo en su patria y con los suyos; éxodo de otros que van a tentar fortuna en las grandes pistas de América; y otras pequeñas cosas que pronto serán olvidadas ante el devenir de acontecimientos que se anuncian resonantes.



EL CLUB HIPICO DE SANTIAGO, escenario de la caída de Provita y la consagración definitiva de Eugenia, marcha siempre a la cabeza de la hípica nacional. Sigue sus pasos de cerca la progresista institución palmeña, otro gran pilar de nuestro turf.



JUAN CAVIERES, fué el mejor preparador santiaguino. Obtuvo con sus pupilos 63 triunfos, cinco menos que el viñamarino Saavedra, y dos más que Breque.



BOABDIL, el sufrido defensor de las sedas del señor Constancio Silva, después de ganar "El Derby". En el grabado, con su propietario.



ENRIQUE ARAYA, el joven y magnífico jinete porteño que ocupó de nuevo el primer lugar en la Estadística de 1955. Totalizó 81 victorias.

El Stud "Anita" ocupó el primer lugar de los propietarios ganadores

Studs	Ganadas 1955
"ANITA"	41
Constancio Silva	21
"Gabriela"	16
José González	16
"Choapa"	12
Eugenio Escribano	11
"Don Dani"	11
Gustavo Pombo	11
"María Luisa"	10
"Bomberos"	
"Don Calixto"	
"Chahuilco"	10
"La Candelaria"	10
Suc. Arturo Muñoz	10
"Samaria"	10
"San Jorge"	10
"Taltal"	10
"Algarrobo"	10
"Raauat"	10
"La Divisa"	9
"El Bosque"	9
G. Reckmann	8
"Knock Out"	8
"Bío Bío"	8
"Curacautín"	8
"Melita"	8
"La Estancilla"	8
José Arenas	8

MAS DE CINCO MIL Y MEDIO MILLONES DE PESOS SE JUGARON EN LOS HIPODROMOS DE SANTIAGO EN 1955

El movimiento de apuestas en los hipódromos de la capital marchó en 1955 de acuerdo con la inflación. El juego total alcanzó cifras desconocidas en Chile, que indican el florecimiento de nuestro turf, uno de los más importantes de América.

Total de juego en el Club Hípico	$ 2.878.374.060
Total de juego en el Hipódromo Chile	2.751.850.548



VOIPIR, el notable hijo de Bromazo, que se permitió marcar dos records de Chile en 1955, en 1.600 y 1.300 metros.



EUGENIA, figura máxima de la hípica en 1955, ganando en fácil acción y por amplia ventaja "El Ensayo".

Roberto Saavedra y Enrique Araya de nuevo, líderes de la estadística

Preparadores	Ganadas 1955	Jinetes	Ganadas 1955
ROBERTO SAAVEDRA	68	ENRIQUE ARAYA	81
Juan Cavieres	63	Enrique Saavedra	66
Augusto Breque	61	Pablo Alquinta	58
Juan Melero	52	Ricardo Madariaga	56
Antonio Bullezú	40	Oscar Manríquez	54
Raúl Allen	37	Omar Muñoz	52
Juan Suárez	36	Salvador Godoy	50
Antonio Vodanovic	33	Alfonso Poblete	46
Guillermo Urquidi	28	Clemente Ojeda	43
Diego Sotomayor	28	Omar Olivares	40
Guillermo Sarmiento	26	Héctor Hevia	40
Hernando González	26	Gastón Saavedra	36
Pedro Bagú	21	M. Yáñez	35
Carlos Muñoz Guzmán	21	Pedro Flores	35
L. A. García	21	René Montoya	34
Alejandro Martínez	19	José Escobar	33
Luis A. Orellana	18	Luis Espinoza	32
José González	18	Hernán Olguín	31
G. Pérez	17		



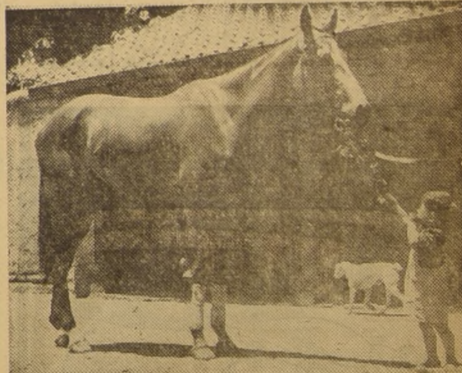
PROVITA, que a raíz de su fracaso en el clásico "Príncipe de Gales" dió por terminada su fantástica campaña.

LOS MEJORES GANADORES EN 1955

	Ganadas 1955
Eugenia	8
Vistosón	8
Cerdán	7
Meyer	7
Latido	6
Bobadil	6
Jimerito	6
Peñaflorina	6
Lord Collins	6
Pandillero	6
Heroísmo	6
Tormentoso	6
Integro	6
Camonte	5
Aguachento	5
Time and Tide	5
Mosadeq	5
Emisario	5
Bufonazo	5
Mar de Oro	5
Whang Ho	5
Limelight	5
Broquelero	5
Aghadin	5
Flandes	5
Andariego	5
Robledo	5
Nogaró	5
Alexander	5

Brick, padre de Eugenia, el mejor reproductor en el año que terminó ayer

Reproductores	Ganado en 1955
BRICK	$ 11.272.550
Bromazo	8.510.700
Barranco	8.363.000
Nasr-Ed-Din	8.072.200
Flexton	7.876.100
Bachiller	7.576.000
Licencioso	7.130.600
Meyerling	7.055.700
Orégano	6.983.700
Treble Crown	6.380.950
Vicinity	5.930.750
Scots Guard	5.916.800
Afghan	5.774.400
Hooligan	5.605.800
Cimarrón	5.600.500
Cockney	5.533.650
Choker	5.472.150
El Gaucho	5.232.750
Roi D'Atout	5.036.600



PEÑAFLORINA, la mejor yegua de handicap del año, es mansa "como una oveja" y cualquier niño de corta edad, puede acercársele y darle de comer con la mano.

PEGGY HA TRABAJADO COMO PARA VENCER EN SU DEBUT, EN EL CLUB HIPICO

Ocho potrancas de dos años harán sus primeras armas en la tarde, en cuarto lugar en el programa.— Favoritos de LA NACION en las otras carreras de la reunión inaugural de la temporada de verano son Fumée, Maestro, Sparton, Carmen Luna, Igapo, Roguet, Whiplash y Arrancada.— El programa empezará a las 13.50 horas.

Al igual que el Hipódromo Chile, el Club Hípico ofrecerá un número de especial importancia: el debut de la nueva generación. En la tarde actuarán solamente potrancas, y la carrera será disputada a las 15.30 horas, o sea, en cuarto lugar. La reunión empezará a las 13.50 horas.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	Fumée Brigida Irma	Maestro Cacharpero Orfebre	Sparton Dulzaina Viña Nueva	Peggy Golden Fire Camilita	Carmen Luna Superlativa La Pallice	Menel Tombo Suky	Igapo Balsamón Zubrovka	Roguet Brabante Pompeyito	Whiplash Pentagón Goody	Arrancada Monita Badril Nur
CLARIN	Fumée Ralein Irma	Maestro Cacharpero Orfebre	Sparton Comequecho Viña Nueva	Peggy Golden Fire Camilita	Carmen Luna La Pallice Olid	Menel Tombo Américo	Igapo Zubrovka Balsamón	F. de Cardo Rouguet Brabante	Whiplash Jarmila Goody	Premiere Olivarda Sure Sure
P. M.	Brigida Emancipada Fumée	Maestro Nachito Wolf	Viña Nueva Dulzaina Sparton	Peggy Golden Fire Rosenda	La Pallice Forest Boy Olid	Suky Menel —.—	Escudero Igapo Tiento	Pompeyito Resfrío Huracán	Jarmila Whiplash Três Chic	Algarrobalina Premiere Olivarda
LA ..ASCA	Fumée Irma Barrabás	Maestro Cacharpero Orfebre	Sparton Comequecho Viña Nueva	Peggy Golden Fire Rosenda	Forest Boy Carmen Luna La Pallice	Tombo Menel —.—	Zubrovka Igapo Furtivo	Brabante Roguet If	Whiplash Jarmila Rocío	Olivarda Sure Sure Algarrobalina
ULTIMAS NOTICIAS	Fumée Irma Ralein	Maestro Nachito Cacharpero	Dulzaina Sparton Viña Nueva	Peggy Sky Fire Golden Fire	Congrevil La Pallice Parralito	Menel Tombo —.—	Igapo Zubrovka Furtivo	Huracán Pompeyito Brabante	Tres Chic Whiplash Jarmila	Beethoven Olivarda Algarrobalina
EL ESPECTADOR	Ralein La Rosita Junquillo	Maestro Cacharpero Taramasowa	Viña Nueva Marne Dulzaina	Zona Seca Peggy Camilita	Carmen Luna Forest Boy La Pallice	Menel Tombo —.—	Igapo Reconnaissance Tiento	Brabante If Resfrío	Whiplash Dialecto Goody	Premiere Arrancada Sure Sure

FUMEE, EN CONDICIONES DE MEJORAR.— Si bien la última performance de Fumée no refleja su buen estado de training, bien puede la hija de Holy Smoke tener mucho mejor actuación en la carrera inicial, pues va favorecida por la menor distancia y buena colocación ante las cintas. Los rivales que hoy llevan valen harto poco, y como en sus aprontes se ha visto bien, optamos por la defensora del stud "Brasil" para el primer puesto. En los siguientes, Brigida, por su rapidez, y la potranca Irma, quinta de Ontina.

MAESTRO ES LA LINEA EN LA SEGUNDA.— Maestro, Cacharpero, Nachito y Orfebre, serán los de mayores cotizaciones en la segunda carrera, 1.500 metros, para tres años no ganadores. Maestro cuenta con buenas figuraciones en ambas pistas y además, en los 1.300 metros ganados por Farfadet a Scout y Forjador, a cabeza del cuarto, performance muy reveladora, que nos induce a preferirlo en esta oportunidad, pues tendrá la buena monta de Enrique Saavedra. Cacharpero, por sus buenos cotejos, y Orfebre, tercero de Nadir y Nedrey, para los placés.

SPARTON, POR SU SEGUNDO DE ZUBROVKA.— La sexta serie de 1.100 metros cuenta solamente con ocho competidores, y de ellos vemos en favorables condiciones para imponerse a Sparton, pues en su última performance, segundo de Zubrovka, reveló buen estado, y esta tarde tendrá la excelente monta de J. Escobar. En el segundo puesto señalamos a la veloz Dulzaina, montada por Godoy, y para tercera, Viña Nueva, que posiblemente esté cotizada favorita, pues acaba de imponerse sobre Dulzaina y Jaimista.

PEGGY, EN SU PRIMERA PRESENTACION.— Ocho precoces potrancas de dos años debutarán en la segunda oportunidad para productos nacidos en 1953. En atención a los excelentes aprontes que se le han controlado a Peggy, hija de The Font y Peggy Wood, que entrena Augusto Breque, damos la preferencia a la rosilla del stud "El Bosque" para el primer puesto de nuestra selección. Golden Fire (Faubourg-Campfire), y Camilita (Cambronne-Sal Fina), quedan para las colocaciones siguientes del marcador.

CARMEN LUNA, BIEN UBICADA EN LA QUINTA.— Muy abierta y difícil se presenta la quinta serie del handicap de 1.100 metros. Bien ubicada en el handicap encontramos a Carmen Luna, y en razón de sus figuraciones anteriores le damos la preferencia para nuestro pronóstico. Para segunda, Superlativa, ahora con cómodo peso, y en el tercer placé, La Pallice, tercera de Premiere y Badril Nur.

IGAPO EN UN LOTE MODESTISIMO.— A continuación de la carrera especial tocará su turno en el programa a la quinta serie "B" de 1.100 metros. Buenas opciones destacan: Igapo, con la monta de Godoy y en corral con Teórica; Balsamón, por haber llegado sexto, cerca en los 1.200 metros de Brabante sobre Beduína; Zubrovka, que acaba de ganar a Sparton y a Kolynosista, y, finalmente, Escudero, muy veloz y con la monta de su jinete habitual: Giráldez. Entre todos los nombrados nos decidimos por Igapo para el primer puesto, y en los siguientes, Balsamón y Zubrovka.

ROGUET EN BUSCA DE OTRO TRIUNFO.— La única serie de 1.600 metros tiene diez participantes, y no será fácil acertar el ganador, pues el lote es parejo y deben ser principales factores del éxito la pericia de los jinetes y la suerte para colocarse desde la partida. A nuestro juicio, las mejores posibilidades están en favor de Roguet, Brabante, Pompeyito, Resfrío y Huracán, todos eficientes en la distancia. Montado por P. Alquinta y con sólo 49 kilos, somos partidarios de Roguet para ganador. Brabante y Pompeyito, ambos recientes ganadores, para escoltarlo.

WHIPLASH, TAMBIEN CAPAZ DE REPETIR.— Muy reñida puede resultar la llegada de la novena carrera sobre 1.100 metros, entre elementos tan rápidos como Pentagón, Whiplash, Jarmila, Goody y Rocío. Por el completo training que exhibió Whiplash, en su reciente triunfo sobre Sosegado y Monita, destacamos como ganadora a la hija de Knout, que tendrá la buena monta de Salazar. Para segundo, Pentagón, cuya mala carrera del domingo se debió a un grave contratiempo, que le hizo perder toda su chance en la partida. Para tercero, Goody.

ARRANCADA MANTIENE UN BUEN ESTADO.— Se pondrá fin a la primera Jornada hípica del año del Club con la cuarta serie de 1.100 metros. La veloz Monita, Badril Nur, escoltadora de Premiere; Arrancada, tercera de Wild y Congrevil, en mil metros; Martín, listo para sorprender a la cátedra, y Olivarda, muy cotizada por su segundo, a media cabeza de Cirilo, defenderán las mayores cotizaciones, y entre estos nombres nos decidimos por Arrancada para el primer puesto, con peso cómodo y el número 2 ante las cintas. Monita y Badril Nur para los siguientes huecos del marcador.



PABLO ALQUINTA montará a la debutante Peggy en la prueba que tienen reservada en la tarde las potrancas de dos años.



CLEMENTE OJEDA, que tendrá a su cargo la dirección de nuestro favorito Menel en la carrera especial del Club

CLUB HIPICO

DOMINGO 1.o DE ENERO DE 1956

PRIMERA CARRERA.— A las 13.50 horas.— 1.100 metros.— Handicap.— Sexta Serie "B".— $ 110.000 al primero.

C. Pezoa	1	Fumée	54	4	J. Maldonado	Holy Smoke
H. Vergara	2	Irma	54	2	A. Pérez	Mr. Bowman
P. Orellana	3	Barrabás	53	8	L. Araya	Quemarropa
S. Véliz	4	Brigida	52	5	N. Peralta	Bachus Rex
H. Valero	5	Junquillo	51	6	R. Quiroz	Tábano
C. Paredes	6	Castrito	50	7	G. D. Cerda	Junin
M. Maturana	7	La Rosita	50	3	H. Gonzáles	Roi D'Atout
B. García	8	Corona Real	49	9	L. Castro	Mac Mahon
H. Arancibia	9	Emancipada	49	11	E. Castillo	Amontillado
D. Castro	10	En Passant	48	12	J. Argagnón	Cimarrón
H. Espinoza	11	Ralein	48	10	E. Núñez	Fouché
A. Núñez	12	Samaritano	46	1	R. Maggi	Bloque

SEGUNDA CARRERA.— A las 14.20 horas.— 1.500 metros.— Tres años, no ganadores.— $ 140.000 al primero.

S. Véliz	1	Al Seco	56	10	A. Valenzuela	Treble Crown
C. Pezoa	2	Cacharpero	56	5	G. Urquidi	The Font
E. Contreras	3	Claxton	56	4	J. Maldonado	Cockney
E. Saavedra	4	Maestro	56	1	Eto. Inda	Mr. Bowman
A. Núñez	5	Nachito	56	8	F. Jacial	Treble Crown
C. Paredes	6	Orfebre	56	6	A. Lab	Emulo
A. Mora	7	Redoblante	56	2	F. Chamorro	Leicester
O. Muñoz	8	Wolf	56	3	J. Medina	Franqueo
R. Serrano	9	Cosetta	56	9	A. Valdés	Muzkoom
L. Paredes	10	Taramasowa	56	7	A. Bullezú	Tónico

TERCERA CARRERA.— A las 14.55 horas.— 1.100 metros.— Handicap.— Sexta Serie "A".— $ 110.000 al primero.

B. Gatica	1	Serpentín	61	3	A. Fletcher	Oakland
S. Godoy	2	Dulzaina	54	8	U. Duque	Knout
R. Parada	3	Lirquén	53	7	A. Castro	Holiday
J. Escobar	4	Sparton	53	6	J. Chamorro	Encantador
C. Giráldez	5	Utopista	52	4	F. Chamorro	Fifo
U. Gaete	6	Comequecho	50	5	J. Castro	Comovós
S. Véliz	7	Marne	50	2	N. Peralta	Bachus Rex
R. Gatica	8	Viña Nueva	50	1	J. Argagnón	Treble Crown

CUARTA CARRERA.— A las 15.30 horas.— 1.000 metros.— Dos años no ganadores.— $ 250.000 al primero.

R. Montoya	1	Camilita	52	4	S. González	Cambronne
L. Paredes	2	Zona Seca	52	5	S. González	M. Cross
C. Pezoa	3	Golden Fire	52	7	J. Maldonado	G. Triumph
R. Parada	4	La Luna	52	3	A. Proschle	Faubourg
P. Alquinta	5	Peggy	52	1	A. Breque	The Font
A. Salazar	6	Rosenda	52	2	R. Allen	Disarmament
S. Godoy	7	Sky Fire	52	8	J. Melero	Faubourg
O. Muñoz	8	Unica	52	6	V. Romero	Country Life

QUINTA CARRERA.— A las 16.15 horas.— 1.100 metros.— Handicap.— Quinta Serie "A".— $ 110.000 al primero.

M. Maturana	1	Mouton	56	9	H. Gonzáles	Roi D'Atout
R. Parada	2	Parralito	56	8	A. Prochle	Bacardi
O. Muñoz	3	Congrevil	54	1	J. Medina	Cockney
A. Salazar	4	Diotima	54	4	R. Allen	Dust Devil
S. Véliz	5	Fratino	54	3	O. Aliaga	Bacardi
O. Valenzuela	6	Olid	54	5	J. Argagnón	Borneo
A. Urrutia	7	La Pallice	53	2	B. Becar	San Bernardo
C. Pezoa	8	Tokay	53	12	D. Sotomayor	Copete
S. Godoy	9	Forest Boy	52	10	J. Cavieres	Forest Row
C. Ojeda	10	Carmen Luna	51	7	J. Castro	Meyerling
L. Paredes	11	Miss Picadilly	51	6	V. Ramírez	Knout
J. Escobar	12	Superlativa	50	11	J. Chamorro	Sundodger

SEXTA CARRERA.— A las 16.50 horas.— 1.200 metros.— Carrera Especial "EMILIO LARRAIN".— Handicap.— $ 300.000 al primero.

L. Epinoza	1	Vistosón	63	6	R. Celpa	Vicinity
P. Flores	2	Tombo	57	1	D. Sotomayor	Forest Row
O. Manriquez	3	Menel	53	5	J. Castro	Iturbide
S. Godoy	4	Galgo Fino	50	4	F. Chamorro	Brandsen
P. Alquinta	5	Américo	48	2	F. León	Nasr Ed Din
C. Pezoa	6	Suky	45	3	A. Bullezú	Forest Row

SEPTIMA CARRERA.— A las 17.30 horas.— 1.100 metros.— Handicap.— Quinta Serie "B".— $ 110.000 al primero.

J. Espinoza	1	Coronel	56	4	L. Orellana	Bromazo
J. Escobar	2	Antares	55	5	D. Sandoval	Huemul
C. Paredes	3	Furtivo	55	8	H. Yáñez	Curacó
J. García	4	Laberinto	54	6	A. Amaro	Filibustero
N. N.	5	Teórica	54	3	Ed. Inda	Teodolito
S. Godoy	6	Igapo	52	7	Ed. Inda	Hamlet
A. Salazar	7	Tiento	53	12	R. Allen	Terek
C. Ojeda	8	Balsamón	53	11	J. Castro	Cuarteto
P. Alquinta	9	Don Villa	52	2	A. Valdés	Hamlet
C. Giráldez	10	Escudero	52	10	S. Olivares	Bloque
L. Paredes	11	Reconnaissance	52	1	F. León R.	Bachiller
C. Pezoa	12	Zubrovka	52	9	D. Sotomayor	Copete
A. Mora	13	Supremacia	51	13	D. Solís	Hajduk
F. Arredondo	14	Lee	48	14	A. Castro	Sidi Barrani

OCTAVA CARRERA.— A las 18.10 horas.— 1.600 metros.— Handicap.— $ 150.000 al primero.

E. Saavedra	1	If	62	10	J. Melero	Corn Belt
S. Godoy	2	T. China	57	7	P. Valderrama	Treble Crown
A. Salazar	3	Huracán	55	4	R. Allen	Afghan
J. Escobar	4	F. de Cardo	54	5	A. Breque	Terek
R. Montoya	5	Brabante	51	3	J. Chamorro	Brandsen
C. Paredes	6	Resfrío	51	2	H. Yáñez	Curacó
J. García	7	Pompeyito	50	1	A. Fletcher	Polo Sur
P. Alquinta	8	Roguet	49	9	T. Herrera	Pistolet
H. Espinoza	9	Aguilón	45	8	S. Olivares	Afghan
G. Arancibia	10	Alborada	45	6	A. Lab	Bachiller

NOVENA CARRERA.— A las 18.55 horas.— 1.100 metros.— Handicap.— Tercera Serie "A".— $ 125.000 al primero.

J. Olivares	1	Pentagón	57	8	A. Castro	Cimarrón
O. Valenzuela	2	Conradito	54	12	Eto. Inda	The Font
E. Soto	3	Laminador	53	5	H. González	Roi D'Atout
A. Salazar	4	Whiplash	53	11	M. Baeza	Knout
E. Saavedra	5	Dialecto	52	9	E. Inda	Cockney
C. Paredes	6	Jarmila	52	2	E. Sepúlveda	Bachiller
L. Paredes	7	Cow Boy	49	3	A. Valdés	Meyerling
H. Vergara	8	M. Seeker	49	1	E. Rodriguez	Quemarropa
S. Godoy	9	Goody	48	10	Ed. Inda	Mieuxé
O. Muñoz	10	Tres Chic	48	6	A. Valenzuela	Huemul
R. Montoya	11	Isleño	47	7	E. Pinochet	Meyerling
C. Pezoa	12	Rocío	47	4	J. Argagnón	Oakland

DECIMA CARRERA.— A las 19.45 horas.— 1.100 metros.— Handicap.— Cuarta Serie.— $ 110.000 al primero.

J. García	1	Premiere	55	10	J. Argagnón	Polo Sur
C. Pezoa	2	Wild	55	8	G. Urquidi	Vicinity
C. Ojeda	3	Arráncate	54	11	L. Navarro	Sosiego
F. Pizarro	4	Chumansera	53	7	L. Santos	Choker
E. Soto	5	Martín	52	5	H. González	Filibustero
A. Núñez	6	Arrancada	51	2	J. Melero	Vicinity
A. Salazar	7	S. Cross	51	4	M. Baeza	Mort Cross
O. Muñoz	8	Algarrobalina	50	12	V. Polanco	Alcatraz
R. Parada	9	Monita	50	1	A. Pérez	Campesino
P. Alquinta	10	Sure Sure	50	3	Eto. Inda	Hinderer
S. Godoy	11	Badril Nur	49	13	R. Allen	Faubourg
L. Farmer	12	Olivarda	48	6	Jn. Castro	Oakland
L. Paredes	13	Beethoven	47	9	D. Sotomayor	Bromazo

Menel, en gran estado y reciente vencedor, una buena carta en la Especial de la tarde

El premio "Emilio Larraín U.", handicap sobre 1.200 metros, con $ 300.000 al ganador, es la principal competencia del programa del Club Hípico.

Se inicia la escala de peso en los rigurosos 63 kilos de Vistosón, animal que fue el mejor ganador del año recién pasado, en el cual totalizó nueve victorias, todas en carreras handicap. Creemos que le presentará difícil otorgar tantas ventajas en los kilos, pues a Menel le dispensa diez, trece a Galgo Fino, quince a Américo y nada menos que dieciocho a la veloz Suky.

La carrera despertará mucho interés entre los apostadores, y todos los nombrados, más Tombo, defenderán elevadas cotizaciones en la pizarra definitiva.

Por nuestra parte somos partidarios de Menel, pues el hijo de Iturbide se vio en gran training en su reciente triunfo, obtenido sobre Chamuscado, en la distancia.

En el único placé recomendamos a Tombo; por el buen estado que mostró el pupilo de Sotomayor al dar fácil cuenta de Galgo Fino y de Suky.

Esta carrera especial será disputada a las 16.50 horas.

Valparaíso Sporting Club

DOMINGO 1.o DE ENERO DE 1956

PRIMERA CARRERA.— Premio "ALHUCEMA".— 1.000 metros.— A las 14 horas.— Jinetes aprendices. —Para todo caballo.— Handicap.— Sexta Serie.— Premio: $ 80.000 al primero.

Lerma	1	Río Claro	57	17	E. Rodríguez	O. Silva
Rivera	2	Perella	56	11	O. Silva	Fesaraida
Tejo	3	Anana	55	7	L. González	Inconciencia
González	4	Camacho	54	3	L. González	L. González
M. Pombet	5	Luchita	47	14	L. González	L. González
A. Hughes	6	Bailarina	55	1	O. Urbina	S. Kegevic
H. Quijada	7	Gloriosillo	55	12	I. Saavedra	G. Rojas
Hermosilla	8	Very Good	55	20	J. Romero	Very Good
D. Santibañez	9	Citrón	54	15	P. Bagu	Bomberos
Soto	10	Nagor	54	5	S. Fuentes	S. Fuentes
Fuentes	11	Qué Te Dió	54	18	F. Parisi	Tocopilla
Romero	12	Sande	54	2	O. Castillo	Harry Roy
R. Quiroz	13	Solita	53	21	J. González	Zapallar
Farías	14	Cucurucho	52	13	L. Duque	F. Cigarroa
M. Lagos	15	Sor Tere	52	4	G. Sarmiento	S. Lyon
N. N.	16	Ayquina	50	8	J. Muñoz	Trafalgar
Aniñir	17	Vibración	49	22	L. Alvarez	Hortensia
H. Obregón	18	Ayala	47	6	A. Martínez	Villarrica
Muñoz	19	Bismadona	47	19	U. Bravo	E. de Bravo
A. Araya	20	Dama de Oro	47	9	L. Valle	L. Valle
M. Carrasco	21	Zig Zag	46	10	C. Muñoz	C. Muñoz E.
A. Salas	22	La Maliciosa	45	16	A. Marchesini	S. Marchesini

SEGUNDA CARRERA.— Premio "ALMUDEVAR".— 1.400 metros.— A las 14.35 horas.— Para caballos que no hayan ganado.— Peso: 56 kilos.— Descargo de 1 kilo por cada carrera perdida.— Premio: $ 100.000 al primero.

L. Romero	1	Mala Cara	56	10	P. Inda	Boreal
Fuentes	2	Cantor	48	9	O. Castillo	Boreal
M. Yáñez	3	Signorella	51	2	M. Rivera	G. Tood
H. Hevia	4	Lasquenete	50	15	S. Fuentes	Nancagua
R. Madariaga	5	Monsanto	49	16	G. Sarmiento	E. V.
A. Hughes	6	Ninquihue	49	7	R. Bernal	Nena
H. Rivera	7	Auditor	48	14	O. Silva	E. de Silva
Saavedra	8	Hohenzollern	48	17	M. Maira	Marval
D. Santibañez	9	Lloronazo	48	12	L. Alvarez	El Rosal
A. Araya	10	Mario Lanza	48	6	R. Saavedra	Suc. Castro
R. Arredondo	11	Viñamarino	48	4	G. Pombo	Capulin
R. Gonzalez	12	Zamarrón	48	1	L. González	Villa Lourdes
G. Lerma	13	Bandereta	47	8	N. Ramírez	Meeting
H. Obregon	14	Cuesta Arriba	47	13	E. González	Trumao
J. Farías	15	Preciosa	46	5	G. Pérez	J. Silva
M. Carrasco	16	Macolita	45	11	E. Rodriguez	Don Hildo
A. Vargas	17	Reina Mar	45	3	A. Martínez	Sublima

TERCERA CARRERA.— Premio "AUREOLA".— 1.000 metros.— A las 15.10 horas.— Para todo caballo.— Handicap.— Quinta Serie.— Premio: $ 80.000 al primero.

H. Navarro	1	Fibrina	57	4	I. Duque	Leningrado
J. Atala	2	Alcón	56	11	C. Fuentes	S. Fuentes
A. Tapia	3	Organdí	56	14	C. Sarmiento	S. Lyon
O. Manriquez	4	Farnese	54	18	J. Arenas	I. Sánchez
E. Araya	5	Repillo	53	5	V. Cepeda	L. Garrido
R. Arredondo	6	Monzón	52	3	V. Cepeda	M. Rendic
R. González	7	Buriel	52	17	L. González	A. Valenzuela
E. Romero	8	Morango	52	8	O. Castillo	Boreal
J. Puyol	9	Cimarrona	51	2	O. Urbina	Buen Retiro
O. Romero	10	Alaska	56	16	E. Rodrigues	Sarita
M. Carrasco	11	Avellana	50	1	D. Sandoval	Pienso
H. Hevia	12	Lamermoor	50	15	L. Valle	Regalona
J. Farías	13	Sonoro	50	6	A. Marchesini	S. Marchesini
G. Lerma	14	Old Curio	49	10	A. Marchesini	S. Marchesini
D. Santibáñez	15	Soberanita	49	13	F. Parisi	C. Negro
I. Saavedra	16	Fiesta Linda	48	19	I. Saavedra	El Tebal
H. Rivera	17	Palma Real	47	9	O. Silva	E. de Silva
A. Araya	18	Espía	46	7	E. Spirea	Las 2 R.
L. Fuentes	19	C. de Marfil	45	12	D. Araya	Magallanes

CUARTA CARRERA.— Premio "ADAN-LUX".— 1.500 metros.— A las 15.45 horas.— Para caballos de tres años y mas que puedan calificarse en tercera serie o inferiores.— Handicap.— Quinta Serie.— Premio: $ 90.000 al primero.

G. Saavedra	1	Pechador	56	4	R. Bernal	Concierto
L. Romero	2	Spin	55	10	L. Valle	V. Ortiz
A. Tapia	3	Brillante	54	8	G. Sarmiento	S. Izarnótegui
O. Saavedra	4	Glenmore	54	1	R. Saavedra	Rever
I. Saavedra	5	Marisita	51	5	R. Saavedra	Santa Elisa
O. Manriquez	6	Sircam	54	7	O. Manriquez	Fersa
E. Araya	7	Medoc	53	12	D. Miranda	Los Almendros
H. Obregón	8	Camphora	52	3	A. García	R. Celis
A. Naranjo	9	Arcole	51	2	D. Sandoval	Don Dani
D. Santibáñez	10	Intima	51	11	M. Maira	Intimo
A. Hormazábal	11	Cañazo	50	9	A. Martínez	Nazareno
J. Farías	12	Yermo	49	6	J. González	H. Errazuriz

QUINTA CARRERA.— Premio "CARLOS ALVAREZ CONDARCO".— 1.[illegible] metros.— A las 16.20 horas.— Carrera especial.— Para caballos que no hayan ganado un premio mayor de $ 600.000 desde el primero de enero de 1955.— Handicap.— Premio: $ 180.000 al primero.

E. Araya	1	Aberdeen	54	2	A. Breque	..val
Poblete	2	Luis Pasteur	54	5	J. Cavieres	Bayona
O. Olivares	3	Abalorio	53	6	R. Allen	Don Calixto
O. Manriquez	4	Condestable	52	3	J. Melero	Negrita
J. Atala	5	El Tasso	52	1	J. Inda	M. Vial
I. Saavedra	6	Pamplina	51	7	R. Saavedra	Alpino
L. Fuentes	7	Rufus	50	4	V. Ramírez	S. Gaete

SEXTA CARRERA.— Premio "JOCKEY CLUB DEL PERU".— 1.900 metros.— A las 16.55 horas.— Carrera clásica.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 250.000 al primero.

O. Manriquez	1	Pandillero	59	1	J. Melero	Patty
A. Poblete	2	Vlasov	53	6	Cavieres	S. Lyon
E. Araya	3	Geyser	52	3	A. Breque	El Bosque
R. Madariaga	4	Denikin	49	5	J. Cavieres	La Divisa
H. Obregón	5	Tobalaba	48	2	L. Vásquez	S. Zamora
H. Hevia	6	Broquelero	46	4	G. Pérez	Pucará

SEPTIMA CARRERA.— Premio "ARMONICA".— 1.000 metros — A las 17.3[illegible] horas.— Para todo caballo.— Handicap.— Tercera serie.— Premio: $ 100.000 al primero.

O. Olivares	1	Tormentoso	58	12	R. Allen	A. Castro
J. Atala	2	Fretillón	57	7	S. Fuentes	L. Lamoliatte
D. Saavedra	3	Jimerito	57	3	R. Saavedra	Odeón
G. Saavedra	4	Nieve Blanca	53	1	R. Saavedra	Lealtad
A. Poblete	5	Pallahueque	53	11	J. Cavieres	Mi Petita
O. Manriquez	6	Me Estafa	51	6	J. Melero	Ursula
E. Araya	7	Quemante	51	4	A. Breque	M. Covarrubias
G. Lerma	8	Colonist	50	8	M. Ramírez	L. Blanco
L. Fuentes	9	Segundita	49	2	P. Inda	P. Inda
H. Rivera	10	Qué Matón	47	9	O. Silva	Lautaro
H. Obregón	11	Herminio	46	5	O. Castillo	Boreal
H. Hevia	12	Le Jongleur	45	10	U. Bravo	E. de Bravo

OCTAVA CARRERA.— Premio "ALBEYTAR".— 1.500 metros.— A las 18.10 horas.— Para caballos de tres años y más que puedan calificarse en tercera serie o inferiores.— Handicap.— Cuarta serie.— Premio: $ 100.000 al primero.

O. Saavedra	1	Techado	61	19	R. Saavedra	Suc. Castro
I. Saavedra	2	Audacia	49	9	R. Saavedra	Chantilly
A. Hormazábal	3	Malalhue	59	7	A. Martínez	Villarrica
A. Poblete	4	Norita	55	11	J. Cavieres	L. de García
O. Manriquez	5	Patrullero	55	6	J. Melero	Patty
G. Saavedra	6	Sabú	55	16	M. Rivera	Los Cruzados
E. Araya	7	Ganges	54	3	A. Breque	Moscos
L. Rodrigues	8	Jedark	54	8	O. Silva	O. Silva
R. Madariaga	9	Montecoral	51	17	G. Toro	G. Toro
A. Tapia	10	Haendel	53	10	J. González	J. González
E. Romero	11	Uncoyen	51	5	P. Inda	Di
O. Romero	12	Techita	50	15	E. Rodrigues	Sarita
N. N.	13	Coimbra	48	18	E. Rodrigues	Don Hildo
M. Yáñez	14	Nereo	49	1	P. Bagú	G. Jiménez
Obregón	15	Dignidad Real	48	2	G. Sarmiento	San Jorge
H. Rivera	16	Landetita	48	13	A. Bullezú	Anita
Fuentes	17	Farfadette	47	20	S. Fuentes	L. Lamoliatte
A. Araya	18	Hormigón	47	12	U. Bravo	V. Azócar
D. Santibáñez	19	Luquete	47	4	R. Bernal	Arteuil
H. Hevia	20	Le Cyrano	46	14	E. González	J. Carlos

NOVENA CARRERA.— Premio "ALOHA".— 1.000 metros.— A las 18.50 horas.— Para todo caballo — Handicap.— Cuarta serie.— Premio: $ 90.000 al primero.

L. Valenzuela	1	Nacarón	59	5	P. Bagú	Bomberos
M. Yáñez	2	Senescalia	53	12	P. Bagú	Bomberos
C. Hermosilla	3	Rey	59	16	J. Romero	H. Silva
O. Manriquez	4	Inesperado	57	10	O. Manriquez	Inconciencia
L. Romero	5	Reims	56	3	E. Rodrigues	Fesaraida
I. Atala	6	Namur	55	6	S. Fuentes	S. Fuentes
A. Hormazábal	7	Edith	52	8	F. Parisi	P. Méndez
G. Lerma	8	Espabilada	52	14	C. Muñoz E.	Fersa
Saavedra	9	La Bonita	52	19	R. Saavedra	Rocas
R. González	10	Tonkin	52	7	S. Avila	Ruiseñor
H. Navarro	11	Apasionada	51	4	I. Duque	Very Good
J. Farías	12	Alma Tierna	47	15	I. Duque	Leningrado
E. Araya	13	Respingada	51	17	R. Allen	Kako
D. Santibáñez	14	Taylor	51	11	L. Vásquez	Angélica
H. Hevia	15	Antoniotte	49	9	L. Valle	L. Valle
H. Obregón	16	C. Ferrand	49	2	A. García	R. Celis
R. Arredondo	17	Cocarda	49	18	G. Pérez	J. Silva
R. Madariaga	18	La Justa	49	13	G. Sarmiento	Limache
L. Fuentes	19	Ruiseñor	49	20	V. Ramírez	A. Ramírez
M. Carrasco		..ancera	48	1	D. Sandoval	El Cardal

DECIMA CARRERA.— Premio "ALANES".— 1.500 metros.— A las 19.30 horas.— Para caballos de tres años y más que puedan calificarse en tercera serie o inferiores.— Handicap.— Tercera serie.— Premio: $ 110.000 al primero.

A. Tapia	2	Arhadin	57	6	P. Bagú	La Candelaria
R. Madariaga	3	Limelight	56	3	C. Muñoz O.	R. Vergara
J. Atala	4	Ramadán	56	13	S. Fuentes	S. Fuentes
M. Yáñez		[illegible]	53	10	S. Fuentes	Lastra
A. Poblete		..aires	55	7	J. Cavieres	E. V.
L. Romero		Abruzo	54	5	P. Inda	Boreal
O. Olivares		Bronce	53	8	P. Inda	Boreal
O. Saavedra	8	El Roble	54	2	J. Inda	Bendor
I. Saavedra	9	Jacobino	53	1	R. Saavedra	San José
O. Romero	10	Linda de Alba	53	12	R. Saavedra	Sportivo
H. Hevia	11	Gladstone	52	4	E. Rodrigues	Don Hildo
H. Rivera	12	Curtidor	48	11	A. Breque	Coyote
L. Fuentes	13	Beduína	47	9	A. Bullezú	Rayo de ...
	14	Esther Soré	46	14	J. Melero	Emulo





LA GENERACION DE 2 AÑOS REALIZA SU PRIMERA PRESENTACION EN EL H. CHILE

Cinco potrillos y cinco potrancas tomarán parte en la prueba que tienen reservada, segunda en el programa matinal.— Miss Sol, que se ha visto muy adelantada en sus ejercicios privados, puede ser la primera ganadora de esta edad, en 1956.— En las otras competencias ordinarios somos partidarios de Cocharcas, Cautivo, Book Keeper, Caparrón, Bonito Día, Le Bolide, Petronia y Leona.— Apreciaciones y pronósticos de la prensa.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	Cocharcas Original Quila	Miss Sol Homan Star Lassie	Cautivo Cibonell Manuscrito	Keeper Cascabel —.—	Caparrón Númida Castigo	O'Connor Castorine Orillac	Bonito Día Rodada Obelisco	Le Bolide Beba Pasatiempo	Petronia Rector Escamillo	Leona Competencia Hierro Rojo
CLARIN	Cocharcas Original La Nuit	Star Lassie Miss Sol Homan	Cibonell El Carioca Manuscrito	Cascabel Book Keeper Berryl	Castigo Númida Nilde	O'Connor Castorine Robledo	Ecuador Morsa Rodada	Le Bolide Pasatiempo Julián	Petronia Escamillo Formantor	Martín Lutero Competencia Frondoso
P. M.	Cocharcas Quila La Nuit	Picotazo Miss Sol Homan	Flor de Té El Carioca Cibonell	Electa Berryl —.—	Castigo Guillermo Nilde	Bonazo O'Connor Orillac	Morsa Trilla Sureña	Le Bolide Beba Duquesa	Miss Purity Rector Formantor	Competencia Martín Lutero Cirilo
LA HUASCA	Cocharcas La Nuit Original	Miss Sol Picotazo Homan	Cibonell Manuscrito El Carioca	Book Keeper Berryl —.—	Castigo Númida Nilde	O'Connor Bonazo Robledo	Rodada Cameraman Obelisco	Le Bolide Pasatiempo Beba	Escamillo Petronia Miss Purity	Competencia Cirilo Rosa Negra
ULTIMAS NOTICIAS	Cocharcas La Nuit Quila	Nahar Star Lassie —.—	Batallón Cibonell Flor de Té	Manuscrito Book Keeper Electa	Castigo Fumador Guillermo	O'Connor Robledo Castorine	Cameraman Morsa Bon Temps	Le Bolide Julián Pasatiempo	Mi General Kebir Escamillo	Capitán Competencia Hierro Rojo
EL ESPECTADOR	Cocharcas Original Roccaviva	Miss Sol Homan Nahar	El Carioca Manuscrito Cibonell	Book Keeper Berryl —.—	Castigo Númida Fumador	O'Connor Bonazo Castorine	Morsa Cameraman Obelisco	Le Bolide Alan Buck Pasatiempo	Kebir Petronia Rector	Competencia Sucesor El Huasito

Con las diez competencias de costumbre se cumplirá la primera jornada hípica de 1956, en el Hipódromo Chile. Si bien no tan nutrido de inscritos como en reuniones anteriores, el programa ofrece atractivos muy interesantes para el apostador, que encontrará amplio margen para ejercitarse en la siempre apasionante "caza" del buen dividendo.

El clásico "Año Nuevo" lo comentamos aparte, y, a continuación, destacamos nuestros pronósticos en las nueve restantes competencias:

COCHARCAS EN LA PRIMERA.— Entre las perdedoras de tres años que intervendrán en la carrera de primera hora, sobresalen las favorables chances de Cocharcas, segunda de Evita; Original, tercera en esa misma llegada; Quila, que tiene variadas figuraciones, y Rue Royale, escolladora de Linda Batista, en el Club Hípico. Optamos por Cocharcas para el primer puesto, y en los placés Original y Quila.

MISS SOL ENTRE LOS DEBUTANTES.— Los primeros productos nacidos en 1953 serán presentados en la distancia de 850 metros y con un premio de $ 250.000 al ganador. Son en total diez los precoces dos años debutantes, cinco machos y cinco hembras.

Miss Sol, una hija de Iturbide y Falsedad, ha mostrado en sus aprontes gran velocidad, y cuenta con el optimismo de su preparador, Luis Araya. Además de la buena monta de S. Allende. Será nuestra favorita la defensora del Stud "Epicureo".

En los placés, Homan, pupilo de Francisco Lyon, y Star Lassie, que cuenta con la confianza de su entrenador, Juan Suárez.

CAUTIVO EN LA TERCERA.— En la serie "G" del handicap sobre 1.500 metros, con premio de $ 140.000 tienen los mejores títulos para contar con las mayores cotizaciones: Cibonell, segunda de Bonito Día; Cautivo, sexto de Entrevero; Manuscrito, quinto de Emocionada; El Carioca, con figuraciones, y Flor de Té, en modesta compañía. Entre estos candidatos damos la preferencia para ganador a Cautivo. En los placés recomendamos a Cibonell y a Manuscrito.

BOOK KEEPER EN LA CUARTA.— La mejor serie de los 1.500, la "A" cuenta solamente con la participación de seis rivales, entre los cuales creemos que sobresalen netamente la gran chance de Book Keeper cuarto, cerca, el domingo, de Glenco, Resfrío y Regazo, en 1.400 metros. Sin mayores comentarios lo destacamos como ganador, y en el único placé, nuestro elegido es Cascabel, peligroso por los 50 kilos y la monta de Muñoz.

CAPARRON EN LA QUINTA.— La serie "F" del handicap de 1.500 metros tiene como principales cartas para el apostador a: Castigo, muy buen segundo de Ciné; Númida, por sus buenas performances recientes; Caparrón, quinto de Ciné, y la liviana Nilde, todo un peligro con 47 kilos. En razón de sus buenos cotejos de la semana, damos la preferencia para ganador a Caparrón.

En los siguientes puestos del marcador, Númida y Castigo.

BONITO DIA EN LA SEPTIMA.— Muy sugestivo el aplastante triunfo de este pupilo de Juan Troya, que derrotó nada menos que por siete cuerpos, en su última presentación, a Cibonell y Flor de Té. Nuevamente con la monta de Clemente Ojeda, el hijo de Treble Crown va en condiciones de lucirse, y desde luego queda como nuestro candidato. Para el segundo puesto recomendamos a Rodada, que figuró buena tercera de Rector y Cameraman. En el tercer placé señalamos a Obelisco, montado por Véliz.

LA BOLIDE EN LA OCTAVA.— La serie "B" del handicap de 1.500 metros tiene sus mejores candidatos en Le Bolide, que ha respondido en la arena; Pasatiempo, con contratiempos en sus últimas presentaciones; Beba, con una campaña muy pareja; el veloz Alan Buck y Duquesa, que ha cumplido provechosa campaña en el año recién terminado. Con 47 kilos, la monta de Godoy y la mejor colocación en las cintas, somos partidarios de Le Bolide para el primer puesto. En los siguientes, Beba y Pasatiempo.

PETRONIA EN LA NOVENA.— Una de las competencias más abiertas y difíciles es la serie "D" de los 1.500 metros, pues tanto Noticiario, Rector, El Tribilín, como los livianos Albertico, Miss Purity o Petronia, han quedado en favorables condiciones para pelear la llegada. Con la monta de Allende y recibiendo kilos de todos sus enemigos, optamos por dar la preferencia a Petronia. En los placés, Rector y Escamillo.

LEONA EN LA DE CLAUSURA.— Se pondrá fin a la reunión con la serie "C" de los 1.500 metros, y seguramente saldrá a la pista con las mayores cotizaciones: Competencia, que perdió muy estrechamente ante Baronet; Hierro Rojo, en la distancia en que mejor se desempeña; Leona, ahora con el menor peso del handicap, y Rosa Negra, cuyo training es muy completo.

Montada por Godoy, damos la preferencia a Leona, ahora con buena colocación en la partida. En los placés, Competencia y Hierro Rojo.



SEGUNDO ALLENDE, hábil jinete de La Palma, conducirá a la dos años hija de Iturbide, Miss Sol, que correrá en la mañana.

HIPODROMO CHILE

DOMINGO 1.o DE ENERO DE 1956

PRIMERA CARRERA.— A las 7.45 horas.— 1.200 metros.— Tres años no ganadores.— $ 140.000 al primero.

H. Galaz	1 Altamira	54	8	E. Scala	Brazza
N. García	2 Armelina	54	16	E. Núñez	Arnedano
J. Olivares	3 Betsabé	54	13	P. Bagú	Bar el Ghazal
S. Godoy	4 Cocharcas	54	2	J. Melero	Afghan
C. Giráldez	5 Guanaca	54	4	N. Duque	Forest Row
C. Benavides	6 Kanmakan	54	14	J. Salfate	Faubourg
S. Allende	7 La Nuit	54	9	A. Gutiérrez	Dichato
A. Urrutia	8 Milena	54	18	E. Barticevic	Packet Tea
J. Espinoza	9 Mitsubischi	54	15	O. Jara	Franqueo
C. Ojeda	10 Novellia	54	5	A. Proschle	Bacardi
J. Cornejo	11 Parashá	54	14	D. Miranda	Parral
V. Alvear	12 Nube Negra	54	1	L. Contreras	Terek
E. Saavedra	13 Original	54	3	F. León	Orégano
L. Paredes	14 Polemarca	54	10	F. León	Polo Sur
S. Véliz	15 Quila	54	7	L. Navarro	Taltal
L. Farmer	16 Rocaviva	54	11	J. B. Castro	Packet Tea
O. Muñoz	17 Rue Royale	54	6	V. Romero	W. Honey
H. Olguín	18 Tejas Verdes	54	17	A. Valenzuela	Taimado

SEGUNDA CARRERA.— A las 8.25 horas.— 850 metros.— Dos años no ganadores — $ 250.000 al primero.

H. Olguín	1 Alboroto	54	4	J. Becerra	Aloraye
S. Godoy	2 Batallón	54	2	J. Melero	Bachiller
M. Anjarí	3 Homan	54	5	F. Lyon	Iturbide
E. Soto	4 Nahar	54	10	L. Sanches	Nasr-ed-Din
A. Urrutia	5 Picotazo	54	8	E. Scala	Boy O'Boy
H. Galaz	6 Aysha	51	7	C. Santos	Forest Row
C. Benavides	7 Liliácea	51	9	M. Araneda	Oriflamme
S. Allende	8 Miss Sol	51	6	L. Araya	Iturbide
V. Alvear	9 Questa	51	3	L. Contreras	Q. M. Quiere
L. Farmer	10 Star Shell	51	1	J. Suárez	Star Shell

TERCERA CARRERA.— A las 9 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— Serie G.— $ 140.000 al primero.

H. Vergara	1 Cautivo	54	12	L. Valle	Cap. Hook
L. Farmer	2 Flor de Té	54	8	E. Castillo	Packet Tea
M. Maturana	3 Manuscrito	54	5	E. Rodríguez	Q. M. Quiere
R. Pavez	4 Victorioso	52	4	J. Herane	Vicinity
H. Galaz	5 Fortalecido	50	6	A. Luna	Curacó
C. Ojeda	6 Cibonell	49	1	D. Miranda	Cap. Hook
H. Olguín	7 El Carioca	49	3	R. Rabello	Filibustero
E. Márquez	8 Fille D'Or	49	2	A. Donati	Fifo
H. Espinoza	9 Solway	48	9	M. Torres	Afkar
A. Mora	10 Mary Prince	46	7	F. Chamorro	Effendi
S. Véliz	11 Carlsen	45	11	A. Valenzuela	Cimarró.
O. Molina	12 Carnac	45	10	E. Sepúlveda	Filibustero

CUARTA CARRERA.— A las 9.35 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— Serie A.— $ 150.000 al primero.

C. Ojeda	1 Book Keeper	53	1	J. Quinteros	Bachiller
J. Olivares	2 Electa	52	5	L. Santos	Chocker
O. Muñoz	3 Cascabel	50	2	J. Medina	Honolulu
S. Godoy	4 Berryl	49	4	J. Melero	Scots Guard
A. Mora	5 San Roque	48	6	S. Micelli	Holy Smoke
S. Véliz	6 Garufa	45	3	N. Peralta	Jali

QUINTA CARRERA.— A las 10.15 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— Serie F.— $ 140.000 al primero.

G. Retamal	1 El Llanero	55	2	N. Pavisic	Sahib
J. García	2 Guillermo	54	12	C. Pfau	Bloque
V. Alvear	3 Pencazo	53	7	J. Troya	Afghan
L. Farmer	4 Fumador	47	4	J. Troya	Brazza
H. Galaz	5 Caparrón	52	9	O. Jara	Hajduk
U. Gaete	6 Castigo	52	6	L. Orellana	Q. M. Quiere
H. Espinoza	7 Ufita	52	11	E. Núñez	E. Núñez
C. Ojeda	8 Maravilla	51	5	E. Barticevic	Mandubí
S. Allende	9 Cinta Rosada	51	1	M. Viballos	Brazza
B. García	10 Rey de Triunfo	49	3	F. Castro	Treble Crown
S. Véliz	11 Númida	48	8	J. Bastarrica	Salerno
H. Olguín	12 Nilde	47	10	D. Miranda	Parral

SEXTA CARRERA.— A las 10.55 horas.— 2.000 metros.— Handicap — CLASICO "AÑO NUEVO".— $ 400.000 al primero.

O. Muñoz	1 Angolino	54	6	J. Medina	Q. M. Quiere
C. Ojeda	2 Robledo	54	8	L. Navarro	Esperanto
H. Hevia	3 Castorine	51	7	S. Micelli	Hipo
E. Saavedra	4 Lancero	51	3	A. Vodanovic	Oakland
L. Farmer	5 Spunela	51	5	J. Suárez	Treble Crown
S. Allende	6 Heidelbis	49	9	E. Scala	Stockwell
S. Godoy	7 O'Connor	48	4	L. García	Honolulu
H. Olguín	8 Orillac	47	2	O. Becerra	Orégano
U. Gaete	9 Bonazo	45	1	R. Maggi	Mio Sea

SEPTIMA CARRERA.— A las 11.35 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— Serie E.— $ 140.000 al primero.

L. Farmer	1 Ecuador	54	6	I. Duque	Flexton
L. Paredes	2 Cameraman	53	7	A. Ramírez	Cambronne
R. Montoya	3 Trilla	53	11	A. Ramírez	Bacardi
U. Gaete	4 Rodada	51	10	A. Ramírez	Mac Mahon
H. Olguín	5 Sureña	53	13	H. Cisternas	Hamlet
V. Alvear	6 Firmamento	53	3	O. Jara	Firmament
J. Aravena	7 Bon Temps	52	5	L. Contreras	Terek
H. Galaz	8 Morsa	52	8	R. Rabello	Brazza
C. Ojeda	9 Bonito Día	50	1	J. Troya	Treble Crown
A. Orellana	10 Capitanía	49	9	O. López	Cap. Blood
S. Véliz	11 Obelisco	48	12	O. Aliaga	Tábano
M. Guerrero	12 Tío Jote	48	4	L. Santos	Meyerling
S. Allende	13 Evita	47	2	Rina de C.	Afghan

OCTAVA CARRERA.— A las 12.15 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— Serie B.— $ 140.000 al primero.

Quezada	1 Narva	57	3	T. Herrera	Cambridge
E. Bravo	2 Perspicaz	56	5	T. Herera	Cambronne
Valenzuela	3 Alan Buck	56	12	J. Melero	Nasr-Ed-Din
Contreras	4 Rigolemo	55	6	A. Breque	Sahib
Saavedra	5 Harpon	52	9	Eto. Inda	Tábano
Muñoz	6 Julián	51	2	S. Gonzáles	Iturbide
Gaete	7 Cuautemoc	50	4	F. Chamorro	Salvite
Allende	8 Duquesa	49	8	E. Scala	S. Francisco
Montoya	9 Pasatiempo	48	11	J. Fuentes	Faubourg
Olguín	10 Beba	47	10	J. Guajardo	Fuero
Godoy	11 Le Bolide	47	1	J. Zúñiga	Dust Devil
Espinoza	12 Toscano	46	7	E. Pinochet	Sahib

NOVENA CARRERA.— A las 13 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— Serie D.— $ 140.000 al primero.

Anjarí	1 Rey de Bastos	54	12	S. Micelli	Roi D'Atout
Montoya	2 Noticiario	53	11	A. Ramírez	Darien
Benavides	3 Arcanco	53	13	C. Castro	Alcatraz
Saavedra	4 Escamillo	53	2	J. Melero	Chocker
Farmer	5 Formantor	52	7	J. Suárez	Flexton
Galaz	6 Guayana	52	1	V. Valenzuela	Hipo
Alquinta	7 Rector	52	5	A. Vodanovic	Roldán
Maturana	8 El Tribilín	51	3	Ed. Rodríguez	Baal
Gaete	9 Albertico	50	8	J. Troya	Hinderer
Soto	10 Mi General	50	10	Rina de C.	Scots Guard
Alvear	11 Kebir	50	4	G. D. Cerda	Espadín
Olguín	12 Mandatario	49	9	H. Yáñez	Packet of Tea
García	13 Miss Purity	49	6	A. Castro	The Font
Allende	14 Petronia	49	14	M. Viballos	Emulo

DECIMA CARRERA.— A las 13.45 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— Serie C.— $ 140.000 al primero.

García	1 Capitán	54	12	E. Scala	Virrey
Anjarí	2 Sucesor	54	6	S. Micelli	Treble Crown
Olguín	3 Competencia	53	11	H. González	Roi D'Atout
Soto	4 El Huasito	53	10	O. López	Trafalgar
Pavez	5 Glad Boy	53	8	E. Becar	Holy Smoke
Retamal	6 Hierro Viejo	52	5	E. Núñez	Barranco
Alvear	7 Jales	50	7	G. D. Cerda	Jali
Montoya	8 Cirilo	49	2	S. González	Barranco
Allende	9 Frondoso	49	9	J. Bernal	Carnaval
Farmer	10 Andrómaco	48	1	J. Castro	Bacardi
Paredes	11 Rosa Negra	48	4	F. León	Amontillado
Godoy	12 Leona	47	3	P. Valderrama	Packet of Tea
Ojeda	13 M. Lutero	48	13	A. Vodanovic	Bergerac

O'CONNOR PUEDE ANOTARSE OTRO TRIUNFO EN EL HIPODROMO CHILE

El primer clásico de 1956, premio "Año Nuevo", con $ 400.000 al ganador y sobre la distancia de dos mil metros, será disputado en la mañana de hoy en el Hipódromo Chile. Nueve son los rivales que competirán, handicapeados entre los 54 kilos de Angolino y Robledo y los 45 de Bonazo.

Chamuscado, en la distancia, en la arena de La Palma, ha demostrado que el nieto de Congreve responde muy efectivamente en esta pista. Tanto en su última victoria, obtenida sobre Vermeille y Alan Buck, en 1.500 metros, como en la anterior, sobre Nereo y Sure Sure, en 1.400, el mulato pupilo de García demostró superior entrenamiento, y como en sus posteriores aprontes ha continuado en progreso, creemos que es lógico preferir su legítima chance, en esta nueva oportunidad, pues la mayor distancia seguramente le será factor a su favor, y posiblemente en contra de algunos de sus enemigos. Tendrá la monta eficiente de S. Godoy, y es el hijo de Honolulu nuestro candidato para el primer puesto. Castorine y Orillac, para los siguientes puestos del marcador.

La carrera está programada para las 10 55 horas.



SALVADOR GODOY, que puede anotarse una bonita victoria con O'Connor, reciente ganador, en el clásico "Año Nuevo", del Chile.

UNA EXITOSA JIRA REALIZARON "LOS CARIBES" EN ZONA NORTE

Exito extraordinario alcanzó la Orquesta "Los Caribes" en su jira al norte del país. El viaje, que se proyectó para 20 días, se prolongó a tres meses. Este conjunto, que dirige Joaquín Pancerón, y que tiene como vocalista a Osvaldo Mendoza, es uno de los que mejor interpreta, en estos momentos, la música del trópico.

"Los Caribes" se presentaron en los teatros, radios y boites de las principales ciudades del norte. Actuaciones que tenían contratadas por un solo día, se transformaron en semanas, y a varias localidades debieron regresar dos y hasta tres veces. Amenizaron bailes de gran éxito en todas las oficinas salitreras y en las más importantes minas del norte.

La Orquesta "Los Caribes" llegará mañana de regreso a Santiago, por la vía aérea, para reanudar sus exitosas actuaciones en radios, teatros y boites de la capital, y en los discos RCA Víctor, sello del cual sus integrantes son artistas exclusivos.

RADIO - PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA
8.00 Noticiario.
9.00 Resumen Semanal.
9.30 Concierto.
10.30 España Eterna.
11.30 Misa desde La Merced.
12.00 La Semana Deportiva.
16.00 Desde los Estadios.
18.15 Música de Baile.
20.00 Sucesos Deportivos.
22.35 Radioteatro M. Latorre.

CB 62 — LA REINA
8.00 La Marcha del Mundo.
9.00 Concierto Matinal.
12.00 Misa desde Sto. Domingo.
13.30 Concierto Selecto.
14.40 Hora de Sobremesa.
15.30 Selecciones Líricas.
16.30 Concierto Selecto.
18.00 Bailables.
21.00 Concierto Hucke.
22.30 Concierto Blaupunkt.

CB 66 — CHILENA
8.15 Noticiario.
9.00 Concierto.
10.30 El Correo del Domingo.
13.00 Solistas Instrumentales.
13.30 Concierto Inst. Ext. Musical
19.00 Para que todo Chile Cante.
20.00 Veladas Musicales.
21.00 Grandes Conciertos.
22.00 El Pulso de la Semana.
22.30 La Opera Dominical.

CB 70 — SANTIAGO
8.00 Preludio Matinal.
9.05 Canciones y Orquestas.
10.00 Desfile Musical.
11.00 Radiomascope.
13.15 Panorama del Mundo.
18.00 Hora Catalana.
19.00 Bailables.
21.00 Boletín.
21.15 Mundo de Odontine.
22.00 Obras de Grandes Maestros.

CB 89 — BULNES
8.00 Noticiario.
8.30 Grandes Orq. Sinfónicas.
10.00 Exitos.
12.00 Desfile Musical 1956.
15.30 Recuerdos de la BBC.
19.00 Desfile de Exitos.
20.00 Panorama de Suiza.
21.30 Coros Universitarios.
22.00 Automóvil Club de Chile.
23.00 Concierto Nocturno.

CB 93 — NUEVO MUNDO
7.30 Primer Informativo.
9.00 Clarín de Gloria.
11.00 Retreta Dominical.
14.30 Panorama del Domingo.
15.30 Desde los Estadios.
19.00 Bailables.
20.30 Radiodeportes.
21.15 Mundo de Odontine.
22.00 Radioteatro.
24.00 Música en la Noche.

CB 97 — PRAT
8.30 Música Europea.
11.30 Fantasías Musicales.
12.00 Meridiano Deportivo.
14.00 Tierra Derecha.
15.30 Fútbol.
20.30 El Mundo y su Música.
21.00 Desfile de Estrellas.
21.30 Sinopsis del Deporte.
22.00 Selecciones de Opera.
23.00 Noches de Santiago.

CB 114 — CORPORACION
8.00 Boletín.
9.00 Misa desde Sta. Gema.
10.30 Ruta de los Cóndores.
13.45 Enfoques Internacionales.
15.30 Desde las Canchas.
20.30 Noticiario Deportivo.
21.15 Música Ligera.
22.30 Album Nocturno.
23.00 Cuentos...
23.30 Concierto Dominical.

CB 130 — LA AMERICANA
8.30 Valses para Usted.
10.00 Hora Ferroviaria.
11.00 Hockey.
14.30 Desde las Canchas.
19.00 Quinta Las Higueras.
20.00 El Deporte de los Reyes.
20.15 La Voz de Colo Colo.
21.00 Mundo Arabe.
22.00 Actualidad Deportiva.
23.00 Radioteatro de Gala.

CB 138 — AURORA DE CHILE
11.30 Voz Obrero Municipal.
12.30 A. Himmer y Acordeón.
13.00 Solistas Instrumentales.
15.00 Melodías de Antaño.
17.00 Exitos del Microsurco.
20.30 El Médico en su Casa.
21.30 Radioespectáculos 1956.
22.00 Suplemento Deportivo.
22.30 Nosotros el Pueblo.
23.00 Gardel en el Recuerdo.

DESTACAMOS PROGRAMAS DE MUSICA SELECTA:
CB 57: 8.30, 9.30, 14.30. CB 66: 9, 13, 14.30, 22.30.
CB 62: 9, 13.30, 21, 22.30. CB 70: 15, 17, 22.

Avisos Económicos

1 publicación, c|palabra $ 4.—
2 a 9 publicaciones sucesivas, la palabra . . 3.80
10 a 89 publicaciones sucesivas, la palabra . . 3.20
90 o más publicaciones sucesivas, la palabra . . 2.80
AVISOS EN GUIA PROFESIONAL, la palabra 3.80
AVISOS JUDICIALES, la palabra . . . . . . 4.—
AVISOS ESPACIADOS 100% DE RECARGO
NOTA.— Devolvemos el valor de los avisos que se suspenden por haber el cliente conseguido su objetivo. Publicaciones ordenadas sólo para día domingo, $ 8 la palabra.

) AIRE ACONDICIONADO.

OCLIMA S. Carrasco SAC. Calefacción central, aire acondicionado, agua caliente Exclusividad sistema Carrier. Ñuble 72. Teléfono 83028. (3) H/O C

) ALHAJAS Y JOYAS.

LATA, monedas chilenas e extranjeras, pagamos mejores precios. Weiss. Bandera 84, oficina 406, fono 2491 ó 81655 (6) H/O C.

NOVIOS! Argollas oro 14 y 18 kilates; macizas, grabadas, desde 3.600 pesos par. San Diego 780. Relojería Sportman. (6) H|O. C.

RELOJES, joyas, oro, boletos empeño, compro. San Antonio 40. (6) H|O C.

NOVIOS! Para argollas Fábrica Bostin. Nueva York 66 (6) H|O C.

COMPRO oro, plata y joyas usadas, Alameda 846. (6) H|O. C.

8) ARRIENDOS OFRECEN

g)—Piezas

SE ARRIENDA pieza grande, con pensión, otra chica. Salvador Sanfuentes 2336. (18-g) 1.o-1 P.

1) AUTOS Y CAM. VENDEN

VIDRIOS inastillables para automóviles. Entrega inmediata. Vidriería La Argentina. Diez de Julio 725 (21-b) H|O C.

23) AUTOS Y REPUESTOS.

VIDRIOS inastillables, para automóviles. Entrega inmediata. Vidriería La Argentina. Diez de Julio 725. (23-b) H|O O.

6) BELLEZA y PEINADOS

PERMANENTES, López 888, fono 71711, también domicilio y festivos. (26) 1.o-1 P.

0) CITACIONES VARIAS

CIRCULO "F. O. R. CAPRECA".— Cumplimiento disposiciones estatutos, cita a consocios activos a elección directorio nacional efectuarase en Santiago, local social Santo Domingo 1060, sábado 14 enero 1956, de 10 a 17 horas, y a la asamblea nacional ordinaria, efectuarase mismo local, sábado 28 o domingo 29 enero 1956, 17 horas, fin escuchar memoria anual balance y otros puntos trascendentales someteránse su aprobación.— Ventura Maturana, presidente nacional; Carlos Villalobos, secretario general. (30) 2-1 P.

3) COLEGIOS, INSTRUCCION

CURSOS intensivos dactilografía durante verano. Matrícula: 9 a 12 y 17.30 a 20.30. Instituto Comercial Torrealba, Puente 654-D, primer piso, lado gran depósito Yaur. (33) 7-3 C.

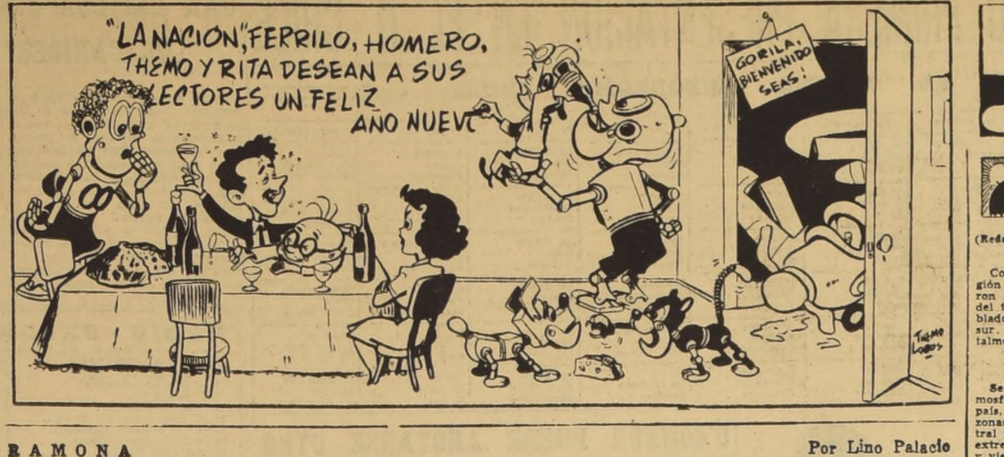
CAMISAS, cursos rápidos, vendemos moldes. Rosas 1505. (33) H|O O.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353 (33) H|O C

RESERVE matrícula Comercial Femenino "Alonso Figueroa". Estudie vacaciones: dactilografía, modas, peluquería. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257, Alameda 2263. (33) 9-1 P.

ACADEMIA corte confección "Santa Lucía". Especializada enseñanza cursos rápidos: modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a máquina. Cortador sastre. Enseñanza sastrería completa. Diplomas. Ahumada 26. (33) H/O C.

ESCRITURA máquina, taquigrafía, contabilidad, redacción, ortografía, secretarias comerciales, taquigrafas, dactilógrafas; cursos comercio, preparación comercial. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. (33) 15-1 P.



RAMONA Por Lino Palacio



36) CONSEJOS UTILES

SEÑORA NENA. Mentalismo, cartomancia. Método exclusivo naipe inglés. Seriedad, reserva absoluta. Consulta, $ 500. Santo Domingo 1638. (36) 10-1.o P.

37) CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard; hacemos persianas de medida. Fábrica Record, San Diego 743. (37) 30-1 C.

37) CONSTRUCCION.

CIERROS de sitios marca "Bull-Dog", de cemento armado, sistema prefabricado; solidez, excelente presentación, colocación rápida, cualquiera cantidad. Independencia 4599 casilla 9331, fono 69042. (37) H/O C

PARA puertas, cortinas metálicas y de "Mallas", los más bajos precios, ofrece Rivadeneira; reparaciones rápidas domicilio, atiende provincias sin recargos. A. Prat 1448, teléfono 54074, casilla 5106. (37) 1-56 C.

37) CONSTRUCCION.

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard; hacemos persianas de medida. Fábrica Record, San Diego 743. (37) 1.o-1-56 C.

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

LETRA extraviada, aceptada Samuel Grauer Wieselberg, casilla 169, Valdivia, por $ 300.000, queda nula, habiéndose dado aviso correspondiente. (42) 2-1 P.

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado el talonario de cheques, serie BB, N.o 1887941, de la cuenta N.o 13608, Banco del Estado, Estación, a nombre de Nibaldo Obeeg Granadino, queda nulo por el aviso correspondiente. (42) 1.o-1 P.

HABIENDOSE extraviado libreta N.o 10641, del Banco del Estado, Suc. San Miguel a nombre Victoria Maluenda, queda nula por haberse dado aviso. (42) 2-1 P.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131. Oficina 818. Fono 88387. (GP) 30-1 C.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones. Huérfanos 1294. 64559. (GP) H/O C.

LAURA MULLER
RAQUEL QUEZADA
Cobranzas. Divorcios. Moneda 1137. Teléfono 89917. (GP) 30-1 C.

AIDA SEPULVEDA
Toda clase de asuntos profesionales, especialmente cobranzas cheques, letras, juicios trabajo, cuestiones matrimoniales. Atención provincias. Compañía 1291, oficina 408. (GP) 16-1.o P.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Pida su consulta, toda hora. Teléfono 85702. Trabajos urgentes. Prótesis inmediata. Compañía 1068, oficina 1103. (GP) H/O C.

CLINICA DENTAL DOCTOR FAIVOVICH
Dentaduras artificiales inmediatas. Cirugía. Radiografía. San Antonio 427. 7.o piso, oficina 711. Teléfono 397838. (GP) H/O C.

Dr. MUÑOZ MUJICA
Cirujano dentista. Prótesis, puentes. Ahumada 312. Of. 717. Teléfono 67815. (GP) H/O C.

Dra. GALLEGUILLOS
Cirujano dentista. Niños, adultos. Luis Beltrán 1686 (Ñuñoa). (GP) 24-1.o 56 C.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Atiende enfermas provincias. Lord Cochrane 95. (GP) 30-1 C.

SEÑORA MORAL
Regresó de Estados Unidos. Casos urgentes. Ultimos adelantos. Merced 268. Depto. 211. (GP) 30-1 C.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil. Fono 63858. (GP) 18-1.o-56 P.

AZUCENA NAVEAS
Embarazos, partos. Arauco 1070-B. (GP) 5-2-56 P.

MEDICOS

ABDELKARIM DAVIS
Señoras. Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3-7. Huérfanos 2084. (GP) 20-1.o P.

DOCTORA NAVARRETE
Partos y ginecología. Consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 315. Teléfono 35912. (GP) H O C.

Dr. GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22, Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 16-18 horas. Teléfono 397981. (GP) 25-3 P.

Dr. GASTON RAMIREZ
Manuel Rodríguez 56. Fono 68823. (GP) H/O C.

CLINICA BERMAN
Victoria 1094, esquina San Diego. Teléfono 53000. MEDICINA GENERAL, cirugía, ginecología, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta. RAYOS X, ultratermia, ultravioleta, nebulizaciones, inyecciones, curaciones. (GP) H/O C.

MEDICOS

ERNANI PARODI
Piel. sífilis, venéreas. Serrano 833. (GP) 31-12 P.

Dr. MARIN VIVADO
Ano, recto, hemorroides, várices Agustinas 715, tercer piso, departamento 302. (GP) H/O C.

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP) 13-2 56 P.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano. Señoras y niños Consultas de 15 a 18 horas. Nataniel 475. Fono 86762. (GP) H/O K.

Dr. CONSTANTINO CHUAQUI
Enfermedades nerviosas y mentales. Alcoholismo. Amunátegui 75. Tel. 63977. Consultas de 17.30 a 19.30. (GP) H/O C.

GONDOS
Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16. 32351. (GP) H/O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X. Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Compañía 2211. (86859). 14 a 17 horas. (GP) 27-7-56 P.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas, 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora: 80691. (GP) H/O C.

Dr. MARCELO ZIMEND H.
Oculista Huérfanos 757, oficina 510. Horas: 16-18. Fonos: 397296-495477. (GP) 8-2-56 P.

MEDICOS

CONSULTORIO HOMEOPATICO
Horas: 32602. (GP) 30-12 P.

Dr. MOSSER
Oídos, nariz, garganta. De 5 a 7. Paraguay 462, departamento 12 (por Carmen, primera cuadra), teléfono 81609. (GP) 4-1.o-56 P

ISIDRO MARTINEZ
Ano, recto, colon. Valentín Letelier 1381. Depto. 305. 66961-492664. (GP) 7-3-56 P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248, fono 60828, cerca Hotel Carrera.

REYES
Se trasladó Lo Ovalle 036. Gran Avenida (GP) 16-1.o P.

ESCOBAR
Tratamientos. Huérfanos 757. 36082. (GP) 2-2-56 P.

LABORATORIOS DENTALES

"LABORATORIO RAPIDO"
Para soldaduras dentales o soldaduras finas en general. Pasaje Agustín Edwards 29, oficina 111, entrepiso. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378. (GP) H/O C.

AGENDA

SANTOS DE HOY: CIRC. DEL SEÑOR

MAÑANA: MACARIO

EL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 31 de diciembre de 1955)

Con la sola excepción de la región austral, en donde se produjeron lluvias y temporales, el resto del territorio estuvo bueno, con nublados parciales en el norte y en el sur. El centro mostró un cielo totalmente despejado.

APRECIACION GENERAL

Se mantendrá el buen estado atmosférico en la mayor parte del país, con escasa nubosidad en las zonas norte y sur. La región central presentará cielos despejados. El extremo austral seguirá con lluvias y vientos muy fuertes del norte con tendencia a declinar.

ARICA A COQUIMBO.— Bueno. Nublados parciales. Vientos del oeste y suroeste.

ACONCAGUA A MAULE.— Bueno. Despejado. Vientos del suroeste.

CORDILLERA CENTRAL.— Bueno.

ÑUBLE A CHILOE.— Bueno. Nublados parciales. Vientos del sur y suroeste.

GUAFO A EVANGELISTAS. — Mal tiempo. Lluvias y vientos muy fuertes del norte.

PUNTA ARENAS. — Nuboso y variable.

TERRITORIO ANTARTICO.— Nubosidad parcial.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE (Día 31).— Máxima: 31,9 grados C, a las 15 horas y 15 minutos. Mínima: 11,6 grados C, a las 7 horas.

HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE.— (Día 31).— Máxima: 88 por ciento, a las 6 horas y 30 minutos. Mínima: 25 por ciento, a las 14 hr.

SOL (día 1.o).— Salida a las 5 horas y 35 minutos. Puesta: A las 19 horas y 56 minutos.

LUNA (día 1.o).— Salida a las 21 horas y 58 minutos. Puesta: A las 9 horas y 35 minutos del 2 de enero de 1956.

FASE: Cuarto Menguante, el 4 de enero de 1956.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno.

GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta 4 (Irarrázaval - Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.

CARABINEROS. — Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.

BOMBEROS. — Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

TURNO DE FARMACIAS

De 31 de diciembre a 7 de enero

Santa Fe, Independencia 3781; Santa Elena, Nueva de Matte 332; Azoyo Escón, Avenida Santa María 220; Victoria, Pasaje Rosa 17; Luis XVII, Soberanía, 1019; Bodhar, Valdivieso 696; Santa Filomena, Santa Filomena 198; Riquelme, San Pablo 1781; Colón, San Pablo 2810; Portales, Portales 3000; Mendoza, Carrascal 4226; Andraca, J. J. Pérez 4825; Barrancas, San Pablo 5490; Stari, Avenida Bernardo O'Higgins 3683; Gallasso, Salvador Sanfuentes 2963; Certosa, Bascuñán 402; San Lázaro, Vergara 397; San Ignacio, O'Higgins 1800; Petrizzio, Estado 93; Bruselas, San Diego 551; Urgencia, San Francisco 78 (permanente); Chiloé, Victoria 881; Arriagada, Lira 801; San Miguel, Portugal 1930; Colo Colo, Alvarez de Toledo 477; Manuel Rodríguez, Gran Avenida 8625; San Luis, Avenida Pirámide 806; Manuel Montt, Manuel Montt 50; Doggenwailler, Providencia 2699; Zúñiga, Avenida Bilbao 661; San Crescente, Avenida Italia 1507; Central de Macul, J. P. Alessandri 5120; Santa Marta, Irarrázaval 4301.

NOTA.— De acuerdo con el artículo 61 del Reglamento de Farmacias, el turno nocturno es solamente para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

51) IMPRENTAS, GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION. Agustinas 1269, teléfono 82222.

VENDO guillotina 1|2 mercurio, nueva, $ 335.000. Compañía 1760. (51) 3-1.o P.

IMPRENTAS, vendo prensa Victoria mayor, guillotina Mex ½ mercurio nueva o tallercito completo, trabajando. Catedral 1923. (51 3-1.o P.

55) JUDICIALES, LEGALES

SINDICATO PROFESIONAL DE Panificadores de Puente Alto.— En Puente Alto, a 29 de diciembre de 1955, se reunió el Sindicato, con asistencia del Inspector del Trabajo, señor Miguel Castillo Koporcic, eligió la directiva para el período 1955-1956, la que quedó compuesta de la siguiente manera: presidente, Alejandro Alcaino Iturra; secretario, Manuel Cisternas Salinas; tesorero, Andrés Rodríguez Astudillo; directores, Carlos Silva Campos y Armin García García. Se hace la presente publicación de conformidad al artículo 378, del Código del Trabajo. — El secretario. (55) 1.o-1 P.

64) MAQUINARIAS Y MOTORES

MOTOR diesel, Blackstone, totalmente nuevo, 16 caballos con 800 revoluciones, hasta 10 HP con 500, vendo ocasión, Guillermo Roth, teléfono 81741, casilla 2707, Santiago. (64) 2-1.o-56 C.

76) NEGOCIOS VENDEN

POR VIAJE, traspásase negocio novedades para damas, precio mercaderías, instalaciones solamente, Moneda 720, local 30. (76) 3-1.o-56 P.

Agencia de "La Nación"
ROBERTO CARRASCO ORTEGA
Arturo Prat 1561

79) OCUPACIONES OFRECEN

a)—Artes y oficios diversos

COCINERO o cocinera necesito. Prefiero nacionalidad española, alemana, italiana o francesa, para casa particular. Puertas adentro, barrio alto. Tres personas. Buen sueldo. Exígese recomendaciones. Presentarse de 9-12 y de 5-7. Días hábiles, Tenderini 139. (79-a) 3-1.o-56 P.

TEJEDORES y ayudantes, para máquinas Komet, necesitamos. Recoleta 581. (79-a) 8-1.o-56 P.

FABRICA de calcetines necesita costureras remalladoras, hermanadoras, cortadoras, pagamos bien, Recoleta 581. (79) 9-1 P.

MAESTROS plantilleros para hombres y señoras. Modelista cortador para medida de calzados. Zapatero ayudante del ramo, envasadores de calzado; preparadores de calzado. Pago bien. Monjitas 795. (79-a) 2-1.o P.

NIÑA 17 años para aseo y mandados. San Antonio 277. (79-a) 3-1.o P.

EMBALADORES de vidrio se necesitan. Presentarse con certificados, libreta y carnet, en Catedral N.o 2274, interior 44, de 8 a 12. (79-a) 3-1.o P.

JOVENES para trabajos varios de bodega y patio, se necesitan. Presentarse con certificados, libreta y carnet en Catedral N.o 2247, interior 44, de 8 a 12. (79-a) 3-1.o P.

ARMADOR de cajones se necesita. Presentarse con papeles al día en Catedral N.o 2247, interior 44, de 8 a 12. (79-a) 3-1.o P.

88) PROPIEDADES PERMUTAN

PERMUTA por casaquinta, Buin, San Bernardo, Quillota, 500 m2., Ñuñoa, diferencia pago contado, Merced 204, Quillota. (88) 2-1 P.

89) PROPIEDADES VENDEN

a)—Casas y chalets.

GRAN OPORTUNIDAD, vendo casa con local para negocio, 11,15 y 15 mts. Verla y tratar Catedral 5437, comuna Barrancas. (89) 1.o-1.o-56 C.

OPORTUNIDAD, se vende casaquinta en Buin, a una cuadra de la Plaza, terreno: dos mil metros, edificación 180 m2. Precio: $ 1.400.000. Tratar: Buin, teléfono 131. (89-a) 2-1 P.

89) PROPIEDADES VENDEN

a)—Casas y chalets

VENDO propiedad en Valparaíso, casa 8 piezas, servicio, 1.683 metros. Terreno, $ 1.700 metro, lado Plaza Echaurren, terminación góndola San Francisco, apropiado para instalar industria, construir departamentos, escuelas, Doy facilidades. 2 lanchas motor, 2 botes grandes, 2 chalanas pescadores. Dueño: Avenida San Francisco 450, Pedro Muzzaboli. (89-a) 1.o-1 C.

$ 3.300.000, San José de Maipo, propiedad de renta, dos locales comerciales, 36x51, 420 mts2. edificados. Tratar con su dueño, Freire 451, San Bernardo. (89-a) 2-1 P.

92) RADIOS, FONOGRAFOS

COMPRO [illegible] importa [illegible] 432. (92) 2-1 P.

RADIOTECNICO, reparaciones y transformaciones de receptores [illegible] 1480 (casa particular). [illegible]

94) REMATES

REMATE DE [illegible] go 203. Orden [illegible] a las 17 horas [illegible] tillero. [illegible]

95) RESIDENCIALES

PIEZAS pensión [illegible] Huérfanos 1392. [illegible]

96) SANITARIOS, COCINA

VENDO 1 cocina a leña, 3 platos, horno, $ 4.500; tina de baño, 22.000 pesos; 1 radio de mueble con pick-up $ 90.000, Avenida El Salto 1928. (96) 1.o-1 P.

97) SASTRERIA

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H/O C.

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H/O C.

102) TURISMO, VERANEO

VERANEE en Llo-Lleo. $ 450 diarios. Arzobispo Valdivieso 655, casilla 95, Llo-Lleo. Residencial Limonmo. (102) 15-1 P.

MARCAS COMERCIALES

Marcas comerciales solicitadas del 13 al 29 de Diciembre, inclusive.

Santiago, 1.o de Enero de 1956.

Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería.— "RICHARDS-WILCOX CO", "ASPHOR", "SKIN", "SKIN-PLATE", "INCONEL", "MACRO".
Clase 7.—Piedras elaboradas, cemento.— "PRINCESA", "MEXI-KOMO", "HYDROSET".
Clase 9.—Productos textiles vegetales preparados.— "CRESLAN".
Clase 10.—Maderas en bruto.— "TROPIC".
Clase 20.—Adhesivos, pinturas, etc.— "GUNTHER WAGNER", "LUCITE", "LA MARAVILLA".
Clase 21.—Productos para lavar y limpiar.— "INVASOR" "TORIBIO", "GRI-GRI", "INGRA", "LIMPIOL".
Clase 23.—Cartón piedra, techados.— "TECHOLIT".
Clase 26.—Escobas, escobillas.— "INDIO".
Clase 28.—Herramientas, cuchillería.— "INTERMA".
Clase 29.—Máquinas de coser, tejer, etc.— "KNITTAX" "CONEJITO".
Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo.— "MORRIZ", "DALILA", "INTERMA".
Clase 31.—Máquinas y aparatos para imprimir, escribir.— "GUNTHER WAGNER", "MIGNON".
Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "MORRIZ", "DALILA", "INTERMA" "SARCO".
Clase 34.—Refrigeradores, filtros.— "INTERMA", "SARCO".
Clase 36.—Maquinaria y vehículos.— "CIMALEC", "PANTERA", "HELVETIA", "CITY", "LANICIEL" "THOMAS EDISON", "TEMPO", "INTERMA" "YADIMI".
Clase 39.—Receptáculos metálicos, etc.— "FUTURAMA" "FENLIT".
Clase 41.—Receptáculos de vidrio.— "PRINCESA".
Clase 42.—Muebles metálicos y de madera.— "MORRIS" "TROPIC".
Clase 46.—Ropa de cama, etc.— "MORRIS".
Clase 47.—Ropa de vestir.— "EMPIRE STATE", "DITESA", "PEZ KADETE", "POLO", "WELL'S" "BANVARTE".
Clase 48.—Artículos de pasamanería.— "ELOXAL".
Clase 50.—Calzado.— "ASTUR CEMENTADO".
Clase 57.—Productos de perfumería y tocador.— "CITY" "CASINO", "MONTE CARLO", "INGRA" "HEIKO", "EFFECTON".
Clase 59.—Grasas comestibles.— "LIRIO", "PRINCESA" "INGRA".
Clase 61.—Aliños y condimentos.— "LIRIO", "INGRA".
Clase 63.—Harinas, fideos.— "GAVILAN", "INGRA" "CHAMPION".
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "INGRA" "AUSTRAL".
Clase 65.—Té, café, yerba mate.— "TRES PINOS".
Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería.— "MISIA INES", "TICO" (tres etiquetas), "SABEN A LIMPIO".
Clase 69.—Vinos y licores.— "LOUIS ROEDERER", "EL MALAGUEÑO", "VIÑA CARMEN".
Clase 70.—Alimentos para animales.— "APAC", "VETEMUL".
Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos.— "MARLBORO" "CHESTERFIELD".
Clase 72.—Juegos y juguetes.— "TROPIC", "FERROMAD".
Clase 74.—Telas y ropa impermeable.— "ALLIGATOR".
Clase 75.—Productos químicos y farmacéuticos.— "ACORYSA", "AMBRASINTO", "MAGNETRIT", "RAUWOPLUS", "RAUWOPUR", "ERBASTROGIN" "GERONTAVIT", "BADIONAL", "EXPULSINA" "SERPATONIL", "ALOPEXAN", "CASASCO" "INVERSINE", "ARPEZINE", "PARACIPAN", "DAMYLAN", "PURGETTE", "ROVIFERM", "OBLIVON", "VAREMO", "SEDEMOR", "REOCAL", "PADEMO", "CYTONEURIN", "DACORTIN", "MOLTOPREN", "BRADOX", "CEOLUCAL", "BROM-THY", "PREDNISAL", "HIDELTRIN", "SALIDELTRIN", "FLORICORT", "DELTISAN", "DELTRAX", "DELTAX", "HIDELTAX", "HIDELTIN", "HIDELTISAN", "ASMOREX", "GOVI", "CATACETINA", "DIAMINOCILLINA", "FARMACEUTICI ITALIA", "FARMICETINA", "FARMITALIA", "FARMIDONE", "FENACILIN", "FENOSPEN", "NEO-SULFONAZINA", "SULFAFENACILIN", "SULFONAZINA", "TETRACETINA", "AKTAVITE", "AKTAVOL", "APAC", "CALVITA", "HYTONA", "INTRAVITE", [illegible]
"MELABON", "ULTINA", "ULTIN", "PROTHELIUM", "POLAMIDON".
Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos.— "PORGES".
Clase 78.—Relojes.— "NIVREL".
Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos.— "EDPM", "VELMA", "ZUMOR", "FRIDEN".
Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales.— "VELMA".
Clase 81.—Artículos de escritorio.— "GUNTHER WAGNER", "LORD COCHRANE", "MUTIS", "LIMPIOL", "VELOX".
Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "EL FERROCARRIL", "EL CHILENO", "LORD COCHRANE" "ILUSTRACION POPULAR".

Nombres de establecimientos industriales y comerciales

"LORD COCHRANE", establecimiento editorial y de publicidad. Estación radial; "INCA", establecimiento molinero; "REUNIDAS", establecimiento comercial de venta de boletos de la Polla y Lotería, en las provincias de Santiago y Valparaíso; "CIMALEC", establecimiento comercial de artefactos eléctricos en la provincia de Santiago; "LOS PERUANOS", bar y restaurant en la provincia de Santiago; "MISIA INES", establecimiento comercial e industrial de productos de la clase 66; "AUTOBANK", establecimiento comercial de repuestos y accesorios para automóviles, en la provincia de Valparaíso; "PROVENTA", establecimiento comercial de comisiones en la provincia de Santiago; "ARTE" y "PUBLIVENTA", oficinas de publicidad, en la provincia de Santiago; "DITESA", establecimiento comercial de confecciones y otros artículos, en la provincia de Santiago; "EL COMODIN", bar y restaurant en la provincia de Talca; "HANSA", establecimiento industrial y comercial de muebles, lámparas y géneros estampados; "L'AMOUR", peluquería y salón de belleza, en la provincia de Santiago; "COMET", "CONSAC" e "INCOSA", establecimientos de elaborados de fierro y aceros; "DAUSSON", estudio fotográfico, en la provincia de Santiago; "INGRA", establecimiento industrial de artículos de las clases 21, 57, 59, 61, 63, 64; "YOLANDA", salón de belleza y peluquería en la provincia de Santiago; "MORRIS", establecimiento industrial y comercial de artículos de las clases 42 y 46; "FENLIT", establecimiento industrial y comercial de artículos de la clase 39; "SOCOBEL", "INVERCO", "SODINCO" y "SOCODIN", sociedades comerciales de inversiones, representación y distribución; construcciones; "CAP DUCAL", hotel, bar, restaurant, en la provincia de Valparaíso. Predio urbano; "TROCADERO", restaurant, en las provincias de Santiago y Valparaíso; "INDEMA", establecimiento industrial de elaboración de maderas, en la provincia de Santiago; "HISPANIA", estación radiotransmisora y agencia noticiosa; "GODOY", perfumería, en la provincia de Santiago; "BROM-THY", laboratorio de productos de la clase 75; "LA ARGENTINA", residencial y similares, en la provincia de Santiago; "PROVENTA", labor y enseñanza de promoción de venta, en la provincia de Santiago; "FARMACEUTICI ITALIA", y "FARMITALIA", laboratorios de productos químicos, farmacéuticos y de tocador; "INTERMA", establecimiento comercial de toda clase de artículos, en las provincias de Santiago, Valparaíso, Osorno, Valdivia y Llanquihue; "LA BOTA VERDE", establecimiento industrial de calzado; "EL PALACIO DEL PESCADO Y MARISCO" y "DON NANO", establecimientos comerciales de artículos de la clase 58, en la provincia de Santiago; "WELL'S", establecimiento comercial de ropa de vestir, en la provincia de Santiago; "REVAL", establecimiento comercial de artículos plásticos y de goma, en las provincias de Santiago y Valparaíso; "ILYS", establecimiento industrial y comercial de artículos de latex y similares"; "EL PALACIO DE LA LIMPIEZA", establecimiento comercial de artículos de la clase 21, en la provincia de Concepción; "FANTASIA", conjunto orquestal; "AURORA", imprenta, en la provincia de Santiago; "LAS DOS CAMPANAS", tienda, sastrería y confecciones, en la provincia de Valparaíso; "OASIS", restaurant y fuente de soda, en la provincia de Santiago; "LIMPIOL", establecimiento comercial de artículos de la clase 21, en la provincia de Santiago.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas Comerciales, Teatinos 80, dentro del plazo de treinta días, a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

El Director del Departamento de Industrias

GUIA DEL ESPECTADOR

PROGRAMA PARA NIÑOS

ALAMEDA. — Matinal a las 11 horas: Adiós, Mr. Chips, Dibujos en colores, Noticiarios.

AMERICA. — Matinal: El vengador del más allá, Llegó el lechero y Agregados.

APOLO. — Matinal a las 10.30 horas: El colonizador audaz, Dibujos Warner, La vuelta del jinete fantasma, 5a.

... — Matinée a las 14 horas: Sierra nevada, El buque maldito, El capitán Maravilla, 4a.

BLANCO ENCALADA. — Matinée a las 10.45 horas: Puños de hierro, Amable verdugo, Los tres Chiflados y Dibujos.

BRASIL. — Matinée a las 14 horas: Leven anclas, Fotógrafo por accidente, El capitán Maravilla, 2a.

... — Matinée: ... engaño, Revuelta trágica, Dibujos y ...

...ANA. — 11 horas: Matinal infantil con dibujos animados en colores, cómicas y serial.
—Matinée a las 14.30 horas: Sabú, el príncipe ladrón, El capitán Maravilla, 2a.

... — 11 horas: Matinal infantil con dibujos animados en colores, cómicas y serial.
—Matinée a las 15 horas: Tarzán en la selva secreta, El capitán Maravilla, 5a.

IMPERIAL. — Matinée a las 10.30 horas: Angel de la venganza, Serial y Dibujos.

...A — Matinée a las 12.30 horas: El tigre sagrado, Semana sin miércoles y Serial.

METRO. — Matinal a las 11 horas: Cortos educativos, Noticiarios y Dibujos.

... — Matinée a las 14.30 horas: Sabú, el príncipe ladrón, El capitán Maravilla, 3a.

PEDRO DE VALDIVIA. — 11 horas: Matinal infantil con dibujos animados en colores, cómicas, etc.
—Matinée a las 14.30 horas: Sabú, el príncipe ladrón, El capitán Maravilla, 4a.

PORTUGAL. — Matinée a las 13 horas: Leven anclas, Fotógrafo por accidente, El capitán Maravilla, 2a.

REGINA. — Matinée a las 14 horas: Sierra Nevada, el capitán Maravilla, 7a.

... — Matinée: El tigre sagrado, El hijo de Alí Babá y Serial.

SANTA LUCIA. — 11 horas: Matinal infantil con dibujos animados en colores y Cómicas.

VIENA. — Matinée a las 13 horas: Tesoro del cóndor de oro, La puerta del diablo, Serial y Agregados.

DANTE. — Matinal a las 11 horas: Dibujos en colores, cómicas, deportivas, descriptivas, etc.
—Matinée a las 15.30 horas: Rapsodia y Noticiario Fox.

LAS LILAS. — Matinal a las 11 horas: Dibujos en colores, cómicas, descriptivas, deportivas, etc.
—Matinée a las 15.45 horas: La última vez que vi París, Noticiario Metro.

MINERVA. — Matinal a las 11 horas: El jardín secreto, Dibujos en colores y Noticiarios.

NACIONAL (Puente Alto). — Matinée a las 18.30 horas: Todos eran valientes, Yo, el jurado, Noticiario Fox.

MAIPO. — Matinal a las 11 horas: El tesoro de Mesabi, La diosa blanca, 7a.

MONUMENTAL. — Matinal a las 10.30 horas: La vanguardia, Jinete fantasma y Cómicas.

MUNICIPAL (Peñaflor). — Matinée: El tesoro de Mesabi, Pecadora sublime, La diosa blanca.

NOVEDADES. — Matinée: La bala asesina, El monstruo de la laguna negra, Flash Gordon.

PLAZA (Talagante). — Matinée: a las 13.45 horas: Dos gemelos en aprietos, Hombres y bestias.

TEATROS

BANDERA. — V. y N.: Compañía Leguía-Córdoba: Rosalinda y el gorila.

COUSIÑO. — Compañía de Revistas Picaresque.

DIEZ DE JULIO. — Compañía de Revistas Burlesque.

MARU. — V. y N.: Compañía de Américo Vargas: Los honorables Chantrel.

OPERA. — Compañía de Revistas Bim Bam Bum.

... — V.: A media luz los tres.

CINES

ALAMEDA. — R.: Asesinato, La loba y Noticiarios.

ALCAZAR. — V. y N.: La espada sarracena, La casa N.o 322.

ALMAGRO. — R.: Víctimas del divorcio, La entrega y Agregados.

ALHAMBRA. — R.: Reventa de esclavas, El rapto, Lágrimas robadas.

APOLO. — R.: Experimento peligroso, El seductor de Granada, Capitán Huracán, El colonizador audaz.

A...RIUM. — R.: Falsa justicia.

ANDES. — R.: Caballero a la medida, Candilejas, El valle de los castores.

A... — R.: Más allá del valor, Almas errantes, Sangre al Oeste.

ASTOR. — M., V. y N.: El patriota y Noticiarios.

AVENIDA MATTA. — R.: Candilejas, Pueblo de promisión y Una novia en cada puerto.

BALMACEDA. — R.: Víctimas del divorcio, La entrega y Agregados.

BAQUEDANO (Pantalla panorámica). — R.: Este mundo en que vivimos, Los ojos dejan huellas.

BLANCO ENCALADA. — R.: Caballero a la medida, No te ofendas, Beatriz, Una novia en cada puerto y Noticiarios.

... — R.: Julio César, No te ofendas, Beatriz.

CAPITOL. — R.: Amor que no se vende, Candilejas, Sangre al Oeste.

CARRERA (Pantalla panorámica). — R.: El caballero de negro, Bombardero.

CAUPOLICAN. — M., V. y N.: La huella del gato, Dibujos.

CENTRAL (Pantalla panorámica). — M., V. y N.: Y fueron felices.

CINELANDIA. — R.: La condesa descalza, Noticiarios y Agregados.

CITY. — El antifaz de oro y Noticiarios.

COLON (Pantalla panorámica). — R.: Jonny Guitar, Sangari, La isla de las focas.

CONTINENTAL. — V. y N.: Sin miedo y sin tacha.

CLUB DE SEÑORAS. — R.: Canción de Navidad, La burla del diablo.

CHILE. — R.: Amor que no se vende, Candilejas, No te ofendas, Beatriz.

DANTE. — M., V. y N.: Rapsodia y Noticiarios.

DELICIAS. — R.: El monstruo de la laguna negra, El crimen de la semana, La calle grita.

DIECIOCHO. — R.: De la misma carne, La madona de las siete lunas.

EGAÑA. — V. y N.: Héroe por accidente, El retrato de Jennie.

EL GOLF (Cinemascope). — V. y N.: El hijo de Simbad y Superescope.

EL SALTO. — R.: Padre nuestro, Enemigo público N.o 1, Vaya unos ...

ESMERALDA. — R.: Caballero a la medida, El hacha sangrienta y Sangari.

FLORIDA. — R.: El gendarme desconocido.

GRAN AVENIDA. — R.: Caballero de negro, Miedo súbito y Noticiarios.

HOLLYWOOD. — R.: No te ofendas, Beatriz, El desconocido, Crimen de la semana.

IDEAL CINEMA. — R.: El crimen de la semana, El látigo de plata, El monstruo de la laguna negra.

... — R.: Pueblo de promisión, Candilejas, Llegaron de otro mundo.

IRIS. — R.: Los amantes de Villa Borghesse, La furia del deseo.

ITALIA. — R.: Caballero a la medida, Llampo de sangre, El valle de los castores.

LAS LILAS. — V. y N.: La última vez que vi París, Noticiarios.

LIRA. — R.: Gitana tenías que ser, Ciudad de los malvados, Eran cinco hermanos.

LIBERTAD. — R.: Víctimas del divorcio, La entrega y Noticiarios.

LO CASTILLO. — R.: Tarzán en la selva secreta.

LO FRANCO. — R.: No te ofendas, Beatriz, Candilejas, Amor que no se vende.

LUX. — R.: Mar eterno, El chico atómico, Noticiarios.

MAIPO. — R.: El caballero de negro, Bombardero y Agregados.

MANUEL RODRIGUEZ. — R.: Miedo súbito, El caballero de negro y Sinopsis.

MARCONI. — R.: Los amantes de Villa Borghesse, La furia del deseo, Noticiarios.

METRO. — M., V. y N.: La última vez que vi París, Noticiarios.

MIAMI. — R.: Dedos macabros y Ultima patrulla.

MINERVA. — R.: Camarada X, Historia de tres amores y Noticiarios.

MIRAFLORES. — R.: Paolo y Francesca, La pervertida y Noticiarios.

MISTRAL. — R.: Asesinato, La loba y Noticiarios.

MONUMENTAL. — R.: Sangre al Oeste, Sangari, Río sagrado y Noticiarios.

MODERNO. — R.: Jinetes de la Mongolia, Crimen de la semana, Compañeros del dorado Oeste.

MUNICIPAL (Peñaflor). — R.: La reina del mar y Agregados.

NACIONAL. — R.: Caballero a la medida, Sangari, El hacha sangrienta.

NACIONAL (Puente Alto). — R.: Todos eran valientes, Historia de un gangster y Noticiarios.

NORMANDIE. — R.: Noches de Montmartre, Las 3 hijas de Eva.

NOVEDADES. — R.: Una novia en cada puerto, El monstruo de la laguna negra, Pituca y su mamá.

O'HIGGINS. — R.: Víctimas del divorcio, La entrega y Agregados.

ORIENTE (Pantalla panorámica). — V. y N.: El gendarme desconocido.

PACIFICO. — M., V. y N.: Antes del diluvio.

PRAT (Pantalla panorámica). — R.: Caballero a la medida, Sangari, El hacha sangrienta.

PALACE OVALLE. — R.: Ruiseñor de los barrios, Crimen de la semana, Compañeros del dorado Oeste.

PALERMO (Puente Alto). — R.: Fanfan, la Tulipe, Yo, el jurado.

PLAZA. — M., V., S. y N.: La eterna novia y Noticiarios.

PLAZA (Talagante). — R.: La llamada fatal, Tres marineros y una chica.

PEDRO DE VALDIVIA. — V. y N.: El gendarme desconocido.

PRINCIPAL. — R.: El desierto viviente y Noticiarios.

PRINCESA. — R.: El hombre inquieto, Experimento peligroso, Flor de cabaret.

PORTUGAL (Pantalla panorámica). — Sangari, Brindis al amor.

PROVIDENCIA. — R.: El desconocido, El fantasma del castillo, Ruiseñor de los barrios.

REAL. — M., V. y N.: Sin miedo y sin tacha, Noticiarios y Dibujos.

RECOLETA. — R.: Caballero a la medida, Candilejas, El valle de los castores.

REGINA. — V. y N.: La espada sarracena.

REPUBLICA. — R.: Historia de 3 amores, Camarada X, y Noticiarios.

REX. — M., V. y N.: El circo de tres pistas.

RITZ (Pantalla panorámica). — R.: El gran Circo Chamorro.

RIALTO. — R.: Los amantes de Villa Borghesse, Furia del deseo.

RIVIERA. — R.: Los amores de Lucrecia Borgia, Agregados.

ROXY. — R.: Conciencias negras y Noticiarios.

ROMA (Pantalla panorámica). — R.: Un rincón cerca del cielo, Furia roja.

SAN ANTONIO. — R.: Locuras de París.

SANTA LUCIA. — M., V. y N.: El gendarme desconocido.

SANTA ROSA. — R.: El monstruo de la laguna negra, La bestia magnífica, Forja de valientes.

SANTIAGO. — R.: El Embajador.

SAN MIGUEL. — R.: Una novia en cada puerto, Candilejas, No te ofendas, Beatriz.

SAN MARTIN. — R.: El rey del barrio, Agregados, Noticiarios.

SAO PAULO. — R.: Caravana de Tom y Jerry, Noticiarios.

SELECTA. — R.: Cuidado con el amor, La isla del tesoro, El monstruo de la laguna negra.

TOESCA. — R.: El profesor se divierte y Noticiarios.

VALENCIA. — R.: Caballero a la medida, Candilejas.

VICTORIA. — R.: Tiburones de acero.

VIENA. — R.: Padre nuestro, El tesoro del cóndor de oro, Virginidad.

YORK. — R.: Esclava de amor y Noticiarios.

Esta semana se inician reposiciones de "Noche de Reyes", en la sala A. Varas

Merced a los insistentes y numerosos pedidos del público, podremos ver nuevamente en el Teatro Antonio Varas, "Noche de Reyes", la aplaudida comedia de William Shakespeare, en moderna versión castellana del poeta León Felipe. El Teatro Experimental de la Universidad de Chile ha acordado que a partir del próximo jueves 5, dicha obra vuelva a cartelera para satisfacer así tan justas demandas. Funciones especialmente dedicadas a las delegaciones extranjeras asistentes a la Escuela de Verano, como diversas otras presentaciones oficiales, ocuparán a los actores del Experimental durante las dos cortas semanas que "Noche de Reyes" vuelva a presentarse.

"Noche de Reyes" ha sido aplaudida por el público, y la crítica como una de las más acabadas creaciones de nuestro primer teatro universitario. Estuvo dirigida por Pedro Orthous. Escenografía e iluminación de Oscar Navarro.



ALICIA QUIROGA, la celebrada dama joven de la escena chilena, que cumple la intervención artística más brillante en las representaciones de "Noche de Reyes", que volverá a ofrecer el Teatro Experimental

REPARTO BRILLANTE EN EL FILM "BEAU GESTE"

Será imposible que otra película pueda reunir o destacar en su reparto a tanta luminaria, como en el caso de "Beau Geste", que mañana Paramount exhibirá en copia nueva en el cine Victoria. En efecto, para protagonizar esta historia de aventuras y luchas intrépidas se contrató a Gary Cooper, Ray Milland, Robert Preston, Brian Donlevy, Susan Hayward, Donald O'Connor, J. Carrol, Nash y muchos otros más.

"Beau Geste" cuenta en su argumento una interesante aventura protagonizada por la famosa Legión Extranjera.

Importante estreno es la cinta "Los amantes"

Infinitos deseos de prosperidad y felicidad en este Nuevo Año, nos encargan manifestar desde las oficinas de Películas Mexicanas, en nombre de los artistas aztecas y en el propio, a todos los chilenos. Al mismo tiempo Pel. Mex. anuncia que el martes próximo estrenará en el cine Santiago, una de las últimas producciones de la industria cinematográfica de ese país. Se trata de "Los amantes" que protagonizan Emilia Guiu, David Silva, Luis Aldas, Rodolfo Acosta, Los Panchos y Pedro Vargas. Es este un estreno importante que abre la serie de buenas películas mexicanas que se exhibirán en 1956.

Cierra su labor anual el famoso Tío Alejandro

Hoy a las 15 horas se presenta en el Teatro SATCH, la Compañía Infantil del Tío Alejandro, ofreciendo su programa de fin de año, basado en cuentos, rondas infantiles, coros y danzas, interpretados solamente por niños y para los niños.

CUARTETO DE ASTROS EN "CARNE DE HORCA"

"Carne de Horca", coproducción ítalo-española, que tendremos ocasión de admirar el martes en el cine Santa Lucía, presentada por Internacional Films, tiene como intérpretes a los actores italianos Rossano Brazzi y Fosco Giachetti, y a los españoles Emma Penella y José Nieto. Los primeros bastante conocidos en nuestro país, por diversas cintas de origen europeo, y en los segundos, tenemos a la actriz consagrada en "Los ojos dejan huellas", y a José Nieto, un veterano con 25 años de actuación en las cámaras hispanas.

"Carne de horca" fue rodada en su totalidad en la Sierra Morena.

La dirección del film estuvo a cargo de Ladislao Vajda.

Hoy se despide Amelia Bence del teatro Satch

Con "La dama de trébol" se despide hoy de nuestro público la conocida actriz argentina Amelia Bence, que durante un mes mantuvo el interés teatral de nuestra capital. Sus actuaciones, siempre celebradas por el público, dieron motivo a elogiosos comentarios.

En la función nocturna de hoy, rendirán homenaje por su labor las más importantes figuras de nuestra escena, como son Alejandro Flores, Rafael Frontaura, Olvido Leguía, Lucho Córdoba y Pepe Iglesias, el Zorro.

"Sin miedo y sin tacha", creación de James Stewart

James Stewart junto a Ruth Roman realiza una vibrante creación en "Sin miedo y sin tacha", joya de Universal en tecnicolor, que va mañana a los teatros Real y Continental. Este film narra las hazañas y tormentos de un grupo de buscadores de oro a fines del siglo pasado.

El cine Lux inaugura mañana proyecciones en Cinemascope

Mañana inicia su temporada del nuevo año el cine Lux, ofreciendo a su público la inauguración de un nuevo equipo "Cinemascope" con lentes super "Panatar", sonido esterofónico y su nueva pantalla panorámica, exhibiendo la superproducción de la Metro Goldwyn Mayer, "Los caballeros del Rey Arturo". Esta cinta en "technicolor", tiene como figuras protagónicas a la encantadora Ava Gardner, Robert Taylor y Mel Ferrer. El cine Lux presentará este espectáculo en su acostubrado sistema continuado de 11 a 24 horas, y a precios corrientes.

SIGUEN LOS MIMOS EN LA SALA TALIA

Continúan sus habituales presentaciones de tarde y noche los mimos que actúan en Sala Talía. El programa que ofrecen es de agrado del numeroso público que se da cita para presenciar este extraordinario programa de arte moderno.

Dos buenas películas mañana en el Baquedano

Un programa realmente atractivo es el que Columbia Pictures presentará desde mañana en el Baquedano. Está formado por "El motín del Caine", que tiene a Humphrey Bogart, José Ferrer, Van Johnson, Fred MacMurray, Robert Francis y May Winn en los papeles principales y en un relato apasionante. Y "Fuego sobre Africa", película de aventuras con Maureen O'Hara y Macdonald Carey como protagonistas.

Centenar de estrellas en los salones del Tap

Después de los abrazos de rigor, de los deseos de felicidad y prosperidad, el Tap-Room pone a disposición del público chileno el más atractivo de los espectáculos artísticos en un desfile de varias horas de duración, y en el que participarán los más calificados elementos nacionales y extranjeros.

En sus elegantes salones está actuando el famoso conjunto de Isolina Carrillo, el ballet español de Alcira Alonso, el tenor mexicano Manuel Pineda, la orquesta que dá ánimos: "Ritmo y Juventud", los cómicos argentinos Hilacha y Rajel, Los Chamacos y la orquesta de Don Roy. Sumemos a esto la participación destacada de las lindas muchachas del Bim-Bam-Bum con su alegría de siempre.

El Burlesque tiene hoy dos extraordinarias funciones gigantes.



JOSELYNE DAUDET

Para festejar este nuevo año, la popular Sala BURLESQUE, a preparado para hoy, dos formidables y colosales funciones: Vermouth a las 19.30 y noche a las 22.30 horas, con la hilarante, maravillosa y colorida revista "AQUI SI QUE HAY MOVIMIENTO", que ha sido el éxito revisteril más grande de 1955. Más de 70 artistas actuarán con la gran Compañía de Revistas frívolas de esta sala, en su luminoso escenario, destacándose EL CANTINFLAS PERUANO, J. EURIBE, CORINNE CALBOT, JOSELYNE DAUDET, ELSA GREY, NANCY SANTANDER, NORA GONZALEZ, NENA SANTANDER, el Trío cómico S. CICERO, A. LOPEZ, G. BRAVO y muchos otros artistas más. Reservas de entradas al 31530. El martes otra primicia revisteril.

El sello "Republic" anuncia para 1956 un selecto y variado material de películas

Republic, en el curso del año que se fue, presentó en Santiago un grupo calificado de films que alcanzaron una muy grata repercusión en el público. 1956 seguirá esa misma línea, a través de producciones que van del drama áspero, a las películas románticas y musicales.

Por de pronto, "Fuego Mágico" la vida ardiente de Ricardo Wagner llevada a la pantalla con fidelidad y en precioso colorido. La música del célebre compositor y las alternativas de su existencia, están aquí presentes en derroche de sensibilidad y emoción. Esta película fue rodada íntegramente en Alemania y en los mismos sitios que fueron el escenario de la apasionada actividad del inmortal maestro que aparece encarnado por Alan Badel.

"EL REHEN" es ciertamente la cumbre de las cintas de violencia y acción, a la que hay que añadir la dirección y actuación del célebre Ray Milland.

"EL ULTIMO COMANDO" es una recia estampa en colores de Texas. Asistimos aquí a los primeros días del Gobierno norteamericano y a mil y un incidentes donde se mezclan fuerza y sentimiento. En el elenco, Sterling Hayden y Anna María Alberghetti.

"URGENTE, DOCTOR". — El genio tantas veces elogiado de la pantalla inglesa encuentra un desenvolvimiento a todas luces estupendo. Pocas veces una producción de Rank, en tecnicolor, mereció elogios más sostenidos de la crítica.

"TITANES DE LA MONTAÑA". — Panoramas maravillosos y escenarios naturales, constituyen el vasto telón de fondo, de un film vigoroso y en el que no se ha olvidado la tierna nota sentimental. Intérpretes principales: Sterling Hayden, Vera Ralston y Adolph Menjou.

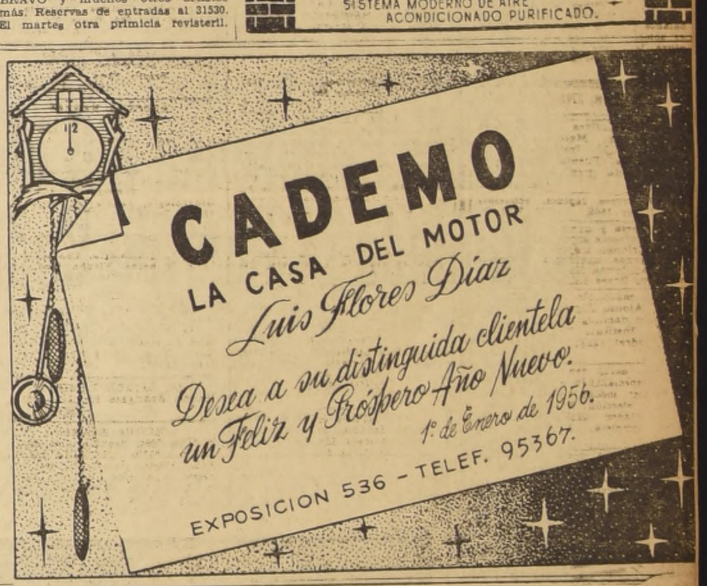
En cuanto a inmediatos reestrenos, el Departamento de Publicidad anuncia la reposición de "Siempre te he querido" y "El Espectro de la Rosa".













ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 28 páginas.— Precio $ 25.—

LA NACION

DOMINGO 1.o DE ENERO DE 1956
SANTIAGO DE CHILE

GRACIAS... ¡IGUALMENTE!



Hollywood y la MGM desean, también un FelizAño Nuevo a los lectores de LA NACION. Y la portadora de tan grato deseo, es nada menos que la gentil y curvilínea Jane Powell, la estrella de los más expansivos films musicales, realzados por el technicolor y el cinemascope. Por cierto, no podemos responder otra cosa que... "Gracias, igualmente!"

Turistas del agua dulce son los peces sierra y los tiburones del río Ganges

Sólo regresan al aceáno cuando los llama la ley de reproducción

NUEVA YORK (SIPA). — Algunos tiburones y peces sierra a menudo dejan las profundidades del océano y van a ver cómo viven los peces de agua dulce.

Sobre esto acaba de publicar un artículo en la revista Science el doctor Albert W. C. T. Herre, de la Escuela de Pesca de la Universidad de Washington, Seattle, EE. UU.

EL TIBURON TURISTA. — Es bien sabido desde hace mucho tiempo que, por ejemplo, el tiburón del Ganges, cuyo nombre científico es **Carcharias gangeticus**, ha atacado a los bañistas en los ríos Ganges y Hugli de la India. En las Filipinas, este mismo tiburón aparece en todos los ríos de algún tamaño y en todos los lagos de agua dulce que tienen una comunicación bastante grande con el mar.

En el lago Sentani, que se encuentra a unos 150 metros sobre el nivel del mar, en la Nueva Guinea Holandesa, existen tiburones y peces sierra.

Los peces sierra son abundantes, junto con los tiburones del Ganges, en los ríos de Filipinas, y también se han encontrado en el Amazonas, en el Zambesi por debajo de las grandes cataratas y en los grandes ríos de Borneo y de Sumatra.

Cerca del nacimiento del Amazonas, a unos 3.700 kilómetros del océano, se pescó una vez un tiburón. En el lago Nicaragua, que está limitado por tierra en todo su alrededor, existen tiburones que se han adaptado a pasar toda su vida en agua dulce.

LA REPRODUCCION. — Según señala el doctor Herre, los tiburones y peces sierra no se reproducen en agua dulce; para reproducirse tienen que volver al océano. Aparte de eso, las condiciones que existen en los ríos y lagos tropicales son favorables para su existencia, y en los mismos hay comida abundante para ellos.

El encontrar peces marinos en los ríos y lagos tropicales no es cosa sorprendente. Son muy numerosas las variedades de peces marinos que van hacia los ríos y lagos, y muchos de ellos no se detienen nada más que cuando encuentran cataratas u otras barreras. Las anguilas, los gobios y los mújoles pueden ir hasta unos 1.500 metros dentro del río.

CHARLES BOYER, UN NOBLE VENIDO A MENOS, JUNTO A SOFIA LOREN

ROMA. (ANSA).— El director de cine, Alessandro Blasetti terminó la filmación de las escenas de exterior de "La fortuna di essere donna", transfiriéndose con todo el equipo y actores, a los estudios cinematográficos de Cinecittá para filmar las escenas de interiores. El intérprete principal de la película es Charles Boyer, en el papel de noble decaído. Es una producción ítalo-francesa y cuenta con la participación de Sophia Lorea, Charles Boyer, Marcello Mastroianni, Nino Besozzi, Titina de Filippo y Elisa Cegani.

ACICALADO ABRIO EL "PAULISTANO"

SAO PAULO, Brasil.— (ANSA).—En velada de gala fué presentada la ópera "El esclavo", de Carlo Gómes, con la que se inauguró la temporada lírica en el modernizado teatro Municipal paulistano. Por espacio de tres años, el teatro estuvo cerrado para permitir la realización de las obras interiores. Estas lo han convertido ahora en una de las salas líricas más modernas del mundo.

NUEVAS ESTAMPILLAS EMITE EL VATICANO

CIUDAD DEL VATICANO.— (ANSA).— La Santa Sede ha emitido tres nuevas estampillas conmemorativas del Papa Nicolás V, el centenario de cuya muerte se registra este año. Las nuevas estampillas reproducen el retrato de dicho pontífice, pintado por el Beato Angélico, en uno de los frescos de la historia de San Lorenzo.

Efemérides de hoy

ENERO 1.o

1540 Pedro de Valdivia sale del Cuzco para conquistar Chile.
1554 Batalla de Tucapel; prisión y muerte de Pedro de Valdivia.
1804 Se proclama la independencia de Haití.
1813 Se proclama en Washington la libertad de los esclavos.
1885 Empiezan a regir en Chile las leyes de Matrimonio y Registro Civil.

Centro-izquierdistas

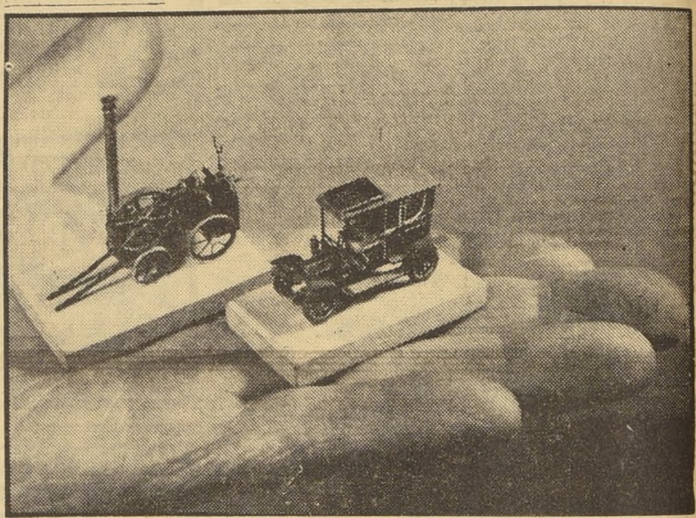


PARIS.— He aquí a Mendes-France y Guy Mollet, ejes de la combinación de centro-izquierda, que mañana afrontará en Francia el veredicto de las urnas. Su más poderoso rival es el Premier Edgar Fauré, que aglutina a los republicanos de izquierda. (Foto INTERCONTINENTALE.)

Cada país hijo de España tendrá una capilla en la Catedral Hipanoamericana

MADRID, (ANSA).— Se hallan sumamente adelantadas las obras de la Catedral Hispanoamericana de Chamartín, donde se levantará el gigantesco templo dedicado a Santa María, Reina de las Gentes Hispánicas, que será en proporciones totales la tercera del mundo. Cada país hispanoamericano tendrá en ella su capilla, realizada por los artistas por ellos designados. En la nave central habrá lugar para cinco mil personas, 150 sentadas cabrán en cada capilla y en el coro habrá 987 asientos. El importe total de la obra asciende a 43 millones de pesetas (unos 645 millones de pesos chilenos).

CABEN EN UNA MANO



PARIS.— La principal atracción de los parisienses radica en estos momentos en el Tercer Salón de Modelismo y Juegos Científicos, abierto en el Palacio Berlitz. Ese carro bomba y ese automóvil, que caben en una mano, son dos miniaturasde juguetes fabricadas por Jean-Marie Broussard, joven de 21 años de edad que se ha especializado en estas cosas, desde que apenas contaba 9 abriles. (Foto INTERCONTINENTALE.)

Pretextando la defensa del ideario liberal se ha fundado el Partido Radical italiano

ROMA.— (Por Nino Jodice).— (ANSA).— El Partido Liberal italiano posee un glorioso pasado, mas su presente no se halla a la altura de las tradiciones que lo caracterizaron durante la historia del resurgimiento. Heredero e intérprete del pensamiento de Cavour, el partido supo mantenerse fiel a sus propios ideales incluso en el período más áspero de la vida política italiana, el que va desde el fin de la Primera Guerra Mundial hasta el fascismo. Tras el paréntesis de 20 años de silencio impuesto por la dictadura, finalizado el segundo conflicto mundial, el Partido Liberal recuperó su puesto en el panorama político italiano. Mas, a juicio de muchos, sus dirigentes no supieron colocarlo en el lugar a que tenía derecho por sus antecedentes y sus postulados ideológicos.

PERDIO EL CENTRO.— Quienes critican la dirección política liberal sostienen que los dirigentes de dicha agrupación, en lugar de situarla en el centro del dispositivo que va desde la extrema izquierda comunista y socialista a la extrema derecha monárquica y neofascista, lo orientaron decididamente hacia una derecha, si no política, al menos económica. Según tales críticos, en resumen, el Partido Liberal, se habría convertido en un instrumento de las fuerzas conservadoras, de los latifundistas, de aquellos que se oponen a la aceptación de las reivindicaciones sociales, cada día más imperiosas en la vida de los pueblos.

Sería difícil establecer hasta qué punto ello corresponde a la realidad. El Partido Liberal forma parte de la coalición gubernamental centrista, conjuntamente con la democracia cristiana, los socialistas moderados de Saragat y, en el campo parlamentario, los republicanos. Por otra parte, resulta indiscutible que, en los congresos liberales más recientes, ha prevalecido constantemente la opinión del ala derecha del partido, contra las exigencias, cada vez más urgentes, del ala izquierda capitaneado por el ex Ministro de Industria, Dr. Bruno Villabruna, colaborador de Giolitti medio siglo atrás.

LA CRISIS.— La situación cada vez más tensa ha hecho crisis en estos días, en el Congreso de los Liberales de Izquierda disidentes, que tuvo lugar en Milán. En su transcurso, se repitieron las acusaciones contra los dirigentes actuales, de las que se hizo intérprete el semanario "Il Mondo", expresión de las izquierdas del Partido Liberal. La secretaría del partido, según esas acusaciones, se habría convertido en dócil instrumento de la poderosa Confederación de la Industria, que representa los intereses de los grandes trusts, y que brega por el mantenimiento de la situación de monopolio en que operan los mayores grupos financieros y productores del país.

NUEVO PARTIDO. — Al finalizar el Congreso de Milán, se decidió fundar un Partido Radical, encargado de recoger las tradiciones a que se hizo referencia más arriba, de reotorgar a la ideología liberal su fisonomía propia, eliminar los equívocos y presentar al electorado un partido que, dentro del más amplio respeto por los valores fundamentales de la libertad y la dignidad del ser humano, sepa asumir la defensa de aquellas exigencias sociales que distinguen a la sociedad moderna.

Los nombres de quienes se han adherido a la constitución y programa del nuevo partido, entre los cuales se cuentan, además del Dr. Villabruna, el del conde Carandini, ex Embajador de Italia en Londres, y otras personalidades, son garantía de que la nueva agrupación política sabrá defender la ideología en cuyo seno ha nacido.

Están extrayendo un tesoro que vale cien millones de dólares

VIGO, (ANSA).— El ingeniero Potter, jefe del grupo de recuperación del tesoro que se supone hundido con los galeones que se fueron a pique en Vigo 253 años atrás, declaró que, tras haber extraído cañones y otros objetos de uno de los barcos, se terminará ahora de desembarazarlo de obstáculos, para penetrar en su interior. El valor del tesoro hundido con los galeones está calculado en cien millones de dólares oro.

CHILENOS GRADUADOS EN ALBROOK



Estos 32 miembros de la Fuerza Aérea de Chile acaban de graduarse en la Escuela de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos para la América Latina, en la base aeronáutica de Albrook, zona del Canal de Panamá. Integraron un grupo de 255 oficiales y aerotécnicos de Bolivia, Brasil, Colombia, Cuba, Ecuador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela, y personalmente les entregó sus diplomas el mayor general Reuben C. Hood, Jr., Jefe del Comando Aéreo del Caribe. Los cursos comprendieron 20 semanas de instrucción. En la foto (de izquierda a derecha), primera fila: sargento Víctor A. Riffo Torres, Ventura E. Peña Garay y Gustavo Espinoza Santibáñez; cabo Oscar Luis Sotomayor Navarrete, sargento Francisco Labán Méndez Aravena, y cabo Pedro Antonio Carreño Farías; segunda fila: sargentos Juan Sáez Benavides, Raúl Armijo Ríos, Juan de la Cruz Ponce Pino, Luis Olcese Oliva, Mario Gustavo Waghorn, Celedonio Juan Fernández Cárter (Jefe del grupo), Horacio N. Hermosilla Fallet, Julio Guillermo Aravena Contreras y Francisco J. Ferrada Ortiz; tercera fila: sargentos Víctor Hugo Ojeda Herrera, Luis Humberto Castillo Sandoval, Oscar Aravena Vásquez, Israel Claudio Hernández Farfán, Carlos Alberto Figueroa, José Luis Oyarce Solís, Francisco Pérez Pinto y Emilio Saavedra Ramírez; cuarta fila: sargento Adriano J. Henríquez Varas, cabo Héctor Lanzarini Fuentes, sargentos José René Vásquez, Guillermo C. Feliú Fernández, Tomislao Córdova Hernández, Héctor Muñoz Hernández, Jesús Villanueva Corvalán, Alfredo Herreros Solar y Julio Guasch Cáceres. (Foto especial para LA NACION.)

LA VIDA EN Hollywood

POR MARINA CISTERNAS

SHIRLEY YAMAGUCHI, SARITA MONTIEL.— Tuve en casa una fiesta bohemia a la cual asistieron, entre otras personas, dos artistas, exponentes de su raza, cual pocas veces nos es dable hallar. De España, Sarita Montiel; del Japón, Shirley Yamaguchi.

La japonesita es de belleza tan irreal que diríase una muñeca animada, vestía el tradicional quimono, sandalias y un "obi" o faja a la cintura, de tela metálica. Peinaba al estilo griego, que es también japonés, sujetando los cabellos negérrimos en argolla de flores.

Sarita Montiel llevaba traje rojo y la cabellera trenzada "a lo gitano", pues venía directamente del estudio, "Warner Brothers", donde filma, "Serenade" con Joan Fontaine,, Vincent Price y Mario Lanza.

Al presentar la una a la otra, me pasmó cierta similitud en la mirada.

Sarita posee un par de ojos moros que dudo pueda dejar a hombre alguno sin temblar.

Shirley, que es de pura raza japonesa, tiene los ojos grandes y muy negros que miran derechamente con fluído hipnótico.

La noche estaba dedicada a la música clásica que ejecutaba el mundialmente conocido cellista argentino Ennic Bolognini, y las dos estrellas dedicáronse a escucharla. En los intermedios charlaban en inglés.

Las dos artistas lo parlan maravillosamente bien; ya se han adentrado al Hollywood del cinema.

Pero mirándolas juntas, pequeñit., graciosa, frágil y delicada hasta lo inverosímil, la japonesa; alta y gallarda, fuerte y encantadora, la española, la semejanza estaba ahí: en el mirar ardiente y apasionado de mujeres de corazón.

LE GUSTAN LAS RITAS.— El nuevo amor de Dick Haymes (que juraba y rejuraba amor eterno a Rita Hayworth), se llama Rita Lynn.

La "eternidad" del amor de Dick se derritió ante los encantos de esta joven morena, que, además, se llama Rita.

UNA SORPRESA.— Regalo de aniversario de la boda de Pier Angeli y Vic Damone, del "Coconut Grove", fue una transmisión telefónica a Londres, pero conectada al micrófono público, para que los 800 concurrentes la escucharan.

"No hablemos disparates, amor mío" explicó, instantáneamente, Vic, que debe haber estado temblando en sus zapatos de charol. Y, como medida de prudencia, hablaron del hijo.



PIER ANGELI

¿Sabía Ud. que...

...Pier Angeli, llorando y todo, aceptó filmar una obra en lugar de Kathryn Greyson que se encuentra enferma?

...Rubirosa le obsequió a Zsá Zsá Gabor un nuevo automóvil Cadillac color plateado, puesto que el otro que poseía la actriz usado por George Sanders, de cuando en cuando, ya tenía más de un año?

(Porfirio Rubirosa, presidente de la Asociación de Tenorios, se embarcó rumbo a Sudamérica para inspeccionar sus minas de platino).

...Cameron Mitchell y su esposa Johana, se reconciliaron?

(Cameron, que vivía solo en departamento, volvió al hogar el día del cumpleaños de uno de sus tres hijos, lo que es buena noticia, ya que la pareja ha estado casada más de quince años.)

LA NACION
Suplemento Semanal.— Domingo 1º de enero de 1956
Santiago de Chile



Cuento policial

El Caso del Caballero Poeta

Por
Eric Ambler

Ilustró Adduard

FUE después que el asesino de Felton Spenser había sido juzgado y condenado que el subcomisario Mercer finalmente llegó a resignarse ante las ocasionales instrucciones del doctor Jan Czissar en los asuntos de su departamento en el New Scotland Yard.

Por esta razón vale la pena de recordar el caso. Pero el caso tiene otro titulo para interesar a los estudiantes de criminología en general, y a aquellos que piensan cometer algún asesinato, en particular. Demostró claramente que el primer requisito para cometer un crimen perfecto era poseer la omnisciencia de un verdadero Dios.

El mundo tuvo la primera noticia de la muerte de Felton Spenser en las últimas horas de la tarde de un día de enero.

Un locutor de la B. B. C. dijo: "Sentimos tenerles que comunicar la muerte del señor Felton Spenser, el poeta, acaecida en Londres, esta noche. Contaba el extinto 53 años de edad. Aunque el señor Spenser había nacido en Manchester, los primeros años de su vida transcurrieron en el Condado de Flint, y fue la mayor parte de su poesía un canto al campo y al paisaje de Flint. Su primer libro de poemas, titulado "La luz misericordiosa" fue publicado en el año 1909. El señor Marshall Grieve, el gran crítico y amigo de Spenser dijo de él esta noche: "Era un hombre que no tenía enemigos. Sus versos tenían una plácida limpidez que raramente se encuentra hoy día y fluían con lírica facilidad. Aunque en los últimos años su trabajo no ha recibido la atención que merece, queda como un monumento imperecedero de un hombre con muchos amigos y un permanente amor a la naturaleza".

Se dejó a los periódicos el que descubrieran el hecho de que Felton Spenser había sido encontrado muerto de un tiro en su departamento del edificio Bloomsbury. Su amigo, el señor Marshall Grieve, el crítico-autor, había denunciado su muerte. Tenía un revólver a su lado y se decía que últimamente Spenser sufría crisis de melancolía aguda.

Alrededor de las 6 y 30 de esa tarde se había sentido el ruido de un disparo de arma que partía de la parte superior de la casa. El esposo de la modista, señor Lobb, que acababa de llegar a su casa, corrió hacia la puerta de su departamento. En el mismo momento, el señor Grieve, que también había oído el disparo, se había asomado a su puerta en el descanso del primer tramo de la escalera. Ambos habían subido juntos a investigar.

Luego de echar abajo la puerta del departamento de Felton Spenser, habían encontrado a éste, medio sentado, medio caído sobre el sofá, con los brazos extendidos y las manos vueltas hacia dentro como si en las convulsiones de la muerte hubiese asido el borde del sofá. El cuerpo estaba rígido a causa del espasmo cadavérico. La apariencia de la herida que era tal como para haber causado una muerte instantánea, sugería que el disparo se había hecho cuando el revólver se hallaba a una o dos pulgadas de distancia de su cabeza.

GRIEVE declaró que Spenser había estado sufriendo durante algún tiempo intervalos de intensa depresión melancólica. Conocía algunas de las posibles causas. Spenser se había sentido profundamente decepcionado ante la recepción acordada a uno de sus libros de poemas que había sido publicado hacía un año y habló con amargura de haber sido menospreciado. También se hallaba en dificultades financieras. Nunca ganó mucho con su trabajo y vivía gracias a una rentita que le dejó su mujer al morir hacía ya cinco años.

Grieve creía, sin embargo, que estaba especulando con su capital. También fue un hombre muy generoso, prestando grandes sumas de dinero a sus amigos. Grieve lo había visto más temprano, el día de su muerte. Spenser le dijo en esa ocasión que sus asuntos andaban muy mal, que estaba muy preocupado y que iba a ver a su abogado al día siguiente en un esfuerzo para salvar lo que podía.

El revólver, informó Denton, era una vieja arma de procedencia francesa y que no se hallaba registrada. Spenser pudo haberlo adquirido de muchas y variadas maneras. Lo mismo podía aplicarse respecto a las balas. Sólo un tiro había sido disparado del revólver. Las marcas de la bala que extrajeron de la cabeza del hombre muerto demostraban sin lugar a dudas que había sido disparada por ese revólver. La única particularidad de dicha arma era que tenía una serie de marcas cerca de la boca del cañón, que daba a entender que en un tiemdor había sido hallado en el adherido a él. Ningún silenciador había sido hallado en l departamento. De acuerdo con el informe médico, la herida tenía todas las características de haber sido infligida por él mismo.

De acuerdo con Denton había solamente una cosa curiosa respecto al caso. Esa cosa era el borrador de una carta sin concluir que había encima del escritorio del cuarto de trabajo de Spenser. Estaba escrita con lápiz y llena de correcciones como si el que la escribía hubiese estado eligiendo sus palabras con el mayor cuidado. Empezaba así:

"Como le dije ayer, estoy decidido a que; a menos que se me pague ese dinero en el día de hoy, daré el asunto a mis abogados. Parece que prefirió ignorar mi ofrecimiento. Por lo tanto, he consultado el caso con mi abogado. ¿Necesito decirle que me apena el haber llegado a la necesidad de recurrir a dar este paso? Creo que no. ¿Necesito decirle que si pudiera pasar por alto este desagradable episodio, así lo haría, de todo corazón? De nuevo, ello me parece innecesario. Al pedirle que me devuelva el dinero, yo..."

Mercer meditó unos instantes.

—El caso está bien claro, creo —dijo al fin—. Según Grieve, tenía la costumbre de prestar dinero a la gente. Parece que hallándose a su vez mal de fondos, quiso recuperar algo de lo que había prestado. ¿Qué dice su cuenta bancaria?

—Indica, señor, que había gastado bastante dinero. Compró unas acciones dudosas y perdió algo con ellas. Hace seis meses extrajo 500 libras. Quizá ése era el préstamo que quería recuperar.

Mercer se humedeció los labios.

—¿Nunca ha oído hablar de los impulsos, Denton? Así es como ocurre la mitad de los suicidios. Un instante un hombre tiene aspecto de hallarse contento. Al siguiente se mata. "Suicidio mientras su mente estaba perturbada" es la fórmula. ¿Tenía algún seguro de vida?

—Ninguno que hayamos podido descubrir, señor. Hay un primo que reside en Flint y hereda sus bienes. Los albaceas son Grieve y el abogado.

—Grieve es importante. ¿Qué clase de testigo será?

—Bueno, señor. Tiene un aspecto imponente.

—Está bien, Denton. Ocúpese usted del caso.

Cuando al fin volvió a su oficina, Denton lo estaba esperando, y la expresión de exasperada resignación del rostro de éste le dijo todo lo que deseaba saber respecto a la visita del doctor Czissar. Había sucedido de nuevo lo peor. Lo único que podía hacer ahora era tratar de adoptar una expresión impasible ante la humillación que se avecinaba. Apretó con fuerza los dientes.

—¡Ah, Denton! —Se dirigió rápidamente hacia su escritorio.— ¿Ya se libró del doctor Czissar?

Denton alzó los hombros.

Mercer ahogó las palabras que subían hasta sus labios.

—Está bien —dijo con toda la calma de que pudo echar mano— será mejor que haga subir al doctor Czissar.

—Doctor Jan Czissar. De la policía de Praga. ¡A su servicio!

—¿Cómo está usted, doctor? Siéntese. Me dicen que tiene algo que contarme con respecto al caso Spenser.

El rostro pálido del doctor Czissar se ablandó. Su cuerpo grueso y alto se colocó en su acostumbrada posición bajo el ordinario impermeable. Los ojos pardos y ovinos relucían tras los gruesos cristales de sus anteojos.

—Entiendo que usted cree que el señor Felton Spenser fue asesinado.

—Oh, sí. Eso es lo que creo, subcomisario Mercer.

—¿Y puedo preguntarle por qué, doctor?

El doctor Czissar se aclaró la garganta y tragó saliva haciendo un esfuerzo.

—El espasmo cadavérico —dijo en tono declamatorio como si se estuviera dirigiendo a un grupo de estudiantes— es un repentino endurecimiento de los músculos de todo el cuerpo en el momento de la muerte, que produce una rigidez que se mantiene hasta que la sucede la menor rigidez del rigor mortis. Los miembros de la persona muerta quedan así durante algún tiempo en la posición en que se hallaban en el momento de ocurrir la muerte. El espasmo cadavérico ocurre frecuentemente cuando la causa de la muerte se halla acompañada por alguna violenta sacudida del sistema nervioso, tal como ocurriría en casos de apoplejía o cuando se recibe un balazo en la cabeza. En muchos casos en que el suicida se dispara un tiro en la cabeza, el arma queda tan fuertemente aferrada en su mano por el espasmo cadavérico, que se necesita emplear gran fuerza para sacársela.

Mercer sonrió torcidamente.

—Y aunque había espasmo cadavérico, el revólver se encontró en el suelo. ¿Es eso lo que le llama la atención? Temo, doctor, que no podamos aceptar eso como prueba de que hubo un asesinato. Un espasmo cadavérico puede aflojarse después de muy corto tiempo. El hecho de que la mano no haya retenido el arma no es prueba de que no la haya disparado. Por lo tanto...

—Precisamente —interrumpió el doctor Czissar—. Pero eso no es lo que me preocupa, subcomisario. De acuerdo al informe médico, que el inspector ha sido tan amable de mostrarme, el cadáver se hallaba en estado de espasmo cadavérico cuando fue examinado una hora después de haber sido descubierto. Los dedos de ambas manos estaban algo engarfiados y las manos echadas hacia atrás casi en ángulo recto con los ante-

(PASA A LA PAGINA 3)

NUESTROS ESCRITORES.—

María Carolina Geel

Por GUSTAVO DUEÑAS DUEÑAS



MARIA CAROLINA GEEL

FUIMOS A LA CASA que está a cargo de las Monjas del Buen Pastor, en calle Lira, porque, desde que estas entrevistas aparecen, hemos estado recibiendo numerosa correspondencia y llamados telefónicos, entre los cuales, tal vez una mitad del total, se dedican a insinuar que visitemos a María Carolina Geel. Como si fuera poco cuánto se ha ocupado de ella la prensa de todos colores. desde que esta escritora cayó en desgracia. Pero el gran público es así. Está hambriento de sensaciones, y no le importa saciar su hambre comiendo del pasto del escándalo, si puede encontrarlo en los recovecos inescrutables de una mentalidad que venía señalándose ya como poco corriente en el sencillo mundo santiaguino.

Los libros de María Carolina fueron arrojados a las vidrieras por los libreros, a partir de aquella tarde de la desgracia, y el gran público los arrebató. Si ahora se busca alguno, no se encuentra nada. ¿Están contentos los curiosos insaciables? Por el contrario, ahora quieren saber qué dice "ella" y no sus libros. Por ello, las cartas a este periodista que viene desde hace algunos meses dedicándose a contar lo que le dicen nuestros escritores, cómo viven, cuál es su ambiente íntimo, qué han hecho y qué van a hacer. Decidimos, pues, darles en el gusto, y aquí va el resultado.

Premunidos de una colección de los últimos números de este Suplemento Literario de LA NACION, y unas cuatro letras de saludo, solicitando unos minutos de conversación con la escritora, llegamos a la Casa del Buen Pastor. Suponíamos que, tal vez, ella bien pudiera no haber leído las entrevistas anteriores y, a fin de que no temiera dejarse entrevistar, le hicimos llegar lo publicado. Su alma debe estar dolorida, su espíritu, conturbado; exponerse, así como así no más a la curiosidad pública, lo encontramos muy difícil de realizar por una persona de la inteligencia de Carolina. Y así ocurrió. Tras una espera en la portería, la pálida hermana portera nos trajo la esquela que reproducimos: **"María Carolina saluda al señor Gustavo Dueñas y lamenta de veras no poder concurrir a la entrevista pedida. Sin embargo, confía en que el señor Dueñas ha de dar a esta negativa una justa interpretación".** Y como queremos darle una justa interpretación y atender este ruego de una dama que pasa por los más amargos instantes de su vida, ocupamos el espacio de este domingo con ella, y no para satisfacer la curiosidad de tantos y tantos que nos han escrito y telefoneado.

Su nombre real, en la vida civil, es María Silva Jiménez, nada extraordinario hay en su aspecto, es una mujercita baja de porte, la vimos una vez en cierta oficina donde trabajaba para ganarse la vida, alguien nos dijo: "esa es la escritora fulana de tal, y nada más". Y hénos aquí, plantados en la puerta ancha del penal, con su carta en la mano. Pasa un taxi y lo hacemos detener y, rápido, le ordenamos que nos lleve a la Biblioteca Nacional. Había que leerla. Pedimos sus libros, porque los libros dan alguna luz sobre la personalidad de quien los escribe. Sólo Dios hizo el mundo de la nada; los escritores tienen que haber vivido para que, ayudados de su fantasía, puedan crear. Ahora bien, esta vida vivida puede haber estado viviéndose en el segundo yo de cada cual, y en ese segundo yo hay reminiscencias, arrastres del pasado, ancestros, que un día se revelan para bien o para mal, empujados por las influencias del realismo. Los personajes de las obras de esta escritora están todos teñidos de colores extraños, y una como preocupación permanente de ella, por escudriñar sus inquietudes y explicarse sus anomalías y darlas a conocer, nos dan una pauta, nos dan qué pensar. Porque una niña, nacida en nuestro medio, no puede llegar a profundidades, a inquietudes tales como a las que llega con su personaje central de la novela "El Mundo Dormido de Yenia", por ejemplo, quien "busca reminiscencias de placenteras y dispersas emociones que quizá fuera posible renovar", porque ya, "había experimentado otros sutiles y escondidos goces", ¿cuáles?, "como el verificar, cuando desperté, y por la calidad de la luz en las paredes, que habría fiesta de sol por las calles; en mi memoria, a medias libre de los sueños de la noche, multiplicábanse las mañanas de pasadas primaveras y nacía de ello el placer de volver a efectuar idénticas acciones". Así vivimos todos, soñando después de haber soñado, soñando en realizar lo soñado.

María Silva Jiménez ó María Carolina Geel, había encontrado un hombre bueno, justiciero, libre, que le habría prometido ser su esposo. El parece que empezó a desviarse del camino prometido. Se hizo la sombra en las conciencias, se obscureció el pequeño mundo de las esperanzas y las reminiscencias y los ancestros, a impulsos de la desesperanza, comenzaron a obrar, hasta llegar el instante en que una sola gota basta para que empiece el derrame de la tranquila taza de leche, y estalló la tormenta y la tragedia fue. Podríamos citar aquí, innumerables párrafos en que "La Teología que enseña la creencia en Dios y en la vida futura; el Derecho que representa la aplicación de las leyes y costumbres codificadas, antiguas y nuevas; la Medicina que es un arte, dicen, el arte de curar al hombre enfermo. En el nacimiento de cada una de estas tres ramas de la actividad humana se encuentra un sentimiento y una noción adquirida. Pero, las modernas opiniones en la cuestión sexual, están, desgraciadamente, aún, como en la cuestión del alcohol, demasiado ofuscadas por los prejuicios, la fe en la autoridad y la influencia indirecta de las doctrinas de la moral religiosa" (Forel). Así, pues, pensamos que como todo pasa, debemos dejar pasar esta preocupación pública por el caso de la escritora, que, ante todo, es una mujer, tan llena de barro como cualquiera, porque el barro lo traemos desde siempre y que lo pasemos lo mejor posible sin que él se nos note, ni a unos ni a otros. Por estos días en que el mundo recuerda el nacimiento de Aquél que instituyó el perdón de los pecados, doblemos la hoja de este suceso, y que las "comadres" (la mayoría son mujeres, no hay peor cuña que la del mismo palo) que tanto nos han escrito pidiéndonos nos ocupáramos de él, registren su propio barro, a ver si encuentran allí su primera piedra que poder tirar.

G. D. D.



JEAN COCTEAU

OBRAS y AUTORES

AL OCUPAR su sillón en la Academia Francesa, Jean Cocteau declaró, para escándalo de los de la levita verde: "Como Gina Lollobrigida, soy una institución nacional". El poeta, que también se titula "equilibrista", fue recibido por el escritor (institución internacional) André Maurois. Los franceses no pueden quejarse.

* * *

BENJAMIN CREMIEUX no negaba que el arte está ligado a un régimen social, pero agregaba: "Mas es su producto fatal y no debe ser un producto consciente. Cuando se dirige hacia la propaganda, pierde a la vez su valor artístico y su valor probatorio".

* * *

PARA JOHN PRESS, autor de "El fuego y la fuente", el poema es una reconciliación de emociones complejas antes que la celebración de un solo sentimiento. Para Stephen Spender, en "The Making of a Poem" incluye "un principio universal, positivo y de amor, que une la imaginación y la naturaleza, sin dividirlas en dos cosas".

* * *

EL HUMORISTA inglés Woodehouse dice: "Todo hombre que cree que el matrimonio es a los 55 años una asociación, ignora las fracciones".

* * *

LOS BRITANICOS siguen descubriendo frases inéditas de Shaw. He aquí la última: "Un optimista es un hombre que cree oír, finalmente, la última definición del optimismo".

* * *

"PARA MI —declara Sacha Guitry— es hombre culto quien ha oído hablar de Tolouse-Lautrec antes de haber visto el film "Moulin Rouge". El test, de Guitry, no es por cierto malo.

* * *

EL ESCRITOR judeo-austríaco Franz Werfel, que murió hace diez años, en California, observaba en el curso de una crisis sentimental: "Nunca se anhela tanto la libertad en el amor como cuando se h[illegible] resuelto alienarla entre otras manos".

* * *

POR PRIMERA vez en Londres se editará de una "primera novela", en una sola [illegible] 135.000 ejemplares: "HMS Ulysses", de Alistar Maclean, es la historia del último viaje que hizo, con 700 hombres, un barco de guerra afectado a los convoyes de ayuda a los rusos.

NUESTRAS GRANDES LIBRERIAS.—

38 Años de Vida Tiene la Librería "El Sembrador"

TREINTA y ocho años cuenta ya desde su fundación la Librería "El Sembrador", cuyo último local de venta se ha instalado hace una semana en el Pasaje Matte, número 342 y 344. Hemos dicho "último local", porque esta librería, debido a falta de espacio y comodidades para atender al público, y circunstancias ajenas a ella, que señalaremos más adelante, ha debido cambiar de local nada menos que cinco veces.

La señorita Lidia Vargas Bravo, gerente de la firma, nos atiende gentilmente durante la visita que hemos hecho al establecimiento, y nos ha proporcionado los datos que le hemos solicitado con el objeto de informar a nuestros lectores, continuando esta serie sobre las principales librerías que funcionan en la capital.

La Librería "El Sembrador" nació a la vida en 1917, organizada por dos corporaciones: la Metodista y la Unión Evangélica. Su primer local estuvo en la calle Compañía 1280. Pronto se hizo estrecho e incómodo y hubo que pensar en trasladarse, lo que se efectuó en 1924, en el Pasaje Matte N.o 30, donde permanecieron hasta el año 1928. El auge del negocio y los motivos antedichos obligaron a un nuevo traslado. Se ocupó entonces el local vecino del mismo pasaje, en el N.o 29, mucho más amplio. Pero el año 1954, por la demolición del Pasaje, se cambió a Alameda 758, donde está hasta ahora. Pero hace una semana se ha inaugurado, como digimos al principio, el nuevo local en el Pasaje Matte, y se está estudiando la posibilidad de dejarlo como la casa principal.

DESDE sus comienzos, la Librería "El Sembrador", funcionó como "casa importadora" de libros de los Estados Unidos, principalmente, Después de algunos años se convirtió en la principal casa importadora de los Estados Unidos, Inglaterra y, en menor escala, de España, Francia, Argentina, México y otros países. Abarcó también artículos de escritorio, coko estilográficas, especialmente de la fabricación "Waterman" y diversos otros artículos, de preferencia para estudiantes.

La literatura evangélica constituyó en un principio el principal stock del establecimiento, para servir a los miles de evangélicos del país; pero más adelante se consideró el aporte a la cultura nacional que podía prestar la librería sir[illegible] [illegible] casa importadora de textos de estudio y otra clase de literatura para profesionales, profesores, estudiantes y, en general, para todo el público que desea ampliar sus conocimientos, contribuyendo así al progreso espiritual de Chile.

La Librería "El Sembrador", ha continuado desde entonces en esta labor de difusión de literatura escogida, tanto de lo que se publica en el país como de lo que se edita en Estados Unidos, Europa y América Latina. Actualmente, y lo ha sido desde muchos años, las secciones principales de la casa son:

Inglés: Estudios (técnicos y escolares), Clásicos, [illegible]ratura general, literatura inf[illegible] y libros religiosos.

Castellano: Publicaciones chilenas, argentinas, mexicanas y españolas de literatura en general, más una abundantísima sección de lecturas para niños, cuidadosamente seleccionadas.

Religión: Siendo la labor primordial de la librería, la difusión de la literatura evangélica mantiene una nutrida sección de esta literatura en castellano, que se publica en diversos países del mundo. Es, podemos decirlo, la casa más importante de distribución en Chile de ese tipo de lectura, tanto en libros y revistas como también en Biblias.

DURANTE sus largos años de existencia, la Librería "El Sembrador" ha logrado formar una numerosa y seleccionada clientela, especialmente entre el público de habla inglesa. Ha servido a los colegios de enseñanza del inglés, como también a los institutos comerciales, al Instituto Pedagógico de Ingles, y a los establecimientos universitarios en general, como asimismo a los liceos y colegios particulares.

Por otra parte, la casa mantiene un buen servicio de suscripciones a revistas de Norteamérica e Inglaterra, tanto científicas, literarias, técnicas y de arte, como de otras especialidades. También existe una sección de suscripciones, y para la venta, de las revistas de modas que se editan en Estados Unidos y Europa. En este sentido se cuenta con el surtido más completo.

La venta mayor de la librería, y que siempre está en movimiento, consiste en la colección norteamericana "Pocket Book", que es barata y que consta de obras de todo tipo: arte, filosofía, novelas, literatura infantil, etc. Asimismo tiene una gran demanda los diccionarios de los cuales cuenta también la casa con un stock de abundante



El [illegible] moderno, de líneas simples y netas, encuadra [illegible] del nuevo local de la librería "El Sembrador", instalado en el Pasaje Matte, números 343 y 344. En el interior de la librería una dama bu[illegible] afanosamente [illegible] postales de felicitaciones para Pascua y Año Nuevo.

LOS ULTIMOS LIBROS.—

"Los Desnudos y los Muertos", Novela por Norman Mailer

Enrique Arrieta ha publicado "En la Pampa" y ha sido traducida "La escritura invisible", de Arthur Koestler.



ARTHUR KOESTLER

He aquí, a través de 640 densas y hondas páginas, una de las mayores novelas norteamericanas del siglo.

Ubicado en el realismo —desde Dreiser a Hemingway—, su autor no ignora ninguno de los recursos técnicos de la novelística moderna, y los ha utilizado en forma personalísima. Hay crónicas, cartas, diarios, monólogos joiceanos y descripciones puras. A ello debe sumarse un sentido exacto de las proporciones, un conocimiento admirable del alma humana y una capacidad descriptiva que llega hasta la indecencia, si damos tal nombre a la verdad contada sin contemplaciones. La acción se ubica en una isla del Pacífico durante la guerra última, y sus personajes son soldados y oficiales. El interés del relato no decae un solo instante, y todas las pasiones que mueven a los hombres caminan por este río de situaciones humanas. La ternura, el asco, el odio y el amor, el miedo, la locura ante la muerte: todo ello mostrado de mano maestra en un universo imaginario que participa de la vida. Esta novela pertenece ya a la historia de la literatura de habla inglesa.

"LA ESCRITORA INVISIBLE", por Arthur Koestler.

El autor de "Testamento español" no es hombre que se sienta por encima de la batalla de nuestro tiempo. El mismo se atribuye un "temperamento apocalíptico" y, por tanto, tiende un poco al maniqueísmo, si bien su agudísimo sentido crítico le hace rectificar sobre la marcha juicios a menudo demasiado esquemáticos. En esta segunda parte de su autobiografía ("Flecha en el azul", es la primera), abarca el período 1933-1952, desde que entró en crisis su euforia comunista hasta su entrega total al movimiento democrático de izquierda. La obra, que gira en torno a "un caso históricamente típico", presenta desde dentro el "apparat" staliniano, a través de la lucha contra Hitler y Franco y, por sobre todo, contra los disidentes, expurgados sin piedad (casos: procesos de Moscú, liquidación de Willy Muenzemberg, Otto Simon y otros). De la lectura de la apasionante autobiografía de Koestler, que aún en sus momentos menos felices demuestra poseer garra de extraordinario periodista, se sale con una comprensión más cabal de espíritu totalitario, que aplica sistemáticamente el concepto corruptor de que el fin justifica los medios, simulando ignorar que en todo medio está implícito el fin. Documento esencial de nuestros días. "La escritura invisible" brinda retratos de tipos y pinturas de ambiente (Europa Central, Francia, España, Inglaterra), que justifican plenamente la fama del autor, que ahora, alejado del "materialismo filosófico", ha penetrado en un laberinto para descifrar la escritura invisible de la realidad más profunda.

"EN LA PAMPA", por Enrique Larreta.

Esta nueva novela de Enrique Larreta, que el mismo autor califica de "moderna", acaso porque sus breves 29 capítulos se asemejan a un guión cinematográfico, es continuación de "Gerardo o **La Torre de las Damas**", relato de características similares. Gerardo, español nacido en Argentina, después de pasar por abracadabrantes avatares en la Madre Patria, regresa a la tierra natal, vive en Buenos Aires momentos de lujuria desesperación y muerte, y en busca de la soledad que será definitiva, se lanza a la pampa desolada, pasa por un castillo mudéjar y una gruta para anacoretas, en el Azul, y termina destrozado por perros cimarrones y aves carniceras. Nuestra ciudad, así como el campo bonaerense, no están presentes en la realidad ni en la intimidad de los personajes, aparecen como simple referencia a nombres y lugares.

En cuanto al lenguaje, no faltan porteños ciento por ciento en cuanto a calificación formal, pero que cultivan el casticismo, ni bailaoras con jerga andaluza y gauchos (en 1940), de parla campesina. Una lectura objetiva obliga a señalar inmediatamente que la novela no tiene raíces en lo auténticamente nacional. Larreta, que todavía cultiva el modernismo y a veces construye en su nuevo libro una **prosa elegante y artificiosa**, no agrega con "En la pampa", de la que está ausente la pampa, ni una página esencial a su obra.



JOSE FERRATER MORA

"LA TORRE", revista de la Universidad de Puerto Rico, publica en su último número diversos ensayos, entre los cuales cabe destacar: "Disputa entre Europa y América", por Luis Araquistain, y "Filosofía y arquitectura", por José Ferrater Mora. Para especialistas ofrece: "Historia de la literatura portorriqueña", por S. Rivera.

• • •

MARIO PUGA, autor de la novela "Puerto Cholo", historia del litoral peruano, acaba de publicar un ensayo sobre Antonio Machado.

• • •

"LO PEOR ES enemigo del mal", escribe Jean Paulhan en su presentación de "La historia de O", por Pauline Reage, según Patri una novela erótica negra, compuesta a la manera de los escritos de Sade, con más habilidad literaria y muchos menos... frenesí.

Benjamín Franklin en las Letras Norteamericanas

Por ROBERT E. SPILLER, Jefe del Departamento de Estudios de Civilización Americana en la Universidad de Pensylvania.

EN la América del Norte colonial nada había que alentara la producción literaria. Las amenidades de la vida eran pocas y sus rigores, muchos. Había que construir casas, hacer ropas y buscar alimentos en ese reajuste del hombre europeo con el rústico medio de una naturaleza primitiva. Poesía, ficción y drama exigen cierto regalo y laxitud de vida para ser creados en cantidad apreciable. Por supuesto había literatura imitativa; pero de lo que hoy día llamamos "bellas letras" no se produjo casi nada y lo que llegó a producirse traía la marca de la literatura europea.



BENJAMIN FRANKLIN

No es sorprendente entonces que el más destacado escritor de la América del Norte colonial fuera un estadista, un científico y un inventor a la vez que escritor. Como se sabe Benjamín Franklin fue mucho de todas estas cosas. Nacido en Boston, Massachusetts, en 1706, de padres humildes y piadosos, empezó a trabajar como aprendiz en la imprenta de su hermano James. Cuando su diario fue amenazado por las autoridades británicas por sus ideas políticas demasiado liberales, el joven Benjamín asumió la dirección del periódico. Bajo el pseudónimo de "Señora Silence Dogwood" Franklin publicó una serie de ensayos que seguían la tradición y estilo de Addison. Por la boca de esta imaginaria mujer interesada en las pequeñas cosas de la vida, hablaba la democracia norteamericana y en esas líneas hay ya atisbos de ese humorismo sano y aparentemente simple que habría de caracterizar la obra de Mark Twain, de Josh Billings y de todos los humoristas estadounidenses modernos.

FRANKLIN nos cuenta en su "Autobiografía", que él modeló su estilo leyendo los "Ensayos para hacer el bien" de Cotton Mather la "Colección Histórica" de Burton y las obras en general de Bunyan y Defoe. Esa combinación del moralizador con el ironista que él aprendió de estos maestros, formó su propio estilo. Después que se trasladó a Filadelfia e instaló su propia imprenta y librería, en Franklin empezó a desarrollarse rápidamente y con toda naturalidad el periodista y escritor que él llevaba adentro. Libros como "Una disertación sobre libertad y necesidad, placer y dolor" (1725) y "Artículos de fe y Actas de religión" (1728), eran para él, a la vez que ejercicios de impresión tipográfica, entrenamiento para su mente y para la clarificación de sus ideas.

El legado espiritual que Franklin recibió de la clase media británica, formada en el concepto de la competencia mercantil, hizo de él el primer pragmático norteamericano, el filósofo que juzgará la verdad más por sus fines que por sus medios y principios. Fundando en rápida sucesión un magazine semanal y otro mensual, un sistema postal intercolonial, una biblioteca circulante, un club de aprendices, una universidad y la primera sociedad científica de Norteamérica, Franklin condujo a sus conterráneos de un instrumento de cultura a otro, sin dejar por eso de escribir lúcidos ensayos y educadores folletos en medio de todo esto. Gran parte de los escritos dejados por Franklin son, por consiguiente, ensayos sobre temas prácticos; son literatura sólo en el sentido de que hay en ellos una expresión directa de la vida, pero habría de pasar mucho tiempo antes de que la literatura norteamericana llegara a ser algo más que esto. Y, aún en pleno siglo XX, la literatura de los Estados Unidos ha conservado este sello de franqueza y expresión directa que no existe en otras literaturas más antiguas. Tal sello es típico de las obras de "Dos Passos", "Dreiser", "Hemingway" y tantos otros el ser una mezcla de periodismo y arte.

A lo largo de muchos años Franklin, al igual que muchos otros editores de su época publicaba su almanaque, el llamado "Almanaque del Pobre Ricardo", que era una compilación de aforismos y proverbios remodelados por Franklin. Su reputación de moralista deriva en gran parte de estas sentencias.

La Ciencia Antropológica en la América Hispana

Por CLAUDIO ESTEVA F.

(Fondo de Cultura Económica)

ES TAREA inmediata del antropólogo social cubrir también con la parte explicativa de la investigación, y por lo mismo convertirse en un científico analítico. Para ello debe usar como guía de estudio el concepto de institución como unidad fenomenológica fundamental de la cultura y la sociedad, y como formas descriptivas los procesos de cultura, entendida ésta como la parte activa de las funciones, y el de sociedad, considerándosela como la dimensión de los hechos sociales dados en el enclave de las relaciones y las agrupaciones.

En el orden de su planteamiento teórico, la Antropología Social continúa siendo relativista, cualitativa y comparativa, mientras que la operación metodológica esencial debe descansar en el acto final de aprehender.

—oOo—

Por último, sinteticemos a Schwidetzky (5). Como buena alemana, tiende a manifestar una especial preocupación por el significado de los influjos biológicos y naturales sobre la conducta humana. Se trata de una etnobiología destinada a comprender la sociedad y la historia en términos de su basamento ambiental y su circunstancia social. Lo biológico parece ser lo determinante, lo dinámico, en la fase que nosotros llamaremos pre-científica del hombre. Durante este período la humanidad es adaptativa más que regulativa. El hombre se modifica mediante su afirmación a ciertos espacios. Clima, vegetación y topografía ejercen sobre su voluntad un condicionamiento modificador y vinculador.

Más que conquistar el espacio, el hombre se afirma en él. Por medio de la lucha contra el espacio surge la diferenciación cualitativa, aquella que sirve para que el hombre obtenga mejores condiciones de vida en su adaptación al medio ambiente. La forma migratoria es la actividad de desalojamiento que mejor expresa la capacidad, cualitativamente expresada, de afirmarse o tamizarse en el espacio.

Sin embargo, los medios técnicos, proporcionados por la cultura del grupo, ayudan al hombre a mejorar su adaptación, y por lo mismo a facilitar aquellas migraciones, aquella movilidad, que posteriormente, contribuirá a su éxito o fracaso adaptativo. La amenaza a la adaptación humana, impuesta por los límites naturales es, partiendo de ahí, casi más fuerte que su capacidad para superarlos.

Unos grupos son más idóneos que otros para superar los obstáculos, lo mismo que la inteligencia, que es hereditaria y que por serlo es un agente de estratificación social natural, el que actuando como seleccionador funcional de la evolución bioquímica humana, impone, selectivamente, nuevos cuadros superiores a la sociedad, cuando los que predominan han perdido comparativamente su eficacia-inteligente.

No obstante, a medida que la ciencia triunfa sobre la enfermedad, la selección natural surgida de la lucha contra el medio pierde oportunidades de manifestarse, atenuándose los resultados del rigor externo sobre la evolución humana entendida en términos de selectividad. Ahora ésta debe considerarse más como un proceso de transetnización y asimilación, en el cual tiende a vencer la forma de vida, y por lo tanto la individualización de la victoria empieza a ser muy rara. La posibilidad selectiva desarrollada en la lucha contra el medio, o con la adaptación, habrá perdido gran parte de su capacidad dinámica.

LO MEJOR DE TODOS LOS POETAS Y DE TODOS LOS TIEMPOS

LA HERMANA

Por FRANCISCO VILLAESPESA

EN tierra lejana
tengo yo una hermana.

Siempre en Primavera
mi llegada espera
tras de la ventana.

Y a la golondrina
que en su reja trina
dice con dulzura:

—¡Por aquella espina
que arrancaste a Cristo,
dime si lo has visto
cruzar la llanura!

El ave su queja
lanza temerosa,
y en la tarde rosa,
bajo el sol se aleja!

Desde su ventana
mi pálida hermana,
pregunta al viajero
que camina triste:

—¡Por tu amor primero,
dime si lo viste
cruzar tu sendero!

Pero el pasajero
su calvario sube,
y se aleja lento,
dejando una nube
de polvo en el viento!

Desde su ventana
a la luna grita
mi pálida hermana:

—¡Por la faz bendita
del Crucificado,
dime en qué sendero
tu rayo postrero
su paso a alumbrado!

La luna la vaga
llanura ilumina,
trémula declina,
y en el mar se apaga!

Acaso yo, errante,
pase vacilante
bajo tu ventana;
y sin conocerme,
mi pálida hermana,
preguntes al verme
tan lejano:
venir tan lejano:

—Díme, peregrino,
¿has visto a mi hermano
por ese camino?

FRANCISCO VILLAESPESA.— Poeta y dramaturgo español (1879-1936). Entre sus muchas obras pueden citarse: "La copa del rey de Thule", "El alto de los bohemios", "Canciones del camino", "Carmen", "Cantares", "El patio de los arrayanes", "Andalucía". De sus dramas en verso, el más famoso es "El alcázar de las perlas". Estuvo en Chile durante uno de sus viajes por América.

NUESTROS PINTORES.—

De una Barraca de Fierro Salió un Buen Paisajista

Por PEDRO SIENNA



LUIS LAZZARO

EN la historia anecdótica del arte no es hecho insólito el de que hombres dotados de talento práctico y, a veces, dueños de una situación estable, tiren un día cualquiera todo por la borda y se dejen arrastrar en el tobogán de la vocación irresistible, hacia la gran aventura de lo incierto, como embrujados por la imperiosa necesidad de pintar. El caso más popularizado es el de Gauguin; pero hay otros similares que no han logrado tanta difusión. Aquí mismo, en Santiago, sin ir más lejos, contamos con uno muy reciente: el de Luis Lázzaro nacido el 14 de enero de 1911 en la aldea de Chalinga, subdelegación de Illapel, en el valle del Choapa.

Entre sus cuadros enviados al último Salón Nacional de Bellas Artes, me llamó la atención un paisaje de dunas, muy fino de color. Alabando estaba yo el paisaje cuando se acercó el artista. "Me alegro que le guste —me dijo—. Esto siempre estimula, y es agradable sobre todo para un principiante como yo".

—No diga. Esto no es de un principiante. Esto es de un pintor.

—Lo que usted quiera; pero la verdad es que hasta hace muy poco, yo no pintaba nada.

—Increíble. ¿Y qué hacía usted antes?

— Llevaba contabilidades... Era cajero.

Me interesó su caso. Charlamos. Congeniamos. Y prometí visitarlo en su taller. Los pintores, como los calamares, deben ser gustados en su propia tinta.

En Morandé esquina General Mackenna, Lazzaro tiene su casa habitación muy bien puesta, como cualquier burgués acomodado. El taller está encaramado arriba, en un desván, al que hay que subir por una escalerilla de crimen, poco menos que a gatas. Pero el ambiente reconforta el ánimo y premia el esfuerzo. No hay un pedazo libre de pared. Todo lo tapizan dibujos, acuarelas, apuntes y bocetos. El caballete en un rincón, y una ancha ventana abierta desde donde se divisa el barrio ultramapocho y la torre de la Recoleta Franciscana. En una mesita, un jarro de borgoña con frutillas da su profunda nota de color.

DESPUES del "salud" de ritual, entramos en materia y le ruego a Lázzaro que me cuente el porqué de su viraje hacia la plástica.

—Pues, verá usted... En 1949 tenía yo 38 años, ya casado y padre de dos hijos. Trabajaba como cajero en una barraca de fierro. Ganaba buen sueldo, tenía algunas comodidades... Pero nada de esto me satisfacía. Me consideraba... ¿cómo le diré a usted?... algo así como un desorientado en la vida. Cada día se me acentuaba más una rebelde neurosis. En síntesis: yo quería ser pintor. Hasta esa fecha, nunca había tenido maestros. Dibujaba muy a lo lejos, pero me sentía con facilidad para el dibujo. La obsesión no me abandonaba un instante. Mejor dicho, no me había abandonado nunca. La había tenido siempre. Al fin me decidí. La primera determinación consistió en dedicar mis horas libres al estudio en los cursos de la Sociedad Nacional de Bellas Artes. Mis maestros fueron: Pedro Reszka en dibujo y anatomía artística; el malogrado Agustín Abarca en pastel y acuarela, y por último, José Caracci, que me perfeccionó en dibujo...

Durante esta primera etapa el futuro artista debió poner el cuero duro para soportar las bromas y la incomprensión de sus compañeros de oficina, que le auguraban el más rotundo fracaso. "Dedica mejor tus horas libres a llevar contabilidades particulares —le decían. Así ganas plata y no pierdes el tiempo en tonterías".

—Como usted comprenderá —continúa Lazzaro después de un paréntesis aborgoñado— ¿qué podían significar esos "consejos" para un hombre que guardaba en secreto, desde la infancia, la decisión de llegar un día a ser pintor? Lo que hice fue salir los domingos a paisajear. Como he sido andinista, me iba antes de amanecer hacia la montaña, por el lado de Polpaico. Al año siguiente me presenté al Salón de la Sociedad Nacional. Gané una Mención Honorífica en dibujo. Al otro año obtuve tres Terceras Medallas, en óleo, pastel y acuarela. Y al siguiente, Segunda Medalla en óleo, aparte de otras recompensas en certámenes particulares. Ya estaba lanzado, ya no podía volver atrás, y realicé exposiciones individuales con mis obras desde 1952, es decir, a los dos años de iniciarme, hasta la fecha, en Santiago, Valparaíso y Viña del Mar.

—No se puede negar que empezó con suerte en lo que respecta al reconocimiento de la bondad de su labor. Y aunque el resultado práctico no tiene nada que ver con el arte en sí mismo, me atrevo a preguntarle una cosa: ¿vende sus obras?

—En cada exposición he vendido casi el total de los cuadros.

—Esto es lo que los clásicos llamaban miel sobre hojuelas... Hasta ahora usted se ha dado a conocer casi exclusivamente como paisajista, y sin embargo observo aquí bocetos de figuras y retratos muy interesantes. Este retrato, por ejemplo, que usted ha hecho de su madre es admirable. Tiene vigor, carácter, soltura.

—Le confesaré que en verdad creo tener más condiciones para el retrato y temas de composición. En estos géneros he trabajado bastante. Pero el campo, la cordillera y la vida al aire libre me atraen en forma irresistible. Y esto me ha llevado fatalmente al paisaje. Aquí mi maestro es la naturaleza misma. Pero no la copio servilmente.

—Ya lo veo. Aunque conserva usted bien acentuada la huella impresionista, se observa también la pugna por liberarse aún más. A propósito, ¿Cómo concibe usted el paisaje? ¿Cómo lo siente, cómo se gesta en usted?

—Le diré que para mí el paisaje es una síntesis en forma y colorido, impregnada del estado anímico del pintor. En mi caso esto es desde todo punto auténtico. Me explicaré: los temas que pinto con más ambición, con más pretensiones, diré mejor, los maduro haciendo anticipadamente varios apuntes de memoria, estudiándolos mentalmente, al extremo de soñar, a veces, el paisaje ya pintado, con sus colores ajustados a la gama preconcebida. Pero este cuadro, llamémoslo ideal, debe esperar la estación apropiada del año y el modelo del natural que me servirá para llevarlo efectivamente a la tela, después de eliminar, lógicamente, todo lo superfluo, y componer los distintos elementos para aproximarlo al máximo no al natural, al paisaje que está ante mi vista, que para mí tiene un interés secundario, sino al paisaje ya pintado mentalmente... Antes salía a paisajear acompañado de uno o dos colegas; pero ahora prefiero salir solo para no distraerme de lo que va fija y obstinadamente a captar "eso" que llevo dentro. Preparo mis bártulos de pintura, la mochila con un frugal almuerzo y mi revólver del 7, que también es un buen elemento de tranquilidad espiritual por esos lugares solitarios. Alrededores de Polpaico, Rungue, Caleu...

—¿Cuál es su aspiración como pintor?

—Llegar a plasmar con una pincelada segura, ancha y empastada la belleza de los temas sencillos, cálidos y tan ricos en matices de mi tierra natal, el valle del Choapa. También quisiera que mi pintura, modestamente, llegue a constituir un aporte al arte propiamente chileno, que creo aún está en gestación.

MONTONES de croquis y apuntes denotan la preocupación del artista por el dibujo.. Se lo hago ver así, y me responde:

—Le doy mucha importancia a eso. Creo que a menudo nuestros pintores confunden el concepto del desdibujo. De ahí que se descuiden. La verdad es que para llegar a desdibujar con maestría hay que ser un gran dibujante. Por esta razón no me pierdo de las academias. Y no me perderé nunca.

—En todo se echa de ver, Lázzaro, que usted no, está arrepentido de haber abrazado la carrera de pintor.

—Lo único que puedo decirle es que junto con iniciarme en la pintura me pareció que hubiera despertado de un prolongado letargo, y hoy trato de recuperar todo ese tiempo que perdí durante años, para dedicarlo al arte y a leer buenos libros.

El sol debe haberse recostado ya en el horizonte, pues por la ventana se divisa la torre de la Recoleta Franciscana con un costado pintado de naranja, que poco a poco se va extinguiendo. Sobre la mesita, el jarro de borgoña con frutillas sigue dando su nota profunda de color. El jarro número tres. Y también se extinguirá.

P. S.



LUZ GARCIA SENRA

ENERGIA

CADA 24 HORAS, un hombre normal, con sus habituales movimientos produce una cantidad de energía que podría levantar a un metro de altura un peso de 7.500 kilos.

CHARLAS DE TEATRO.—

Recuerdos de Carrasco y Luz García Senra

Por N. YAÑEZ SILVA

EN MEDIO de esa gloria de apoteosis que tuvo Pepe Vila en Santiago, allá por los años de 1897 hasta más o menos 1910, hay el nombre de un cómico español, que debemos recordar, y éste es el de Federico Carrasco, al que va unido otro muy simpático, el de una tiple, llamada Luz García Senra. Le queda a Carrasco una sobrina que vive en Santiago.

La gloria de Vila, en realidad, era peligrosa para cualquier actor que por esos años viniese a actuar en nuestros teatros. El público, encendido por el cómico de cara fina, que tenía mucho del perfil de los hombres de Bizancio, no tenía lugar a juzgar libremente a otros que venían, como él, contratados de España a Buenos Aires, porque esos hombres, por buenos que fuesen, se veían condenados de antemano a ser mal recibidos.

Este fue el caso de Federico Carrasco. Lo recuerdo actuando en el Teatro Santiago, después de su reforma que le hizo Juan Ansaldo, en 1901, y que lo inauguró Vila, con uno de esos éxitos que se llamaban bullados, que en realidad no conoció otros el valenciano afortunado.

Vila solía descansar, o a veces sentirse mal de salud por aquellas tremendas temporadas que duraban año y medio consecutivo. Entonces las empresas, para reemplazarlo, o acaso para probar un reemplazo más continuado en el futuro, contrataban en Madrid o Buenos Aires, actores que viniesen a Santiago. En uno de esos reemplazos, llegó Federico Carrasco. No son muchas las obras que acuden a mi recuerdo, y que yo le vi representar, pero sí, tengo muy presente una de ellas, titulada "La Divisa", cuyo nombre arrancaba de esas marcas que se le ponen a un toro para distinguirlo entre las ganaderías. En "La Divisa", hay un personaje jorobado, pesimista, incisivo, amargado y terriblemente sensual. No es fácil de componer, sino más bien difícil, y Carrasco lo hacía con gran talento y cierta gracia seria, que era la que él tenía, y la que han tenido los grandes cómicos de género chico, en España, Carreras, Moncayo, Pepe Rubio, los Mesejo casi nacidos y muertos en "Apolo". Uno de ellos, Emilio, que estrenó el Julián de "La Verbena de la Paloma", estuvo en Chile dos veces, con Borrás, en el Victoria, y con la Guerrero chica en el Municipal, haciendo actores genéricos de comedia, ya viejo y muy gordo.

ERA FEDERICO Carrasco, un hombre alto, elegante, de buen físico, y que hacía algunas obras muy bien. Formó parte de ese grupo de Saullo, Salvany, Settier, Ricardo Benach, Zapater, Diego Campos y otros que olvido. Eran actores buenos, pero los discutían. A Vila, no lo discutía nadie. Estaba algo así, como dicen en el campo de bellas artes, "Hors concours", o sea, fuera de análisis.

Por el tiempo en que llegó aquí Carrasco, faltaba Vila, ausente del escenario de su teatro Santiago, no me acuerdo por qué, muy posiblemente por cansancio. Pero el público, no le toleraba ni siquiera que descansase. Se trajo a Carrasco, y fue mal recibido, muy injustamente. Por ese tiempo, formaba parte de una especie de patota elegante, un hombre de quien yo fui después muy amigo, y de grandes condiciones como tal. Era Manuel Mackenna Subercaseaux, muy asiduo de los escenarios de género chico y que quería a Vila como a un Dios. Hombre rico, en ese tiempo y audaz, con la confianza que le daba la familiaridad con la gente de teatro, supuso que se traía a Carrasco para desplazar a Vila, y le armó una silbatina que organizó muy bien.



Federico Carrasco

Me contaba él mismo los detalles de aquello. Compró todos los palcos del Santiago y más de la mitad de la platea. Regaló estas entradas entre sus muchas relaciones, y fue dando a cada una de ellas, un pito, que debía tocarse en el momento en que él diese la señal, y para ello se sentó en una de las primeras filas. Parece que oigo a Manuel, mirándome con sus ojos muy azules, muy húmedos, como los de los niños, y sonriente su cara afilada, muy parecida a la del general prócer Mackenna, de cuya familia procedía este habitué.

—Creo que esa noche había puesto, Carrasco en escena una de las zarzuelas chicas que mejor representaba, titulada "Los Camarones...". No sé si me equivoque. Carrasco, el pobre, no sabía qué le esperaba... Aparece en escena... Me pongo yo de pie, toco el pito, y aquello fue el acabose... Sonaron más de doscientos pitos...

—Y Carrasco, ¿qué hizo, el pobre? —le pregunté yo.

—Cayó semidesmayado —me agrega—, terminando por decirme: y no era mal cómico... Pero no había nada que hacer al lado de Pepe Vila... Uno de mis parientes, en el calor de la silbatina, quería subir al escenario y pegarle al pobre Carrasco... porque sí, a la criolla. ¡Cosas de los veinte años, Yáñez...!

Carrasco, actuó junto a una tiple que dejó en nosotros un recuerdo de mujer de gran sensibilidad, y esta fue Luz García Senrá!

AL EVOCAR su nombre, parece que la veo interpretando la obrita chica "La Trapera", en la que estaba eminente, pero con todas las eminencias habidas y por haber. ¡Qué emoción emanaba de la tiple menuda, de carita tan española, contando sus penas, en eso que llamaban los críticos españoles, dramitas comprimidos, en forma despectiva! El crítico español, fue siempre injusto con el género chico, sin conocerlo bien. Porque es lo que me decía hace muchos años Marquina: un crítico de mi tierra ve un ensayo del primer acto de una obra, el segundo se lo cuentan, y el tercero, lo pilla poco antes de caer el telón...

¿No fueron tan fríos con "La Verbena de la Paloma"? No sospecharon la resonancia que iba a tener esa pequeña obra maestra de letra y de música. A Chueca lo trataban por encima del hombro, y si respetaban a Chapí, era porque algo había que respetar. Jamás estaban contentos. Jamás leí yo una crítica de exaltación a los méritos. Se situaban en un terreno imposible. No les gustaba nada, no les satisfacía nada.

Pensar que cientos de veces fueron injustos, como injustos en el Teatro Santiago, la silbatina a ese excelente cómico que se llamó Federico Carrasco. Allá, como aquí, fueron atolondrados. No es raro: son tan pocos por el mundo los buenos catadores de teatro...

N. Y. S.

AMOR

BALZAC, el gran novelista francés del Siglo XVIII escribió: "Es tan absurdo pretender que uno no puede amar siempre a la misma mujer, como pretender que un buen artista necesita varios violines para tocar una pieza de música".

EL AÑO NUEVO EN LA HISTORIA.—

5.000 Años Antes de Cristo se Creó el Año de 365 Días



¡AÑO NUEVO!

LOS EGIPCIOS establecieron sus clases de años conforme a la revolución solar; los caldeos y los hebreos dieron a su año un carácter lunar. En Egipto se hicieron, en un principio, doce divisiones de treinta días en el año, de manera que el primitivo año era de 360 días. Pero, viendo que no coincidían de uno a otro año, las entradas de las estaciones con unos mismos días, se agregaron al fin del año cinco días. Ni aún así coincidían los 365 días con la revolución solar, sino que quedaba un cuarto de día y algo más. Los egipcios no dejaron de observarlo. El arreglo fue la anotación del "período sothiaco", que comprendía 1.460 años astronómicos; resultado de 365 x 4. Sólo, al cabo de aquellos catorce siglos y medio volvía a coincidir el principio del año civil con el trópico. Este se abría con la salida del astro de Isis o Sirio, llamado por los egipcios, Sopt, el Shotis de los griegos, de donde se originó el nombre de período.

La institución del año de 365 días se remonta a un tiempo anterior al advenimiento de Menes, primer rey de Egipto (5.000 años antes de Jesucristo), primer faraón de la primera dinastía thinita. Los doce meses estaban agrupados en tres estaciones de cuatro meses: "la estación del comienzo" (Sha), correspondiente al tiempo de la inundación, comprendía nuestros meses actuales de Agosto, septiembre, octubrey noviembre; "la estación de la siembra" (Pro), correspondiente al invierno: diciembre, enero, febrero y marzo; "la estación de las cosechas" (Shemu), correspondiente al verano: abril, mayo, junio y julio.

EL AÑO CALDEO.— El antiguo sistema de la Caldea arreglaba los años por meses, que se medían según las fases de la luna. El primer mes era el "Nisanu". Para que los movimientos del sol coincidieran con los lunares, y el primer día del "Nisán" fuera siempre en las proximidades del equinoccio de primavera, se recurrió a los meses intercalares, que aparecen más conocidos entre los judíos. Los procedimientos de los caldeos, así como los de los judíos y egipcios para el arreglo del año, son totalmente empíricos, si bien muchos datos fueron efecto de apreciables observaciones astronómicas contenidas en tablillas de la biblioteca de Assurbanipal. Las caldeas constan, en buen número, en una obra astrológica del tiempo del rey Sargón el Viejo, más de 3.000 años antes de Jesucristo.

EL AÑO HEBREO.— Los hebreos hicieron, asimismo, divisiones de meses lunares. Había meses "lenos" y meses "deficientes"; los primeros eran de 30 días, y de 29, los segundos. Tal división obedecía a la circunstancia de constar de 29 1/2 días el mes lunar. Anteriormente, a la destrucción del temolo, el Sanedrín, y después de aquella fecha, la asamblea de Jamnia, con apoyo en el testimonio de testigos que observaban la aparición del nuevo creciente, decidía, en el día siguiente al 29 de un mes, si era aquel el último del mismo mes o primero del siguiente. Sobre todo, en el siglo IV de nuestra Era se recurrió a los meses intercalares con el fin de hacer coincidir el primer día con la entrada en la misma estación del año, pues un año lunar no podía tener menos de 352 días ni más de 356. Un término medio era de 354. Hasta 365, faltaban 11 días, que, sumados con otros, componían el mes de intercalación de 29 días, que se añadía después de dos otre saños.

EL AÑO GRIEGO.— El año griego o ático era lunar, de doce meses de 30 días, en los primeros meses, y de 29 y 30, alternativamente, después. El año empezaba con la primera luna llena pasado el solsticio de verano. Cuatro años componían una Olimpiada, que era la medida del tiempo. Se empleaba el mes intercalar en la forma expuesta por los judíos. No se poseen datos acerca de lo que fue el año en tiempo de Homero y de Hesiodo. Sólo se sabe que el mes y el año se correspondían, aproximadamente, con el signuificado que tienen en la actualidad.

EL AÑO ROMANO.— El primitivo año romano constaba de diez meses de 31 y 30 días, alternativamente, y para suplir los días necesarios para la coincidencia de los mismos días del año con las estaciones, se agregaba un número de días no arreglado por meses. Nunca se reform óel año al tipo griego, agregando a los diez meses, otros dos: enero, consagrado a Jana, y febrero, de 28 días, consagrado a los dioses Manes. El año romano empezaba en marzo.

EL AÑO MUSULMAN.— El año musulmán, empleado en Turquía, Persia, Arabia, etc., data de la Era mahometana, y es puramente lunar. Los meses son doce y empiezan en los novilunios, sin intercalar ningún día, de modo que los meses constan alternativamente, de 29 y 30 días, y los 11 días que faltan para completar el año, determinan que se adelanten las estaciones, y sólo vuelven a coincidir éstas al fin de un ciclo de 32 años y medio.

EL AÑO AMERICANO.— El año americano era esencialmente solar y constaba, primitivamente, de 360 días, a los que se adicionaron, más adelante, cinco días para que el año civil correspondiera con el solar. El año estaba dividido en 18 meses de 20 días, y cada mes, en períodos de 5; el último de los cuales se destinaba para feria o mercado. Más adelante, el desarrollo del culto al sol y el predominio de los sacerdotes, dio lugar a otra división del año en 240 días, conservando las subdivisiones en 5 días. Esta división no tuvo más objeto que el de determinar la época periódica de las fiestas. Para ésto se fijaron, en la época, en que una estrella brillaba con mayor claridad, y observaron que ésto sucedía cada 260 días, cifra que dividida por 20, número de los antiguos meses, daba 13; el nuevo año tenía, pues, 20 meses de 13 días. Tal fue el año ritual de los americanos. En las cronologías de las tribus indias de América también se observa la adopción de los años bisiestos.

:——o——:

El Año Mil

FUE UNA tradición muy extendida en la Edad Media, que en el año mil debía tener lugar el fin del mundo y el segundo advenimiento de Cristo. Al aproximarse el terrible año, Alemania, Francia e Inglaterra fueron presa de inexplicable terror, provocando numerosas donaciones a las iglesias y monasterios, redoblando su piedad, etc. El año mil marcó el apogeo de ese movimiento general de temor y de fervor, que fue disminuyendo a medida que se alejó de la terrible fecha.

En 1010, se repitió el pánico con sus consecuencias, con motivo del anuncio de la toma de Jerusalén por los musulmanes (1099). Ese año, el concilio de Trosly declaraba que "está ya inminente la venida de aquella terrible majestad, en que todos los pastores concurrirán con su grey al encuentro del pastor eterno".

ARCO DE TRIUNFO

El Arco de Triunfo, monumento característico de París, y bajo el cual se halla la tumba del Soldado Desconocido, fue mandado construir por Napoleón I, Emperador de Francia, para perpetuar el recuerdo de sus grandes victorias. Se terminó durante el reinado de Luis Felipe, y costó 9 millones y medio de francos.

U. S.

Las dos letras iniciales de "United States", dieron origen al nombre "Uncle Sam", o "Tío Sam". Gráficamente es representado por un personaje alto, enjuto, sin bigotes, pero con una barba impresionante; el pantalón lleva los colores de la bandera patria, y su galera de felpa tiene una cinta estrellada. El "Tío Sam", está considerado como un buen ciudadano, generoso y afable, y su clásica efigie es reconocida por el mundo entero como símbolo de los Estados Unidos de Norte América.

PIERNAS

Según estudios recientes, una de cada dos personas no tiene las piernas de la misma longitud. La mitad de la población del globo tiene una pierna una pulgada más corta o más larga que la otra.

El ojo de la mosca se compone de 750 facetas.

Para pronunciar una palabra hay que poner en movimiento [illegible]

DESPUES DE 83 AÑOS DE USO.—

EL TECLADO DE LA MAQUINA DE ESCRIBIR SERA CAMBIADO

Con el nuevo teclado se aumentará en un 35% la producción de los mecanógrafos.— Ideas esenciales de las modificaciones.

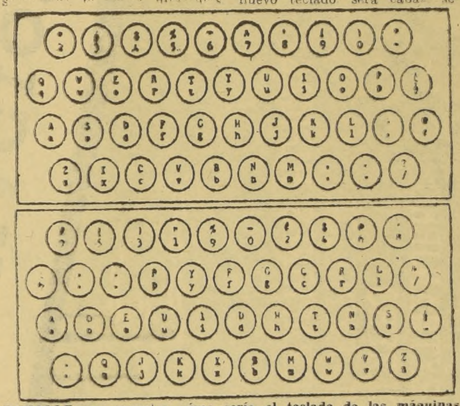
LA MAQUINA de escribir, asidua compañera de millones de oficinistas en todo el mundo, está a punto de sufrir un cambio radical en su constitución. La disposición de las letras de su teclado, que ha permanecido intacta a través de ochenta y tres años de su historia, va a ser cambiada. La culpa de esta revolución, de esa próxima revolución, la tiene la eficiencia. En efecto, el teclado "standard", es decir, el que actualmente está en uso, ha sido considerado durante largo tiempo por muchos especialistas como ineficiente, pues obliga al operador a realizar una serie de operaciones inútiles, movimientos demasiado complicados, idas y venidas de los dedos, que conspiran en contra del logro de una mayor producción.

El Gobierno de los Estados Unidos, haciendo gala de su tradicional tendencia "a ahorrarle dólares al contribuyente", va a probar una nueva máquina de escribir que, poseedora de un nuevo teclado será capaz según los expertos, de aumentar en un 35 por ciento la producción de los mecanógrafos. El único esfuerzo que se demandará a los mecanógrafos en cuestión es el de aprender el lugar en que se encuentran las letras en el nuevo teclado. Y, sin necesidad de esforzarse demasiado, casi con el mismo trabajo que realizaban antes, serán capaces de aumentar su eficiencia en más de una tercera parte. O sea que, si con el viejo teclado un mecanógrafo podía escribir un término medio de 100 palabras por minuto, con el nuevo, esa cantidad aumentará hasta 135. Según los funcionarios del Gobierno de los Estados Unidos que propugnan el cambio, este 35 por ciento de aumento en la productividad ahorrará muchos dólares en las compras de máquinas de escribir (tres máquinas producirán por cuatro).

—oOo—

LA IDEA BASICA del nuevo teclado es la de acercar, en la mayor proporción posible, las letras más usuales, para evitar movimientos inútiles. En todos los idiomas se da el caso de que se precisen con más frecuencia unas letras que otras. Así por ejemplo, las vocales llegan a componer aproximadamente un 45% del castellano. Lógicamente, un teclado que quiera obtener el máximo de eficiencia del mecanógrafo, pondrá estas letras en un lugar donde puedan ser alcanzadas con un ligero movimiento. El nuevo teclado ha contemplado esta circunstancia y ha colocado las vocales en la tercera línea, en el extremo izquierdo, es decir, donde descansa usualmente la mano, mientras se escribe. Por otra parte, con el nuevo teclado, la mayor parte del trabajo lo efectuará la mano derecha. Pues en el teclado tradicional el peso de la labor recaía sobre la izquierda. Según uno de los especialistas, los mecanógrafos que escriben en idioma inglés, con la disposición vieja, recargan a su mano izquierda con 57% de las operaciones. Con la disposición creada recientemente, será la mano derecha la que efectúe el 56% de la labor tota'. Este recargo de la actividad en la mano derecha es muy necesario para aumentar la eficiencia de los mecanógrafos, ya que en su gran mayoría son dextros.

Es necesario apuntar que la nueva disposición que la administración norteamericana piensa poner en práctica en fecha próxima, ha sido conformada de acuerdo a los estudios que se han efectuado sobre el idioma inglés, sobre la necesidad de las letras en la lengua de Shakespeare. Es muy probable, que se hagan estudios similares, para otras lenguas y que se adapten nuevos teclados a las necesidades de otros idiomas. El sistema en cuestión fue desarrollado en 1934, por August Dvorak, director de Investigaciones de la Universidad de Washington. Y, pese a que desde aquel entonces, diversos especialistas habían propugnado su implantación debido a sus ventajas evidentes, el viejo sistema estaba tan extendido que siempre había encontrado resistencia para su reforma. La decisión de los funcionarios del Gobierno de los Estados Unidos ha sido interpretada como el primer paso efectivo hacia la "revolución de la máquina de escribir".



DETALLE que muestra cómo sería el teclado de las máquinas de escribir del futuro

CAMBIO DE CALENDARIO.—

Frases Oportunas Para Celebrar el Año Nuevo

* Es la del Año Nuevo una fecha en que nos hacemos un año más viejos.
* En esta fecha nos hacemos también la ilusión de que vamos para adelante, cuando en realidad vamos para atrás.
* Suena a plan, plan, plan, rataplán, porque es día de planes.
* Por puro convencionalismo y por coincidencia con el cambio de estación, se viste el espíritu de traje nuevo.
* Que, por lo regular, es un traje apenas reformado, dado vuelta o virado.
* Y a los pocos días ya es el traje viejo de siempre, un poco más averiado, y que deja ver la hilacha.
* Con la fiesta de Año Nuevo termina la fiesta de Año Nuevo.
* Pese a cuanto se dice sobre eso de "Año nuevo, vida nueva", el día de Año Nuevo más que de la vida se disfruta de la bebida.
* En realidad, es tan sólo por el almanaque por quien nos enteramos de que termina un año y empieza otro.
* El almanaque tarda un año en sacarse la ropa estrenada el 1.o de enero.
* Para el almanaque no hay más estación que el otoño, pues se pasa el año con la caída de hojas.
* El despertar del día 2 de enero es el de mayor desencanto. A pesar de estar en año nuevo, siguen como siempre saliendo el sol por la mañana y sonando el cañonazo de las doce al mediodía.
* El año que viene es un año que no llega nunca. Está siempre en la acera de enfrente.
* La pesadilla del Año Nuevo está en que llega al mundo ya cargado de familia; con doce meses a cuestas.
* Enero es el primogénito. Por eso es recibido con tanta algazara.
* Todo el mundo está deseando verle la cara al recién nacido, Pero, cosa rara, nadie quiere encontrarle parecido con el padre de la criatura.
* Sin embargo, quieras que no, el Año Nuevo tiene siempre mucho parecido con el difunto.
* Enero es un mes divertido, paseandero y holgazán; pero muy aficionado al baño.
* Es el mes de los proyectos de las novias comprometidas y de las suegras en cierne.
* A las novias el Año Nuevo les resulta siempre simpático. A las solteronas, maldita la gracia que les hace.
* Decía el ochentón que para él eso del Año Nuevo ya era una cosa vieja.

JOHN BULL

El nombre que ha simbolizado el carácter británico se remonta al año 1712, en que un escocés, el doctor John Arbuthnot, escribió un libro titulado "Historia de John Bull", en el que criticaba irónicamente algunas intrigas políticas de aquella época, y en la cual diversas naciones eran representadas por personas. Inglaterra era John Bull, el "bull-dog", animoso y tenaz; Francia era "Luis Baboon"; España, "Lord Strutt", y Holanda, "Nicolás Frog". La caracterización de John Bull fue realizada más adelante por Sir Francis Gould, dibujante de historietas.

LA NACION
a sus lectores

4 GRANDES SUPLEMENTOS EN LA SEMANA

Lunes y Jueves	DEPORTE NACIONAL Y EXTRANJERO
Martes	CHILE AGRICOLA Y MADERERO
Miércoles	RESUMEN NOTICIOSO DEL EXTERIOR
Viernes	LAS MAS AMPLIAS INFORMACIONES HIPICAS
Sábado	ARQUITECTURA
Domingo	LITERATURA Y CIENCIA





MAYO

Lun.	Mart.	Miérc.	Juev.	Vier.	Sáb.	Dom.
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

ABRIL

Lun.	Mart.	Miérc.	Juev.	Vier	Sáb.	Dom.
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24	25	26	27	28	29

JULIO

Lun.	Mart.	Miérc.	Juev.	Vier.	Sáb.	Dom.
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24/31	25	26	27	28	29

AGOSTO

Lun.	Mart.	Miérc.	Juev	Vier	Sáb.	Dom.
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

SEPTIEMBRE

Lun.	Mart.	Miérc.	Juev.	Vier.	Sáb.	Dom.
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

OCTUBRE

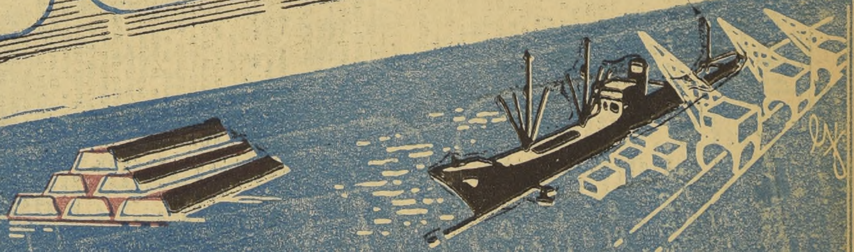
Lun.	Mart.	Miérc.	Juev.	Vier.	Sáb.	Dom.
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

NOVIEMBRE

Lun.	Mart.	Miérc.	Juev	Vier.	Sáb.	Dom
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

DICIEMBRE

Lun.	Mart.	Miérc.	Juev.	Vier.	Sáb.	Dom.
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24/31	25	26	27	28	29	30



todos los días todas las noticias

El Caso del Caballero...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

brazos. Pero pensemos un poco. Se llevó un flaco dedo a su sien derecha.

—Pensemos en el efecto de un espasmo cadavérico. Entrelaza los músculos en la posición en que se hallaban inmediatamente antes de la muerte. Muy bien, entonces. La mano derecha del señor Spenser inmediatamente antes de su muerte fue llevada hacia atrás casi formando un ángulo recto con sus antebrazas. También los dedos de esa mano se hallaban ligeramente curvados. No es posible, subcomisario Mercer, llevar un revólver a la cabeza y apretar el gatillo con la mano en esa posición. Sostengo, por lo tanto, que el señor Spenser no se mató.

Mercer miró a Denton.

—Usted vio el cadáver antes de que fuese retirado. ¿Está de acuerdo con esta declaración?

—Me temo que sí, señor —dijo Denton.

Mercer se contuvo haciendo un esfuerzo.

—¿Qué es lo que sucedió, entonces, doctor?

—En primer lugar —dijo el doctor Czissar—, tenemos que considerar el hecho que basándonos en la declaración de la modista, nadie salió de la casa después de que el señor Spenser fue asesinado. Por lo tanto, al llegar la policía, el asesino todavía estaba allí. El inspector Denton me ha dicho también, que toda la casa, incluyendo el departamento vacío del segundo piso, fue revisada por la policía. Por consiguiente, el asesino era una de las tres personas que se hallaban en la casa en ese momento...: la señora Lobb, modista; su esposo, que había vuelto a casa poco antes de que el disparo fuese oído, y el señor Grieve. Pero, ¿cuál de ellos?

El señor Lobb declara que cuando oyó el disparo, corrió hacia la puerta de su departamento y miró hacia arriba por la escalera, viendo aparecer al señor Grieve a la puerta de su departamento. Entonces subieron juntos hasta la escena del crimen. Si estos dos hombres son inocentes y dicen la verdad, hay un absurdo..., porque si ninguno de ellos mató al señor Spenser, entonces lo mató lo señora Lobb, aunque se hallaba en la planta baja cuando sonó el disparo. No es posible. Ni es posible que lo haya matado alguno de los hombres, a menos que ambos estén mintiendo. Otra cosa absurda. Llegamos, por lo tanto, a la conclusión de que alguien ha sido muy astuto.

—"¿Cómo fue cometido el asesinato? —Los ojos del doctor Czissar buscaban ansiosamente ser comprendidos—. ¿Cómo? Tenemos sólo una prueba en nuestra posesión. Ella consiste en un examen microscópico del caño del revólver que le reveló al inspector Denton que en un tiempo había tenido un silenciador. Y, sin embargo, no se encontró ningún silenciador en el departamento del señor Spenser. Aunque ello no es extraño, pues el revólver probablemente pertenezca al asesino. ¿Quizá entonces el asesino tenga el silenciador? Así lo creo. Porque sólo así se explica el hecho de que cuando se oye un disparo, ninguno de los tres posibles sospechosos se encuentra en la sala del señor Spenser.

—Pero —exclamó Mercer—, si el revólver hubiese estado provisto de un silenciador, el disparo no se hubiera oído. Pero fue oído.

—Precisamente. Por lo tanto, llegamos a la conclusión que fueron disparados dos tiros...: uno para matar al señor Spenser, el otro para que lo oyese el esposo de la modista, señor Lobb.

—Pero sólo un tiro fue disparado del revólver que mató a Spenser.

—Oh, sí, subcomisario, eso es verdad. Pero el crimen fué, según mi opinión, cometido con dos revólveres. Creo que el señor Grieve subió al departamento del señor Spenser armado con el revólver que ustedes encontraron, alrededor de las seis, o quizá más temprano. El revólver iba equipado con un silenciador, y cuando se le presentó la oportunidad, le disparó un balazo en la cabeza al señor Spenser. Luego le sacó el silenciador, borró las impresiones digitales dejadas en el revólver y lo depositó en el suelo al lado del señor Spenser. Volvió en seguida a su departamento para esconder el silenciador. Lo que hizo después fue esperar hasta que el señor Lobb volviese a su casa, tomando entonces un segundo revólver, que debe ser de la clase que se vende para asustar a los ladrones, y subiendo hasta el departamento desocupado, disparó una segunda bala de fogueo.

El SEÑOR Lobb —que será el testigo más valioso de la acusación— dice en su declaración, que al oír el disparo corrió hacia su puerta y vio al señor Grieve que salía de su departamento. Eso demuestra que obró con suma rapidez, pero creo que el señor Lobb debe de haber tardado más de lo que cree. Quizá habrá mirado a su esposa y le habrá preguntado qué sería ese ruido, y recién habrá salido a la puerta. Y, sin embargo, aún esos pocos segundos serían suficientes para que el señor Grieve disparase el tiro en el piso desocupado, descendiese un corto tramo de escalones y pretendiese salir por la puerta de su departamento para ver qué había sido ese estampido.

—Ya me pareció que pensaba en Grieve —dijo Mercer con aire sombrío—, ¿pero puedo recordarle, doctor, que todo eso no es más que una mera suposición? ¿Dónde está la prueba de lo que asegura? ¿Cuál fue el motivo de Grieve para cometer el crimen?

—La prueba —dijo el doctor Czissar, tranquilamente— la encontrarán en el departamento de Grieve...: el silenciador, el segundo revólver y quizá balas de fogueo. No se habrá deshecho de todas esas cosas por temor de ser visto al intentar hacerlo. También sugiero, que al señor Lobb, el esposo de la modista, se le pida que se quede en su departamento para escuchar dos disparos de revólver... uno hecho en la habitación del señor Spenser con el revólver que lo mató, y el otro, un disparo hecho con bala de fogueo desde el departamento desocupado. Descubrirán, creo, que jurará que fue el segundo disparo el que oyó esa otra tarde Los ruidos hechos por ambos disparos serán totalmente diferentes.

En cuanto al motivo, sugiero que consideren el estado de las finanzas del señor Grieve. Hace algunos meses el señor Spenser retiró de su cuenta bancaria la suma de 500 libras, en efectivo. No hay dudas, creo, de que el señor Grieve tiene ese dinero. Mientras lo esperábamos, subcomisario, sugerí al inspector que ciertos informes acerca de la renta del señor Grieve no nos vendrían del todo mal. Descubrimos de ese modo, que ese señor gana poco dinero escribiendo. También sabemos que en un tiempo quebró. Por lo tanto, preferiría recibir tan grande suma en efectivo en lugar de en cheque. Además, sólo tenemos su palabra de que el señor Spenser prestaba dinero libremente. No me cabe duda de que el señor Grieve obtuvo ese dinero para invertirlo en algo por orden del señor Spenser, y que en lugar de hacer eso, se lo guardó para sí. Quizá encuentre parte de esa suma en su departamento. El señor Spenser habría descubierto el robo, amenazándolo con denunciarlo. La carta que estaba escribiendo era para el señor Grieve. Pero éste no esperó a recibirla. Resolvió matar a su amigo. El hecho de que tuviese ese viejo revólver con el silenciador, le habrá sugerido, sin duda, el método que debía emplear.

Mercer se había levantado de su asiento. No tenía nada que decir que cambiase el hecho de estar derrotado, y él lo sabía.

—Le estamos muy agradecidos, doctor —dijo—. Siempre nos agradará recibir su valiosa ayuda.

El rostro pálido del doctor Czissar se enrojeció.

Luego se marchó. Oyeron flamear su largo y ordinario impermeable contra las paredes del corredor. E. A.

BUENOS MODALES

LA PERSONA que es déspota y grosera con un sirviente o con un inferior en puesto o categoría, evidencia su vulgaridad y hace que los demás se formen mal concepto de quien pierde el control de sus actos y da motivo abundante a que se interpreten erróneamente sus actitudes.

Quien revele en su conducta ser respetuosa no ha de ser sumiso, porque el respeto no obliga ni impone sumisiones incondicionales. El respeto tiene por base fundamental el anhelo de que se nos trate con idéntica corrección a la que tenemos para con el resto de las gentes.

Ventana de la Moda

Por MADAME TOVARECH



HORN SIGUE PRESENTANDONOS modelos de taille largo que son tan sentadores, especialmente para las jovencitas. Este modelo, confeccionado en tela lavable, es de blusa cruzada con pinzas formando el busto. En el hombro, dos grandes pinzas abiertas hacia adelante y manga kimono. La falda recogida en contorno, tiene en el centro delantero una pieza al sesgo, y, pasando por debajo de esta pieza, un cinturón que cubre las caderas formando una lazada sobre la cadera izquierda. Un collar de dos corridas, sumamente largo, en perlas de material plástico, completa esta tenida de verano.

APRENDA A TRABAJAR

EL SECRETO de llevar bien una semana de 48 horas de trabajo (cifra típica para muchas mujeres que combinan el trabajo de oficina con los quehaceres domésticos y cuidado de los hijos), es saber cómo y a qué hora del día se debe descansar.

—Y también es bueno aprender a descansar mientras se está trabajando.

—Vamos a dar a conocer cómo combina su tiempo una señora que a la vez debe atender su hogar, dirigir una tienda de modas ¡y hay que verla!

—Inicia el día con una dilatación de todo el cuerpo durante un buen minuto antes de levantarse... se inclina desde la cintura —no desde el cuello.

—Cuando está haciendo un trabajo que debe acercar la vista a la labor, cierra los ojos regularmente para dejar descansar los músculos de la vista.

—Mece la cabeza hacia atrás hasta sentir la tensión de los músculos del cuello... gira luego la cabeza hasta sentir la tensión de los músculos entre las dos paletas de la espalda.

—Se quita los zapatos y mueve constantemente los dedos de los pies para acelerar la circulación... contrae su barriga hacia adentro ejercitando los músculos abdominales.

—Abre y cierra los dedos de las manos y hace girar las muñecas para librarlas de la continua tensión.

—Se sumerge en un baño caliente durante 5 minutos para renovar su vitalidad antes de salir a alguna reunión y no trabaja hasta el agotamiento.

CONSEJOS UTILES

—Hay que cuidar mucho, en la preparación de tortas, que los moldes están herrumbrados, puesto esto hace que se despeguen y se rompan al desmoldarlas.

—La mayor parte de las manchas de fruta en la mantelería, se quita con agua hirviendo, la que se vierte como a través de un cedazo a fin de no humedecer una zona mayor que la necesaria.

—Los platos calientes suelen dañar las superficies de las mesas de madera lustrada. Esas huellas blanquecinas deben atacarse primero con aceite común y, luego, con unas gotas de alcohol, frotando bien, en seguida, con trapo seco. Casi siempre da resultado el procedimiento que se perfecciona lustrando ligeramente la parte afectada.

—Lo mejor para perfumar la ropa es echarle unas gotas de la esencia preferida, en el momento en que vaya a planchársela, pues de este modo se impregna el tejido.

—La plancha no debe sufrir golpes, porque éstos provocan corto-circuitos en la resistencia, obligando a su frecuente cambio con el gasto y las molestias consiguientes. Tampoco ha de enrollarse alrededor su cordón, mientras está caliente, luego de usarla, porque se deteriora.

PARA LA PLAYA.—

Es Indispensable Cuidar la Piel en el Verano

Para muchas mujeres, la piel reseca por el sol es uno de los más grandes problemas de belleza durante el verano. Y constituye además una desilusión si usted ha usado lociones, unturas y otros preventivos en la playa o en el lago, sin resultado alguno.



Pero deténgase a pensarlo un momento. Quizá su cutis sólo ha recibido brevísimos cuidados. Se cuida cuando pasa todo un día al sol, pero qué hace en otras ocasiones? Los viajes al mercado, el paseo de la tarde, los momentos que pasa trabajando en el jardín o en la terraza. El sol hace sus daños en estas ocasiones en igual forma que cuando descansa Ud. en las playas, y la única manera de tenerlo a raya consiste en no abandonar para nada los cuidados del cutis durante el verano.

Comience por su frasco favorito de loción para broncear la piel y aplique el líquido antes de exponerse a la intemperie, por muy breve que sea el paseo o el viaje. No abandone sus precauciones simplemente porque ya se ha tostado un poco. Si ha visto alguna vez un bronceado profundo, arruinando con una capa de rojo vivo unos hombros o una nariz, ya se dará cuenta de que nunca sobran las precauciones para proteger partes tan sensitivas. Cuide de poner bastante loción en sus párpados, en las corvas de los pies, tres sitios con frecuencia descuidados que pueden quemarse dolorosamente.

Trate de descubrir las quemaduras que ha producido el sol en su piel cuando trabaje en el jardín y cuide especialmente sus manos. Aplíqueles crema con profusión y pase una poca por debajo de las puntas de sus uñas y alrededor de ellas antes de comenzar a escarbar. Con ello no sólo se mantendrá suave su piel, sino que podrá limpiar mejor la mugre del jardín,, particularmente si es de "esas personas que no pueden trabajar con guantes".

Si prefiere no tostarse, use una loción líquida para el sol cuando ande por el patio en la playa. Tales preparaciones atenúan las quemaduras y las tostaduras de los rayos solares, y si desea, puede ponerse encima el maquillaje. También podría emplear una loción similar en sus pies para evitar que se marquen las correas de las sandalias cuando las use.

Si teme a las pecas, una crema base sin color es lo mejor. Extiéndala sobre sus brazos y rostro, aunque sólo vaya Ud. a hacer un viaje a la tienda de la esquina. Y en todos los casos, siempre que se acabe de lavar la cara antes de salir, asegúrese de que sus manos y brazos están perfectamente secos. La piel áspera y enrojecida en estos sitios a menudo es originada por falta de cuidado al secarse.

GENEALOGISTA

HACE POCO, se celebró en Madrid el Tercer Congreso Internacional de Genealogía, Heráldica y Ordenes de Caballería.

El Congreso se desarrolló en un ambiente de gran pesimismo a causa de la invasión general de falsos aristócratas.

Dijo un congresista que la desintegración de las casas reales europeas después de la primera guerra mundial, ha producido una verdadera avalancha de supuestos condes, marqueses, duques y barones, los cuales trafican en el "mercado negro" sus falsos títulos nobiliarios.

UNIVERSO

ESTUDIOS llevados a cabo por la Universidad de Columbia, EE. UU., han permitido llegar a la conclusión que el Universo se formó hace 4.800 millones de años.

Se ha obtenido ese resultado estudiando los meteoritos caídos en la Tierra.

PREVISION

Hace aproximadamente quince años, un empleado del Ministerio de Guerra de Washington propuso la destrucción de una enorme pila de documentos viejos, insignificantes y apolillados, con el objeto de ganar espacio para los nuevos legajos. La idea del empleado pareció bien a su jefe, por lo que pasó la propuesta a su inmediato superior, el que a su vez presentó la idea a quien correspondía. Al cabo de un tiempo se había formado un nuevo y voluminoso legajo. Por fin, cuando más de una docena de funcionarios hubo aprobado la destrucción de los viejos papeles, llegó la orden de quemarlos. Pero la última autorización administrativa que la firmaba, agregó al margen lo siguiente: "siempre que se hagan copias de todos los documentos destruídos..."

CIUDADES

Dentro de las ciudades más populosas de América, Montevideo figura en el doce lugar. La lista, según las estimaciones realizadas en el pasado año, es como sigue, en orden descendente: Nueva York, Chicago, Buenos Aires, Los Angeles, México, Filadelfia, Detroit-Windsor, Río de Janeiro, Sao Paulo, Santiago de Chile, Montreal y Montevideo. Las cinco ciudades más populosas del mundo son por su orden, Nueva York, Londres, Tokio Yokohama, Moscú y París.

LA FIEBRE

Para disminuir una fiebre que no cede a ninguno de los procedimientos corrientes, los médicos de un hospital londinense han concebido la idea de introducir un balón en el estómago del enfermo llenándolo posteriormente de agua relativamente fresca. Así, en un caso de neumonía en que el paciente tenía más de 40 grados de temperatura, el termómetro marcó 38 después de ese tratamiento. En sentido inverso, este método puede ser empleado para hacer recuperar el calor a personas que han estado sometidas a un frío intenso durante largo rato.

LA COPLA

Mi nombre miré en la arena
y no lo quise borrar,
para dejarles mis penas
a las espumas del mar.

SECADO RAPIDO

Los rayos infrarrojos son de una inmensa utilidad cuando se trata del secado de las pinturas. Partiendo de tal idea, un fabricante de Saint-Etienne propone un pequeño aparato muy económico, destinado al secado de las uñas en tan sólo unos pocos minutos, de las lacas y barnices de maquillaje.

Una resistencia en forma de herradura alcanza una temperatura de 525 grados y emite rayos infrarrojos, un tubo de vidrio de protección y una peanita elegante con un interruptor de presión y el artículo inédito acaba de nacer.

Los quince minutos de inactividad que impone la pintura de las uñas, hoy indispensable en unas manos femeninas bien cuidadas, quedan reducidos a minutos.



Cómo Pueden Ganar Peso las Muchachas Delgadas

Por PATRICIA LINDSAY

SON tan numerosas las mujeres que desean perder peso, que una se olvida a veces de que hay otras que quieren ganarlo. Estas tienen también su problema que resolver toda vez que el estar excesivamente delgada, en nada favorece la belleza de una muchacha Además, la delgadez puede indicar falta de salud. La muchacha muy delgada se cansa fácilmente y a menudo se torna muy nerviosa, toda vez que la ausencia de gordura significa falta de protección para los nervios que de ese modo quedan muy expuestos.

Lo que muchas personas delgadas no comprenden es que la delgadez no se debe a que sus cuerpos no funcionan normalmente. Casi siempre la causa de esa anomalía se encuentra en el sistema digestivo.

EL PRIMER PASO.— Los expertos en cuestiones nutritivas nos dicen que debemos eliminar las mucosidades e impurezas que se han estado acumulando y que hacen imposible que asimilemos bastante alimento de la comida que ingerimos. Porque no hemos de olvidar que muchas de las muchachas delgadas comen mucho, pero la comida no las nutre.

La eliminación a que nos referimos se logra tomando solamente jugos de frutas y vegetales durante unos días. Los jugos de fruta que se recomiendan más son los de naranja, piña sin endulzar y tomate. Los de vegetales son de zanahoria, espinacas, remolacha, apio, perejil y otros.

ESTUDIOS ACERCA DE LOS ALIMENTOS.— Una vez que los conductos digestivos se hallan libres de esos depósitos malignos, coma con sistema. Haga sus menús con granos, vegetales frescos, frutas —todos los días—, carnes tiernas y leche pura. No tome agua en las comidas porque el agua tiende a disminuir los jugos salivosos de su boca y el dificultar la digestión.

Varias veces al día —entre comidas— tómese un vaso de jugo de naranja mezclado con una yema de huevo. Añádale una cucharada de miel de abeja y bátalo hasta que haga espuma.

MAS REGLAS DE SALUD.— Siempre que haya sol, procure tomarlo durante un par de horas.

Mastique la comida con mucho cuidado.

No coma precipitadamente, sino con toda la lentitud que le sea posible.

Como los tipos delgados probablemente tienen estómago pequeño e intestinos cortos, es conveniente que hagan comidas cortas, pero que coman más a menudo.

Procure no tener preocupaciones y descanse todo lo que pueda.

Recuerde que para equilibrar su nutrición necesita de huevos, toda clase de frutas, granos, miel de abeja, queso, carnes tiernas, leche y crema y pescado gordo. Mientras no equilibre sus menús y le dé al cuerpo todo lo que necesita para ganar peso, no logrará las curvas que desea.

HIERRO

SI CON UN imán se pudiera extraer el hierro que hay en nuestra sangre (tres gramos), con él podría hacerse una moneda o un anillo.



HOGAR

COMENTABA un europeo de regreso de su viaje a los Estados Unidos:

—Los americanos son gente muy extraña. Le enseñan a uno su casa, incluso la cocina, exhiben con orgullo su refrigerador, su horno eléctrico, sus cacerolas perfeccionadas, su lavadora automática de la vajilla, y después, le dicen: "Ahora vamos a comer al restaurante"

LA VERDAD

LLEVABAN ya tres meses de casados, cuando el marido revistiéndose de todo su valor, dice a su esposa:

—Escucha, ahora que nos conocemos verdaderamente voy a permitirme decirte algunos defectos que he observado en ti y que...

—No vale la pena —interrumpe la mujer—. Los conozco perfectamente. Precisamente a causa de ellos no encontré un marido mejor.

AYUDA

El profesor que se da cuenta de que los problemas que ha puesto aquella semana son bastante difíciles, le dice a uno de sus alumnos:

—¿No crees que tu padre podría ayudarte un poco a resolver esos problemas?

—Ya no quiere —contesta el discípulo—. Se molestó desde hace unos días que usted le puso un cero en los últimos que traje.

MATRIMONIO

—El matrimonio es la condición en la que mayor cantidad de mujeres aspiran y mayor cantidad de hombres sucumben.

:——O——:

—El matrimonio es la asociación de dos personas para el beneficio de una.

:——O——:

—En una gran fiesta dada en honor de un gran autor, la dueña de la casa le pregunta a éste:

—¿Cree usted que los hombres inteligentes son mejores esposos que los otros?

—Los hombres inteligentes nunca llegan a ser esposos —respondió el famoso autor.

:——O——:

Un soltero es un hombre que piensa antes de actuar, y entonces no actúa.

:——O——:

—¿Es cierto —preguntaron a un hombre de ciencia— que los hombres casados viven más tiempo que los solteros?

—No —respondió éste—; lo que sucede es que la vida les parece más larga.

——oOo——

Una señora recién cambiada a un pequeño pueblo campesino insiste en imponer su código de moral a todos los vecinos del lugar, llegando a veces a calumniar e insultar a muchos de ellos, sin motivos reales.

En cierta ocasión acusó al médico del lugar de borracho, sólo porque había dejado su auto estacionado frente a un bar. El médico no se defendió de la injusta acusación, pero esa noche dejó el auto frente a la casa de la maliciosa dama hasta la mañana siguiente.

SOLTERONA

En el terreno de las confianzas, una solterona le decía a otra:

—La semana pasada envié mi retrato al "Club de Hombres Desesperados".

Muy interesada la amiga le pregunta:

—¿Y qué te contestaron?

—Me lo devolvieron con una nota que decía: "Todavía no estamos tan desesperados".

BIGAMO

—Ahora mi padre mantiene a dos esposas.

—¡Qué barbaridad! ¡No sabía que era bígamo!

—No, es que me acabo de casar.

NOVIOS

Una novia y un novio estaban discutiendo sus planes futuros:

El: Quiero que sepas que después de casados, yo voy a ser quien use los pantalones.

Ella: Muy bien, pero yo te diré cuáles te has de poner.

:——O——:

Ella: ¿Es cierto que uno de sus mejores libros está dedicado a su esposa?

El escritor: Sí, un libro de cheques.

FRASES

Amigo verdadero es el que nos, pide plata prestada y nos sigue saludando.

0—0—0

Existencialismo es el arte de existir a costilla del turista.

0—0—0

Fandarín es la bandera de los países pequeños.

0—0—0

No hay mejor calorífico que un perro bravo pisándonos los talones.

0—0—0

Codiciar los bienes ajenos es malo. Podemos conseguirlos.

0—0—0

Acuerdo Bilateral es un tratado por el cual, dos países se comprometen a no hacerse caso.

0—0—0

Quiromántico es un sujeto que vive el presente gracias al futuro de los demás.

0—0—0

Las alfombras ponen todo el arte de Persia, a nuestros pies.

0—0—0

Mordaz es el que tiene la inteligencia en la lengua.

FISICA

EL PROFESOR de física da una lección sobre electricidad Explica que hay siempre electricidad en el aire y que si se frota enérgicamente a contrapelo el lomo de un gato, la presencia de la electricidad salta a los ojos.

—Y el gato también, comenta un alumno.



EL EMPRESARIO DE BOXEO.— Aquí está la cantidad convenida para que la pelea sea completa y absolutamente limpia, pero que pierda de todos modos Kid Socco.

LONGEVIDAD

El señor Borja, delegado provincial de la Liga Antialcohólica, acaba de fallecer a una edad bastante avanzada.

Con esta ocasión se reúnen en el cementerio varios personajes, y el presidente de la referida institución pronuncia un discurso ante la tumba del finado alabando sus virtudes y su sobriedad, que le permitió vivir hasta los setenta y cinco años.

Al salir del cementerio pregunta el alcalde por qué razón no asistió al sepelio ningún miembro de la familia del difunto.

—Es bien fácil —contestar el presidente—. No le queda más familia que su hermano y éste no es extraño que no haya venido, porque siempre está borracho...

—¿Qué edad tiene este hermano?

—Noventa y dos años.

SABIO

Alguien preguntó a Ramón y Cajal:

—¿Es difícil llegar a sabio, don Santiago?

—No mucho —dijo el doctor—: lo más difícil son los detalles.

—¿Los detalles?

—Sí, aprender a ser distraído Olvidar el sombrero... Salir con paraguas los días de sol... Mojar la pluma en el frasco de goma... Eso es lo difícil, porque no se puede estar en todo.

RENUNCIA

El rey Enrique VIII de Inglaterra, después de la ejecución de su quinta mujer, pidió la mano de la duquesa Cristiana von Maitland. La duquesa no tenía deseo alguno de ser esposa de este real Barba Azul, y dijo al enviado que le comunicó la petición del rey inglés:

—¡Decid a Su Majestad que sólo tengo una cabeza y la necesito indispensablemente!

LADRILLOS

—¡Qué cosa más absurda es un ladrillo!

—No sé por qué lo dices.

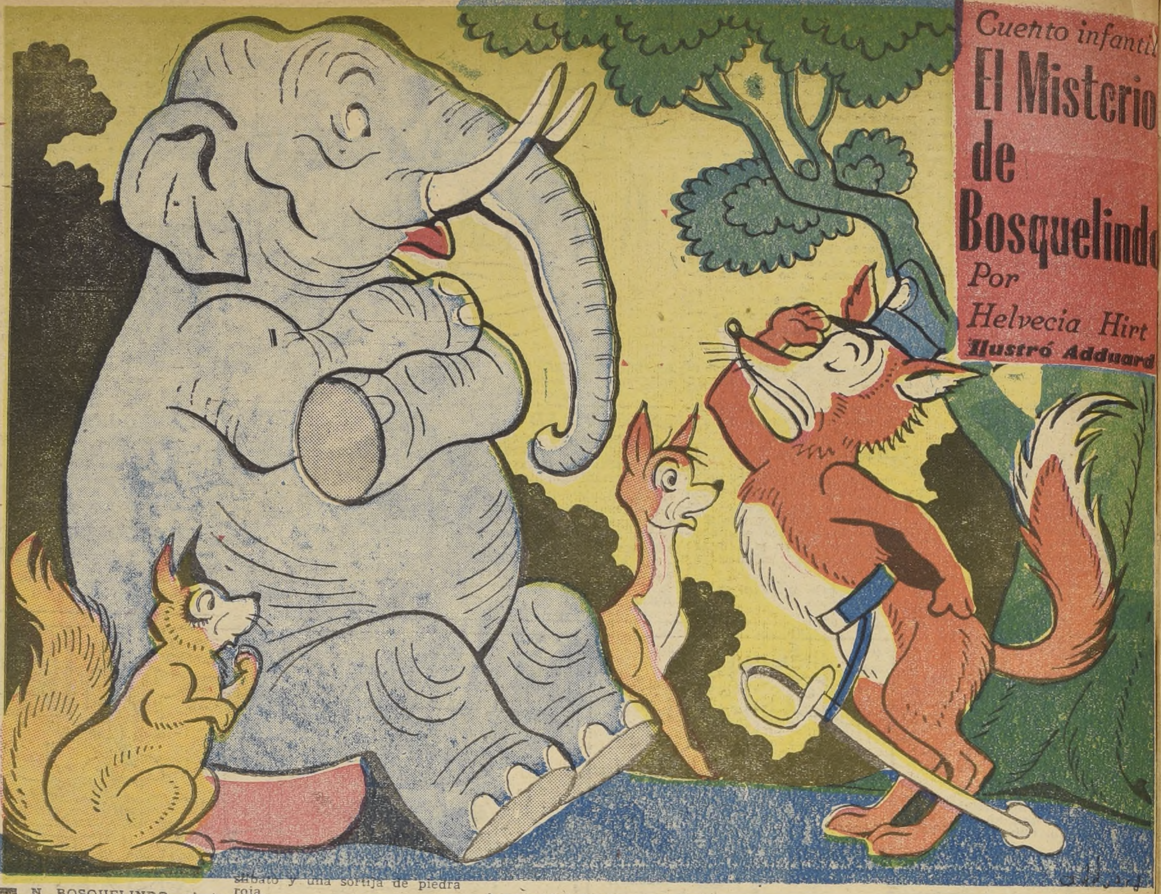
—Porque para hacer una casa no significa nada: en cambio, si te lo tiran a la cabeza...

TRIPLICADO

—¿De modo que Mejías acaba de ser padre por triplicado...?

—Sí, señor. Han sido original y dos copias.





Cuento infantil

El Misterio de Bosquelindo

Por Helvecia Hirt

Ilustró Adduard

EN BOSQUELINDO, cierto país de animales, hubo un caso misterioso que convulsionó a sus pacíficos habitantes.

Sí, pacíficos, aunque parezca mentira, sobre todo cuando se diga que el pequeño territorio, gracias a su pródiga naturaleza, agrupaba a casi todos los animales más conocidos, incluyendo a las temibles fieras.

Es que estaban en una posición excepcional, lindando con Vallebueno, ejemplar país de hombres trabajadores, virtuosos y "vegetarianos", que los dejaban vivir tranquilos, sin invadirlos en son de guerra, de caza o de latrocinio.

Ellos los respetaban a su vez, y hasta los imitaban, pues se habían constituído también en república democrática, esforzándose todos en mostrarse ciudadanos cumplidores de las leyes.

A la sazón era presidente el señor Elefante, quien, cuando no era obedecido por su alta investidura, su sabiduría y su autoridad moral, se hacía obedecer por la fuerza... de su poderosa trompa.

Bajo ese mandato patriarcal los bosquelindos convivían en armonía, si no absoluta, al menos bastante general, confraternizando hasta los pájaros con los gusanos, los gatos con los ratones y los tigres con... bueno, con todos.

Así las cosas, llegó a la susodicha nación un inesperado personaje, invocando la ley de hospitalidad.

Era un pequeño mono, de la especie llamada "macaco", que había nacido en cautividad, allende Vallebueno, en otro país de hombres.

—¡Soy Macaquín, el artista de cuatro manos, que ha sido aplaudido por millones de personas en el circo más grande del mundo, pero que renunció a tales vanidades para venir a vivir en libertad!

—¿Qué traes ahí? —preguntó el loro, quien era el Ministro de Relaciones Exteriores por su dominio de lenguas, señalando el hatillo que el peticionante apretaba celosamente contra su pecho.

—Los regalos que me hizo mi ama al separarme de ella con su bendición para que fuese feliz en mi nueva existencia—. Y abriendo el pañuelo de colorinches, exhibió los tesoros que contenía, por cierto, muy singulares: una docena de nueces, cinco bananas, un sonajero de vivos colores, una matraca, un silbato y una sortija de piedra roja.

Los Consejeros de Estado avaloraron los comestibles como prudente reserva del viajero, comprendiendo que los extraños artefactos, llamados "sonajero, matraca y silbato", servían para diversión de los barulleros monos, pero no concedieron importancia a la joya.

—¡Es un anillo de oro con un rubí legítimo! —explicó Macaquín; —¡Vale mucho dinero!

—¡Bah, no sirve para comer, y ni siquiera huele bien! —comentaron los otros—. Además, aquí no corre el dinero humano. ¡Guárdate tu juguete, que nadie te cambiará ni un coco vacío por él!

Tras rápida deliberación con su ministerio, el presidente dictaminó:

—Bien, quedas admitido en Bosquelindo bajo palabra de que sabrás ser un ciudadano honorable; ¡caso contrario, te expulsaremos en menos de lo que canta un gallo!

DURANTE UNOS DIAS, Macaquín disfrutó de paz, dejándosela disfrutar también a los demás. Pero un día fue chillando en busca de las autoridades.

—¡Me han robado! Escondí mi hatillo en el hueco de un árbol para andar libremente, y acabo de descubrir que me han substraído el...

—¿El... qué? —bostezó su excelencia el león, ministro de Justicia—. En nuestro país sobran nueces y bananas, y en cuanto a la matraca, el silbato y el sonajero, ¿para qué los quieres si con tus gritos alborotas mucho más?

—¡...el anillo de rubí! ¡Mi alhaja, mi fortuna, mi... todo! ¡Nunca imaginé que en Bosquelindo hubiera ladrones!

Ante tamaño insulto, el señor presidente llamó al jefe de Policía:

—¡Amigo Zorro, descubre al culpable, y guay de quien haya sido! No creemos que esa piedrita tenga valor aquí ni en ninguna parte, porque a la orilla del río hay muchas que brillan más, pero la propiedad es sagrada, y debemos demostrar a éste... ejem, forastero, que los bosquelindos somos honrados.

Don Zorro, como primera medida, se dirigió hacia el árbol en que vivía doña Urraca.

Esta interrumpió indignada el "hábil interrogatorio":

—¡Estoy harta de que se me tilde de ladronzuela! ¿Para qué quiero una piedra colorada, o del color que fuese?

A una señal del jefe de policía, Macaquín trepó al árbol y vació el nido de la sospechosa, produciendo una lluvia de piedras multicolores, si bien no se hallaba entre ellas la alhaja buscada.

Dejando a la ofendida Urraca recogiendo su colección de guijas brillantes, los investigadores se dirigieron a otro árbol en procura de ño Cuervo.

—¡Yo soy el más honrado de... los cuervos! —se resintió a su turno el negro pajarraco.

EMPERO, cuando Macaquín le vació el nido, voló un conjunto de cosas heterogéneas que no era natural encontrar allí; ¡lástima que la sortija de rubí brillaba por su ausencia!

Entonces el jefe de Policía encabezó la marcha hacia el hoyo donde la señora Avestruz se hallaba empollando enormes huevos.

—¡Fuera de aquí! ¿No ven que estoy muy ocupada? —les replicó furibundo—. ¡Además, sé embuchar mejores alimentos que un anillo de piedrita!

—Si te pudiéramos abrir el buche, te encontraríamos más piedritas y cosas absurdas que alimentos —alegó maese Zorro—. Pero como estás empollando, y eres un padre ejemplar, tienes la mejor de las coartadas.

—¿Y...? —apremió Macaquín al investigador, viendo que se sentaba meditabundo a rascarse su rojiza cabezota—. ¡Prosigue la pesquisa! ¡Revisemos cada cueva, cada nido, cada...!

—¡Eh, cuidado, no debemos ofender a todo Bosquelindo! Podemos descartar a los que desprecian cuanto no sea comible... ¡Ah, sí, nos falta la vieja Vizcacha!

Luego de mucho llamarla, consiguieron que la roedora despertara.

—¡Uf, no sé nada de nada; déjenme dormir!

Ellos rebuscaron no más en la vizcachera, sacando a la luz papeles amarillentos, piedras, cáscaras, una chancleta rota... ¡y la sortija de rubí!

—¡Ladrona! —le apostrofó Macaquín, refregándole el cuerpo del delito por el hocico.

—Encontrar no es robar. Anoche, en mis acostumbradas correrías nocturnas, hallé éso a los rayos de la luna, en el pastito de bajo un árbol.

—¿Y por qué nos ocultabas que la tenías? —intervino don Zorro.

—Ignoraba que se llama sor... tija de... ¡lo que sea!

VAMONOS —suspiró el jefe de Policía—. A esta vieja zorra... ¡digo, vizcacha!, nada ni nadie la hará retractarse de su declaración. Además, debe decir la verdad, pues no puede treparse a los árboles. La joya se habrá caído del hatillo. ¡Cuídala mejor, Macaquín, así nos darás menos trabajo!

Y se llevó al mono, con sortija y todo, a la Casa de Gobierno —en realidad, un claro del bosque— para terminar oficialmente su exitosa misión.

Estaban en eso cuando los pájaros —los vigilantes del aire— vinieron muy excitados con la noticia de que un grupo de hombres provenientes de Vallebueno, armados hasta los dientes, habían invadido Bosquelindo.

¡Les oímos decir que buscan a Macaquín, porque es un mono ladrón que le robó un anillo a su ama, y que no volverán sin el culpable y la joya, aunque tengan que matar a cuanto bicho encuentren!... ¡Ay, los bichos somos todos nosotros, y pagaremos por ése hipócrita!

¡—Ajá! —exclamó amenazadoramente el señor Elefante, volviéndose hacia el tembloroso forastero—. ¡Con que nos tachabas de ladrones, cuando el único ladrón eres tú! ¡Y para colmo nos comprometes frente a los de Vallebueno!

Ya lo había enlazado con su trompa, cuando saltó don Zorro:

—¡Recapacite, señor presidente! Hay un medio de castigarlo, salvándonos a la vez: entregándolo con la dichosa sortija a los cazadores de Vallebueno, que sólo nos invaden por su culpa.

—¡Buena idea! —rugió su aprobación el general Tigre, ministro de Guerra Defensiva, ya que la carne de mono no le gustaba.

ASI FUE COMO momentos después, cuando la partida de ceñudos cazadares, cuyas armas de fuego brillaban amenazadoras al sol, penetró en las primeras arboledas de Bosquelindo y escudriñando a diestro y siniestro, vieron alzarse en su camino la enorme mole del señor Elefante, quien les tiró algo a los pies con su férrea trompa y la fuerza de una catapulta.

Comprobaron que ése algo era Macaquín, el cual cayó tan maltrecho, que no pudo ni intentar huir, de manera que lo atraparon fácilmente, descubriendo que le habían introducido en la punta de la cola la sortija robada.

—¡He aquí al ladronzuelo! ¡Los honrados bosquelindos lo expulsan, entregándolo a nuestra justicia! Ven, ingrato, que te ajustaremos las cuentas —y mientras uno ponía la alhaja a buen recaudo, los otros ataban al apresado—. ¡Vámonos cuánto antes! ¡¡Le devolveremos el favor a Bosquelindo, librándolo de nuestra inoportuna presencia y de nuestras armas!

No bien los cazadores hubieron cruzado la frontera hacia su país, los bosquelindos festejaron con gran alborozo, alivio y estrépito el buen fin de la aventura que por pocos los mete a todos en guerra.

Y el Consejo de Estado decidió que nunca más se brindaría hospitalidad a ningún forastero que trajese cosas de valor, pues las vanidades del mundo pierden hasta a los animales.

FIN

Enriquezca su Vocabulario

OFIDIO.— Orden de reptiles que comprende las culebras y serpientes.
QUORUM.— Número de individuos necesario para que sea válida una votación.
PELMAZO.— Cosa apretada o aplastada demasiado. Persona pesada: "Ese hombre es un pelmazo".
RONZAR.— Mascar cosas duras quebrándolas con ruido.
ROSAL.- Arbusto de las familias de las rosáceas, cuya flor es la rosa. Es un arcaismo confundir rosa con rosal y decir "sembrar rosas". La rosa es la flor del rosal.
TROCAR.— Cambiar permutar: trocar un caballo por otro. También equivocar: este muchacho trueca cuanto se le dice.
EN VOLANDAS.— Por el aire, sin tocar el suelo: ir en volandas.
ZAHERIR.— Censurar, criticar, pinchar.
CAOS.— Viene de "Khaos", abertura, en griego: confusión primitiva de los elementos del universo. Dios sacó al mundo del caos.